

Is áis doiciméadúcháin amháin an téacs seo agus níl aon éifeacht dhlíthiúil aige. Ní ghabhann institiúidí an Aontais aon dliteanas orthu féin i leith inneachar an téacs. Is iad na leaganacha de na gníomhartha a foilsíodh in Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh agus atá ar fáil ar an suíomh gréasáin EUR-Lex na leaganacha barántúla de na gníomhartha ábhartha, brollach an téacs san áireamh. Is féidir teacht ar na téacsanna oifigiúla sin ach na naisc atá leabaithe sa doiciméad seo a bhrú

► **B** ► **C2** RIALACHÁN (AE) Uimh. 1308/2013 Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE

an 17 Nollaig 2013

lena mbunaítear comheagrú na margaí i dtáirgí talmhaíochta agus lena n-aisghairtear Rialachán (CEE) Uimh. 922/72, (CEE) Uimh. 234/79, (CE) Uimh. 1037/2001 agus (CE) Uimh. 1234/2007 ón gComhairle ◀

(IO L 347, 20.12.2013, lch. 671)

Arna leasú le:

		Iris Oifigiúil		
		Uimh	Leathanach	Dáta
► <b>M1</b>	Rialachán (AE) Uimh. 1310/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 17 Nollaig 2013	L 347	865	20.12.2013
► <b>M2</b>	Rialachán (AE) 2016/791 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 11 Bealtaine 2016	L 135	1	24.5.2016
► <b>M3</b>	Commission Delegated Regulation (EU) 2016/1166 of 17 May 2016 (*)	L 193	17	19.7.2016
► <b>M4</b>	Commission Delegated Regulation (EU) 2016/1226 of 4 May 2016 (*)	L 202	5	28.7.2016
► <b>M5</b>	Rialachán (AE) 2017/2393 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 13 Nollaig 2017	L 350	15	29.12.2017
► <b>M6</b>	Rialachán (AE) 2020/2220 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 23 Nollaig 2020	L 437	1	28.12.2020
► <b>M7</b>	Rialachán (AE) 2021/2117 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 2 Nollaig 2021	L 435	262	6.12.2021

Arna cheartú le:

- **C1** Ceartúchán, IO L 189, 27.6.2014, lch. 164 (1308/2013)
- **C2** Ceartúchán, IO L 130, 19.5.2016, lch. 14 (1308/2013)

(\*) Níor foilsíodh an gníomh seo i nGaeilge.

▼B

▼C2

**RIALACHÁN (AE) Uimh. 1308/2013 Ó PHARLAIMINT NA  
hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE**

**an 17 Nollaig 2013**

**lena mbunaítear comheagrú na margaí i dtáirgí talmhaíochta agus  
lena n-aisghairtear Rialacháin (CEE) Uimh. 922/72, (CEE) Uimh.  
234/79, (CE) Uimh. 1037/2001 agus (CE) Uimh. 1234/2007 ón  
gComhairle**

▼B

**CUID I**

**FORÁLACHA TOSAIGH**

*Airteagal 1*

**Raon Feidhme**

1. Bunaítear leis an Rialachán seo comheagrú na margaí i gcás táirgí talmhaíochta, lena gcuimseofar na táirgí ar fad a ►C2 liostaítear in Iarscríbhinn I a ghabhann leis na Conarthaí cé is moite de na táirgí iascaigh agus do Bharshaothraithe mar a shainmhínítear iad i ngníomhartha reachtacha an Aontais maidir le comheagrú an mhargaidh i dtáirgí iascaigh agus do Bharshaothraithe. ◀

2. Déanfar táirgí talmhaíochta mar atá sainithe i mír 1 a roinnt idir na hearnálacha a leanas mar atá liostaithe in Iarscríbhinn I:

- (a) gránaigh, Cuid I;
- (b) rís, Cuid II;
- (c) siúcra, Cuid III;
- (d) farae triomaithe, Cuid IV;
- (e) síolta, Cuid V;
- (f) leannlusanna, Cuid VI;
- (g) ola olóige agus ológa boird, Cuid VII;
- (h) líon agus cnáib, Cuid VIII;
- (i) torthaí agus glasraí, Cuid IX
- (j) táirgí torthaí agus glasraí próiseáilte, Cuid X;
- (k) bananaí, Cuid XI;
- (l) fíon, Cuid XII;
- (m) crainn bheo agus plandaí eile, bleibeanna, fréamhacha agus rudaí mar iad, bláthanna gearrtha agus duilliúr ornáideach, Cuid XIII;

**▼B**

- (n) tobac, Cuid XIV;
- (o) mairteoil agus laofheoil, Cuid XV;
- (p) bainne agus táirgí bainne, Cuid XVI;
- (q) muiceoil, Cuid XVII;
- (r) caoireoil agus feoil ghabhair, Cuid XVIII;
- (s) uibheacha, Cuid XIX;
- (t) feoil éanlaithe clóis, Cuid XX;
- (u) alcól eitile de thionscnamh talmhaíochta, Cuid XXI;
- (v) táirgí beachadóireachta, Cuid XXII;
- (w) seiriceáin, Cuid XXIII;
- (x) táirgí eile, Cuid XXIV.

**▼M7***Airteagal 2***Forálacha ginearálta an chomhbheartais talmhaíochta (CBT)**

Beidh feidhm ag Rialachán (AE) 2021/2116 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle <sup>(1)</sup> agus ag na forálacha arna nglacadh dá bhun maidir leis na bearta a leagtar amach sa Rialachán seo.

**▼B***Airteagal 3***Sainmhínithe**

1. Chun críocha an Rialacháin seo, beidh feidhm ag na sainmhínithe maidir le hearnálacha áirithe mar atá siad leagtha amach in Iarscríbhinn II.

**▼M7**

3. Chun críocha an Rialacháin seo, mura bhforáiltear a mhalairt sa Rialachán seo, tá feidhm ag na sainmhínithe a leagtar amach i Rialachán (AE) 2021/2116 agus i Rialachán (AE) 2021/2115 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle <sup>(2)</sup>.

<sup>(1)</sup> Rialachán (AE) 2021/2116 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 2 Nollaig 2021 maidir leis an gcomhbheartas talmhaíochta a mhaoiniú, a bhainistiú agus faireachán a dhéanamh air agus lena n-aisghairtear Rialachán (AE) Uimh. 1306/2014 (OJ L 435, 6.12.2021, p187).

<sup>(2)</sup> Rialachán (AE) 2021/2116 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 2 Nollaig 2021 lena mbunaítear rialacha i dtaca le tacaíocht do phleananna straitéiseacha arna dtarraingt suas ag na Ballstáit faoin gcomhbheartas talmhaíochta (Pleananna Straitéiseacha CBT) agus arna maoiniú ag an gCiste Eorpach um Ráthaíocht Talmhaíochta (CERT) agus ag an gCiste Eorpach Talmhaíochta um Fhorbairt Tuaithe (CETFT), agus lena n-aisghairtear Rialachán (AE) Uimh. 1305/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle agus Rialachán (AE) Uimh. 1307/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle (IO L 435, 6.12.2021, lch. 1).

**▼M7**

4. Tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh, i gcomhréir le hAirteagal 227, lena leasaítear na sainmhínithe a bhaineann leis na hearnálacha a leagtar amach in Iarscríbhinn II, a mhéid is gá chun na sainmhínithe a thabhairt cothrom le dáta i bhfianaise forbairtí sa mhargadh gan sainmhínithe nua a chur isteach.

**▼B**

5. Chun críocha an Rialacháin seo:

- (a) ciallaíonn “réigiúin lagfhorbartha” na réigiúin sin atá sainithe amhlaidh i bpointe (a) den chéad fhomhír d'Airteagal 90(2) de Rialachán (AE) Uimh 1303/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle <sup>(1)</sup>.
- (b) ciallaíonn 'teagmhas díobhálach aeráide atá inchurtha le tubaistí nádúrtha' aimsir amhail sioc, cloichshneachta, leac oighir, báisteach nó triomach a scriosann níos mó ná 30 % de mheánt-áirgeacht bhliantúil feirmeora ar leith sna trí bliana roimhe sin nó meán trí bliana bunaithe ar thréimhse cúig bliana roimhe sin, gan an iontráil is airde ná an ceann is ísle a áireamh.

*Airteagal 4***Coigeartuithe ar ainmníocht na Comhtharaife Custaim a úsáidtear i gcás táirgí talmhaíochta**

I gcás inar gá chun leasuithe ar an ainmníocht chomhcheangailte a chur san áireamh, beidh sé de chumhacht ag an gCoimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 227, lena ndéanfar coigeartú ar thuairisc táirgí agus ar thuairisc na dtagairtí sa Rialachán seo do cheannteidil nó d'fho-cheannteidil na hainmníochta comhcheangailte.

**▼M7***Airteagal 5***Rátaí comhshó i gcomhair ríse**

Féadfaidh an Coimisiún gníomhartha cur chun feidhme a ghlacadh chun na rátaí comhshó a shocrú i gcomhair ríse ag staideanna éagsúla dá próiseáil.

Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 229(2).

*Airteagal 6***Blianta margaíochta**

Bunófar na blianta margaíochta seo a leanas:

<sup>(1)</sup> Rialachán (AE) Uimh 1303/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 17 Nollaig 2013 lena leagtar síos forálacha coiteanna maidir le Ciste Forbraíochta Réigiúnaí na hEorpa, maidir le Ciste Sóisialta na hEorpa, maidir leis an gCiste Comhtháthaithe, maidir leis an gCiste Eorpach Talmhaíochta um Fhorbairt Tuaithe agus maidir leis an gCiste Eorpach Muirí agus Iascaigh atá cumhdaithe faoin gComhchreat Straitéiseach agus lena leagtar síos forálacha ginearálta maidir le Ciste Forbraíochta Réigiúnaí na hEorpa, maidir le Ciste Sóisialta na hEorpa, maidir leis an gCiste Comhtháthaithe agus maidir leis an gCiste Eorpach Muirí agus Iascaigh agus lena n-aisghairtear Rialachán (CE) Uimh. 1083/2006 ón gComhairle (Féach leathanach 85 den Iris Oifigiúil seo).

**▼M7**

- (a) an 1 Eanáir go dtí an 31 Nollaig de bhliain áirithe i gcomhair earnáil na dtorthaí agus na nglasraí, earnáil na dtorthaí agus na nglasraí próiseáilte agus earnáil na mbananaí;
- (b) an 1 Aibreán go dtí 31 Márta na bliana dár gcionn i gcomhair earnáil an fharae thriomaithe agus earnáil na seiriceán;
- (c) an 1 Iúil go dtí 30 Meitheamh na bliana dár gcionn i gcomhair:
  - (i) earnáil na ngránach;
  - (ii) earnáil na síolta;
  - (iii) earnáil an lín agus na cnáibe;
  - (iv) earnáil an bhainne agus na dtáirgí bainne;
- (d) an 1 Lúnasa go dtí 31 Iúil na bliana dár gcionn i gcomhair earnáil an fhíona;
- (e) an 1 Meán Fómhair go dtí 31 Lúnasa na bliana dár gcionn i gcomhair earnáil na ríse agus i ndáil le hológa boird;
- (f) an 1 Deireadh Fómhair go dtí 30 Meán Fómhair na bliana dár gcionn i gcomhair earnáil an tsiúcra agus i ndáil le hola ológa.

**▼B***Airteagal 7***Tairseacha tagartha**

1. Tá na tairseacha tagartha seo a leanas socraithe:
  - (a) maidir le hearnáil na ngránach, EUR 101,31 in aghaidh an tonna, i ndáil leis an gcéim mhórdhíola i gcás earraí arna seachadadh do thrádstóras, sula ndéanfar iad a dhíluchtú;
  - (b) maidir le rís gan scilligeadh, EUR 150 in aghaidh an tonna i gcás na cáilíochta caighdeánaí atá sainithe i bpointe A d'Iarscríbhinn III, i ndáil leis an gcéim mhórdhíola i gcás earraí arna seachadadh do thrádstóras, sula ndéanfar iad a dhíluchtú;
  - (c) maidir le siúcra de cháilíocht chaighdeánach atá sainithe i bpointe B d'Iarscríbhinn IV, i ndáil le siúcra nach bhfuil pacáilte, ón monarcha:
    - (i) i gcás siúcra bháin: EUR 404,4 in aghaidh an tona;
    - (ii) i gcás siúcra amh: EUR 335,2 in aghaidh an tona;
  - (d) maidir le hearnáil na mairteola agus na laofheola, EUR 2 224 in aghaidh an tona i gcomhair conablach bó-ainmhithe fireanna de ghrád aicme crutha/clúdach saille R3 mar a leagtar síos i scála an Aontais um aicmiú conablach bó-ainmhithe atá ocht mí d'aois nó níos sine dá dtagraítear i bpointe A d'Iarscríbhinn IV;
  - (e) maidir le hearnáil an bhainne agus na dtáirgí bainne:
    - (i) EUR 246,39 in aghaidh 100 cileagram i gcomhair ime;

**▼B**

- (ii) EUR 169,80 in aghaidh 100 cileagram i gcomhair púdair bhainne bhearrtha;
- (f) maidir le muiceoil, EUR 1 509,39 in aghaidh an tona i gcomhair conablach muc de cháilíocht chaighdeánach arna sainiú i dtéarmaí meáchain agus cion feola trua mar atá leagtha síos i scála an Aontais um aicmiú conablach muc dá dtagraítear i bpointe B d'Iar-scríbhinn IV mar seo a leanas:
  - (i) conablaigh a bhfuil idir 60 agus níos lú ná 120 cileagram iontu: grád E;
  - (ii) conablaigh a bhfuil idir 120 agus 180 cileagram iontu: grádR;
- (g) maidir le hearnáil na hola olóige:
  - (i) EUR 1 779/ an tona i gcomhair ola olóige úrion;
  - (ii) EUR 1 710 /an tona i gcomhair ola olóige íon;
  - (iii) EUR 1 524 i gcomhair ola olóige lampante a bhfuil dhá chéim saoraigéadachta inti arna laghdú faoi EUR 36,70 in aghaidh an tona i gcás gach céim aigéadachta bhreise eile.

2. Coimeádfaidh an Coimisiún na tairseacha tagartha dá bhforáiltear i mír 1 faoi athbheithniú, agus cuirfidh sé na critéir oibiachtúla san áireamh, go háirithe forbairtí i dtáirgeadh, i gcostais táirgeachta (go háirithe ionchuir) agus i dtreochtaí an mhargaidh. Más gá, déanfar na tairseacha tagartha sin a nuashonrú i gcomhréir leis an ngnáthnós imeachta reachta i bhfianaise na bhforbairtí i dtáirgeadh agus sna margáí.

## CUID II

## AN MARGADH INMHEÁNACH

## TEIDEAL I

## IDIRGHABHÁIL MHARGAIDH

## CAIBIDIL I

*Idirghabháil phoiblí agus cabhair le haghaidh stórála príobháidí*

## Roinn 1

**Forálacha ginearálta maidir le hidirghabháil phoiblí agus cabhair le haghaidh stórála príobháidí***Airteagal 8***Raon Feidhme**

Leagtar síos sa Chaibidil seo rialacha maidir le hidirghabháil mhargaidh i dtaobh an méid seo a leanas:

**▼B**

- (a) idirghabháil phoiblí, i gcás ina gceannaíonn údaráis inniúla na mBallstát táirgí isteach agus stórálann siad iad go dtí go ndiús-craítear iad, agus
- (b) deonú cabhrach le haghaidh stórála táirgí ag oibreoirí príobháideacha.

*Airteagal 9***Áit tionscnaimh táirgí incháilithe**

Táirgí atá incháilithe i gcomhair a gceannaithe isteach faoi idirghabháil phoiblí nó i gcomhair deonú cabhrach le haghaidh stórála príobháidí, beidh siad de thionscnamh an Aontais. Ina theannta sin, má thagann siad ó bharr, beidh na barra sin arna mbuaineadh agus má thagann siad ó bhainne, beidh an bainne sin arna tháirgeadh san Aontas.

*Airteagal 10***Scála an Aontais um aicmiú conablach muc**

Beidh feidhm ag scálaí an Aontais um aicmiú conablach i gcomhréir le pointe A agus pointe B faoi seach d'Iarscríbhinn IV in earnálacha na mairteola agus na laofheola maidir le conablaigh bó-ainmhithe atá ocht mí d'aois nó níos sine agus in earnáil na muicfheola maidir le muca seachas iad sin a úsáideadh chun críche síolrúcháin.

In earnáil na caoireola agus na feola gabhair, féadfaidh Ballstáit scála an Aontais maidir le haicmiú conablach caorach a chur i bhfeidhm i gcomhréir leis na rialacha atá leagtha síos i bpointe C d'Iarscríbhinn IV.

## R o i n n 2

**I d i r g h a b h á i l p h o i b l í***Airteagal 11***Táirgí atá incháilithe le haghaidh idirghabhála poiblí**

Beidh feidhm ag idirghabháil phoiblí maidir leis na táirgí seo a leanas i gcomhréir leis na coinníollacha atá leagtha síos sa Roinn seo agus le haon cheanglas agus coinníoll breise a d'fhéadfaí a bheith le cinneadh ag an gCoimisiún, trí bhíthin gníomhartha tarmligthe de bhun Airteagal 19 agus trí bhíthin gníomhartha cur chun feidhme de bhun Airteagal 20,

- (a) gnáthchruithneacht, cruithneacht chrua (durum), eorna agus arbhar Indiach;
- (b) rís gan scilligeadh;
- (c) feoil úr nó fuaraithe ó earnáil na mairteola agus na laofheola a thagann faoi réim chóid AC 0201 10 00 agus 0201 20 20 go 0201 20 50;
- (d) im a tháirgeadh go díreach ó uachtar paistéartha agus uaidh sin amháin a fuarthas go díreach ó bhainne bó agus uaidh sin amháin i ngnóthas formheasta san Aontas agus a bhfuil cion saille ime íosta 82 % de réir meáchain agus cion uisce uasta 16 % de réir meáchain inti;

**▼B**

- (e) púdar bainne bhearrtha den chaighdeán is airde a táirgeadh trí spraepróiseas ó bhainne bó i ngnóthas formheasta san Aontas agus a bhfuil cion próitéine íosta 34,0 % de réir meáchain ann san ábhar tirim saor ó shaill.

**▼M7***Airteagal 12***Tréimhsí idirghabhála poiblí**

Beidh idirghabháil phoiblí le fáil i gcomhair an méid seo a leanas:

- (a) cruithneacht bhog, ón 1 Deireadh Fómhair go dtí an 31 Bealtaine;
- (b) cruithneacht dúraim, eorna agus arbhar Indiach, ar feadh na bliana;
- (c) rís gan scilligeadh, ar feadh na bliana;
- (d) mairteoil agus laofheoil, ar feadh na bliana;
- (e) im agus bainne bearrtha triomaithe, ón 1 Feabhra go 30 Meán Fómhair.

**▼B***Airteagal 13***Idirghabháil phoiblí a oscailt agus a dhúnadh****▼C2**

1. Maidir le hidirghabháil phoiblí, i gcaitheamh na dtréimhsí dá dtagraítear in Airteagal 12:

**▼B**

- (a) beidh sí ar oscailt i gcomhair gnáthchruithneachta, ime agus púdair bhainne bhearrtha;
- (b) féadfaidh an Coimisiún í a oscailt, trí bhíthin gníomhartha cur chun feidhme, i gcomhair cruithneachta crua (durum), eorna, arbhair indigh agus ríse gan scilleagadh (lena n-áirítear cineálacha nó tíopaí sonracha ríse gan scilleagadh), más gá de bharr staid an mhargaidh. Glacfar na gníomhartha cur chun feidhme sin i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 229(2);
- (c) féadfaidh an Coimisiún í a oscailt i gcomhair mairteola agus laofheola, trí bhíthin gníomhartha cur chun feidhme arna nglacadh gan an nós imeachta dá dtagraítear in Airteagal 229(2) nó (3) a chur i bhfeidhm, más rud é gur lú ná 85 % den tairseach tagartha a leagtar síos i bpointe (d) d'Airteagal 7(1) meánphraghas an mhargaidh in imeacht tréimhse ionadaíche arna chinneadh de bhun phointe (c) den chéad mhír d'Airteagal 20 i mBallstát nó i réigiún i mBallstát agus arna thairseach ar bhonn scála an Aontais um aicmiú conablach bó-ainmhithe dá dtagraítear i bpointe A d'Iar-scríbhinn IV.



**▼B**

2. Féadfaidh an Coimisiún gníomhartha cur chun feidhme a ghlacadh lena ndúntar idirghabháil phoiblí i gcomhair earnáil na mairteola agus na laofheola, i gcás nach gcomhlíontar a thuilleadh, thar thréimhse ionadaíoch arna chinneadh de bhun pointe (c) den chéad mhír d'Airteagal 20, na coinníollacha dá bhforáiltear i bpointe (c) de mhír 1 den Airteagal seo. Glacfar na gníomhartha cur chun feidhme sin gan an nós imeachta dá dtagraítear in Airteagal 229(2) nó (3) a chur i bhfeidhm.

*Airteagal 14***Ceannach isteach ar phraghas socruithe nó trí thairiscintí**

I gcás ina bhfuil idirghabháil phoiblí ar oscailt de bhun Airteagal 13(1), déanfaidh an Chomhairle, i gcomhréir le hAirteagal 43(3) CFAE, bearta chun na praghsanna don cheannach isteach a shocrú do na táirgí dá dtagraítear in Airteagal 11 agus, i gcás inarb iomchuí, bearta maidir le srianta cainníochtúla i gcás ina ndéantar an ceannach isteach ar phraghas socraithe.

*Airteagal 15***Praghasidirghabhála poiblí**

1. Ciallaíonn praghas idirghabhála poiblí an méid seo a leanas:
  - (a) an praghas ar a gceannófar táirgí isteach faoi idirghabháil phoiblí i gcás ina ndéanfar sin ar phraghas socruithe; nó
  - (b) an t-uasphraghas ar ar féidir táirgí atá incháilithe le haghaidh idirghabhála poiblí a cheannach isteach i gcás ina ndéanfar sin trí thairiscintí.
2. Déanfaidh an Chomhairle na bearta chun leibhéal phraghas na hidirghabhála poiblí a shocrú, lena n-áirítear méid na méaduithe agus na laghduithe, i gcomhréir le hAirteagal 43(3) CAE.

*Airteagal 16***Prionsabail ghinearálta maidir le diúscairt ó idirghabháil phoiblí**

1. Déanfar táirgí arna gceannach isteach faoi idirghabháil phoiblí a dhiúscairt ar bhealach a dhéanfaidh an méid seo a leanas:
  - (a) aon suaitheadh sa mhargadh a sheachaint,
  - (b) rochtain chomhionann ar earraí agus cóireáil chomhionann ceannaitheoirí a áirithiú agus
  - (c) na gealltanais a chomhlíonadh a thagann as comhaontuithe idirnáisiúnta a tugadh i gcrích i gcomhréir le CFAE.
2. Féadfar táirgí arna gceannach isteach faoi idirghabháil phoiblí a dhiúscairt trína gcur ar fáil i gcomhair a n-úsáide sa scéim um dháileadh bia ar na daoine is díothaí san Aontas amháil a leagtar amach sma gníomhartha dlí ábhartha de chuid an Aontais. ► **C2** I gcásanna den sórt sin, beidh luach cuntasáíochta na dtáirgí sin ar an leibhéal céanna leis an bpraghas socraithe idirghabhála poiblí ábhartha dá dtagraítear in Airteagal 15(2) den Rialachán seo. ◀

**▼M7**

- 2a. Tabharfaidh na Ballstáit fógra don Choimisiún faoin bhfaisnéis go léir is gá chun gur féidir faireachán a dhéanamh ar chomhlíonadh na bprionsabal a leagtar síos i mír 1.

**▼M7**

3. Foilseoidh an Coimisiún sonraí gach bliain faoi na coinníollacha faoinar ceannaíodh, nó faoinar ceannaíodh nó faoinar díoladh táirgí arna gceannach isteach faoi idirghabháil phoiblí an bhliain roimhe sin. Aireofar ar na sonraí sin na méideanna ábhartha agus na praghsanna ceannaigh agus díola.

**▼B**

## Cuid 3

**Cabhair le haghaidh stórála príobháidí***Airteagal 17***Táirgí cáilithe**

Féadfar cabhair a dheonú le haghaidh stórála príobháidí i gcás na dtáirgí seo a leanas i gcomhréir leis na coinníollacha atá leagtha síos sa Roinn seo agus le haon cheanglas agus le haon choinníoll eile atá le glacadh ag an gCoimisiún, trí bhíthin gníomhartha tarmligthe de bhun Airteagal 18(1) nó Airteagal 19 agus gníomhartha cur chun feidhme de bhun Airteagal 18(2) nó Airteagal 20:

(a) siúcra bán;

**▼M7**

(b) ola olóige agus ológa boird;

**▼B**

(c) snáithín lín;

(d) feoil úr nó fuaraithe ó bhó-ainmhithe atá ocht mí d'aois nó níos sine;

(e) im a táirgeadh go díreach ó bhainne bó agus uaidh sin amháin;

(f) cáis;

(g) púdar bainne bhearrtha a rinneadh as bainne bó;

(h) muiceoil;

(i) caoireoil agus feoil ghabhair.

Tá pointe (f) den chéad mhír srianta do cháis a bheidh ag tairbhiú ►C2 d'ainmniúchán tionscnaimh ◀ faoi chosaint nó de thásca geografach faoi chosaint faoi Rialachán (EU) Uimh. 1151/2012, ar cáis é a stóráiltear níos sia ná an tréimhse aibiúcháin a leagtar síos sa tsonraíocht táirge i gcás an táirge dá dtagraítear in Airteagal 7 den Rialachán sin agus/nó, más iomchuí, ar feadh tréimhse aibiúcháin a chuireann le luach na cáise.

*Airteagal 18***Coinníollacha maidir le deonú**

1. D'fhonn trédhearcacht sa mhargadh a sholáthar, nuair is gá, tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 227 lena leagtar síos na coinníollacha faoinar féidir leis cinneadh a dhéanamh cabhair stórála príobháidí a dheonú le haghaidh na dtáirgí atá liostaithe in Airteagal 17, agus an méid seo a leanas á gcur san áireamh:

(a) meánphraghsanna taifeadta an mhargaidh san Aontas na tairseacha tagartha agus na costais táirgthe le haghaidh na dtáirgí lena mbaineann; agus/nó

**▼B**

(b) an gá freagairt a thabhairt go tráthúil ar staid an-achrannach sa mhargadh nó ar dhálaí eacnamaíocha a bhfuil an-drochthionchar acu ar chorríocht san earnáil sin.

2. Féadfaidh an Coimisiún gníomhartha cur chun feidhme a ghlacadh:

(a) lena ndeonaítear cabhair stórála príobháidí le haghaidh na dtáirgí atá liostaithe in Airteagal 17, ag cur na gcoinníollacha dá dtagraítear i mír 1 den Airteagal seo san áireamh;

(b) lena gcuirtear srian ar dheonú cabhrach don stóráil phríobháideach

Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 229(2).

3. Is í an Chomhairle a dhéanfaidh na bearta maidir leis na méideanna cabhrach a shocrú don stóráil phríobháideach i gcomhréir le hAirteagal 43(3) CFAE.

#### Roinn 4

### **Forálacha ginearálta maidir le hidirghabháil phoiblí agus cabhair le haghaidh stórála príobháidí**

#### *Airteagal 19*

#### **Cumhachtaí tarmligthe**

1. D'fhonn a áirithiú go mbeidh táirgí a cheannaítear isteach faoi idirghabháil phoiblí nó atá faoi réir cabhrach le haghaidh stórála príobháidí oiriúnach chun a stórála fadtéarmaí agus gur de cháilíocht chothrom, fhónta agus indíolta a bheidh siad agus chun saintréithe sonracha na n-earnálacha éagsúla a chur san áireamh chun feidhmiú costéifeachtach na hidirghabhála poiblí agus na stórála príobháidí a áirithiú, tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 227 lena leagtar síos na ceanglais agus na coinníollacha atá le comhlíonadh ag na táirgí sin, de bhreis ar na ceanglais a leagtar síos sa Rialachán seo. Leis na ceanglais agus leis na coinníollacha sin, féachfar leis an méid a leanas a ráthú, i leith na dtáirgí a cheannaítear isteach agus a stóráiltear:

(a) a gcáilíocht maidir le paraiméadair cháilíochta, grúpaí cáilíochta, gráid cháilíochta, catagóirí, saintréithe táirgí agus maidir le haoiseanna;

(b) a gcáilítheacht, maidir le cainníochtaí, pacáistiú lena n-áirítear lipéadú, caomhnú, réamhchonarthaí stórála, formheas gnóthas agus céim na dtáirgí lena mbaineann na praghsanna idirghabhála poiblí agus an chabhair le haghaidh stórála príobháidí.

**▼B**

2. Chun saintréithe sonracha saintréithe sonracha eanáil na ngránach agus eanáil na ríse gan scilligeadh a chur san áireamh, tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh, i gcomhréir le hAirteagal 227, lena leagtar síos na critéir cháilíochta i ndáil le gnáthchruithneacht, cruithneacht chrua, eorna, arbhar indiach agus rís gan scilleagadh a cheannach isteach agus a dhíol araon.

3. D'fhonn a áirithiú go mbeidh toilleadh iomchuí stórála ann agus go mbeidh córas na hidirghabhála poiblí éifeachtúil a mhéid a bhaineann le costéifeachtacht, dáileadh agus rochtain d'oibreoírí, agus chun cáilíocht na dtáirgí sin a cheannaítear isteach faoi idirghabháil phoiblí lena ndíúscairt ag deireadh na tréimhse stórála a choinneáil, tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 227 lena leagtar síos:

- (a) na ceanglais atá le comhlíonadh ag áiteanna stórála do na táirgí uile a bheidh faoi réir na hidirghabhála poiblí;
- (b) rialacha maidir le stóráil táirgí laistigh nó lasmuigh den Bhallstát atá freagrach astu agus as cóireáil na dtáirgí sin maidir le dleachtanna custaim agus aon mhéideanna eile atá le deonú nó le gearradh faoin CBT.

4. D'fhonn a áirithiú go mbeidh an éifeacht inmhianaithe ag stóráil phríobháideach ar an margadh, tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 227 lena leagtar síos:

- (a) na rialacha agus na coinníollacha is infheidhme i gcás inar lú an chainníocht atá á stóráil ná an chainníocht atá ar conradh;
- (b) na coinníollacha faoina ndeonófar réamhíocaíocht den chabhair sin;
- (c) na coinníollacha faoina bhféadfar cinneadh a dhéanamh go bhféadfar táirgí a chumhdaítear le conarthaí príobháideacha stórála a athmhargú nó a dhiúscairt.

5. Chun a áirithiú go bhfeidhmeoidh córais na hidirghabhála poiblí agus na stórála príobháidí mar is cuí, tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 227:

- (a) lena bhforáiltear d'úsáid nósanna imeachta tairisceana lena ráthaítear rochtain chomhionann ar earraí agus cóireáil chomhionann d'oibreoírí;
- (b) lena leagtar síos na coinníollacha breise atá le comhlíonadh ag oibreoírí le gur fusa a bheidh sé do na Ballstáit agus do na hoibreoírí an córas a bhainistiú agus a rialú go héifeachtach;
- (c) lena leagtar síos an ceanglas ar oibreoírí urrús a thaisceadh lena ráthaítear go gcuirfeadh a gcuid oibleagáidí i gcrích.

**▼B**

6. Chun na forbairtí teicniúla agus riachtanais na n-earnálacha dá dtagraítear in Airteagal 10 a chur san áireamh, chomh maith leis an ngá go ndéanfar cur i láthair na dtáirgí difriúla a chaighdeánú chun feabhas a chur ar thrédhearcacht an mhargaidh, ar thaifeadadh praghsanna agus ar chur i bhfeidhm na mbeart idirghabhála sa mhargadh, tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 227 lena gcuirfear in oiriúint agus lena dtabharfar suas chun dáta forálacha Iarscríbhinn IIIa maidir le scálaí an Aontais um chonablaigh a aicmiú, a shainiú agus a chur i láthair agus:

- (a) lena ndéantar fóralacha Iarscríbhinn IV maidir le scálaí an Aontais um chonablaigh a aicmiú, a shainiú agus a chur i láthair a mhodhnú agus a uasdatú;
- (b) lena leagtar síos fóralacha breise maidir le haicmiú, lena n-áirítear aicmiú á dhéanamh ag aicmitheoirí cáilithe, grádú lena n-áirítear grádú á dhéanamh le teicnící uathoibrítheacha grádaithe, sainiú, meá agus marcáil conablach, agus maidir le ríomh gnáth-praghsanna an Aontais agus na comhéifeachtaí ualaitheacha a úsáidtear chun na praghsanna sin a ríomh;
- (c) lena leagtar síos maoluithe ó fhorálacha agus maoluithe sonracha a d'fhéadfadh na Ballstáit a thabhairt do sheamlais nach maraítear ach líon beag bó-ainmhí iontu, agus fóralacha breise i leith na dtáirgí lena mbaineann, lena n-áirítear na haicmí comhlíonta agus clúdaigh shaille in earnálacha na mairteola agus na laofheola agus in earnáil na caoireola, agus fóralacha breise maidir le meáchan, dath na feola agus an chlúdaigh shaille agus na critéir aicmithe do chaoirigh éadroma;
- (d) údarú a thabhairt do na Ballstáit gan an scála grádaithe a chur i bhfeidhm maidir le haicmiú conablach muc agus chun critéir mheasúnaithe a úsáid mar aon le meáchan agus leis an gcion feola trua measta nó lena leagtar síos maoluithe ón scála sin.

*Airteagal 20***Cumhachtaí cur chun feidhme i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin**

Glacfaidh an Coimisiún gníomhartha tarmligthe lena leagtar síos na bearta is gá chun an Chaibidil seo a chur chun feidhme ar bhealach aonfhoirmeach. Féadfaidh baint a bheith ag na bearta sin leis an méid seo a leanas go háirithe:

- (a) na costais is iníoctha ag an oibreoir i gcás nach gcomhlíontar, le táirgí a sheachadtar le haghaidh idirghabhála poiblí, na híoscheanglais cháilíochta;
- (b) íostoilleadh stórála a shocrú d'áiteanna stórála idirghabhála;
- (c) na tréimhsí, na margaí agus na praghsanna margaí ionadaíocha is gá chun an Chaibidil seo a chur i bhfeidhm;

**▼B**

- (d) seachadadh na dtáirgí atá le ceannach isteach faoi idirghabháil phoiblí, na costais iompair atá le híoc ag an tairgeoir, gabháil ar láimh na dtáirgí ag na gníomhaireachtaí íocaíochta agus an íocaíocht;
- (e) na hoibríochtaí éagsúla a bhaineann leis an bpróiseas díchnámhaithe i gcás earnáil na mairteola agus na laofheola;
- (f) na socruithe praiticiúla do tháirgí a phacáistiú, a mhargú agus a lipéadú;
- (g) na nósanna imeachta chun gnóthais a tháirgeann im agus púdar bainne bearrtha chun críocha na Caibidile seo;
- (h) aon údarú ar stóráil lasmuigh de chríoch an Bhallstáit inar ceannaíodh isteach agus inar stóráladh na táirgí;
- (i) díol nó diúscairt táirgí a cheannaítear isteach faoi idirghabháil phoiblí, go háirithe, maidir le praghsanna díolta, na coinníollacha maidir leis na táirgí a bhaint ó stóras, úsáid nó ceann scríbe iardain na dtáirgí a scaoiltear, lena n-áirítear nósanna imeachta a bhaineann le táirgí a chuirtear ar fáil i gcomhair a n-úsáide sa scéim dá dtagraítear in Airteagal 16(2), lena n-áirítear aistrithe idir Ballstáit;
- (j) i leith táirgí a cheannaítear isteach faoi idirghabháil poiblí, na forálacha maidir le díol cainníochtaí beaga atá fós á stóráil nó cainníochtaí nach féidir a athphacáistiú a thuilleadh nó atá meathlaithe sna Ballstáit, atá le cur i gcrích faoina gcúram féin;
- (k) maidir le stóráil phríobháideach, tabhairt i gcrích agus ábhar na gconarthaí idir údarás inniúil an Bhallstáit agus na hiarratasóirí;
- (l) táirgí a chur agus a choimeád i stóráil phríobháideach agus iad a bhaint amach ón stóras;
- (m) fad na tréimhse stórála príobháidí agus na forálacha ar dá réir a fhéadfar tréimhsí den sórt sin, ach iad a bheith sonraithe sna conarthaí, a chiorrú nó a fhadú;
- (n) na nósanna imeachta atá le leanúint chun ceannach isteach ar phraghas socraithe, lena n-áirítear na nósanna imeachta don urrús atá le taisceadh agus méid an urrúis sin nó do chabhair a réamhshocraítear a dheonú do stóráil phríobháideach;

**▼B**

- (o) úsáid nósanna imeachta tairisceana, i gcomhair idirghabhála poiblí agus stórála príobháidí, go háirithe maidir leis an méid seo a leanas:
- (i) forthairiscintí nó tairiscintí a chur isteach, agus an t-íosmhéid i gcomhair iarratais nó tíolactha;
  - (ii) na nósanna imeachta don urrús atá le taisceadh agus méid an urrúis sin; agus
  - (iii) tairiscintí a roghnú lena n-áirítear go dtabharfar tús áite do na cinn sin is fabhraí ó thaobh an Aontais de, ach a cheadú nach gá go mbronnfar Conradh dá bharr.
- (p) scálaí an Aontais um chonablaigh mart, muc nó caoracha a aicmiú a chur chun feidhme;
- (q) cur i láthair eile conablach agus leathchonablach seachas an ceann a leagtar síos i bpointe A.IV d'Iarscríbhinn IV chun praghsanna margaidh a chinneadh;
- (r) na fachtóirí ceartaitheacha atá le cur i bhfeidhm ag na Ballstáit a úsáidfear do chur i láthair difriúil conablach mairteola agus caorach i gcás nach n-úsáidtear an cur i láthair tagartha;
- (s) na socrúithe praiticiúla chun conablaigh aicmithe a mharcáil agus le go ríomhfaidh an Coimisiún meánphraghas ualaithe an Aontais do chonablaigh mairt, muc agus caorach;
- (t) a údarú do Bhallstáit go bhforálfaí, i ndáil le muca a mharaítear ina gcríoch féin, go bhféadfaí conablaigh muc a chur i láthair ar bhealach eile seachas an cur i láthair a leagtar amach i bpointe B.III d'Iarscríbhinn IV, má chomhlíontar ceann amháin de na coiníollacha seo a leanas:
- (i) má tá an gnáthchleachtas tráchtála ar a gcríoch difriúil ón gcur i láthair caighdeánach a shainmhíneáir sa chéad fhomhír de phointe B III d'Iarscríbhinn IV;
  - (ii) má dhlíonn na ceanglais theicniúla é;
  - (iii) má dhéantar seithe conablach a bhaint ar bhealach aonfhoirmeach.
- (u) na forálacha go ndéanfadh coiste de chuid an Aontais, ar a mbeidh saineolaithe ón gCoimisiún agus saineolaithe a cheapfaidh na Ballstáit, athbhreithniú ar an láthair ar chur i bhfeidhm aicmiú conablach sna Ballstáit, chun cruinneas agus iontaofacht a áirithiú i leith aicmiú conablach. Leis na forálacha sin, féadfar a fhoráil gurb é an tAontas a íocfaidh na costais a bheidh ann de bharr an athbhreithnithe.

Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 229(2).

**▼ B***Airteagal 21***Cumhachtaí eile cur chun feidhme**

Glacfaidh an Coimisiún na gníomhartha cur chun feidhme chun údarú a thabhairt do na Ballstáit i ndáil le huain ar lú meáchan a gconablach ná 13 kg, na critéir a leanas a úsáid don aicmiú, de mhaolú ar phointe C.III d'Iarscribhinn IV:

- (a) meáchan an chonablaigh;
- (b) dath na feola;
- (c) clúdach saille.

Glacfar na gníomhartha cur chun feidhme sin gan an nós imeachta dá dtagraítear in Airteagal 229(2) nó (3) a chur i bhfeidhm.

**▼ M7***CAIBIDIL II****Cabhair i dtaca le torthaí agus glasraí agus bainne agus táirgí bainne a sholáthar i bhforais oideachais*****▼ M2***Airteagal 22***Spriocghrúpa**

An scéim cabhrach atá ceaptha le feabhas a chur ar dháileadh táirgí talmhaíochta agus ar nósanna itheacháin i measc páistí, tá sí dírithe ar pháistí a fhreastalaíonn go rialta ar naíonraí, réamhscoileanna nó ar fhorais oideachais bunscoile nó dara leibhéal atá á riaradh ag údarais inniúla na mBallstát nó a bhfuil aitheantas acu uathu.

*Airteagal 23***Cabhair i dtaca le soláthar torthaí agus glasraí do scoileanna, agus soláthar bainne do scoileanna, bearta tionlacain oideachais agus na costais ghaolmhara**

1. Deonófar cabhair ón Aontas le haghaidh leanaí sna forais oideachais dá dtagraítear in Airteagal 22:

- (a) maidir le soláthar agus dáileadh táirgí incháilithe dá dtagraítear i mír 3, i mír 4 agus i mír 5 den Airteagal seo;
- (b) maidir le bearta tionlacain oideachais; agus
- (c) chun costais ghaolmhara a chumhdach a bhaineann le trealamh, le poiblíocht, le faireachán agus le meastóireacht, agus, a mhéid is nach bhfuil na costais sin cumhdaithe faoi phointe (a) den fhomhír seo, le cúrsaí lóistíochta agus le dáileacháin.

Leagfaidh an Chomhairle síos teorainneacha, i gcomhréir le Airteagal 43(3) CFAE, maidir leis an gcion de chabhair ón Aontas a chlúdóidh na bearta agus na costais dá dtagraítear i bpointe (b) agus i bpointe (c) den chéad fhomhír den mhír seo.



▼ M2

2. Chun críocha na Roinne seo:

- (a) ciallaíonn “torthaí agus glasraí do scoileanna” na táirgí dá dtagraítear i bpointe (a) de mhír 3 agus i bpointe (a) de mhír 4;
- (b) ciallaíonn “bainne do scoileanna” na táirgí dá dtagraítear i bpointe (b) de mhír 3 agus i bpointe (b) de mhír 4, chomh maith leis na táirgí dá dtagraítear in Iarscríbhinn V.

3. Na Ballstáit sin ar mhian leo a bheith rannpháirteach sa scéim cabhrach a bunaíodh de bhun mhír 1 (“an scéim scoilev”) agus a iarrann an chabhair chomhfhreagrach ón Aontas, agus imthosca náisiúnta á gcur san áireamh, tabharfaidh siad tosaíocht do dháileadh na dtáirgí as an ngrúpa seo a leanas nó as an dá ghrúpa seo a leanas:

(a) torthaí agus glasraí agus táirgí úra ó earnáil na mbananaí;

(b) bainne óil agus leaganacha saor ó lachtós de.

4. D’ainneoin mhír 3, chun tomhaltas táirgí sonracha a chur chun cinn agus/nó chun freagairt do riachtanais áirithe chothaithe atá ag leanaí ar a gcríoch, féadfaidh na Ballstáit foráil a dhéanamh do tháirgí as ceann den dá ghrúpa seo a leanas a dháileadh:

(a) táirgí torthaí agus glasraí próiseáilte, sa bhreis ar na táirgí dá dtagraítear i bpointe (a) de mhír 3;

(b) cáis, gruth, iógart agus táirgí eile bainne coipthe nó aigéadaithe nach bhfuil blaistiú, torthaí, cnónna nó cócó breise curtha leo, chomh maith leis na táirgí dá dtagraítear i bpointe (b) de mhír 3.

5. I gcásanna ina measann na Ballstáit gur gá sin chun go mbainfear amach cuspóirí na scéime scoile agus na spriocanna a leagtar síos sna straitéisí dá dtagraítear i mír 8, féadfaidh siad dáileadh na dtáirgí dá dtagraítear i mír 3 agus i mír 4 a chomhlánú le táirgí atá liostaithe in Iarscríbhinn V.

I gcásanna den sórt sin, ní dhéanfar an chabhair ón Aontas a íoc ach i leith chomhchuid an bhainne den táirge dáilte. Ní bheidh comhchuid an bhainne sin faoi bhun 90 % de réir meáchain do tháirgí Chatagóir I d’Iarscríbhinn V agus 75 % de réir meáchain do tháirgí Chatagóir II d’Iarscríbhinn V.

Déanfaidh an Chomhairle leibhéal na cabhrach ón Aontas do chomhchuid an bhainne a shocrú i gcomhréir le hAirteagal 43(3) CFAE.

6. Na táirgí a dháilfear faoin scéim scoile, ní bheidh aon cheann de na nithe seo a leanas iontu:

(a) siúcraí breise,

(b) salann breise,

(c) saill bhreise,

▼ M2

- (d) milseoirí breise,
- (e) na méadaitheoirí blastachta saorga E 620 go E 650 a shainítear i Rialachán (CE) Uimh. 1333/2008 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle <sup>(1)</sup>.

D'aineoinn na chéad fhomhíre den mhír seo, féadfaidh aon Bhallstát a chinneadh, tar éis dó an t-údarú iomchuí a fháil óna údaráis náisiúnta atá freagrach as sláinte agus cothú i gcomhréir lena chuid nósanna imeachta náisiúnta, go bhféadfaidh cainníochtaí teoranta de shiúcra breise, salann breise agus/nó saill bhreise a bheith i dtáirgí incháilithe dá dtagraítear i mír 4 agus mír 5.

7. De bhreis ar na táirgí dá dtagraítear i mír 3, i mír 4 agus i mír 5 den Airteagal seo, féadfaidh na Ballstáit foráil a dhéanamh do chuimsiú táirgí talmhaíochta eile faoi na bearta tionlacain oideachais, go háirithe iad siúd a liostaítear i bpointe (g) agus i bpointe (v) d'Airteagal 1(2).

8. Mar choinníoll dá rannpháirtíocht sa scéim scoile agus sula mbeidh sé rannpháirteach sa scéim scoile, déanfaidh Ballstát straitéis a tharraingt suas ar an leibhéal náisiúnta nó ar an leibhéal réigiúnach le haghaidh chur chun feidhme na scéime agus déanfar sin gach sé bliana ina dhiaidh sin. Féadfaidh an t-údarás atá freagrach as í a tharraingt suas ar an leibhéal náisiúnta nó ar an leibhéal réigiúnach an straitéis a leasú, go háirithe i bhfianaise faireachán agus meastóireacht a bheith déanta agus i bhfianaise na dtorthaí a baineadh amach. Sa straitéis sin, sainnithneofar ar a laghad na riachtanais is gá a chomhlíonadh, ord tosaíochta na riachtanas i dtéarmaí tosaíochtaí, an spriocghrúpa, na torthaí a bhfuiltear ag súil lena mbaint amach, agus, má tá siad ar fáil, na spriocanna cainníochtaithe atá le baint amach i ndáil leis an staid tosaigh, agus leagfar síos na hionstraimí agus na gníomhaíochtaí is iomchuí chun na cuspóirí sin a bhaint amach.

Féadfar gnéithe sonracha a bhaineann le cur chun feidhme na scéime scoile a bheith sa straitéis, lena n-áirítear iad sin atá ceaptha chun bainistiú na scéime a shimpliú.

9. Cinnfidh na Ballstáit ina gcuid straitéisí liosta na dtáirgí ar fad atá le soláthar faoin scéim scoile trí ghnáthdháileadh nó faoi bhearta tionlacain oideachais. Gan dochar do mhír 6, nuair a tharraingeofar suas an liosta sin, déanfaidh na Ballstáit a áirithiú freisin go mbeidh baint iomchuí ag a n-údaráis náisiúnta atá freagrach as sláinte agus cothú, nó go dtabharfaidh na húdaráis sin an t-údarú iomchuí maidir leis an liosta sin, i gcomhréir le nósanna imeachta náisiúnta.

10. Ionas go mbeidh éifeacht ag an scéim scoile, deanfaidh na Ballstáit foráil freisin do bhearta tionlacain oideachais, lena n-áirítear a áirithiú, *inter alia*, bearta agus gníomhaíochtaí lena ndíreofar ar shuim leanaí sa talmhaíocht a athmhúscailt trí ghníomhaíochtaí amhail cuairteanna ar fheirmeacha, agus lena ndáilfear réimse níos leithne táirgí talmhaíochta de réir mar a dtagraítear dó sin i mír 7. Féadfar na bearta sin a cheapadh le hoideachas a chur ar leanaí faoi shaincheisteanna gaolmhara, amhail nósanna itheacháin sláintiúla, slabhraí bia áitiúla, feirmeoireacht orgánach, táirgiúlacht inbhuanaithe nó an comhrac i gcoinne cur amú bia.

<sup>(1)</sup> Rialachán (CE) Uimh. 1333/2008 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 16 Nollaig 2008 maidir le breiseáin bhia (IO L 354, 31.12.2008, lch. 16).

**▼ M7**

11. Roghnóidh na Ballstáit na táirgí a bheidh le dáileadh nó a bheidh le háireamh i mbearta tionlacain oideachais ar bhonn critéir oibiachtúla ar a n-áireofar ceann amháin nó níos mó den mhéid a leanas: cúrsaí sláinte agus comhshaoil, séasúracht, éagsúlacht táirgí áitiúla nó réigiúnacha agus iad a bheidh ar fáil, agus tabharfar tús áite a mhéid is féidir do tháirgí de thionscnamh an Aontais. Féadfaidh na Ballstáit ceannach táirgí áitiúla nó réigiúnacha, táirgí orgánacha, slabhraí gearra soláthair nó tairbhí don chomhshaoil, an phacáistíocht inbhuanaithe san áireamh, agus, más iomchuí, táirgí a aithnítear faoi na scéimeanna cáilíochta arna mbunú le Rialachán (AE) Uimh. 1151/2012, a spreagadh go háirithe.

Féadfaidh na Ballstáit a mheas ina gcuid straitéisí, tús áite a thabhairt d'inbhuanaine agus trádáil chóir a áireamh.

**▼ M2***Airteagal 23a***Forálacha maidir le maoiniú****▼ M7**

1. Gan dochar do mhír 4 den Airteagal seo, an chabhair faoin scéim scoile a leithdháilfear ar dháileadh táirgí, na bearta tionlacain oideachais agus na costais ghaolmhara dá dtagraítear in Airteagal 23(1), ní bheidh siad níos mó ná EUR 220 804 135 in aghaidh na scoilbhliana. Laistigh den teorainn fhoriomlán sin, ní bheidh an chabhair níos mó ná na méideanna seo a leanas:

- (a) le haghaidh torthaí agus glasraí do scoileanna: EUR 130 608 466 in aghaidh na scoilbhliana;
- (b) le haghaidh bainne do scoileanna: EUR 90 195 669 in aghaidh na scoilbhliana.

**▼ M2**

2. Leithdháilfear an chabhair dá dtagraítear i mír 1 ar gach Ballstát agus an méid seo a leanas á chur san áireamh:

- (a) líon na leanaí idir sé bliana agus deich mbliana d'aois sa Bhallstát i dtrácht;
- (b) a fhorbartha agus atá na réigiúin laistigh den Bhallstát i dtrácht lena áirithiú go leithdháiltear níos mó cabhrach do réigiúin lagfhorbartha agus do na hOileáin bheaga Aeigéacha de réir bhrí Airteagal 1(2) de Rialachán (AE) Uimh. 229/2013; agus
- (c) maidir le bainne do scoileanna, chomh maith leis na critéir dá dtagraítear i bpointe (a) agus i bpointe (b), an leas a baineadh as an gcabhair ón Aontas le haghaidh soláthar bainne agus tairgí bainne do leanaí.

Leis na leithdháiltí le haghaidh na mBallstát lena mbaineann, áiritheofar go leithdháiltear níos mó cabhrach ar na réigiúin is forimeallaí a liostaítear in Airteagal 349 CFAE, chun go gcuirfear san áireamh staid shonrach na réigiúin sin i dtaca le foinsí na dtáirgí agus chun go gcuirfear chun cinn foinsí den sórt sin idir réigiúin is forimeallaí atá gar dá chéile go geografach.

Na leithdháiltí le haghaidh bainne do scoileanna, ar leithdháiltí iad a thig as na critéir a leagtar síos sa mhír seo a chur i bhfeidhm, áiritheofar leo go mbeidh na Ballstáit go léir i dteideal íosmhéid de chabhair ón Aontas ar a laghad a fháil in aghaidh an linbh san aoisghrúpa dá dtagraítear i bpointe (a) den chéad fhomhír. ► **M7** ◀

**▼ M2**

Glacfaidh an Chomhairle bearta i gcomhréir le hAirteagal 43(3) CFAE maidir le leithdháiltí táscacha agus críochnaitheacha a shocrú agus maidir le cabhair ón Aontas i dtaca le torthaí agus glasraí do scoileanna agus i dtaca le bainne do scoileanna a ath-leithdháileadh.

3. Cuirfidh na Ballstáit ar mhian leo a bheith rannpháirteach sa scéim scoile a n-iarraidh isteach gach bliain ar chabhair ón Aontas, agus sonrú an méid a iarrtar le haghaidh na dtorthaí agus na nglasraí do scoileanna, agus an méid a iarrtar le haghaidh an bhainne do scoileanna arb iad na méideanna is mian leo a dháileadh.

**▼ M7**

4. Gan dul thar an teorainn fhoriomlán de EUR 220 804 135 a leagtar síos i mír 1, féadfaidh aon Bhallstát suas le 20 % de cheann amháin nó de cheann eile dá leithdháiltí táscacha a aistriú aon uair amháin in aghaidh na scoilbhliana.

**▼ M2**

Féadfar an céatadán sin a mhéadú suas le 25 % do na Ballstáit leis na réigiúin is forimeallaí mar a liostaítear in Airteagal 349 CFAE agus i gcásanna eile a bhfuil údar cuí leo, mar shampla i gcás inar gá do Bhallstát aghaidh a thabhairt ar staid shonrach margaidh san earnáil a chumhdaítear leis an scéim scoile, ar chaitheamh íseal ceann amháin nó ceann eile de na grúpaí táirgí ar údar inní ar leith dó an caitheamh sin, nó ar athruithe eile a tháinig ar an tsochaí.

Féadfar aistrithe a dhéanamh mar a leanas:

- (a) roimh na leithdháiltí cinntitheacha a shocrú le haghaidh na bliana scoile dár gcionn, idir leithdháiltí táscacha an Bhallstáit; nó
- (b) tar éis thús na bliana scoile, idir leithdháiltí críochnaitheacha an Bhallstáit, i gcás inar socraíodh leithdháiltí den sórt sin don Bhallstát i dtrácht.

Ní fhéadfar na haistrithe dá dtagraítear i bpointe (a) den tríú fomhír a dhéanamh ón leithdháileadh táscach i gcomhair an ghrúpa táirgí a bhfuil iarraidh curtha isteach ag an mBallstát lena mbaineann ar mhéid atá níos mó ná a leithdháileadh táscach. Tabharfaidh na Ballstáit fógra don Choimisiún i dtaobh méid aon aistrithe idir leithdháiltí táscacha.

5. Beidh an scéim scoile gan dochar d'aon scéimeanna eile náisiúnta scoile a luíonn le reachtaíocht an Aontais. Féadfar leas a bhaint as an gcabhair ón Aontas dá bhforáiltear in Airteagal 23 chun cur le raon feidhme nó éifeachtacht aon scéimeanna náisiúnta do scoileanna nó aon scéimeanna dáiliúcháin do scoileanna, ar scéimeanna iad atá ann cheana agus lena soláthraítear torthaí agus glasraí do scoileanna agus bainne do scoileanna ach ní thiocfaidh an chabhair sin in ionad cistiú le haghaidh na scéimeanna náisiúnta sin atá ann cheana, ach amháin i gcás béilí a dháileadh saor in aisce ar leanaí i bhforais oideachais. Más rud é go gcinneann Ballstát raon feidhme scéime náisiúnta scoileanna atá ann cheana féin a leathnú nó é a dhéanamh níos éifeachtaí trí chabhair ón Aontas a iarraidh, cuirfidh sé in iúl sa straitéis dá dtagraítear in Airteagal 23(8) an chaoi a ndéanfar é sin a bhaint amach.

6. Féadfaidh na Ballstáit, de bhreis ar chabhair ón Aontas, cabhair náisiúnta a thabhairt le haghaidh mhaoiniú na scéime scoile.

Féadfaidh na Ballstáit an chabhair sin a mhaoiniú trí thobhach a ghearradh ar an earnáil lena mbaineann nó trí bhíthin aon ranníocaíocht eile ón earnáil phríobháideach.

▼ **M2**

7. Féadfaidh an tAontas maoiniú a thabhairt freisin, de bhun Airteagal 6 de Rialachán (AE) Uimh. 1306/2013, chun bearta faisnéise, poiblíochta, faireacháin agus meastóireachta a dhéanamh i ndáil leis an scéim scoile, lena n-áirítear bearta le feachtas an phobail ar chuspóirí na scéime a ardú, agus bearta líonraithe gaolmhara lena ndírítear ar mhalartú na taithí agus na gcleachtas is fearr chun cur chun feidhme agus bainistiú na scéime a éascú.

Féadfaidh an Coimisiún forbairt a dhéanamh, i gcomhréir le hAirteagal 24(4) den Rialachán seo, ar chomh-aitheantóir nó ar ghnéithe grafacha chun go gcuirfead feabhas ar infheictheacht na scéime scoile.

8. Cuirfidh na Ballstáit sin atá rannpháirteach sa scéim scoile in iúl go poiblí ar áitribh scoile nó in áiteanna ábhartha eile go bhfuil siad páirteach sa scéim agus go bhfuil fóirdheontas á fháil ón Aontas. Féadfaidh na Ballstáit leas a bhaint as aon uirlisí poiblíochta oiriúnacha, ar féidir póstaer, suíomhanna tiomnaithe gréasáin, ábhar grafach faisnéiseach agus feachtais ardaithe faisnéise agus feasachta a áireamh. Áiríteoidh na Ballstáit breisluach agus infheictheacht scéim scoile an Aontais le hais soláthair béilí eile i bhforais oideachais.

*Airteagal 24***Cumhachtaí tarmligthe**

1. Chun nósanna itheacháin sláintiúla leanaí a chur chun cinn agus lena áirithiú go mbeidh an chabhair faoin scéim scoile dírithe ar leanaí atá sa spriocghrúpa dá dtagraítear in Airteagal 22, tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 227 i dtaobh rialacha maidir leis an méid seo a leanas:

- (a) na critéir bhreise maidir le hincháilitheacht an spriocghrúpa dá dtagraítear in Airteagal 22;
- (b) na hiarratasóirí ar chabhair a bheith á bhformheas agus á roghnú ag na Ballstáit;
- (c) rialacha maidir le tarraingt suas na straitéisí náisiúnta nó réigiúnacha agus maidir le bearta tionlacain oideachais.

2. Chun a áirithiú go mbainfead leas éifeachtúil agus spriocdhírithé as cistí an Aontais agus chun go n-éascófar cur chun feidhme na scéime scoile, tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 227 maidir leis an méid seo a leanas:

- (a) sainaitheint na gcostas agus na mbearta atá incháilithe cabhair a fháil ón Aontas;
- (b) an oibleagáid atá ar na Ballstáit faireachán agus meastóireacht a dhéanamh ar éifeachtacht a scéimeanna scoile.

3. D'fhonn forbairtí eolaíoch a chur san áireamh, tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 227 leis an liosta de mhéadaitheoirí blastachta saorga dá dtagraítear i bpointe (e) den chéad fhomhír d'Airteagal 23(6) a fhorlíonadh.

▼ **M2**

D'fhonn a áirithiú go gcomhlíonann táirgí a dháiltear i gcomhréir le hAirteagal 23(3), (4) agus (5) cuspóirí na scéime scoile, tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 227 leis na leibhéil uasta a shainiú do shiúcra bhreise, do shalainn bhreise agus do shail bhreise a fhéadfaidh na Ballstáit a cheadú faoin dara fomhír d'Airteagal 23(6) agus ar gá ar bhonn teicniúil iad chun go n-ullmhófar táirgí próiseáilte nó go ndéanfar iad a mhonarú.

4. Chun go gcuirfeadh feacht ar an scéim scoile chun cinn agus chun go méadófar infheictheacht na cabhrach ón Aontas, tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 227 lena n-éilítear ar na Ballstáit atá rannpháirteach sa scéim scoile a phoibliú go soiléir go bhfuil tacaíocht ón Aontas á fáil acu leis an scéim a chur chun feidhme, lena n-áirítear maidir leis an méid seo a leanas:

(a) más iomchuí, bunú critéar sonracha maidir le cur i láthair, comhdhéanamh, méid agus dearadh an chomh-aitheantóra nó na ngnéithe grafacha;

(b) na critéir shonracha a bhaineann le húsáid uirlisí poiblíochta.

5. Chun breisluach agus infheictheacht na scéime scoile a áirithiú, tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 227 i dtaobh rialacha a bhaineann le dáileadh táirgí le hais soláthair béilí eile i bhforais oideachais.

6. Ag cur san áireamh gur gá a áirithiú gur léir tionchar na cabhrach ón Aontas sna praghsanna ar a gcuirtear na táirgí ar fáil faoin scéim scoile, tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 227, lena n-éilítear ar na Ballstáit míniú a thabhairt, ina gcuid straitéisí, ar an gcaoi ina mbainfeadh an méid sin amach.

*Airteagal 25***Cumhachtaí cur chun feidhme i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin**

Féadfaidh an Coimisiún, trí bhithin gníomhartha cur chun feidhme, na bearta is gá a ghlacadh chun an Roinn seo a chur i bhfeidhm, lena n-áirítear iad siúd a bhaineann leis an méid seo a leanas:

(a) an fhaisnéis atá le háireamh i straitéisí na mBallstát;

(b) na hiarratais ar chabhair agus na híocaíochtaí cabhrach, lena n-áirítear simpliú a dhéanamh ar na nósanna imeachta a eascraíonn as an gcomhchreat don scéim scoile;

(c) na modhanna poiblithe, agus bearta líonraithe i leith na scéime scoile;

(d) tíolacadh, formáid agus inneachar na n-iarrataí bliantúla ar chabhair, agus na dtuarascálacha ar fhaireachán agus ar mheastóireacht a sholáthraíonn na Ballstáit atá rannpháirteach sa scéim scoile;

(e) cur i bhfeidhm Airteagal 23a(4), lena n-áirítear maidir leis na spriocdhátaí le haghaidh na n-aistriú agus maidir le tíolacadh, formáid agus inneachar na bhfógraí faoi aistriú.

**▼ M2**

Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 229(2).

**▼ M7****▼ B***CAIBIDIL III**Scéim na n-údaruithe i gcomhair planduithe fíniúnacha***▼ M7***Airteagal 61***Ré**

Scéim na n-údaruithe i gcomhair planduithe fíniúnacha a bunaíodh sa Chaibidil seo, beidh feidhm aici ón 1 Eanáir 2016 go dtí an 31 Nollaig 2045, agus déanfaidh an Coimisiún dhá athbhreithniú meántearma in 2028 agus 2040 chun meastóireacht a dhéanamh ar oibriú na scéime agus, más iomchuí, tograí a dhéanamh.

**▼ B**

## Roinn 1

**Bainistiú scéim na n-údaruithe i gcomhair planduithe fíniúnacha***Airteagal 62***Údaruithe**

► **C2** 1. Féadfar fíniúnacha de chineálacha fionchaor arna n-aicmiú i gcomhréir le hAirteagal 81(2) a phlandú nó a athphlandú ◀ má thugtar údarú i gcomhréir le hAirteagal 64, le hAirteagal 66 agus le hAirteagal 68 faoi na coinníollacha a leagtar síos sa Chaibidil seo.

2. Deonóidh na Ballstáit an t-údarú dá dtagraítear i mír 1, a chomhfhreagraíonn do limistéar sonrath arna léiriú i heicteáir, ar iarratas a chur isteach ó tháirgeoirí a chomhlíonann an sprioc agus critéir neamh-idirdhealaitheacha maidir le hincháilitheacht. Déanfar an t-údarú sin a dheonú gan tuille a ghearradh ar na táirgeoirí.

3. Beidh na húdaruithe dá dtagraítear i mír 1 bailí ar feadh trí bliana ón dáta ar deonáidh iad. Táirgeoir nach mbainfidh leas as údarú a deonáidh le linn tréimhse bailíochta an údaraithe sin, beidh sé faoi réir pionós riaracháin mar a fhoráiltear in Airteagal 89(4) de Rialachán (AE) Uimh. 1306/2013.

**▼ M7**

De mhaolú ar an gcéad fhomhír, féadfaidh na Ballstáit a chinneadh go mbeidh na húdaruithe dá dtagraítear in Airteagal 66(1) bailí ar feadh 6 bliana ón dáta ar deonáidh iad nuair a tharlóidh athphlandú ar an dáileacht céanna nó ar na dáileachtaí céanna ar a ndearnadh an grafadh. Sonróidh na húdaraithe sin go soiléir an dáileacht nó na dáileachtaí ar a ndéanfar an grafadh nó an t-athphlandú.

**▼ M7**

De mhaolú ar an gcéad fhomhír, cuirfear síneadh ama le bailíocht na n-údaruithe a deonaíodh i gcomhréir le hAirteagal 64 agus Airteagal 66(1), a rachaidh in éag sna blianta 2020 agus 2021 go dtí an 31 Nollaig 2022.

Táirgeoirí a bhfuil údaruithe ina seilbh acu i gcomhréir le hAirteagal 64 agus Airteagal 66(1) den Rialachán seo, a rachaidh in éag in 2020 agus in 2021, ní bheidh siad, de mhaolú ar an gcéad fhomhír den mhír seo, faoi réir an phionóis riaracháin dá dtagraítear in Airteagal 89(4) de Rialachán (AE) Uimh. 1306/2013 ar choinníoll go gcuirfidh siad na húdarais inniúla ar an eolas faoin 28 Feabhra 2022 nach bhfuil rún acu úsáid a bhaint as a n-údarú agus nach mian leo leas a bhaint as síneadh a mbailíochta dá dtagraítear sa tríú fomhír den mhír seo. I gcás táirgeoirí a bhfuil údaruithe ina seilbh acu ar cuireadh síneadh ama lena mbailíocht go dtí an 31 Nollaig 2021, a bhfuil sé dearbhaithe acu don an údarás inniúil faoin 28 Feabhra 2021 nach bhfuil sé de rún acu úsáid a bhaint as na húdaruithe sin, ligfear dóibh a ndearbhuithe a tharraingt siar trí theachtaireacht i scríbhinn a sheoladh chuig an údarás inniúil faoin 28 Feabhra 2022 agus beidh siad in ann úsáid a bhaint as a n-údaruithe laistigh den tréimhse bhailíochta fhadaithe dá bhforáiltear sa tríú fomhír.

4. Ní bheidh feidhm ag an gCaibidil seo maidir le limistéir a phlandú nó a athphlandú, ar limistéir iad atá beartaithe chun críocha turgnamhacha, chun bailiúcháin de chineálacha fíniúna a chur ar bun atá beartaithe chun acmhainní géiniteacha a chaomhnú nó do phlandlanna beangaithe, ná maidir le limistéir a bhfuil a gcuid fiona nó a gcuid táirgí fíniúnacha beartaithe lena gcaitheamh ag teaghlach an saothraí fiona amháin ná maidir le limistéir atá le plandú as an nua mar thoradh ar cheannach éigeantach ar mhaithe le leas an phobail faoin dlí náisiúnta.

**▼ M5**

5. Féadfaidh na Ballstáit an Chaibidil seo a chur i bhfeidhm maidir le limistéir ina dtáirgtear fion atá oiriúnach do tháirgeacht biotáillí fiona lena ngabhann tásca geografach arna chlárú i gcomhréir le hIarscríbhinn III a ghabhann le Rialachán (CE) Uimh. 110/2008 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle <sup>(1)</sup>. Chun críocha na Caibidle seo, féadfar caitheamh leis na limistéir sin mar limistéir inar féidir fionta a bhfuil sonrúcháin tionscnaimh faoi chosaint nó tásca geografach faoi chosaint acu a tháirgeadh.

**▼ B***Airteagal 63***Sásra cosanta do phlanduithe nua****▼ M7**

1. Cuirfidh na Ballstáit ar fáil, gach bliain, údaruithe i gcomhair planduithe nua a bheidh de réir ceann amháin díobh seo a leanas:

<sup>(1)</sup> Rialachán (CE) Uimh. 110/2008 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 15 Eanáir 2008 maidir le sainmhíniú, tuairisc, cur i láthair, lipéadú agus cosaint sonraí geografacha deochanna biotáilleacha agus lena n-aisghairtear Rialachán (CEE) Uimh. 1576/89 ón gComhairle (IO L 39, 13.2.2008, lch. 16).



**▼M7**

- (a) 1 % den achar iomlán dá gcríocha a bheidh plandáilte faoi fhíniúnacha, agus an t-achar sin arna thomhas an 31 Iúil an bhliain roimhe sin; nó
- (b) 1 % d'achar arb é a bheidh ann an t-achar dá gcríocha a bheidh plandáilte faoi fhíniúnacha agus an t-achar sin arna thomhas an 31 Iúil 2015, agus iomlán an achair arna chumhdach ag na cearta um plandú a dheonaítear do tháirgeoirí ar a gcríocha i gcomhréir le hAirteagail 85h, 85i nó 85k de Rialachán (CE) Uimh. 1234/2007 a raibh fáil orthu lena dtiontú ina n-údaruithe an 1 Eanáir 2016, mar a thagraítear dó in Airteagal 68 den Rialachán seo.

**▼B**

2. Déanfaidh na Ballstáit:

- (a) céatadán níos ísle a chur i bhfeidhm ar an leibhéal náisiúnta ná an céatadán atá leagtha amach i mír 1;
- (b) teorainn a chur le húdaruithe a eisiúint ar an leibhéal réigiúnach, do limistéir shonracha atá i dteideal fion a tháirgeadh faoi ►C2 ainmniúchán tionscnaimh ◀ faoi chosaint, do limistéir atá i dteideal fion a tháirgeadh faoi thásc geografach faoi chosaint, nó do limistéir gan tasc geografach.

**▼M7**

Maidir leis na Ballstáit a chuireann teorainn le heisiúint údaruithe ar an leibhéal réigiúnach, i gcás limistéir shonracha atá incháilithe le haghaidh fionta lena ngabhann sonrúchán tionscnaimh faoi chosaint a tháirgeadh nó i gcás limistéir atá incháilithe le haghaidh fionta lena ngabhann tasc geografach faoi chosaint a tháirgeadh, i gcomhréir leis) an gcéad fhomhír, pointe (b), féadfaidh siad a cheangal go n-úsáidí údaruithe den sórt sin sna réigiúin sin.

**▼B**

3. Aon cheann de na teorainneacha dá dtagraítear i mhír 2, cuideoidh siad le fás ordúil phlanduithe fíniúnacha, socrófar iad ar leibhéal a bheidh os cionn 0 % agus beidh bonn cirt leo ar cheann amháin nó níos mó de na forais sonracha seo a leanas:

- (a) chun riosca dea-léirithe de rósholáthar táirgí fion a sheachaint maidir le hionchais don mhargadh i leith na dtáirgí sin, gan níos mó ná an méid a bhfuil gá leis a dhéanamh chun an riachtanas sin a chomhlíonadh;

**▼M7**

- (b) chun riosca dea-léirithe díluachála a sheachaint i gcás sonrúchán tionscnaimh áirithe faoi chosaint nó tasc geografach áirithe faoi chosaint;

- (c) chun rannchuidiú le forbairt na dtáirgí atá i gceist agus cáilíocht na dtáirgí seo á cothú ag an am céanna.

3a. Féadfaidh na Ballstáit aon bhearta rialála is gá a dhéanamh chun cosc a chur ar oibreoirí dul timpeall ar na bearta srianta arna ndéanamh de bhun mhír 2 agus mhír 3.

**▼B**

4. Cuirfidh na Ballstáit in iúl go poiblí aon chinntí a ghlactar de bhun mhír 2, agus tabharfar bonn cirt cuí leis na cinntí sin. Tabharfaidh na Ballstáit fógra láithreach don Choimisiún faoi na cinntí agus na boinn chirt sin.

**▼ B***Airteagal 64***Údaruithe a dheonú i gcomhair planduithe nua**

1. Mura rachaidh méid an limistéir iomláin a chumhdaítear leis na hiarratais incháilithe i mbliain ar leith thar mhéid an limistéir a chuir an Ballstát ar fáil, glacfar leis na hiarratais sin ar fad.

**▼ M7**

Féadfaidh na Ballstáit, chun críoch an Airteagail seo, ceann amháin nó níos mó de na critéir incháilitheachta, atá oibiachtúil agus neamh-idirdhealaitheach, a chur i bhfeidhm ar an leibhéal náisiúnta nó réigiúnach:

**▼ B**

- (a) beidh limistéar talmhaíochta ag an iarratasóir nach lú é ná an limistéar a bhfuil an t-údarú á lorg aige ina leith;
- (b) beidh scileanna gairme agus inniúlacht ghairme leordhóthanach ag an iarratasóir;
- (c) ní baol go ndéanfar mí-leithreasú ar chúl na ► **C2** n-ainmniúchán tionscnaimh ◀ faoi leith atá faoi chosaint i ngeall ar an iarratas, rud a nglactar leis mura léiríonn na húdaráis phoiblí gurb ann don riosca sin;

**▼ M5**

- (ca) níl fíniúnacha plandaithe ag an iarratasóir gan údarú dá dtagraítear in Airteagal 71 den Rialachán seo nó gan ceart plandaithe dá dtagraítear in Airteagal 85a agus in Airteagal 85b de Rialachán (CE) Uimh. 1234/2007;

**▼ B**

- (d) má tá bonn cirt cuí leis, ceann amháin nó níos mó de na critéir dá dtagraítear i mír 2 ar choinníoll go gcuirtear i bhfeidhm iad ar bhealach oibiachtúil agus neamh-idirdhealaitheach.

**▼ M7**

2. Má tá méid an limistéir iomláin a chumhdaítear leis na hiarratais incháilithe dá dtagraítear i mír 1, i mbliain ar leith, thar mhéid an limistéir a chuir an Ballstát ar fáil, deonófar údaruithe, de réir dháileadh pro-rata na heicteár, do na hiarratasóirí go léir ar bhonn an limistéir a ndearna siad iarratas ar údarú ina leith. Tríd an deonú sin, féadfar limistéar íosta agus/nó uasta a bhunú de réir iarratasóra agus féadfar é a dhéanamh go páirteach nó go hiomlán freisin i gcomhréir le ceann amháin nó níos mó de na critéir oibiachtúla agus neamh-idirdhealaitheacha thosaíochta seo a leanas a bhféadfadh feidhm a bheith aige ar an leibhéal náisiúnta nó réigiúnach.

**▼ B**

- (a) táirgeoirí atá ag dul i mbun na hoibre den chéad uair, agus arb iad ceann a ngabháltais iad (iontrálaithe nua);

**▼ M7**

- (b) limistéir ina chuireann fionghoirt le caomhnú na timpeallachta nó le caomhnú na n-acmhainní géiniteacha fíniúna;

**▼ B**

- (c) limistéir atá nua-phlandaithe i gcomhthéacs tionscadal um chomhdhlúthú talún;
- (d) limistéir a bhfuil srianta nádúrtha nó srianta sonracha eile le sárú acu
- (e) inbhuanaitheacht tionscadail forbraíochta nó athphlandaithe bunaithe ar mheastóireacht eacnamaíoch;

**▼ M7**

- (f) limistéir a bheidh le plandú as an nua agus a rannchuideoidh leis an méadú ar tháirgeadh na ngabháltas in earnáil an fhionsaothrúcháin, lena léirítear méadú ar chost-éifeachtúlacht nó iomaíochas nó láithreach ar na margáí;

**▼ B**

- (g) tionscadail lena bhféadfaí feabhas a chur ar cháilíocht na dtáirgí le tásca geografacha;

**▼ M7**

- (h) limistéir a bheidh le plandú as an nua i gcomhthéacs gabháltais bheaga agus mheánmhéide finiúna a mhéadú;

**▼ M5**

2a. Má chinneann an Ballstát ceann amháin nó níos mó de na critéir dá dtagraítear i mír 2 a chur i bhfeidhm, féadfaidh an Ballstát an coinníoll breise a chur leis go mbeidh an t-iarratasóir ina dhuine nádúrtha nach bhfuil os cionn 40 bliain d'aois an bhliain a dtíolactar an t-iarratas.

**▼ M7**

2b. Féadfaidh na Ballstáit aon bhearta rialála is gá a dhéanamh chun cosc a chur ar oibreoirí dul timpeall ar na critéir shriantacha a chuirtear i bhfeidhm de bhun mhíreanna 1, 2 agus 2a.

**▼ M5**

3. Poibleoidh na Ballstáit na critéir dá dtagraítear i mír 1, i mír 2 agus i mír 2a a bheidh á gcur i bhfeidhm acu agus tabharfaidh siad fógra láithreach don Choimisiún faoi na critéir sin.

**▼ B***Airteagal 65***Ról na n-eagraíochtaí gairmiúla****▼ M7**

Agus Airteagal 63(2) á chur i bhfeidhm aige, cuirfidh an Ballstát na moltaí a thíolaic eagraíochtaí gairmiúla aitheanta a fheidhmíonn in earnáil an fhíona dá dtagraítear in Airteagail 152, 156 agus 157 san áireamh, nó na cinn a thíolaic grúpaí táirgeoirí leasmhara dá dtagraítear in Airteagal 95, nó cineálacha eile eagraíochtaí gairmiúla arna sain-aithint ar bhonn reachtaíocht an Bhallstáit sin, ar choinníoll go dtiocfaidh na páirtithe ionadaíochta ábhartha sa limistéar geografach tagartha ar chomhaontú roimh ré.

**▼ B**

Ní bheidh feidhm ag na moltaí sin ar feadh níos mó ná trí bliana.

*Airteagal 66***Athphlandú**

1. Deonóidh na Ballstáit údarú go huathoibríoch do tháirgeoirí a chuireann iarratas isteach a bhfuil limistéar grafta acu ar limistéar é a bhí faoi fhíniúnacha amhail ón 1 Eanáir 2016. Beidh údarú den sórt sin ar aon dul le coibhéis an limistéir sin ó thaobh bairr iarbhír de. Ní ríomhfáir na limistéir a chumhdaítear le húdaruithe den sórt sin chun críocha Airteagal 63.

**▼B**

2. Féadfaidh na Ballstáit údarú dá dtagraítear i mír 1 a dheonú do tháirgeoirí a thugann orthu féin limistéar a ghrafadh atá faoi fhíniúnacha má dhéantar grafadh an limistéir gheallta faoi dheireadh na ceathrú bliana ar a dhéanaí ón dáta ar cuireadh na fíniúnacha nua síos.

3. Úsáidfear an t-údarú dá dtagraítear i mír 1 ar an ngabháltas céanna ar a ndearnadh an grafadh. Féadfaidh na Ballstáit, i limistéir fíona a tháirgeadh atá i dteideal ►C2 ainmniúcháin tionscnaimh ◄ atá faoi chosaint nó tásca geografacha atá faoi chosaint, srian a chur ar an athphlandú, bunaithe ar mholadh ó eagraíocht ghairmiúil i gcomhréir le hAirteagal 65, agus é a theorannú go fíniúnacha a bhfuil an tsonraíocht chéanna acu, maidir le ►C2 ainmniúchán tionscnaimh ◄ atá faoi chosaint nó tasc geografach atá faoi chosaint, is atá ag an limistéar a grafadh.

4. Ní bheidh feidhm ag an Airteagal seo i gcás planduithe neamhdaraithe a ghrafadh

*Airteagal 67***De minimis**

1. Ní bheidh feidhm ag scéim na n-údaruithe i gcomhair planduithe fíniúnacha a bunaíodh sa Chaibidil seo sna Ballstáit sin nach raibh feidhm an 31 Nollaig 2007 ag an gcóras idirthréimhseach do chearta um plandú a bunaíodh i bhForoinn II de Roinn IVa de Chaibidil III de Theideal I de Chuid II de Rialachán (CE) Uimh. 1234/2007.

2. Na Ballstáit sin ina raibh feidhm ag an gcóras dá dtagraítear i mír 1 an 31 Nollaig 2007, agus nach mó ná 10 000 heicteár na limistéir ina bhfuil fíniúnacha curtha i láthair na huairé, féadfaidh siad cinneadh a dhéanamh gan scéim na n-údaruithe i gcomhair planduithe fíniúnacha a bunaíodh sa Chaibidil seo a chur chun feidhme.

*Airteagal 68***Forálacha idirthréimhseacha**

1. Cearta um plandú a dheonaítear do tháirgeoirí i gcomhréir le hAirteagal 85h, le hAirteagal 85i nó le hAirteagal 85k de Rialachán (CE) Uimhir 1234/2007 roimh an 31 Nollaig 2015, nár úsáid na táirgeoirí sin agus atá fós bailí faoin dáta sin, féadfar iad a thiontú ina n-údaruithe faoin gCaibidil seo amhail ón 1 Eanáir 2016.

**▼M6**

Tarlóidh tiontú den sórt sin arna iarraidh sin do na táirgeoirí sin roimh an 31 Nollaig 2015. Féadfaidh na Ballstáit a chinneadh cead a thabhairt do tháirgeoirí an iarraidh sin a chur isteach ar chearta a thiontú ina n-údaruithe go dtí an 31 Nollaig 2022.

2. Na húdaruithe a dheonaítear de bhun mhír 1, beidh an tréimhse bailíochta chéanna acu is atá ag na cearta um plandú dá dtagraítear i mír 1. Mura mbaintear leas as na húdaruithe sin, rachaidh siad in éag ar a dhéanaí faoin 31 Nollaig 2018, nó, más rud é go mbeidh an cinneadh dá dtagraítear sa dara fomhír de mhír 1 glactha ag Ballstát, ar a dhéanaí faoin 31 Nollaig 2025.

**▼M7**

2a. Ón 1 Eanáir 2023, limistéar atá coibhéiseach leis an limistéar a chumhdaítear le cearta um plandú a bhí incháilithe le haghaidh cearta plandaithe a thiontú ina n-údaruithe plandála an 31 Nollaig 2022 ach nár tiontaíodh go fóill ina n-údaruithe i gcomhréir le mír 1, beidh sé ar fáil do na Ballstáit lena mbaineann agus féadfaidh siad údaruithe a dheonú i gcomhréir le hAirteagal 64 faoin 31 Nollaig 2025 ar a dhéanaí.

3. Ní ríomhfar chun críoch Airteagal 63 na limistéir a chumhdaítear le húdaruithe arna ndeonú de bhun mhíreanna 1 agus 2a den Airteagal seo.

**▼B***Airteagal 69***Cumhachtaí tarmligthe**

Tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 227 maidir leis an méid a leanas:

- (a) na coinníollacha maidir leis an díolúine dá dtagraítear in Airteagal 62(4) a chur i bhfeidhm;
- (b) na rialacha a bhaineann leis na critéir dá dtagraítear in Airteagal 64(1) agus (2);
- (c) critéir a chur leis na cinn atá liostaithe in Airteagal 64 (1) (2);
- (d) finíúnacha ar gheall an táirgeoir go ndéanfaidh sé iad a ghrafadh a bheith ann taobh le finíúnacha nua-phlandaithe de bhun Airteagal 66(2);
- (e) an bunús atá le cinní na mBallstát faoi Airteagal 66(3).

*Airteagal 70***Cumhachtaí cur chun feidhme i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin**

Féadfaidh an Coimisiún gníomhartha cur chun feidhme a ghlacadh lena leagtar síos na bearta riachtanacha maidir leis:

- (a) na nósanna imeachta maidir le húdaruithe a dheonú;
- (b) na taifid le coinneáil ag na Ballstáit agus na fógraí le cur chuig an gCoimisiún.

Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 229(2).

## Roinn 2

**Rialú scéim na n-údaruithe i gcomhair planduithe finíúnacha***Airteagal 71***Planduithe neamhúdaraithe**

1. Déanfaidh táirgeoirí grafadh ar a gcostas féin ar na limistéir a cuireadh faoi fhíniúnacha gan údarú.

**▼B**

2. Mura ndéanfaidh táirgeoirí grafadh laistigh de cheithre mhí ón dáta a fuair siad fógra faoi neamhrialtacht, áiritheoidh na Ballstáit go ndéanfar na planduithe neamh-údaraithe sin a ghráfadh laistigh de dhá bhliain tar éis dul in éag don tréimhse ceithre mhí. Gearrfar an costas ábhartha ar na táirgeoirí lena mbaineann.
3. Cuirfidh na Ballstáit in iúl don Choimisiún faoin 1 Márta gach bliain méid iomlán na limistéar ar fionnadh gur cuireadh faoi fhíniúnacha iad gan údarú tar éis an 1 Eanáir 2016, chomh maith leis na limistéir a grafadh i gcomhréir le mír 1 agus mír 2.
4. I gcás nár chomhlíon táirgeoir na hoibleagáidí atá leagtha amach i mír 1 den Airteagal seo, beidh sé faoi réir pionóis a bheidh le leagan síos i gcomhréir le hAirteagal 64 de Rialachán (AE) Uimh. 1306/2013
5. Ní bhainfidh limistéir ar cuireadh fíniúnacha iontu gan údarú leas as aon bhearta tacaíochta náisiúnta nó aon bhearta tacaíochta de chuid an Aontais.

*Airteagal 72***Cumhachtaí cur chun feidhme i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin**

Féadfaidh an Coimisiún gníomhartha cur chun feidhme a ghlacadh lena leagtar síos na bearta riachtanacha lena leagtar amach na sonraí faoi riachtanais chumarsáide atá le comhlíonadh ag na mBallstáit, lena n-áirítear laghduithe a d'fhéadfaí a bheith i gceist ar uasteorainneacha buiséadacha dá dtagraítear in Iarscríbhinn VI i gcás neamhchomhlíonta.

Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 229(2).

## TEIDEAL II

**RIALACHA MAIDIR LE MARGAÍOCHT AGUS EAGRAÍOCHTAÍ TÁIRGEOIRÍ***CAIBIDIL I****Rialacha maidir le margatócht***

## Roinn 1

**Caighdeáin mhargaíochta**

## Fóroinn 1

**Forálacha tosaigh***Airteagal 73***Raon Feidhme**

Gan dochar d'aon fhorálacha eile is infheidhme maidir le táirgí talmhaíochta, agus gan dochar do na forálacha a glacadh in earnáil na tréidliachta, san earnáil fiteashláintíochta agus in earnáil an bhia lena áirithiú go gcomhlíonann táirgí caighdeáin sláinteachais agus sláinte agus chun sláinte ainmhithe, plandaí agus daoine a chosaint, leagtar síos sa Roinn seo na rialacha maidir leis na caighdeáin mhargaíochta Roinnfear na rialacha éigeantacha agus ina dtéarmaí roghnacha forchoimeáda do tháirgí talmhaíochta.

**▼B**

## Foroinn 2

**Foroinn iii caighdeáin mhargaíochta de réir earnálacha nó táirgí***Airteagal 74***Prionsabal ginearálta**

Ní fhéadfar na táirgí a bhfuil caighdeáin mhargaithe de réir earnálacha nó táirgí leagtha síos ina leith i gcomhréir leis an Roinn seo a chur ar an margadh san Aontas ach má tá siad i gcomhréir leis na caighdeáin sin.

*Airteagal 75***Bunú agus ábhar**

1. Féadfaidh feidhm a bheith ag caighdeáin mhargaíochta maidir le ceann amháin nó níos mó de na hearnálacha agus/nó de na táirgí seo a leanas:

- (a) ola olóige agus ológa boird;
- (b) torthaí agus glasraí;
- (c) táirgí torthaí agus glasraí próiseáilte;
- (d) earnáil na mbananaí;
- (e) plandaí beo;
- (f) uibheacha;
- (g) feoil éanlaithe;
- (h) saillte inleata atá ceaptha lena gcaitheamh ag an duine;
- (i) leannlusanna;

2. Chun ionchas na dtomhaltóirí a chur san áireamh agus chun na dálaí eacnamaíochta do tháirgeadh agus do mhargú táirgí talmhaíochta a fheabhsú chomh maith le cáilíocht na dtáirgí talmhaíochta a chumhdaítear faoi mhír 1 agus faoi mhír 4 den Airteagal seo, tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 227 maidir le caighdeáin mhargaithe de réir earnálacha nó táirgí, ag gach céim sa mhargú, chomh maith le maoluithe agus díolúintí ó na caighdeáin sin chun iad a chur in oiriúint do dhálaí síorathraitheacha an mhargaidh, do na hathruithe ar éilimh na dtomhaltóirí, d'fhorbairtí i gcaighdeáin idirnáisiúnta ábhartha agus ionas nach gcruthófar constaicí do nuáil táirgí.

3. Gan dochar d'Airteagal 26 de Rialachán (AE) Uimh. 1169/2011 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle <sup>(1)</sup>, féadfaidh na caighdeáin mhargaíochta dá dtagraítear i mír 1 ceann amháin nó níos mó de nanithe seo a leanas a chuimsiú, ar nithe iad atá le cinneadh ar bhonn earnála nó táirge agus atá bunaithe ar shaintréithe gach earnála, an gá chun an margú a rialáil agus na coinníollacha atá sainithe i mír 5 den Airteagal seo:

<sup>(1)</sup> Rialachán (AE) Uimh. 1169/2011 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 25 Deireadh Fómhair 2011 maidir leis an soláthar faisnéise bia do thomhaltóirí, lena leasaítear Rialachán (CE) Uimh. 1924/2006 agus (CE) Uimh. 1925/2006 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle, agus lena n-aisghairtear Treoir 87/250/CEE ón gCoimisiún, Treoir 90/496/CEE ón gComhairle, Treoir 1999/10/CE ón gCoimisiún, Treoir 2000/13/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle, Treoracha 2002/67/CE agus 2008/5/CE ón gCoimisiún agus Rialachán (CE) Uimh. 608/2004 ón gCoimisiún (IO L 304, 22.11.2011, lch. 18).

**▼B**

- (a) na sainmhíneithe teicniúla, an sonrúchán agus tuairiscí díolacháin d'earnálacha seachas na hearnálacha a leagtar amach in Airteagal 78;
- (b) critéir aicmithe amhail grádú in aicmí, i meáchain, i méideanna, in aois agus i gcatagóirí;
- (c) an speiceas, cineál an phlanda nó cine an ainmhí nó an cineál tráchtála;
- (d) an cur i láthair, lipéadú a bhaineann le caighdeáin éigeantacha mhargaíochta, pacáistiú, rialacha atá le cur i bhfeidhm maidir le hionaid phacála, marcáil, bliain na buainte agus úsáid téarmaí sonracha, gan dochar d'Airteagail 92 go 123;
- (e) critéir amhail cruth, comhsheasmhacht, comhlíonadh, saintréithe an táirge agus céatadán an chion uisce;
- (f) substaintí sonracha a úsáidtear i dtáirgeadh, nó comhpháirteanna nó comhábhair, lena n-áirítear a gcion cainníochtúil, a n-íonacht agus a n-aitheantas;
- (g) cineál na feirmeoireachta agus an modh táirgeachta lena n-áirítear cleachtais fhíoneolaíocha agus ardchórais táirgthe inbhuanaithe;
- (h) cumasc úrfhíona agus fíona lena n-áirítear sainmhíneithe ar an gcumasc sin, meascadh agus srianta ar an meascadh sin;
- (i) an mhiníocht lena mbailítear, lena seachadtar, an leasú agus an láimhseáil, an modh caomhnaithe agus an teocht, an stóráil agus an t-iompar;
- (j) an áit ina ndéantar an fheirmeoireacht agus/nó an áit tionscnaimh, gan feoil éanlaithe ná saillte inleata a áireamh;
- (k) srianta maidir le húsáid substaintí agus cleachtas áirithe;
- (l) úsáid shonrach;
- (m) na coinníollacha a rialaíonn diúscairt, coimeád, cúrsaíocht agus úsáid táirgí nach gcomhlíonann na caighdeáin mhargaíochta arna nglacadh de bhun mhír 1 agus na sainmhíneithe, sonrúcháin agus tuairiscí díolacháin mar a thagraítear dóibh in Airteagal 78, chomh maith le diúscairt fotháirgí.

4. De theannta ar mhír 1, féadfaidh feidhm a bheith ag na caighdeáin margaíochta maidir le hearnáil an fhíona Beidh feidhm ag pointí (f), (g), (h), (k) agus (m) de mhír 3 maidir leis an eárnáil sin.

5. Déanfar na caighdeáin mhargaíochta a ghactar de bhun mhír 1 den Airteagal seo a leagan síos gan dochar d' Airteagail 84 go 88 agus d'Iarscríbhinn IX agus cuirfear an méid seo a leanas san áireamh:

- (a) saintréithe sonracha an táirge lena mbaineann;
- (b) an gá lena áirithiú go bhfuil na dálaí lena gcabhrófar leis na táirgí sin a chur ar an margadh;



**▼B**

- (c) leas na dtáirgeoirí saintréithe an táirge agus na feirmeoireachta a chur in iúl, agus leas na dtomhaltóirí i dtaca le faisnéis leordhóthanach agus thrédhearcach a fháil faoi tháirgí, lena n-áirítear an áit ina ndéantar an fheirmeoireacht atá le cinneadh ar bhonn gach cáis faoi leith ar an leibhéal geografach is iomchuí, tar éis meastóireacht a dhéanamh ar na costais agus ar na hualaí riaracháin a chuirfear ar oibreoirí go háirithe, agus ar na tairbhí atá ann do tháirgeoirí agus don tomhaltóir deiridh;
- (d) na modhanna atá ar fáil chun saintréithe fisiceacha, ceimiceacha agus orgánaileipteacha na dtáirgí a chinneadh;
- (e) na moltaí caighdeánacha a ghlac comhlachtaí idirnáisiúnta;
- (f) an gá atá ann saintréithe nádúrtha bunúsacha na dtáirgí a chaomhnú agus gan athrú substaintiúil a dhéanamh ar chomhdhéanamh an táirge lena mbaineann.

6. Chun ionchas na dtomhaltóirí a chur san áireamh mar aon leis an ngá atá ann na dálaí eacnamaíocha do tháirgeadh agus do mhargaíocht táirgí talmhaíochta a fheabhsú, tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 227 chun liosta na n-earnálacha i mír 1 a mhodhnú. Beidh na gníomhartha tarmligthe sin teoranta go docht do riachtanais a léiríodh a bheith ann de thoradh ar athruithe in éilimh na dtomhaltóirí, ar dhul chun cinn teicniúil nó ar an ngá atá le nuálaíocht táirgí, agus beidh siad faoi réir Thuarascáil an Choimisiúin chuig Parlaimint na hEorpa agus chuig an gComhairle lena ndéanfar meastóireacht, go háirithe, ar riachtanais an tomhaltóra, ar na costais agus ar na hualaí riaracháin atá ar oibreoirí lena n-áirítear an tionchar ar an margadh inmheánach agus ar thrádáil idirnáisiúnta, agus ar na tairbhí atá ann do tháirgeoirí agus don tomhaltóir deiridh.

*Airteagal 76***Ceanglais bhreise chun táirgí in earnáil na dtorthaí agus na nglasraí a mhargú**

1. Chomh maith leis sin, sa chás inarb ábhartha do na caighdeáin mhargaíochta dá dtagraítear in Airteagal 75, ní fhéadfar táirgí de chuid earnáil na dtorthaí agus na nglasraí atá ceaptha lena ndíol leis an tomhaltóir agus iad úr, a mhargú ach amháin má tá siad de cháilíocht shlán chóir agus indíolta agus má léirítear an tír tionscnaimh.-

2. Na caighdeáin mhargaíochta dá dtagraítear i mír 1, agus aon chaighdeán margáíochta is infheidhme maidir le hearnáil na dtorthaí agus na nglasraí a leagtar síos i gcomhréir leis an bhforoinn seo, beidh feidhm acu ag gach céim mhargaíochta lena n-áirítear allmhairiú agus onnmhairiú, agus féadfar cáilíocht, aicmiú, meáchan, toirt, pacáil, pacáistiú, stóráil, iompar, cur i láthair agus margú a chumhdach leo.

3. Ní chuirfidh sealbhóir táirgí in earnáil na dtorthaí agus na nglasraí a chumhdaítear le caighdeáin mhargaíochta na táirgí sin ar taispeáint, ní dhíolfaidh sé iad ná ní dhéanfaidh sé iad a sheachadadh ná a mhargú ar aon bhealach laistigh den Aontas ach amháin i gcomhréir leis na caighdeáin sin agus beidh sé freagrach as a áirithiú go gcloífead leis na caighdeáin sin.

4. D'fhonn cur i bhfeidhm chuí na gceanglas atá leagtha amach i mír 1 den Airteagal seo a áirithiú, tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 227 maidir le maoluithe sonracha ón Airteagal seo atá riachtanach chun an tAirteagal seo a chur i bhfeidhm i gceart.



*Airteagal 77*

**Deimhniú leannlusanna**

1. Chomh maith leis sin, sa chás inarb ábhartha do na caighdeáin mhargaíochta infheidhme, beidh táirgí de chuid earnáil na leannlusanna faoi réir nós imeachta deimhniúcháin faoin Airteagal seo.

2. Ní fhéadfar deimhnithe a eisiúint ach amháin i gcás táirgí a bhfuil na saintréithe íosta cáilíochta acu atá oiriúnach do chéim shonrach mhargaíochta. I gcás púdair leannlusanna, púdair leannlusanna a bhfuil cion níos airde lúpailin ann, eastóscán leannlusanna, agus táirgí leannlusanna measctha, ní fhéadfar an deimhniú a eisiúint ach amháin mura bhfuil cion aigéid alfa na dtáirgí sin níos ísle ná cion aigéid alfa na leannlusanna ónar ullmhaíodh iad.

3. Léireofar na nithe seo a leanas ar a laghad sna deimhnithe:

(a) an áit/na háiteanna a dtáirgtear na leannlusanna;

(b) an bhliain/na blianta a saothraíodh iad;

(c) an cineál nó na cineálacha.

4. Ní fhéadfar táirgí earnáil na leannlusanna a mhargú ná a onnmhairiú ach amháin má chumhdaítear iad le deimhniú a eisíodh i gcomhréir leis an Airteagal seo.

I gcás táirgí earnáil na leannlusanna a allmhairítear, measfar go mbeidh an fianú dá bhforáiltear in Airteagal 190(2) coibhéiseach leis an deimhniú sin.

5. Tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 227 chun bearta a leagan síos mar mhaolú ó mhír 4 den Airteagal seo:

(a) chun ceanglais trádála tríú tíortha áirithe a chomhlíonadh; nó

(b) i gcás táirgí a mbainfear úsáid speisialta astu.

Na bearta dá dtagraítear sa chéad fhomhír:

(i) beidh siad gan dochar do ghnáthmhargú na dtáirgí ar eisíodh deimhniú ina leith; agus

(ii) beidh ráthaíochtaí ag gabháil leo chun aon mhearbhall maidir leis na táirgí sin a sheachaint.

*Airteagal 78*

**Sainmhínte, sonrúcháin agus tuairiscí díolacháin i gcomhair earnálacha agus táirgí áirithe**

1. Chomh maith leis sin, sa chás inarb ábhartha do na caighdeáin mhargaíocht, beidh feidhm ag na sainmhínte agus na tuairiscí díolacháin dá bhforáiltear in Iarscríbhinn VII maidir leis na hearnálacha agus na táirgí seo a leanas:

(a) mairteoil agus laofheoil;

(b) fíon;

(c) bainne agus táirgí bainne atá ceaptha lena gcaitheamh ag an duine;

(d) feoil éanlaithe

**▼B**

- (e) uibheacha;
- (f) saillte inleata atá ceaptha lena gcaitheamh ag an duine; agus
- (g) ola olóige agus ológa ológa boird

2. Ní fhéadfar na sainmhínte, sonrúcháin nó tuairiscí díolacháin dá bhforáiltear in Iarscríbhinn VII a úsáid san Aontas ach amháin le haghaidh margaíocht táirge a chomhlíonann na ceanglais chomhfhreagracha atá leagtha síos san Iarscríbhinn sin.

3. Tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 227 maidir le leasuithe, maoluithe nó díolúintí i ndáil leis na sainmhínte agus na tuairiscí díolacháin dá bhforáiltear in Iarscríbhinn VII. Beidh na gníomhartha tarmligthe sin teoranta go docht do riachtanais a léiríodh a bheith ann agus ar toradh iad ar athruithe in éilimh na dtomhaltóirí, ar dhul chun cinn teicniúil nó ar an gá atá le nuálaíocht táirgí.

4. Chun a áirithiú go bhfuil tuiscint shoiléir cheart ag oibritheoirí agus ag na Ballstáit ar na sainmhínte agus na tuairiscí díolacháin dá bhforáiltear in Iarscríbhinn VII, tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 227 maidir leis na rialacha dá sonrúcháin agus dá gcur i bhfeidhm.

5. D'fhonn ionchais na dtomhaltóirí a chur san áireamh mar aon le forbairt an mhargaidh do tháirgí bainne, tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 227, lena sonrú na táirgí bainne a luafar an speiceas ainmhí óna dtagann an bainne ina leith, mura bó-ainmhí atá i gceist, agus chun na rialacha riachtanacha a leagan síos.

*Airteagal 79***Lamháltas**

1. Chun saintréithe sonracha gach táirge nó earnála a chur san áireamh, mar aon leis na céimeanna difriúla margaíochta, na coiníollacha teicniúla, aon mhórdheacracht phraiticiúil a d'fhéadfadh a bheith ann, agus cruinneas agus in-atriallacht na modhanna anailíse, tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 227 maidir le lamháltas le haghaidh ceann amháin nó níos mó de chaighdeáin shonracha faoina bhféadfaí a mheas go raibh ag teip ar bhaisc iomlán na dtáirgí an caighdeán sin a chomhlíonadh.

2. Agus na gníomhartha dá dtagraítear i mír 1 á nglacadh aige, cuirfidh an Coimisiún san áireamh an gá atá ann gan saintréithe intreacha an táirge a athrú agus gan cáilíocht a tháirgí a laghdú.

*Airteagal 80***Cleachtas fhíoneolaíoch agus modhanna anailíse**

1. Ní úsáidfeadh ach cleachtas fhíoneolaíoch atá údaraithe i gcomhréir le hIarscríbhinn VIII agus dá bhforáiltear i bpointe (g) d'Airteagal 75(3) agus in in Airteagal 83(2) agus (3) i dtáirgeadh agus i gcaomhnú na dtáirgí atá liostaithe i gCuid II d'Iarscríbhinn VII san Aontas.

**▼B**

Ní bheidh feidhm ag an gcéad fhomhír maidir le:

- (a) sú fionchaor agus sú fionchaor tiubhaithe; ná
- (b) úrfhíon fionchaor agus úrfhíon fionchaor tiubhaithe atá beartaithe le haghaidh sú fionchaor a ullmhú.

Ní úsáidfeadh cleachtais fhíoneolaíochas údaraithe ach amháin chun fionóireacht cheart, leasú cheart nó míníneacht cheart an táirge a áirithiú.

Déanfar táirgí atá liostaithe i gCuid II d'Iarscríbhinn VII a tháirgeadh san Aontas i gcomhréir leis na rialacha atá leagtha síos in Iarscríbhinn VIII.

2. Ní dhéanfar táirgí atá liostaithe i gCuid II d'Iarscríbhinn VII a mhargú san Aontas i gcás:

- (a) inar cuireadh cleachtais fhíoneolaíochas neamhúdaraithe de chuid an Aontais i bhfeidhm orthu;
- (b) inar cuireadh cleachtais fhíoneolaíochas neamhúdaraithe náisiúnta i bhfeidhm orthu; nó
- (c) nach gcomhlíonann siad na rialacha atá leagtha síos in Iarscríbhinn VIII.

Scríosfar na táirgí finíunacha sin nach féidir a mhargú i gcomhréir leis an gcéad fhomhír. De mhaolú ar an rial sin, féadfaidh na Ballstáit a údarú go n-úsáidfeadh driogairí nó monarchana finéagair táirgí áirithe, a sainoidh siad na saintréithe a bheidh acu, chun críochas tionsclaíochas, ar choinníoll nach dreasacht é an t-údarú sin chun táirgí finíuna a tháirgeadh trí bhíthin cleachtas neamhúdaraithe fíoneolaíoch.

3. Agus cleachtais fhíoneolaíochas i gcomhair fíona dá dtagraítear i bpointe (g) d'Airteagal 75(3) á n-údarú aige, déanfaidh an Coimisiún mar seo a leanas:

- (a) cuirfidh sé san áireamh na cleachtais fhíoneolaíochas agus na modhanna anailíse atá molta agus foilsithe ag an OIV agus torthaí úsáide turgnamhaí cleachtas fíoneolaíoch atá fós gan údarú;
- (b) cuirfidh sé cosaint shláinte an duine san áireamh;
- (c) cuirfidh sé san áireamh an baol go bhféadfaí tomhaltóirí a chur amú mar gheall ar na barúlacha seanbhunaithe atá acu faoin táirge agus mar gheall ar na hionchais chomhfhreagracha atá acu, ag féachaint d'infhaighteacht agus indéantacht modhanna faisnéise chun a leithéid de bhaol a eisiamh;
- (d) ceadóidh sé go gcaomhnófar saintréithe nádúrtha bunúsacha an fhíona agus ní bheidh sé ina chúis go ndéanfar athrú substaintiúil ar chomhdhéanamh an táirge lena mbaineann;
- (e) áiritheoidh sé leibhéal inghlactha íosta cúraim don chomhshaol;
- (f) urramóidh sé na rialacha ginearálta i dtaobh cleachtas fíoneolaíoch agus na rialacha atá leagtha síos in Iarscríbhinn VIII.

**▼B**

4. Chun a áirithiú go ndéanfar táirgí neamh-inmhargaithe fíona a chóireáil mar is ceart, tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 227 maidir le rialacha i leith na nósanna imeachta náisiúnta dá dagraítear sa dara fhomhír den dara mír den Airteagal seo agus leis na maoluithe a ghabhann leo i ndáil le táirgí fíona a tharraingt siar nó a scriosadh más táirgí iad nach gcomhlíonann na ceanglais

5. I gcás inarb iomchuí, déanfaidh an Coimisiún gníomhartha cur chun feidhme a ghlacadh lena leagtar síos na modhanna dá dtagraítear i bpointe (d) d'Airteagal 75(5) do tháirgí atá liostaithe i gCuid II d'Iarscríbhinn VII Beidh na modhanna sin bunaithe ar aon mhodhanna ábhartha arna moladh agus arna bhfoilsíú ag an OIV, mura mbeadh siad neamhéifeachtach nó neamhchuí i bhfianaise an chuspóra atá á shaothrú ag an Aontas. Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 229(2).

Go dtí go nglacfar na gníomhartha cur chun feidhme sin, is iad na modhanna agus na rialacha a bheidh le húsáid na modhanna a cheadaíonn an Ballstát lena mbaineann.

*Airteagal 81***Cineálacha fionchaor**

1. I gcás na dtáirgí atá liostaithe i gCuid II d'Iarscríbhinn VII agus a tháirgtear san Aontas, is de chineálacha fionchaor ar féidir iad a aicmiú i gcomhréir le mír 2 den Airteagal seo a dhéanfar iad.

2. Faoi réir mhír 3, déanfaidh na Ballstáit aicmiú ar na cineálacha fionchaor a fhéadfar a phlandú, a athphlandú nó a bheangú ina gcríocha chun fíon a tháirgeadh.

Ní fhéadfaidh Ballstáit ach na cineálacha fionchaor a chomhlíonann na coinníollacha seo a leanas a aicmiú:

- (a) is cineálacha iad a bhaineann leis an speiceas *Vitis vinifera* nó a fhaightear nuair a chrosáiltear an speiceas *Vitis vinifera* le speicis eile den ghéineas *Vitis*;
- (b) ní ceann de na cineálacha seo a leanas iad: Noah, Othello, Isabelle, Jacquez, Clinton ná Herbemont.

I gcás ina scriostar cineál fionchaor ón aicmiú dá dtagraítear sa chéad fhomhír, déanfar an cineál sin a ghrafadh laistigh de 15 bliana ó thráth a scriosta.

3. Tabharfar díolúine ón oibleagáid aicmithe dá bhforáiltear sa chéad fhomhír de mhír 2 do na Ballstáit sin nach sáraíonn a dtáirgeadh fíona 50 000 heictilítear in aghaidh na bliana fíona arna ríomh ar bhonn mheántáirgeadh na gcúig bliana fíona roimhe sin.

Mar sin féin, sna Ballstáit sin freisinní cheadófar ach cineálacha fionchaor a chomhlíonann an dara fhomhír de mhír 2 a phlandú, a athphlandú nó a bheangú chun fíon a tháirgeadh.

**▼B**

4. De mhaolú ar an gcéad fhomhír agus ar an tríú fhomhír de mhír 2 agus ar an dara fhomhír de mhír 3 ceadóidh na Ballstáit plandú, athphlandú nó beangú na gcineálacha fionchaor a leanas ar mhaithe le taighde eolaíoch agus chun críoch turgnamhach:

- (a) cineálacha fionchaor nach n-aicmítear i gcás Ballstáit seachas na Ballstáit sin dá tagraítear i mír 3;
- (b) cineálacha fionchaor nach gcomhlíonann an dara fhomhír de mhír 2 fad is a bhaineann le Ballstáit dá tagraítear i mír 3.

5. Maidir le limistéir a bhfuil cineálacha fionchaor curtha iontu chun fion a tháirgeadh, agus sin ag sárú mhír 2, mhír 3 agus mhír 4, déanfar na limistéir sin a ghrafadh.

Mar sin féin, ní bheidh aon dualgas na limistéir sin a ghrafadh nuair atá an táirgeadh ábhartha beartaithe lena thomhailt ag teaghlaigh na dtáirgeoirí fíona féin amháin.

**▼M7**

6. Maidir le limistéir ina gcuirtear cineálacha finiúna nach bhfuil aicmithe chun críocha eile seachas táirgeadh fíona, i gcás Ballstát seachas na Ballstáit sin dá dtagraítear i mír 3, i gcás Ballstát dá dtagraítear i mír 3, nach gcomhlíonann mír 2, an dara fhomhír, ní bheidh siad faoi réir oibleagáid grafa.

Maidir le plandú agus athphlandú na gcineálacha finiúna dá dtagraítear sa chéad fhomhír, chun críocha seachas táirgeadh fíona, ní bheidh siad faoi réir na scéime údaráithe i gcomhair plandú finiúnacha a leagtar síos i gCuid II, Teideal I, Caibidil III.

**▼B***Airteagal 82***Úsáid shonrach fíona nach gcomhlíonann na catagóirí atá liostaithe i gCuid II d'Iarscríbhinn VII**

Seachas fion buidéalaithe a bhfuil fianaise ann gur cuireadh i mbuidéal é roimh an 1 Meán Fómhair 1971, ní úsáidfeadh fion a táirgeadh ó na cineálacha fionchaor atá liostaithe san aicmiú arna tharraingt suas i gcomhréir leis an gcéad fhomhír d'Airteagal 81(2) ach nach gcomhlíonann ceann de na catagóirí atá leagtha síos i gCuid II d'Iarscríbhinn VII ach amháin lena chaitheamh ag teaghlaigh táirgeoirí fíona indibhidiúla, nó chun fíneagar fíona a tháirgeadh nó lena dhriogadh.

*Airteagal 83***Rialacha náisiúnta i gcomhair táirgí agus earnálacha áirithe**

1. D'ainneoin Airteagal 75(2), féadfaidh Ballstáit rialacha náisiúnta a ghlacadh nó a choimeád lena leagtar síos leibhéil éagsúla caighdeáin i gcomhair saillte inleata. Leis na rialacha sin féadfar na leibhéil cháilíochta sin a mheasúnú ar bhonn critéar a bhaineann go háirithe leis na hamhábhair a úsáidtear, saintréithe orgánaileipteacha na dtáirgí agus a gcobhsaíocht fhisiciúil agus mhicreabhitheolaíoch.

Maidir le Ballstáit atá ag baint úsáide as an rogha dá bhforáiltear sa chéad fhomhír, áiritheoidh siad gur féidir le táirgí Ballstát eile a chomhlíonann na critéir a leagtar síos leis na rialacha náisiúnta sin, faoi choinníollacha neamh-idirdhealaitheacha, úsáid a bhaint as téarmaí a shonraíonn go gcloítear leis na critéir sin.

**▼B**

2. Féadfaidh Ballstáit teorainn a chur le húsáid cleachtas fíoneolaíoch áirithe nó na cleachtais sin a thoirmeasc agus féadfaidh siad foráil a dhéanamh maidir le rialacha níos déine i gcás fionta atá údaraithe faoi dhlí an Aontais agus a tháirgtear ina gcíocha chun treise a chur le caomhnú saintréithe bunúsacha fionta ag a bhfuil ►C2 ainmniúchán tionscnaimh ◀ faoi chosaint nó tásca geografach faoi chosaint agus chun treise a chur le caomhnú saintréithe bunúsacha fionta súilíneacha agus fionta licéir.

3. Féadfaidh Ballstáit úsáid thurgnamhach cleachtas fíoneolaíoch neamhúdaraithe a cheadú.

4. Chun a áirithiú go gcuirfear an tAirteagal seo i bhfeidhm ar bhealach ceart agus trédhearcach, tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 227, lena leagtar amach na coinníollacha faoina gcuirfear mír 1, mír 2 agus mír 3 den Airteagal seo i bhfeidhm, chomh maith leis na coinníollacha maidir le coimeád, cúrsaíocht agus úsáid na dtáirgí a fhaightear ó na cleachtais thurgnamhacha dá dtagraítear i mír 3 den Airteagal seo.

5. Ní fhéadfaidh na Ballstáit forálacha breise náisiúnta a ghlacadh ná a chothabháil i gcás táirgí a chumhdaítear le caighdeán margaióchta de chuid an Aontais ach amháin má chomhlíonann na forálacha sin dlí an Aontais, go háirithe prionsabal na saorghluaiseachta earraí, agus faoi réir Threoir 98/34/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle <sup>(1)</sup>.

## Foroinn 3

**Téarmaí roghnacha coimeádta***Airteagal 84***Foráil ghinearálta**

Bunófar scéim do théarmaí roghnacha forchoimeádta de réir earnála nó táirgí le gurbh fhusa do tháirgeoirí táirgí talmhaíochta a bhfuil saintréithe nó cáilíochtaí luach-bhreisiúcháin acu na saintréithe nó na cáilíochtaí sin a chur in iúl laistigh den mhargadh inmheánach, agus go háirithe chun tacú leis na caighdeáin shonracha mhargaióchta agus chun iad a chomhlánú.

Ní bheidh feidhm ag an bhForoinn seo maidir le táirgí fionta dá dtagraítear in Airteagal 92(1).

*Airteagal 85***Téarmaí roghnacha coimeádta atá ann cheana**

1. Na téarmaí roghnacha coimeádta atá cumhdaithe faoin scéim 17 Nollaig 2013 sin, liostaítear iad in Iarscríbhinn IX agus leagfar síos a gcoinníollacha úsáide de bhun pointe (a) d'Airteagal 86.

2. Leanfaidh na téarmaí roghnacha coimeádta dá dtagraítear i mír 1 den Airteagal seo d'fheidhm a bheith acu, faoi réir a leasaithe, mura gcuirfear ar ceal iad de bhun Airteagal 86.

<sup>(1)</sup> Treoir 98/34/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 22 Meitheamh 1998 lena leagtar síos nós imeachta maidir le soláthar faisnéise i réimse na gcaighdeán agus na rialachán teicniúil agus rialacha maidir le seirbhísí na Sochaí Faisnéise (IO L 204, 21.7.1998, lch. 37).

**▼M7***Airteagal 86***Forchoimeád, leasú agus cealú na dtéarmaí roghnacha coimeádta**

Chun ionchais na dtomhaltóirí, lena n-áirítear a mhéid a bhaineann le modhanna táirgthe agus inbhuanaitheacht an tslabhra soláthair, forbairtí san eolas eolaíoch agus teicniúil, an staid sa mhargadh agus forbairtí sna caighdeáin mhargáíochta agus na caighdeáin idirnáisiúnta, tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 227:

- (a) téarma roghnach coimeádta breise a fhorchoimeád, lena leagtar síos a choinníollacha úsáide;
- (b) lena leasófar coinníollacha úsáide téarma roghnaigh choimeádta; nó
- (c) téarma roghnach coimeádta a chur ar ceal.

**▼B***Airteagal 87***Téarmaí roghnacha coimeádta breise**

1. Beidhbheidh téarma incháilithe mar théarma roghnach coimeádta breise ach amháin má chomhlíonann sé gach ceann de na ceanglais seo a leanas:

- (a) baineann an téarma le saintréith de chuid táirge nó le cáilíocht feirmeoireachta nó próiseála agus baineann sé le hearnáil nó le táirge;
- (b) le húsáid an téarma is féidir breisluach an táirge de bharr a saintréithe sonracha nó de bharr a cháilíochta ar leith feirmeoireachta nó próiseála a chur in iúl ar bhealach níos soiléire;
- (c) gur inaitheanta saintréith nó cáilíocht an táirge dá dtagraítear i bpointe (a), nuair a chuirtear ar an margadh é, do thomhaltóirí i roinnt Ballstát;
- (d) go bhfuil na coinníollacha agus úsáid an téarma i gcomhréir le Treoir 2000/13/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle <sup>(1)</sup> nó le Rialachán (AE) Uimh. 1169/2011.

Agus téarma roghnach coimeádta breise á chur isteach aige, cuirfidh an Coimisiún aon chaighdeán ábhartha idirnáisiúnta san áireamh chomh maith leis na téarmaí coimeádta atá ann cheana i gcás na dtáirgí nó na n-earnálacha lena mbaineann.

2. Chun saintréithe earnálacha ar leith a chur san áireamh, chomh maith le hionchais na dtomhaltóirí, tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 227 lena leagtar síos mionsonraí breise i ndáil leis na ceanglais ó thaobh téarma coimeádta breise dá dtagraítear i mír 1 den Airteagal seo a thabhairt isteach.

<sup>(1)</sup> Treoir 2000/13/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 20 Márta 2000 maidir le comhfhogasú dhlíthe na mBallstát i ndáil le lipéadú, le cur i láthair agus le fógraíocht ar earraí bia (IO L 109, 6.5.2000, lch 29).



**▼B***Airteagal 88***Srianta ar úsáid na dtéarmaí roghnacha coimeádta**

1. Ní fhéadfar téarma roghnach cáilíochta a úsáid ach amháin chun tuairisc a dhéanamh ar tháirgí a chomhlíonann na coinníollacha úsáide comhfhreagracha.
2. Déanfaidh na Ballstáit gach beart iomchuí lena áirithiú nach gcruthóidh lipéadú an táirge mearbhall maidir le téarmaí roghnacha forcoimeádta.
3. Chun a áirithiú go mbeidh na táirgí a ndéantar tuairisc orthu le téarmaí roghnacha coimeádta i gcomhréir leis na coinníollacha úsáide infheidhme, tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 227 lena leagtar síos rialacha breise i ndáil le húsáid téarmaí roghnacha coimeádta.

## F o r o i n n 4

**Caighdeáin mhargaíochta maidir le hallmhairiú agus le honnmhairiú***Airteagal 89***Forálacha ginearálta**

Chun na sainréithe sonracha sainréithe sonracha i dtrádáil idir an tAontas agus tríú tíortha áirithe agus nádúr speisialta roinnt táirgí talmhaíochta a chur san áireamh, tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 227 maidir leis:

- (a) na coinníollacha faoina meastar go bhfuil leibhéal comhionann comhréireachta ag táirgí allmhairithe le caighdeáin mhargaíochta an Aontais agus le coinníollacha lena bhféadfar maolú ó Airteagal 74;
- (b) na rialacha maidir le cur i bhfeidhm na gcaighdeán margaíochta ar tháirgí a onnmhairítear ón Aontas.

*Airteagal 90***Forálacha speisialta i gcás allmhairí fiona****▼M7**

1. Mura bhforáiltear a mhalairt i gcomhaontuithe idirnáisiúnta a tugadh i gcrích i gcomhréir le CFAE, beidh feidhm ag na forálacha i dtaobh sonrúcháin tionscnaimh agus tásca geografacha agus lipéadú fiona a leagtar amach i Roinn 2 den Chaibidil seo, agus sna sainmhíneithe, sonrúcháin agus tuairiscí díolacháin dá dtagraítear in Airteagal 78 den Rialachán seo, maidir le táirgí a allmhairítear isteach san Aontas agus a thagann faoi chóid AC 2009 61, 2009 69, 2204 agus, i gcás inarb infheidhme, ex 2202 99 19, (fion dí-alcólaithe eile a bhfuil neart alcóil de réir toirte nach mó ná 0,5 % ann.)

**▼B**

2. Ach amháin nuair a fhoráiltear a mhalairt i gcomhaontuithe idirnáisiúnta a tugadh i gcrích i gcomhréir le CFAE, déanfar táirgí dá dtagraítear i mír 1 den Airteagal seo a tháirgeadh i gcomhréir le cleachtais fioneolaíochta atá údaraithe ag an Aontas de bhun an Rialacháin seo nó, sula ndéonaítear an t-údárú de bhun Airteagal 80(3), déanfar iad a tháirgeadh i gcomhréir le cleachtais fioneolaíochta atá molta agus foilsithe ag an OIV.

**▼M7**

3. Mura bhforáiltear a mhalairt i gcomhaontuithe idirnáisiúnta arna dtabhairt i gcrích i gcomhréir le CFAE, beidh allmhairiú na dtáirgí dá dtagraítear i mír 1 faoi réir an mhéid seo a thaispeánt:

**▼B**

- (a) deimhniú lena léirítear go gcomhlíontar na forálacha dá dtagraítear i míreanna 1 agus 2, ar deimhniú é arna tharraingt suas ag comhlacht inniúil a bheidh san áireamh ar liosta a phoibleoidh an Coimisiún, i dtír thionscnaimh an táirge;
- (b) tuarascáil anailíse arna tarraingt suas ag comhlacht arna cheapadh nó roinn arna ceapadh ag tír thionscnaimh an táirge, a mhéid is atá an táirge ceaptha lena chaitheamh go díreach ag an duine.

**▼M7**

## Foroinn 4a

**Seiceálacha agus pionóis***Airteagal 90a***Seiceálacha agus pionóis a bhaineann le rialacha margáíochta**

1. Déanfaidh na Ballstáit bearta chun a áirithiú nach gcuirfear ar an margadh na táirgí dá dtagraítear in Airteagal 119(1) agus nach bhfuil an lipéadú orthu i gcomhréir leis an rialachán seo, nó i gcás inar cuireadh ar an margadh iad cheana féin, go dtarraingeofar siar iad ón margadh.
2. Gan dochar d'aon fhorálacha sonracha a fhéadfaidh an Coimisiún a ghlacadh, beidh allmhairí isteach san Aontas de na táirgí a shonraítear i bpointí (a) agus (b) d'Airteagal 189(1) faoi réir seiceálacha le cinneadh an gcomhlíontar na coinníollacha dá bhforáiltear i mír 1 den Airteagal sin.
3. Déanfaidh na Ballstáit seiceálacha, bunaithe ar anailís riosca, chun a fhíorú an gcomhlíontar, leis na táirgí dá dtagraítear in Airteagal 1(2), na rialacha a leagtar síos sa roinn seo agus cuirfidh siad i bhfeidhm pionóis riaracháin de réir mar is iomchuí.
4. Gan dochar do ghníomhartha maidir le hearnáil an fhíona a glacadh de bhun Airteagal 58 de Rialachán (AE) 2021/2116 [an Rialachán Cothrománach], i gcás sárú ar rialacha de chuid an Aontais in earnáil an fhíona, cuirfidh na Ballstáit pionóis riaracháin i bhfeidhm a bheidh comhréireach, éifeachtach agus athchomhairleach i gcomhréir le Caibidil I de Theideal IV den Rialachán sin Ní chuirfidh na Ballstáit pionóis den sórt sin i bhfeidhm i gcás nach mbeidh i gceist ach neamhchomhlíonadh fánach.
5. Chun cistí ón Aontas agus céannacht, áit tionscnaimh agus cáilíocht fhíon an Aontais a chosaint, tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 227, lena bhforlíonfar an Rialachán seo i dtaobh an mhéid seo a leanas:
  - (a) bunachar sonraí anailíseach de shonraí iseatópacha a bhunú nó a chothabháil a chuideoidh le calaois a bhrath agus a dhéanfar a chur i dtoll a chéile ar bhonn samplaí arna mbailiú ag na Ballstáit;
  - (b) rialacha lena rialófar comhlachtaí rialaithe agus an cúnaimh frithpháirteach eatarthu;
  - (c) rialacha lena rialófar úsáid choiteann thorthaí taighde na mBallstát.

**▼M7**

6. Féadfaidh an Coimisiún gníomhartha cur chun feidhme a ghlacadh lena leagfaidh sé síos na bearta uile is gá chun iad seo a leanas:

- (a) na nósanna imeachta a bhaineann le baint sonraí na mBallstát faoi seach agus leis na baint sonraí anailíseacha de shonraí iseatópacha dá dtagraítear i mír 5, pointe (a);
- (b) na nósanna imeachta a bhaineann leis an gcomhar agus leis an gcúnaimh a bhíonn ann idir údaráis rialaithe agus comhlachtaí rialaithe;
- (c) a mhéid a bhaineann leis an oibleagáid dá dtagraítear i mír 3, na rialacha maidir le seiceálacha a dhéanamh ar chomhlíonadh caighdeán margáíochta, rialacha lena rialaítear na húdaráis atá freagrach as na seiceálacha a dhéanamh, agus rialacha maidir le hábhar agus, le minicíocht na seiceálacha sin agus leis an gcéim mhargáíochta a mbeidh feidhm ag na seiceálacha sin maidir leo.

Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 229(2).

**▼B**

## Roinn 5

**Forálacha coiteanna***Airteagal 91***Cumhachtaí cur chun feidhme i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin**

Féadfaidh an Coimisiún gníomhartha cur chun feidhme a ghlacadh:

- **C2** (a) lena mbunaítear liosta an bhainne agus na dtáirgí bainne dá dtagraítear sa dara mír de phointe 5 de Chuid III d'Iarscríbhinn VII, mar aon le liosta na saillte inleata dá dtagraítear i bpointe (a) den séú mír de phointe I de Chuid VII d'Iarscríbhinn VII ◀, ar bhonn liostaí táscaha táirgí a measann Ballstáit go gcomhfhreagraíonn siad ina gcríocha do na forálacha sin agus ar liostaí iad a sheolfaidh na Ballstáit chuig an gCoimisiún;
- (b) lena leagtar síos rialacha maidir le cur chun feidhme na gcaighdeán margáíochta de réir earnála nó de réir táirge;
- (c) lena leagtar síos rialacha chun a chinneadh ar cuireadh próisis a sháraíonn na cleachtais údaraithe fhíoneolaíochta i bhfeidhm ar tháirgí;
- (d) lena leagtar síos rialacha do na modhanna anailíse chun saintréithe táirgí a chinneadh;
- (e) lena leagtar síos rialacha maidir leis an leibhéal lamháiltais a shocrú;
- (f) lena leagtar síos rialacha chun na bearta dá dtagraítear in Airteagal 89 a chur chun feidhme;
- (g) lena leagtar síos rialacha maidir le haithint nó clárú an táirgeora agus/nó na saoráidí tionsclaíochta inar ullmhaíodh nó inar próiseáladh an táirge, na nósanna imeachta deimhniúcháin agus na doiciméid tráchtála, na doiciméid tionlacain agus na taifid a choimeádfar.

Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 229(2).

**▼B**

## Roinn 2

**Sonrúcháin tionscnaimh, tásca geografacha agus téarmaí traidisiúnta in earnáil an fhíona**

## Fóroinn 1

**Forálacha tosaigh***Airteagal 92***Raon Feidhme**

1. Beidh feidhm ag rialacha a bhaineann le ►**C2** ainmniúcháin tionscnaimh ◀, tásca geografacha agus téarmaí traidisiúnta atá leagtha síos sa Roinn seo maidir leis na táirgí dá dtagraítear i míreanna 1, 3 go 6, 8, 9, 11, 15 agus 16 de Chuid II d'Iarscríbhinn VII.

**▼M7**

Ní bheidh feidhm, áfach, ag na rialacha a leagtar síos sa roinn seo maidir le táirgí dá dtagraítear in Iarscríbhinn VII, Cuid II, pointí (1), (4), (5), (6), (8) agus (9) i gcás ina mbeidh cóireáil iomlán dí-alcólúcaithe déanta ar na táirgí sin i gcomhréir le hlarscríbhinn VIII, Cuid I, Roinn E.

**▼B**

2. Bunófar na rialacha dá dtagraítear i mír 1 ar na nithe seo a leanas:

- (a) leasanna dlisteanacha tomhaltóirí agus táirgeoirí a chosaint;
- (b) feidhmiú rianúil an mhargaidh inmheánaigh sna táirgí i gceist a áirithiú; agus
- (c) táirgeadh táirgí ardchaighdeáin dá dtagraítear sa Roinn seo a chur chun cinn agus bearta maidir le beartais náisiúnta cháilíochta a cheadú ag an am céanna.

## Fóroinn 2

**Sonrúcháin tionscnaimh agus tásca geografacha***Airteagal 93***Sainmhínithe**

1. Chun críocha na Roinne seo, beidh feidhm ag na sainmhínithe seo a leanas:

**▼M7**

- (a) ciallaíonn “sonrúchán tionscnaimh” ainm, lena n-áirítear ainm a úsáidtear go traidisiúnta, a dhéanann sainaithint ar tháirge dá dtagraítear in Airteagal 92(1):
  - (i) ar timpeallacht gheografach ar leith agus a gnéithe dúchasacha nádúrtha agus a gnéithe daonna, is cúis, go bunúsach nó go heisiach, lena cháilíocht nó lena shaintréithe;
  - (ii) de thionscnamh áit, réigiún nó, i gcásanna eisceachtúla, tír ar leith;

**▼ M7**

- (iii) a rinneadh le fionchaora de thionscnamh eisiach an limistéir gheografaigh sin;
  - (iv) ar sa limistéar geografach sin a dhéantar é a tháirgeadh; agus
  - (v) ar ó chineál fíniúna a bhaineann le *Vitis vinifera* é nó ó chrosáil na speiceas *Vitis vinifera* le speicis eile den ghéineas *Vitis*.
- (b) ciallaíonn “tásc geografach” ainm, lena n-áirítear ainm a úsáidtear go traidisiúnta, lena sainaithnítear táirge dá dtagraítear in Airteagal 92(1) agus ag a bhfuil na saintréithe seo a leanas:
- (i) tá a cháilíocht, a cháil nó saintréithe eile de incurtha i leith a thionscnamh gheografaigh;
  - (ii) tá sé de thionscnamh áit, réigiúin nó, i gcásanna eisceachtúla, tíre ar leith;
  - (iii) is ón limistéar geografach sin amháin a thagann 85 % ar a laghad de na fionchaora a úsáideadh lena tháirgeadh;
  - (iv) táirgtear é sa limistéar geografach sin; agus
  - (v) is ó chineál fíniúna a bhaineann le *Vitis vinifera* é nó ó chrosáil na speiceas *Vitis vinifera* le speicis eile den ghéineas *Vitis*.

**▼ B**

3. Beidh ► **C2** ainmniúcháin tionscnaimh ◀ agus tásca geografacha, lena n-áirítear cinn a bhaineann le limistéir gheografacha i dtríú tíortha, cáilithe chun cosaint a fháil san Aontas i gcomhréir leis na rialacha atá leagtha síos san Fhoroinn seo.

**▼ M7**

4. Áirítear ar táirgeadh dá dtagraítear i bpointí (a)(iv) agus (b)(iv) de mhír 1, gach oibríocht a bheidh bainteach, ó bhaint na bhfionchaor go críoch na bpróiseas déanta fíona, cé is moite de shaothrú fionchaor nach as an limistéar geografach lena mbaineann dá dtagraítear i mír 1, pointe (b)(iii) agus cé is moite d'aon phróisis iartháirgthe.

**▼ B**

5. Chun críche chur i bhfeidhm phointe (b)(ii) de mhír 1, eascróidh an sciar uasta de 15 % na bhfionchaora ar féidir leo teacht de bhunadh a bheidh lasmuigh den limistéar críochaithe ón mBallstát nó ón tríú tír ina bhfuil an limistéar críochaithe suite.

*Airteagal 94***Iarratais ar chosaint**

1. ► **M7** Sna hiarratais ar chosaint ainmneacha mar shonrúcháin tionscnaimh nó mar thásca geografacha, beidh an méid seo a leanas: ◀

**▼ B**

- (a) an t-ainm atá le cosaint;
- (b) ainm agus seoladh an iarratasóra;
- (c) sonraíocht táirge dá dtagraítear i mír 2; agus
- (d) doiciméad aonair ina ndéantar achoimre ar an tsonraíocht táirge dá dtagraítear i mír 2.

2. Cuirfidh an tsonraíocht táirge ar chumas páirtithe leasmhara dálaí ábhartha táirgthe i ndail leis an ►C2 t-ainmniúchán tionscnaimh ◀ nó an táisc gheografaigh a fhíorú.

Beidh an méid seo a leanas ar a laghad sa tsonraíocht táirge:

- (a) an t-ainm atá le cosaint;
- (b) tuairisc ar an bhfion nó ar na fionta:
  - (i) cur síos ar a bpríomhthréithe anailiseacha agus orgánaileipteacha i gcás fionta a bhfuil ►C2 ainmniúchán tionscnaimh ◀ acu;
  - (ii) cur síos ar a bpríomhthréithe anailiseacha mar aon le meastóireacht nó tásc ar a dtréithe orgánaileipteacha i gcás fionta a bhfuil tásc geografach acu;
- (c) nuair is infheidhme, na cleachtais fhíoneolaíocha shonracha a úsáideadh chun an fion nó na fionta a dhéanamh mar aon leis na srianta ábhartha maidir le déanamh an fhíona nó na bhfionta;
- (d) teorainneacha an limistéir gheografaigh lena mbaineann;
- (e) an táirgeacht uasta in aghaidh an heicteáir;
- (f) tásc faoin gcineál fionchaoire nó faoi na cineálacha fionchaoire óna dtáirgtear an fion nó na fionta;

**▼ M7**

- (g) na mionsonraí a dhearbhaíonn an nasc dá dtagraítear in Airteagal 93(1), pointe (a)(i), nó, de réir mar a bheidh, i bpointe (b)(i):
  - (i) a mhéid a bhaineann le sonrúchán tionscnaimh faoi chosaint, an nasc idir cáilíocht nó saintréithe an táirge agus an timpeallacht gheografach dá dtagraítear in Airteagal 93(1), pointe (a)(i); cé go bhféadfár na mionsonraí a bhaineann le gnéithe daonna na timpeallachta geografaí sin, i gcás inarb ábhartha, a theorannú do thuairisc ar an ithreach, ar ábhar plandaí agus ar bhainistiú tírdhreach, ar chleachtais saothraithe nó ar aon rannchuidiú ábhartha eile ón duine le gnéithe nádúrtha na timpeallachta geografaí a chothabháil dá dtagraítear sa phointe sin;
  - (ii) a mhéid a bhaineann le tásc geografach faoi chosaint, an nasc idir cáilíocht ar leith, clú nó saintréith eile an táirge agus an tásc geografach dá dtagraítear in Airteagal 93(1), pointe (b)(i);

**▼B**

- (h) na ceanglais is infheidhme arna leagan síos i reachtaíocht an Aontais nó i reachtaíocht náisiúnta, nó nuair a dhéanann Ballstát foráil amhlaidh, ag eagraíocht a bhainistíonn an ►**C2** t-ainmniúchán tionscnaimh ◀ faoi chosaint nó an tásca geografach faoi chosaint, ag féachaint dó go mbeidh na ceanglais sin oibiachtúil agus neamh-idirdhealaitheach agus ag luí le dlí an Aontais;
- (i) ainmneacha agus seoltaí na n-údarás nó na gcomhlachtaí a fhío-raíonn gur comhlíonadh forálacha na sonraíochta táirge agus a gcuid cúraimí sonracha.

**▼M7**

Féadfaidh tuairisc a bheith sa tsonraíocht táirge ar rannchuidiú an tsonrúcháin tionscnaimh nó an tásca gheografaigh leis an bhforbairt inbhuanaithe.

I gcás ina mbeidh an fion nó na fionta páirt-dhí-alcólaithe, beidh sa tsonraíocht táirge freisin tuairisc ar an bhfion nó ar na fionta páirt-dhí-alcólaithe i gcomhréir leis an dara fomhír, pointe (b), *mutatis mutandis* agus, i gcás inarb infheidhme, na cleachtais fhíoneolaíochta shonracha a úsáideadh chun an fion nó na fionta páirt-dhí-alcólaithe a dhéanamh, chomh maith leis na srianta ábhartha maidir lena ndéanamh.

**▼B**

3. I gcás ina mbaineann an t-iarratas ar chosaint le limistéar geografach i dtríú tír, beidh istigh ann, i dteannta na nithe dá bhforáiltear i mír 1 agus mír 2, cruthúnas go bhfuil an t-ainm lena mbaineann faoi chosaint ina thír thionscnaimh.

*Airteagal 95***Iarratasóirí**

1. Féadfaidh aon ghrúpa leasmhar táirgeoirí, nó táirgeoir aonair i gcásanna eisceachtúla a bhfuil údar cuí leo, cur isteach ar chosaint ►**C2** ainmniúcháin tionscnaimh ◀ nó tásca gheografaigh. Féadfaidh páirtithe leasmhara eile páirt a ghlacadh san iarratas.
2. Féadfaidh táirgeoirí cur isteach ar chosaint i gcomhair na bhfionta a tháirgeann siad féin agus ina gcomhair siúd amháin.
3. Féadfar comhiarratas a thíolacadh i gcás ainm a shonraíonn limistéar geografach trasteorann nó ainm traidisiúnta a bhaineann le limistéar geografach trasteorann.

*Airteagal 96***Réamh-nós imeachta náisiúnta**

1. Iarratais ar chosaint ►**C2** ainmniúcháin tionscnaimh ◀ nó tásca gheografaigh d'fhionta a thionscnaítear san Aontas, beidh siad faoi réir réamh-nós imeachta náisiúnta.
2. Déanfar an t-iarratas ar chosaint a chomhdú sa Bhallstát sin a dtionscnaíonn an ►**C2** t-ainmniúchán tionscnaimh ◀ nó an tásca geografach ina chríocha.
3. Scrúdóidh an Ballstát an t-iarratas ar chosaint le fíorú an gcomhlíonann sé na coinníollacha atá leagtha amach san Fhoroinn seo.

**▼ B**

Leanfaidh an Ballstát nós imeachta náisiúnta lena gcinnteofar go bhfoilseofar an t-iarratas go leordhóthanach agus lena ndéantar foráil do thréimhse dhá mhí ar a laghad ó dháta fhoilsiú an iarratais ina bhféadfaidh aon duine nádúrtha nó duine dlítheanach a bhfuil leas dlis-teanach aige sa chás agus atá ina chónaí nó bunaithe ar chríocha an Bhallstáit agóid a dhéanamh in aghaidh na cosanta atá beartaithe trí ráiteas a bhfuil bonn maith údair leis a thaisceadh leis an mBallstát.

4. Má mheasann an Ballstát atá ag déanamh measúnú ar an iarratas nach gcomhlíonann an ►C2 t-ainmniúchán tionscnaimh ◀ nó an tásce geografach na coinníollacha a leagtar síos san Fhoroinn seo nó nach bhfuil sé ag luí le dlí an Aontais, diúltóidh sé an t-iarratas.

**▼ M7**

5. Má mheasann an Ballstát atá ag déanamh measúnú ar an iarratas go gcomhlíontar na ceanglais, seolfaidh sé nós imeachta náisiúnta lena gcinnteofar go bhfoilseofar an tsonraíocht táirge go leordhóthanach ar a laghad ar an Idirlíon agus seolfaidh sé an t-iarratas ar aghaidh chuig an gCoimisiún.

Nuair a bheidh iarratas ar chosaint á chur ar aghaidh chuig an gCoimisiún faoin gcéad fhomhír den mhír seo, áireoidh an Ballstát dearbhú go measann sé go gcomhlíonann an t-iarratas arna thaisceadh ag an iarratasóir na coinníollacha ar chosaint faoin Roinn seo agus na forálacha arna nglacadh dá bhun agus go ndeimhníonn sé gur achóimre dhílis ar an tsonraíocht táirge é an doiciméad aonair dá dtagraítear in Airteagal 94(1), pointe (d).

Cuirfidh na Ballstáit an Coimisiún ar an eolas faoi aon fhreasúraí inghlactha arna dtíolacadh faoin nós imeachta náisiúnta.

6. Má thionscnaítear imeachtaí os comhair cúirt náisiúnta nó comhlacht poiblí náisiúnta eile, ar nós imeachta é a bhaineann le hiarratas ar chosaint a chuir an Ballstát ar aghaidh chuig an gCoimisiún i gcomhréir le mír 5, cuirfidh an Ballstát é sin in iúl don Choimisiún gan mhoill, agus má dhéantar an t-iarratais ar chosaint a neamhbhailíochtú ar an leibhéal náisiúnta trí chinneadh breithiúnach is infheidhme láithreach ach nach bhfuil críochnaitheach.

**▼ B***Airteagal 97***Grinnscrúdú á dhéanamh ag an gCoimisiún**

1. Fógróidh an Coimisiún don phobal an dáta a gcuirfear an t-iarratas isteach ar chosaint an ►C2 ainmniúcháin tionscnaimh ◀ nó an táisce gheografaigh.

**▼ M7**

2. Déanfaidh an Coimisiún scrúdú ar na hiarratais ar chosaint a gheobhaidh sé i gcomhréir le hAirteagal 96(5). Déanfaidh an Coimisiún a sheiceáil go bhfuil an fhaisnéis riachtanach sna hiarratais agus nach bhfuil aon earráidí follasacha iontu, agus toradh an réamh-nós imeachta náisiúnta a rinne an Ballstát lena mbaineann á chur san áireamh aige. Díreofar sa ghrinnscrúdú sin go háirithe ar an doiciméad aonair dá dtagraítear in Airteagal 94(1), pointe (d).

Níor cheart gurbh fhaide ná 6 mhí an tréimhse a chaithfeadh an Coimisiún i mbun an ghrinnscrúdaithe, agus an tréimhse sin arna tomhas ón dáta a fhaightear an t-iarratas ón mBallstát. I gcás ina sárófar an tréimhse sin, cuirfidh an Coimisiún cúiseanna na moille in iúl i scríbhinn do na hiarratasóirí.



▼ **M7**

3. Díolmhófar an Coimisiún ón oibleagáid cloí leis an spriocdháta don ghrinnscrúdú dá dtagraítear i mír 2, an dara fómhír, a dhéanamh agus na cúiseanna leis an moill a chur in iúl don iarratasóir i gcás ina bhfaigheann sé teachtaireacht ó Bhallstát, maidir le hiarratas ar chlárú arna thaisceadh leis an gCoimisiún i gcomhréir le hAirteagal 96(5), ar teachtaireacht í:

- (a) ina gcuirtear in iúl don Choimisiún gur cuireadh an t-iarratas ó bhail ar an leibhéal náisiúnta trí chinneadh breithiúnach is infheidhme láithreach ach nach cinneadh breithiúnach críochnaitheach é; nó,
- (b) ina n-iarrtar ar an gCoimisiún an grinnscrúdú dá dtagraítear i mír 1 a chur ar fionraí toisc gur tionscnaíodh imeachtaí breithiúnacha náisiúnta chun agóid a dhéanamh in aghaidh bhailíocht an iarratais agus go measann na Ballstáit go bhfuil na himeachtaí sin bunaithe ar fhorais bhailí.

Beidh éifeacht ag an díolúine go dtí go gcuirfidh an Ballstát in iúl don Choimisiún go bhfuil an t-iarratas bunaidh infheidhme arís nó go bhfuil an iarraidh ar fhionraí á tarraingt siar ag an mBallstát.

4. I gcás ina measann an Coimisiún, ar bhonn an ghrinnscrúdaithe arna dhéanamh aige ar bhonn mhír 2 den Airteagal seo, go gcomhlíontar na coinníollacha a leagtar síos in Airteagail 93, 100 agus 101, glacfaidh sé gníomhartha cur chun feidhme maidir le foilsíú, in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*, an doiciméid aonair dá dtagraítear in Airteagal 94(1), pointe (d) agus na tagartha d'fhoilsíú na sonraíochta táirge a rinneadh le linn an nós imeachta náisiúnta um réamhrialú. Glacfar na gníomhartha cur chun feidhme sin gan an nós imeachta dá dtagraítear in Airteagal 229(2) nó (3) a chur i bhfeidhm.

I gcás ina measfaidh an Coimisiún, ar bhonn an ghrinnscrúdaithe arna dhéanamh aige de bhun mhír 2 den Airteagal seo, nach gcomhlíontar na coinníollacha a leagtar síos in Airteagail 93, 100 agus 101, glacfaidh sé gníomhartha cur chun feidhme lena ndiúltófar an t-iarratas.

Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 229(2).

*Airteagal 98***An nós imeachta agóide**

1. Laistigh de 3 mhí ó dháta foilsithe an doiciméid aonair dá dtagraítear in Airteagal 94(1), pointe (d), in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*, féadfaidh údarais Ballstáit nó údarais tríú tír, nó duine nádúrtha nó dlítheanach a bhfuil cónaí air nó atá bunaithe i dtríú tír, agus a bhfuil leas dlisteanach aige nó aici, ráiteas réasúnaithe agóide a chur faoi bhráid an Choimisiúin ag cur in aghaidh na cosanta atá molta.

Aon duine nádúrtha nó dlítheanach a bhfuil cónaí air nó atá bunaithe i mBallstát nach ionann agus an Ballstát a chuir ar aghaidh an t-iarratas ar chosaint agus a bhfuil leas dlisteanach aige, féadfaidh sé an ráiteas agóide a chur isteach trí údarais an Bhallstáit ina bhfuil cónaí air nó ina bhfuil sé bunaithe, ionas go mbeifear in ann ráiteas agóide a chur isteach roimh an teorainn ama de bhun na chéad fhomhíre.

▼ **M7**

2. Má mheasann an Coimisiún go bhfuil an agóid inghlactha, iarrfaidh sé ar an údarás nó ar an duine nádúrtha nó dlítheanach a thaisc an agóid agus ar an údarás nó ar an duine nádúrtha nó dlítheanach a thaisc an t-iarratas ar chosaint dul i mbun comhairliúcháin iomchuí ar feadh tréimhse réasúnaithe nach mbeidh níos faide ná 3 mhí. Foilseofar an cuireadh laistigh de thréimhse 5 mhí ón dáta a fhoilseofar an t-iarratas ar chosaint, lena mbaineann an ráiteas agóide cuí-réasúnaithe, in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh* agus beidh cóip den ráiteas agóide réasúnaithe ag gabháil leis. Tráth ar bith le linn na 3 mhí sin, féadfaidh an Coimisiún, 3 mhí ar a mhéad a chur leis an spriocdháta le haghaidh na gcomhairliúcháin, arna iarraidh sin don údarás nó don duine nádúrtha nó dlítheanach a thaisc an t-iarratas.

3. Tionscnóidh an t-údarás nó an duine a thaisc an t-agóid agus an t-údarás nó an duine a thaisc an t-iarratas ar chosaint na comhairliúcháin dá dtagraítear i mír 2 gan moill mhíchuí. Cuirfidh siad an fhaisnéis riachtanach ar fáil dá chéile chun a mheasúnú an gcomhlíonann an t-iarratas ar chosaint an Rialachán seo agus na forálacha arna nglacadh dá bhun.

4. Má thagann an t-údarás nó an duine a thaisc an agóid agus an t-údarás nó an duine a thaisc an t-iarratas ar chosaint ar chomhaontú, déanfaidh an t-iarratasóir atá bunaithe sa tríú tír nó údarás an Bhallstáit nó an tríú tír ónar taisceadh an t-iarratas ar chosaint fógra a thabhairt don Choimisiún maidir le torthaí na gcomhairliúcháin agus maidir leis na tosca uile lena r chuidigh teacht ar an gcomhaontú sin, lena n-áirítear tuairimí na bpáirtithe. Más rud é go ndearnadh na mionsonraí arna bhfoilsíú de bhun Airteagal 97(4) a leasú go substaintiúil, déanfaidh an Coimisiún an grinnscrúdú dá dtagraítear in Airteagal 97(2) an athuair tar éis nós imeachta náisiúnta lena n-áiríteofar go bhfoilseofar go leordhóthanach na sonraí leasaithe sin a bheith curtha i gcrích. Más rud é, tar éis an chomhaontaithe, nach ndéantar aon leasuithe ar an tsonraíocht táirge nó i gcás nach leasuithe substaintiúla ar an tsonraíocht táirge iad, glacfaidh an Coimisiún cinneadh i gcomhréir le hAirteagal 99(1) lena dtabharfar cosaint don sonrúchán tionscnaimh nó don tásca geografach d'ainneoin ráiteas agóide inghlactha a bheith faighte.

5. Mura dtagtar ar chomhaontú, déanfaidh an t-iarratasóir atá bunaithe sa tríú tír nó údarás an Bhallstáit nó an tríú tír ónar taisceadh an t-iarratas ar chosaint fógra a thabhairt don Choimisiún maidir le torthaí na gcomhairliúcháin a rinneadh agus maidir leis an bhfaisnéis agus na doiciméid uile lena mbaineann. Glacfaidh an Coimisiún cinneadh i gcomhréir le hAirteagal 99(2) lena mbronnfar an chosaint nó lena ndiúltófar an t-iarratas.

*Airteagal 99***Cinneadh maidir le cosaint**

1. I gcás nach bhfaighidh an Coimisiún aon ráiteas agóide inghlactha i gcomhréir le hAirteagal 98, glacfaidh sé gníomhartha cur chun feidhme lena mbronnfar an chosaint. Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme a ghlacadh gan an nós imeachta dá dtagraítear in Airteagal 229(2) nó (3) a chur i bhfeidhm.

2. I gcás ina bhfaighidh an Coimisiún ráiteas agóide inghlactha, glacfaidh sé gníomhartha cur chun feidhme lena mbronnfar an chosaint nó lena ndiúltófar an t-iarratas. Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 229(2).

▼ **M7**

3. Ní dochar cosaint a thabharfar faoin Airteagal seo, don oibleagáid atá ag táirgeoirí chun le rialacha eile de chuid an Aontais, go háirithe iad siúd a bhaineann le táirgí a chur ar an margadh, le margaíocht agus le lipéadú bia, a chomhlíonadh.

▼ **B***Airteagal 100***Comhainmneacha**

1. I gcás ainm a dtíolactar iarratas ina leith agus atá comhainmneach go hiomlán nó go páirteach le hainm atá cláraithe faoin Rialachán seo cheana, clárófar an t-ainm sin ag tabhairt aird chuí ar an gcaoi a n-úsáidtear é go traidisiúnta agus go háitiúil agus ar aon bhaol mearbhaill a d'fhéadfadh a bheith ann.

Ní chlárófar ainm comhainmneach a chuireann an tomhaltóir amú sa chaoi go gcreideann sé gur tháinig na táirgí ó chríoch eile fiú má tá an t-ainm cruinn fad is a bhaineann le críoch, le réigiún nó le háit tionscnaimh iarbhir na dtáirgí sin.

Ní fhéadfar ainm comhainmneach cláraithe a úsáid ach amháin más leor an t-idirdhealú sa chleachtas idir an t-ainm atá sa chlár cheana féin agus an comhainm a cláraíodh ina dhiaidh sin, ag féachaint don ghá atá ann caitheamh go cothrom leis na táirgeoirí lena mbaineann agus an gá atá ann gan an tomhaltóir a chur amú.

2. Beidh feidhm ag mír 1 *mutatis mutandis* má tá ainm a bhfuil iarratas tíolactha ina leith, comhainmneach go hiomlán nó i bpáirt le tásca geografach atá faoi chosaint faoi dhlí náisiúnta na mBallstát.

3. I gcás ina bhfuil ► **C2** ainmniúchán tionscnaimh ◀ faoi chosaint nó tásca geografach faoi chosaint in ainm cineáil fionchaor nó inarb é ► **C2** ainmniúchán tionscnaimh ◀ faoi chosaint nó tásca geografach faoi chosaint atá san ainm sin, ní úsáidfear an t-ainm sin chun táirgí talmhaíochta a lipéadú.

Chun na cleachtais lipéadaithe atá ann cheana a chur san áireamh, tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 227 lena leagtar síos eisceachtaí ón rial sin.

4. Beidh cosaint ► **C2** ainmniúcháin tionscnaimh ◀ agus tásca geografacha táirgí atá cumhdaithe ag Airteagal 93 den Rialachán seo gan dochar do na tásca geografacha faoi chosaint a bhfuil feidhm acu maidir le deochanna biotáilleacha mar atá siad sainmhínithe in Airteagal 2 de Rialachán (CE) Uimh. 110/2008 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle <sup>(1)</sup>.

*Airteagal 101***Forais bhreise maidir le diúltú cosanta**

1. Ní dhéanfar ainm a tháinig chun bheith cineálach a chosaint mar ► **C2** ainmniúchán tionscnaimh ◀ nó mar thásca geografach.

<sup>(1)</sup> Rialachán (CE) Uimh. 110/2008 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 15 Eanáir 2008 maidir le sainmhíniú, tuairisc, cur i láthair, lipéadú agus cosaint sonraí geografacha deochanna biotáilleacha (IO L 39, 13.2.2008, lch. 16).

**▼B**

Chun críocha na Roinne seo, ciallóidh “ainm a tháinig chun bheith cineálach” ainm fíona, agus bíodh is go mbaineann sé leis an áit nó an réigiún inar táirgeadh nó inar margáid an táirge sin ar dtús, is ainm coitianta fíona anois é san Aontas.

Le suíomh cibé atá ainm tagtha chun bheith cineálach nó nach bhfuil cuirfear na tosca ábhartha san áireamh, go háirithe:

(a) an staid mar atá sé san Aontas, go mór mór i réimsí tomhaltais;

(b) dlí ábhartha an Aontais nó an reachtaíocht ábhartha náisiúnta.

2. Ní dhéanfar ainm a chosaint mar ►**C2** ainmniúchán tionscnaimh ◀ nó mar thásc geografach más rud é, i bhfianaise an chlu agus na cáile atá ar thrádmharc, go bhféadfadh an chosaint sin an tomhaltóir a chur amú maidir le fíorchéannacht an fhíona.

**▼M7***Airteagal 102***Gaol le trádmharcanna**

1. I gcás ina bhfuil sonrúchán tionscnaimh nó tásc geografach cláraithe faoin Rialachán seo, diúltófar do chláru trádmhairc a sháródh aon úsáid a bhaintear as Airteagal 103(2), agus a bhaineann le táirge a thagann faoi cheann de na catagóirí a liostaítear in Iarscríbhinn VII, Cuid II, más rud é go ndearnadh an t-iarratas ar chláru trádmhairc a thíolacadh tar éis an dáta a thíolactar an t-iarratas ar chláru i ndáil leis an sonrúchán tionscnaimh nó leis an tásc geografach leis an gCoimisiún.

Déanfar trádmharcanna a chláraítear de shárú ar an gcéad fhomhír a dhéanamh neamhbhailí.

2. Gan dochar d’Airteagal 101(2) den Rialachán seo, maidir le trádmharc a sáraíonn a úsáid Airteagal 103(2) den Rialachán seo, agus a ndearnadh iarratas ina leith, a cláraíodh nó a bunaíodh trína úsáid, agus má dhéantar foráil don fhéidearthacht sin sa reachtaíocht lena mbaineann, de mheon macánta laistigh de chríoch an Aontais, roimh an dáta a cuireadh isteach an t-iarratas ar chosaint an tsonrúcháin tionscnaimh nó an táisc gheografaigh chuig an gCoimisiún, féadfar leanúint dá úsáid agus dá athnuachan d’ainneoin cláru sonrúcháin tionscnaimh nó cláru táisc gheografaigh, ar choinníoll nach bhfuil aon fhoras ann go mbeadh an trádmharc neamhbhailí nó go gcúlghairfí é faoi Threoir (AE) 2015/2436 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle <sup>(1)</sup> nó faoi Rialachán (AE) 2017/1001 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle <sup>(2)</sup>.

I gcásanna den sórt sin, féadfar an sonrúchán tionscnaimh nó an tásc geografach a úsáid chomh maith leis na trádmharcanna ábhartha.

<sup>(1)</sup> Treoir (AE) 2015/2436 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 16 Nollaig 2015 maidir le dlíthe na mBallstát a bhaineann le trádmharcanna a ch omhfhogasú (IO L 336, 23.12.2015, lch. 1).

<sup>(2)</sup> Rialachán (AE) 2017/1001 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 14 Meitheamh 2017 maidir leis an trádmharc de chuid an Aontais Eorpaigh (IO L 154, 16.6.2017, lch. 1).

**▼ B***Airteagal 103***Cosaint**

1. Féadfaidh aon oibreoir atá ag margú fíona ► **C2** t-ainmniúchán tionscnaimh ◀ faoi chosaint agus tásca geografach faoi chosaint a úsáid má táirgeadh an fion i gcomhréir leis an tsonraíocht táirge chomhfhreagrach.

2. Déanfar ► **C2** ainmniúchán tionscnaimh ◀ faoi chosaint agus tásca geografach faoi chosaint agus an fion a úsáideann an t-ainm sin faoi chosaint i gcomhréir leis na sonraíochtaí táirge a chosaint in aghaidh:

**▼ M7**

(a) aon úsáid thráchtála dhíreach nó indíreach a bhainfeadh as an ainm faoi chosaint sin, lena n-áirítear úsáid le haghaidh táirgí a úsáidtear mar chomhábhair:

(i) ag táirgí inchomparáide nach gcomhlíonann sonraíocht táirge an ainm faoi chosaint; nó

(ii) a mhéid is a dtagann úsáid den sórt sin i dtír ar chlá sonrúcháin tionscnaimh nó táisc gheografaigh, nó a mhéid is a lagaítear nó a chaolaítear léi é;

(b) aon mhí-úsáid, aon aithris nó aon tabhairt chun cuimhne, fiú má thugtar fiorthionscnamh an táirge nó na seirbhíse le fios nó má aistrítear, má thras-scríobhtar nó má thraslitrítear an t-ainm faoi chosaint nó má chuirtear slonn ar nós “stíl”, “cineál”, “modh”, “faoi mar a tháirgtear in”, “aithris”, “blas”, “cosúil” nó rud éigin comhchosúil, lena n-áirítear i gcás ina n-úsáidtear na táirgí sin mar chomhábhair;

**▼ B**

(c) aon táisc bhréagaigh nó mhíthreoraigh eile maidir le foinse, tionscnamh, nádúr nó cáilíochtaí bunúsacha an táirge, ar an bpacáistiú laistigh nó ar an bpacáistiú lasmuigh, san ábhar fógraíochta nó sna doiciméid a bhaineann leis an táirge áirithe fíona, agus pacáistiú an táirge i gcoimeádán a d'fhéadfadh barúil bhréige a thabhairt faoina thionscnamh;

(d) ar chleachtas ar bith eile a d'fhéadfadh an tomhaltóir a chur amú maidir le fiorthionscnamh an táirge.

3. Ní thiofáidh ► **C2** ainmniúcháin tionscnaimh ◀ faoi chosaint ná tásca geografacha faoi chosaint chun bheith cineálach san Aontas de réir bhrí Airteagal 101(1).

**▼ M7**

4. Tá feidhm ag an gcosaint dá dtagraítear i mír 2 maidir leis an méid seo a leanas freisin:

(a) earraí a thugtar isteach i gcríoch chustaim an Aontais ach a bheidh gan scaoileadh i saorchúrsaíocht laistigh de chríoch chustaim an Aontais; agus

(b) earraí a dhíoltar trí bhíthin modhanna ciandíola, amhail ríomh-thráchtáil.

**▼M7**

Maidir le hearraí a thagann isteach i gcríoch chustaim an Aontais ach nach scaoiltear sa tsaorchúrsaíocht laistigh den chríoch sin, beidh an grúpa táirgeoirí nó aon oibreoir atá i dteideal úsáid a bhaint as an sonrúchán tionscnaimh faoi chosaint nó an tásca geografach faoi chosaint, beidh sé i dteideal cosc a chur ar gach tríú páirtí earraí a thabhairt isteach san Aontas, le linn trádála, gan iad a scaoileadh le haghaidh saorchúrsaíochta ansin, i gcás inar tháinig na hearraí sin, lena n-áirítear an phacáistíocht, ó thríú tíortha agus ina bhfuil orthu, gan údarú, an sonrúchán tionscnaimh faoi chosaint nó an tásca geografach faoi chosaint.

**▼B***Airteagal 104***An Clár**

Bunóidh agus coimeádfaidh an Coimisiún clár leictreonach ►C2 ainmniúchán tionscnaimh ◀ faoi chosaint agus tásca geografach faoi chosaint i gcomhair fíona agus beidh rochtain ag an bpobal air. Féadfár ►C2 ainmniúcháin tionscnaimh ◀ agus tásca geografacha a bhaineann le táirgí ó thríú tíortha agus atá faoi chosaint san Aontas faoi chomhaontú idirnáisiúnta a bhfuil an tAontas ina pháirtí conarthach ann a chlárú sa chlár. Clárófar ainmneacha den sórt sin sa chlár mar thásca geografacha faoi chosaint, ach amháin má sainaithníodh iad go sonrath sa chomhaontú sin mar ►C2 ainmniúcháin tionscnaimh ◀ faoi chosaint faoin Rialachán seo.

**▼M7***Airteagal 105***Leasuithe ar shonraíochtaí táirge**

1. Féadfaidh iarratasóir a chomhlíonann na coinníollacha a leagtar síos in Airteagal 95 cur isteach ar fhorghéas i gcomhair leasú a dhéanamh ar shonraíocht táirge sonrúcháin tionscnaimh faoi chosaint nó tásca gheografaigh faoi chosaint aige, go háirithe chun forbairtí in eolas teicniúil agus eolaíoch a chur san áireamh nó chun críochú an limistéir gheografaigh dá dtagraítear in Airteagal 94(2), an dara fomhír, pointe (d) a leasú. Tabharfar tuairisc sna hiarratais ar na leasuithe sin atá á n-iarraidh agus luafar na cúiseanna atá leo.

2. Ina dhá gcatagóir a aicmeofar leasuithe ar shonraíocht táirge a mhéid a bhaineann lena dtábhacht: leasuithe ar leibhéal an Aontais a dteastaíonn nós imeachta agóide lena n-aghaidh ar leibhéal an Aontais, agus leasuithe caighdeánacha a bhfuiltear le déileáil leo ar leibhéal an Bhallstáit nó an tríú tír.

Chun críocha an Rialacháin seo, ciallaíonn “leasú ar leibhéal an Aontais” leasú ar shonraíocht táirge ar fíor an méid seo a leanas ina leith:

- (a) tá, mar chuid de, athrú ar ainm an tsonrúcháin tionscnaimh faoi chosaint nó ar ainm an tásca gheografaigh faoi chosaint;
- (b) is éard atá ann athrú, scríosadh nó cur le catagóir táirgí finíúna dá dtagraítear in Iarscríbhinn VII, Cuid II;
- (c) tá an baol ann go ndéanfaidh sé an nasc dá dtagraítear in Airteagal 93(1), pointe (a)(i), i dtaca le sonrúcháin tionscnaimh faoi chosaint, nó an nasc dá dtagraítear in Airteagal 93(1), pointe (b)(i), i dtaca le tásca geografacha faoi chosaint a chealú; nó

## ▼M7

- (d) gabhann tuilleadh srianta leis i dtaca le margáíocht a dhéanamh ar an táirge.

Ciallaíonn “leasú caighdeánach” aon leasú ar shonrúchán tionscnaimh táirge nach leasú ar leibhéal an Aontais é.

Ciallaíonn “leasú sealadach” leasú caighdeánach a bhaineann le hathrú sealadach ar an tsonraíocht táirge a tharla toisc gur fhorchuir údarais phoiblí bearta éigeantacha sláintíochta agus fiteashláintíochta nó toisc é a bheith bainteach le tubaistí nádúrtha nó drochaimsir arna sainathint go foirmiúil ag na húdarais inniúla.

3. Déanfaidh an Coimisiún leasuithe ar leibhéal an Aontais a fhorghnó. Leanfaidh an nós imeachta formheasta nan nós imeachta a leagtar síos in Airteagal 94 agus in Airteagail 96 go 99, *mutatis mutandis*.

Maidir le hiarratais ar leasuithe Aontais a fhorghnó arna dtíolacadh ag tríú tíortha nó ag táirgeoirí tríú tír, beidh cruthúnas iontu go gcomhlíontar, leis an leasú atá iarrtha, na dlíthe maidir le cosaint sonrúchán tionscnaimh nó tásca geografacha atá i bhfeidhm sa tríú tír sin.

Bainfidh iarratais ar fhorghnó ar leasuithe ar leibhéal an Aontais le leasuithe ar leibhéal an Aontais go heisiach. Má bhaineann iarratas ar leasú ar leibhéal an Aontais le leasuithe caighdeánacha freisin, measfar nár cuireadh isteach na codanna a bhaineann leis na leasuithe caighdeánacha, agus ní bheidh feidhm ag an nós imeachta maidir le leasuithe ar leibhéal an Aontais ach amháin maidir leis na codanna a bhaineann leis an leasú sin ar leibhéal an Aontais.

Leis an ngrinnscrúdú ar iarratais den sórt sin, beifear ag díriú ar na leasuithe atá molta ar leibhéal an Aontais.

4. Is iad na Ballstáit ina bhfuil limistéar geografach an táirge lena mbaineann lonnaithe a fhorghnófaidh leasuithe caighdeánacha agus a phoibleoidh iad agus a chuirfidh iad in iúl don Choimisiún.

A mhéid a bhaineann le tríú tíortha, déanfar leasuithe a fhorghnó i gcomhréir leis an dlí is infheidhme sa tríú tír lena mbaineann.

#### *Airteagal 106*

#### **Cealú**

Ar a thionscnamh féin nó ar iarraidh chuí-réasúnaithe ó Bhallstát, ó thriú tír nó ó dhuine nádúrtha nó dlítheanach a bhfuil leas dlisteanach aige san ábhar, féadfaidh an Coimisiún, i gceann amháin nó níos mó de na cúinsí seo a leanas, gníomhartha cur chun feidhme a ghlacadh lena gcealófaí an chosaint atá ag sonrúchán tionscnaimh nó ag tásca geografach:

- (a) i gcás nach bhfuil comhlíonadh na sonraíochta táirge comhfhreagraí á ráthú a thuilleadh;
- (b) i gcás nár cuireadh ar an margadh ar feadh 7 mbliana as a chéile, ar a laghad, táirge lena ngabhann an sonrúchán tionscnaimh nó an tásca geografach;
- (c) i gcás ina ndéanfaidh iarratasóir a chomhlíonann na coinníollacha a leagtar síos in Airteagal 95 a dhearbhuí nach mian leis a thuilleadh an chosaint a bheith ag an sonrúchán tionscnaimh nó ag an tásca geografach.

Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 229(2).

▼ **M7***Airteagal 106a***Lipéadú sealadach agus cur i láthair sealadach**

Tar éis iarratas ar chosaint sonrúcháin tionscnaimh nó táisc gheografaigh a chur ar aghaidh chuig an gCoimisiún, féadfaidh táirgeoirí an t-iarratas sin a léiriú i lipéadú agus i gcur i láthair an táirge gur cuireadh iarratas isteach agus féadfaidh siad úsáid a bhaint as lógónna agus tásca náisiúnta, i gcomhréir le dlí an Aontais, go háirithe le Rialachán (AE) Uimh. 1169/2011.

Maidir le siombailí an Aontais lena gcuirtear in iúl an sonrúchán tionscnaimh faoi chosaint nó an tásca geografach faoi chosaint agus na tásca ón Aontas “sonrúchán tionscnaimh faoi chosaint” nó “tásca geografach faoi chosaint”, ní féadfaidh siad bheith le feiceáil ar an lipéadú ach amháin tar éis fhoilsiú an chinnidh lena dtugtar cosaint don sonrúchán tionscnaimh nó don tásca geografach sin.

I gcás ina ndíoltófar d'iarratas, aon táirgí fíniúna ar bith a lipéadaíodh i gcomhréir leis an gcéad mhír, féadfar iad a mhargú go dtí go mbeidh na stoic ídithe.

▼ **B***Airteagal 107***Ainmneacha fionta cosanta atá ann cheana féin**

1. Ainmneacha fionta dá dtagraítear in Airteagal 51 agus in Airteagal 54 de Rialachán (CE) Uimh. 1493/1999 ón gComhairle <sup>(1)</sup> agus in Airteagal 28 de Rialachán (CE) Uimh. 753/2002 ón gCoimisiún <sup>(2)</sup>, beidh siad cosanta go huathoibríoch faoin Rialachán seo. Liostóidh an Coimisiún iad sa chlár dá ndéantar foráil in Airteagal 104 den Rialachán seo.

2. Déanfaidh an Coimisiún an beart comhfhreagrach foirmeálta, eadhon ainmneacha fionta a bhfuil feidhm ag Airteagal 118s(3) de Rialachán (AE) Uimh. 1234/2007 maidir leo a bhaint den chlár dá bhforáiltear in Airteagal 81 den Rialachán seo trí bhíthin gníomhartha cur chun feidhme a ghlacadh gan an nós imeachta dá dtagraítear in Airteagal 229(2) nó (3) den Rialachán seo a chur i bhfeidhm.

3. Ní bheidh feidhm ag Airteagal 106 maidir le hainmneacha cosanta fionta atá ann cheana agus dá dtagraítear i mír 1 den Airteagal seo.

Go dtí an 31 Nollaig 2014 féadfaidh an Coimisiún, ar a thionscnamh féin, gníomhartha cur chun feidhme a ghlacadh lena gcealófar cosaint ainmneacha fionta cosanta atá ann cheana féin dá dtagraítear i mír 1 den Airteagal seo a mura gcomhlíonann siad na coinníollacha atá leagtha síos in Airteagal 93.

Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 229(2).

<sup>(1)</sup> Rialachán (CE) Uimh. 1493/1999 ón gComhairle an 17 Bealtaine 1999 maidir le comheagrú an fhionmhargaidh (IO L 179, 14.7.1999, lch. 1).

<sup>(2)</sup> Rialachán (CE) Uimh. 753/2002 ón gCoimisiún an 29 Aibreán 2002 ag leagan síos rialacha mionsonraithe chur chun feidhme Rialachán (CE) Uimh. 1493/1999 maidir le táirgí áirithe d'earnáil an fhiona a shainmhíniú, a thuairisciú, a thíolacadh agus a chosaint (IO L 118, 4.5.2002, lch. 1).



**▼B**

4. I gcás na Cróite, beidh na hainmneacha fionta a fhoilsítear in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh* <sup>(1)</sup> cosanta faoin Rialachán seo, faoi réir toraidh fhabhraigh a bheith ann ar an nós imeachta agóide. Liostóidh an Coimisiún iad sa chláir dá bhforáiltear in Airteagal 81.

*Airteagal 108***Táillí**

Féadfaidh Ballstáit táillí a ghearradh chun a gcostais a chlúdach, lena n-áirítear na cinn a thabhaíonn siad ag scrúdú iarratas um chosaint, ráiteas agóide, iarratas ar leasuithe agus iarrataí ar chealuithe faoin bhForoinn seo.

*Airteagal 109***Cumhachtaí tarmligthe**

1. Chun saintréithe sonracha saintréithe sonracha an táirgthe sa limistéar geografach críochaithe a chur san áireamh, tabharfar de chumhacht don Choimisiúngníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 227 lena leagtar síos s:

- (a) na critéir bhreise maidir le críochú an limistéir gheografaigh a ghlacadh, agus
- (b) na srianta agus na maoluithe maidir leis an táirgeadh sa limistéar geografach críochaithe.

2. Chun saintréithe sonracha an táirgthe sa limistéar geografach críochaithe a chur san áireamh, tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 227 lena leagtar síos na coinníollacha faoinar féidir ceanglais bhreise a áireamh sna sonrúcháin táirge.

3. Chun chosaint cearta agus leasanna dlisteanacha na dtáirgeoirí agus na n-oibreoirí a áirithiú, tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 227 maidir leis an méid a leanas:

- (a) an cineál iarratasóra a fhéadfaidh cur isteach ar chosaint ► **C2** ainmniúcháin tionscnaimh ◀ nó táisc gheografaigh;
- (b) na coinníollacha atá le comhlíonadh i ndáil le hiarratas ar chosaint ► **C2** ainmniúcháin tionscnaimh ◀ nó táisc gheografaigh, grinnscrúdú a dhéanann an Coimisiún, an nós imeachta agóide, agus nós imeachta maidir le leasú, cealú agus tiontú ► **C2** ainmniúchán tionscnaimh ◀ faoi chosaint nó táisc gheografaigh faoi chosaint;
- (c) na coinníollacha is infheidhme maidir le hiarratais trasteorann;

<sup>(1)</sup> IO C 116, 14.4.2011, lch. 12.

**▼B**

- (d) na coinníollacha i gcomhair iarratas a bhaineann le limistéir gheografacha i dtríú tír;
- (e) an dáta óna mbeidh feidhm ag cosaint nó ag leasú ar chosaint;
- (f) na coinníollacha a bhaineann le leasuithe ar shonraíochtaí táirgí.

4. Chun cosaint leordhóthanach a áirithiú, tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 227 maidir le srianta i ndáil leis an ainm faoi chosaint.

5. Chun cosaint leordhóthanach a áirithiú, tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 160 maidir le srianta i ndáil leis an ainm faoi chosaint. Chun a áirithiú nach ndéanfaidh cur i bhfeidhm na Foroinne seo dochar míchuí d'oibreoirí eacnamaíocha ná d'údaráis inniúla a mhéid is a bhaineann le hainmneacha fionta dár deonaíodh cosaint roimh an 1 Lúnasa 2009 nó a ndearnadh iarratas ar chosaint ina leith roimh an dáta sin, tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 227 lena leagtar síos rialacha idirthréimhseacha i ndáil leis an méid seo a leanas:

- (a) ainmneacha fionta a d'aithnigh Ballstáit mar ► **C2** ainmniúcháin tionscnaimh ◀ nó mar thásca geografacha faoin 1 Lúnasa 2009 agus ainmneacha fionta a ndearnadh iarratas ar chosaint ina leith roimh an dáta sin;
- (b) fionta a cuireadh ar an margadh nó a lipéadaíodh roimh dháta sonrach;
- (c) leasuithe ar na sonraíochtaí táirgí.

*Airteagal 110***Cumhachtaí cur chun feidhme i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin**

1. Féadfaidh an Coimisiún gníomhartha cur chun feidhme a ghlacadh lena leagtar síosna bearta riachtanacha maidir leis an méid seo a leanas:

- (a) an fhaisnéis atá le soláthar sa tsonraíocht táirge maidir leis an nasc idir an limistéar geografach agus an táirge deiridh;
- (b) cinntí maidir le cosaint nó diúltú a chur ar fáil don phobal;
- (c) an clár dá dtagraítear in Airteagal 104 a bhunú agus a choimeád;
- (d) an tiontú ó ► **C2** ainmniúcháin tionscnaimh ◀ faoi chosaint go tasc geografach faoi chosaint;
- (e) iarratais trasteorann a chur isteach.

Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 229(2).

**▼B**

2. Féadfaidh an Coimisiún gníomhartha cur chun feidhme a ghlacadh lena leagtar síos na bearta riachtanachamair leis an nós imeachta le haghaidh scrúdú a dhéanamh ar iarratais ar chosaint nó le haghaidh leasú ar ►C2 ainmniúchán tionscnaimh ◀ nó ar thasc geografach a fhorpheas, chomh maith leis an nós imeachta le haghaidh iarrataí ar agóid, ar chealú, nó ar thiontú, agus le haghaidh faisnéis a chur isteach a bhaineann le hainmneacha fionta cosanta atá ann cheana féin, go háirithe maidir le:

- (a) teimpléid do dhoiciméid agus an fhormaid ina dtarchuirfear iad;
- (b) teorainneacha ama;
- (c) mionsonraí na bhfíoras, na fianaise agus na ndoiciméad tacaíochta atá le cur isteach chun tacú le hiarratas nó le hiarraidh.

Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 229(2).

**▼M7****▼B**

## F o r o i n n 3

**T é a r m a í t r a i d i s i ú n t a***Airteagal 112***Sainmhíniú**

Ciallaíonn “téarma traidisiúnta” téarma a úsáidtear go traidisiúnta i mBallstáit i gcás na dtáirgí dá dtagraítear in Airteagal 92(1):

- (a) le sonrú go bhfuil ►C2 ainmniúchán tionscnaimh ◀ faoi chosaint nó tasc geografach faoi chosaint ag an táirge sin faoi dhlí an Aontais nó faoi dhlí náisiúnta;
- (b) leis an modh táirgthe nó an modh aosaithe, nó cáilíocht nó dath an táirge, nó cineál áite nó imeacht faoi leith a bhfuil baint aici le stair an táirge a bhfuil ►C2 ainmniúchán tionscnaimh ◀ faoi chosaint nó tasc geografach faoi chosaint aige a shonrú.

*Airteagal 113***Cosaint**

1. Ní fhéadfar téarma traidisiúnta faoi chosaint a úsáid ach amháin i gcomhair táirge a táirgeadh i gcomhréir leis an sainmhíniú dá bhforáiltear in Airteagal 112(1).

Cosnófar téarmaí traidisiúnta in aghaidh úsáide neamhdhleathaí.

2. Ní chosnófar téarmaí traidisiúnta i gcoinne na nithe seo a leanas ach amháin sa teanga agus sna catagóirí táirgí finiúnacha a éilítear ar an iarratas:

**▼B**

- (a) mí-úsáid an téarma atá faoi chosaint, lena n-áirítear i gcás ina bhfuil nath amhail 'stíl', 'cineál', 'modh', 'faoi mar a tháirgtear i', 'aithris', 'blas', 'cosúil le' nó nath ar a chuma ag gabháil leis;
  - (b) aon táisc bhréagaigh nó mhíthreoraigh eile maidir le nádúr, saintréithe nó cáilíochtaí bunúsacha an táirge, a chuirtear ar an bpacáistiú laistigh nó ar an bpacáistiú lasmuigh, san ábhar fógraíochta nó sna doiciméid a bhaineann leis;
  - (c) aon chleachtas eile ar dóigh dó tomhaltóirí a chur amú, go háirithe lena thabhairt le tuiscint go bhfuil an fion incháilithe le haghaidh an téarma thraidisiúnta faoi chosaint.
3. Ní thiocfaidh téarmaí traidisiúnta chun bheith cineálach san Aontas.

*Airteagal 114***Cumhachtaí tarmligthe**

1. Chun cosaint leordhóthanach a áirithiú, tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 227 maidir le teanga agus litriú an téarma traidisiúnta atá le cosaint.
2. Chun cosaint cearta agus leasanna dlisteanacha na dtáirgeoirí agus na n-oibreoirí a áirithiú, tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 227 lena leagfar amach:
  - (a) na cineálacha iarratasóirí a fhéadfaidh cur isteach ar chosaint téarma traidisiúnta;
  - (b) coinníollacha bailíochta iarratais ar chosaint téarma traidisiúnta;
  - (c) na forais le haghóid a dhéanamh i gcoinne aitheantais bheartaithe le haghaidh téarma traidisiúnta;
  - (d) raon feidhme na cosanta, an gaol le trádmarcanna, téarmaí traidisiúnta faoi chosaint, ►C2 ainmníocháin tionscnaimh ◄ faoi chosaint nó tásca geografacha faoi chosaint, comhainmneacha, nó ainmneacha áirithe fionchaor;
  - (e) na forais le cealú téarma traidisiúnta;
  - (f) an dáta a gcuirfear isteach iarratas nó iarraidh ar agóid nó ar chealú;

**▼B**

- (g) na nósanna imeachta atá le leanúint i ndáil le hiarratas ar chosaint téarma traidisiúnta, lena n-áirítear grinnscrúdú atá le déanamh ag an gCoimisiún, na nósanna imeachta agóide agus na nósanna imeachta maidir le cealú agus modhnú.

3. Chun na saintréithe sonracha saintréithe sonracha i dtrádáil idir an tAontas agus tríú tíortha áirithe a chur san áireamh, tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmlichte a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 227 lena leagtar síos na coinníollacha faoina bhféadfar téarmaí traidisiúnta a úsáid ar tháirgí ó thríú tíortha agus lena bhforálfar do mhaoluithe ó Airteagal 112 agus Airteagal 113.

*Airteagal 115***Cumhachtaí cur chun feidhme i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin**

1. Féadfaidh an Coimisiún gníomhartha cur chun feidhme a ghlacadh lena leagtar síosna bearta riachtanacha maidir leis an nós imeachta le haghaidh scrúdú a dhéanamh ar iarratais ar chosaint nó le haghaidh modhnú ar théarma traidisiúnta a fhorhmeas, chomh maith leis an nós imeachta le haghaidh iarrataí ar agóid nó ar chealú, go háirithe maidir le:

- (a) teimpléid do dhoiciméid agus an fhormaid ina dtarchuirfear iad;
- (b) teorainneacha ama;
- (c) mionsonraí na bhfíoras, na fianaise agus na ndoiciméad tacaíochta atá le cur isteach chun tacú leis an iarratas nó leis an iarraidh;
- (d) rialacha mionsonraithe maidir le téarmaí traidisiúnta faoi chosaint a chur ar fáil don phobal.

2. Glacfaidh an Coimisiún gníomhartha cur chun feidhme lena nglacfar le hiarratas ar chosaint téarma traidisiúnta nó lena ndiúltofar an t-iarratas sin nó lena nglacfar le hiarraidh ar mhodhnú an téarma faoi chosaint nó ar chosaint téarma traidisiúnta a chealú nó lena ndiúltofar an iarraidh sin.

3. Glacfaidh an Coimisiún gníomhartha cur chun feidhme lena bhforáilfear go gcosnófar téarmaí traidisiúnta ar ghlacadh leis an iarratas ar chosaint ina leith, go háirithe trína n-aicmiú i gcomhréir le hAirteagal 112 agus trí shainmhíniú agus/nó na coinníollacha úsáide a fhoilsiú.

4. Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme dá dtagraítear i mír 1, mír 2 agus mír 3 den Airteagal seo a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 229(2).

*Airteagal 116***Cumhachtaí eile cur chun feidhme**

I gcás ina measfar agóid a bheith neamh-inghlactha, glacfaidh an Coimisiún gníomh cur chun feidhme lena ndiúltofar ítoisc í a bheith neamh-inghlactha. Glacfar an gníomh cur chun feidhme sin gan an nós imeachta dá dtagraítear in Airteagal 229(2) nó (3) a fheidhmiú.

## ▼M7

## Foroinn 4

**Seiceálacha maidir le sonrúcháin tionscnaimh, tásca geografacha agus téarmaí traidisiúnta***Airteagal 116a***Seiceálacha**

1. Déanfaidh na Ballstáit na bearta is gá chun deireadh a chur le húsáid neamhdhleathach na sonrúcháin tionscnaimh faoi chosaint, na dtásc geografach faoi chosaint agus na dtéarmaí traidisiúnta faoi chosaint dá dtagraítear sa Rialachán seo.

2. Ainmneoidh na Ballstáit an t-údarás inniúil a bheidh freagrach as seiceálacha a dhéanamh i ndáil leis na hoibleagáidí a leagtar síos sa roinn seo. Chuige sin, beidh feidhm ag Airteagal 4(2), agus (4), agus Airteagal 5(1), 5(4) agus 5(5) de Rialachán (AE) Uimh. 2017/625 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle <sup>(1)</sup>.

3. Laistigh den Aontas, déanfaidh an t-údarás inniúil dá dtagraítear i mír 2 den Airteagal seo nó comhlacht tarmligthe amháin nó níos mó, de réir bhrí Airteagal 3, pointe (5), de Rialachán (AE) Uimh. 2017/625, ag feidhmiú dóibh mar chomhlacht deimhnithe táirge i gcomhréir leis na critéir a leagtar síos i dTeideal II, Caibidil III den Rialachán sin, a fhíorú go bhfuil sonraíochtaí táirge á comhlíonadh ar bhonn bliantúil, le linn tháirgeadh an fhíona agus le linn a chomhoiriúnaithe nó ina dhiaidh araon.

4. Déanfaidh an Coimisiún gníomhartha cur chun feidhme a ghlacadh maidir leis an méid seo a leanas:

- (a) an chumarsáid a bheidh le déanamh ag na Ballstáit leis an gCoimisiún;
- (b) rialacha lena rialófar an t-údarás atá freagrach as comhlíonadh sonraíochtaí táirge a fhíorú, lena n-áirítear an cás ina bhfuil an limistéar geografach i dtríú tír;
- (c) na gníomhaíochtaí atá le cur chun feidhme ag na Ballstáit chun cosc a chur ar úsáid neamhdhleathach sonrúcháin tionscnaimh faoi chosaint, tasc geografach faoi chosaint agus téarmaí traidisiúnta faoi chosaint;
- (d) na seiceálacha agus an fíorú atá le déanamh ag na Ballstáit, lena n-áirítear an tástáil.

Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 229(2).

<sup>(1)</sup> Rialachán (AE) 2017/625 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 15 Márta 2017 maidir le rialuithe oifigiúla agus gníomhaíochtaí oifigiúla eile arna ndéanamh lena áirithiú go gcuirtear i bhfeidhm dlí an bhia agus na beatha, rialacha maidir le sláinte agus leas ainmhithe, sláinte plandaí agus táirgí cosanta plandaí, lena leasaítear Rialachán (CE) Uimh. 999/2001, (CE) Uimh. 396/2005, (CE) Uimh. 1069/2009, (CE) Uimh. 1107/2009, (AE) Uimh. 1151/2012, (AE) Uimh. 652/2014, (AE) 2016/429 agus (AE) 2016/2031 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle, Rialachán (CE) Uimh. 1/2005 agus (CE) Uimh. 1099/2009 ón gComhairle agus Treoracha 98/58/CE, 1999/74/CE, 2007/43/CE, 2008/119/CE agus 2008/120/CE ón gComhairle, agus lena n-aisghairtear Rialachán (CE) Uimh. 854/2004 agus (CE) Uimh. 882/2004 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle, Treoracha 89/608/CEE, 89/662/CEE, 90/425/CEE, 91/496/CEE, 96/23/CE, 96/93/CE agus 97/78/CE ón gComhairle agus Cinneadh 92/438/CEE ón gComhairle (Rialachán maidir le Rialuithe Oifigiúla) (IO L 95, 7.4.2017, lch. 1).

**▼B**

## Roinn 3

**Lipéadú agus cur i láthair in earnáil an fhíona***Airteagal 117***Sainmhíniú**

Chun críocha na Roinne seo:

- (a) ciallaíonn “lipéadú” aon fhocail, sonraí, trádmharcanna, ainm branda, ábhar pictiúrtha nó siombail a chuirtear ar aon phacáistiú, doiciméad, fógra, lipéad, fainne nó coiléar a ghabhann le táirge faoi leith nó a thagraíonn dó;
- (b) ciallaíonn “cur i láthair” aon fhaisnéis a chuirtear in iúl do thomhaltóirí de bhua phacáistiú an táirge lena mbaineann, lena n-áirítear cruth agus cineál na mbuidéal.

*Airteagal 118***Infheidhmeacht rialacha cothrománacha**

Ach amháin nuair a fhoráiltear a mhalairt sa Rialachán seo, beidh feidhm ag Treoir 89/396/CEE ón gComhairle <sup>(1)</sup>, Treoir 2000/13/CE, Treoir 2007/45/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle <sup>(2)</sup>, Treoir 2008/95/CE agus Rialachán (AE) Uimh. 1169/2011 maidir leis an lipéadú agus an cur i láthair.

Ní fheádfar cur le lipéadú na dtáirgí dá dtagraítear i bpointí 1 go 11, 13, 15 agus 16 de Chuid II d'Iarscríbhinn VII trí aon sonraíochtaí seachas iadsan dá bhforáiltear sa Rialachán seo mura gcomhlíonfaidh na sonraíochtaí sin riachtanais Threoir 2000/13/CE nó Rialachán (AE) Uimh. 1169/2011.

*Airteagal 119***Sonraí éigeantacha**

1. Beidh na sonraí éigeantacha seo a leanas ar áireamh i lipéadú agus i gcur i láthair na dtáirgí dá dtagraítear i bpointí 1 go 11, 13, 15 agus 16 de Chuid II d'Iarscríbhinn VII agus a mhargaítear san Aontas nó atá le honnmhairiú:

**▼M7**

- (a) an sonrúchán le haghaidh chatagóir an táirge fíniúna i gcomhréir le hIarscríbhinn VII, Cuid II. Maidir le catagóirí táirgí fíniúna a shainmhínítear faoi Iarscríbhinn VII, Cuid II, pointe (1) agus pointe (4) go (9), i gcás ina ndearnadh cóireáil dhí-alcólúcháin ar tháirgí den sórt sin i gcomhréir le hIarscríbhinn VIII, Cuid I, Roinn E, beidh an méid seo a leanas ag gabháil le sonrúchán na catagóire:

<sup>(1)</sup> Treoir 89/396/CEE ón gComhairle an 14 Meitheamh 1989 maidir le tásca nó marcanna lena saináithnítear an luchtóg lena mbaineann earra bia (IO L 186, 30.6.1989, lch. 21).

<sup>(2)</sup> Treoir 2007/45/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 5 Meán Fómhair 2007 lena leagtar síos na rialacha maidir le cainníochtaí ainmniúla táirgí réamhphacáilte, lena n-aisghairtear Treoir 75/106/CEE ón gComhairle agus Treoir 80/232/CEE ón gComhairle, agus lena leasaítear Treoir 76/211/CEE ón gComhairle (IO L 247, 21.9.2007, lch. 17).

**▼M7**

- (i) an téarma “dí-alcólaithe” mura bhfuilneart alcóil iarbhir an táirge níos mó ná 0,5 % de réir toirte, nó
- (ii) an téarma “páirt-dhí-alcólaithe” mura bhfuil táneart alcóil iarbhir an táirge os cionn 0,5 % de réir toirte, agus faoi bhun íosneart alcóil iarbhir na catagóire roimh dhí-alcólú.

**▼B**

- (b) i gcomhair fionta a bhfuil ►**C2** ainmniúchán tionscnaimh ◀ faoi chosaint nó tásc geografach faoi chosaint acu:
  - (i) an téarma “►**C2** ainmniúchán tionscnaimh ◀ faoi chosaint” nó “tásc geografach faoi chosaint”;
  - (ii) ainm an ►**C2** ainmniúcháin tionscnaimh ◀ faoi chosaint nó ainm an táisc gheografaigh faoi chosaint;
- (c) an neart alcóil iarbhir de réir toirte;
- (d) tásc maidir le foinse;
- (e) tásc maidir leis an mbuidéalaí nó, i gcás fiona shúilínigh, fiona shúilínigh aeraithe, fiona shúilínigh ardchaighdeán, nó fiona shúilínigh aramataigh ardchaighdeán, ainm an táirgeora nó an díoltóra;
- (f) tásc maidir leis an allmhaireoir i gcás fionta allmhairithe;
- (g) i gcás fiona shúilínigh, fiona shúilínigh aeraithe, fiona shúilínigh ardchaighdeán, nó fiona shúilínigh aramataigh ardchaighdeán, tásc maidir leis an gcion siúcra.

**▼M7**

2. De mhaolú ar mhír 1, pointe (a), maidir le táirgí fíniúna seachas na táirgí sin a ndearnadh cóireáil dí-alcólúcháin orthu i gcomhréir le hIarscríbhinn VIII, Cuid I, Roinn E, féadfar an tagairt do chatagóir an táirge fíniúna a fhágáil ar lár i gcás fionta a bhfuil ainm sonrúcháin tionscnaimh faoi chosaint nó tásc gheografaigh faoi chosaint ar áireamh ar a lipéid.

**▼B**

3. De mhaolú ar mhír 1(b) féadfar an tagairt do na téarmaí “►**C2** ainmniúchán tionscnaimh ◀ faoi chosaint” nó “tásc geografach faoi chosaint” a fhágáil ar lár sna cásanna seo a leanas:

- (a) i gcás ina bhfuil téarma traidisiúnta atá i gcomhréir le pointe (a) d'Airteagal 112 le feiceáil ar an lipéad i gcomhréir leis an tsonraíocht táirge dá dtagraítear in Airteagal 94(2);
- (b) in imthosca eisceachtúla a bhfuil údar cuí leo agus atá le cinneadh ag an gCoimisiún trí bhíthin gníomhartha tarmligthe a ghlacfar i gcomhréir le hAirteagal 227 chun go n-áiritheofar go gcomhlíontar cleachtais lipéadaithe atá ann cheana.



**▼B***Airteagal 120***Sonraí roghnacha**

1. Féadfaidh na sonraí roghnacha seo a leanas a bheith ar áireamh i lipéadú agus i gcur i láthair na dtáirgí dá dtagraítear i bpointí 1 go 11, 13, 15 agus 16 de Chuid II d'Iarscríbhinn VII:

- (a) bliain fhómhar an fhíona;
- (b) ainm chineál fionchaoire amháin nó níos mó;
- (c) i gcás fionta seachas na cinn dá dtagraítear i bpointe (g) d'Airteagal 119(1), téarmaí lena léirítear an cion siúcra;
- (d) i gcás fionta a bhfuil ►**C2** ainmniúchán tionscnaimh ◀ faoi chosaint nó tásca geografach faoi chosaint acu, téarmaí traidisiúnta i gcomhréir le pointe (b) d'Airteagal 112;
- (e) siombail an Aontais lena léirítear an ►**C2** t-ainmniúchán tionscnaimh ◀ faoi chosaint nó an tásca geografach faoi chosaint;
- (f) téarmaí lena dtagraítear do mhodhanna áirithe táirgthe;
- (g) i gcás fionta a bhfuil ►**C2** ainmniúchán tionscnaimh ◀ faoi chosaint nó tásca geografach faoi chosaint acu, ainm aonaid gheografaigh eile atá níos lú nó níos mó ná an limistéar atá i gceist leis an ►**C2** t-ainmniúchán tionscnaimh ◀ nó an tásca geografach.

2. Gan dochar d'Airteagal 100(3), maidir le húsáid na sonraí dá dtagraítear i mír 1(a) agus (b) den Airteagal seo i gcás fionta gan ►**C2** ainmniúchán tionscnaimh ◀ faoi chosaint nó tásca geografach faoi chosaint:

- (a) tabharfaidh Ballstáit isteach dlíthe, rialacháin nó forálacha riaracháin lena áirithiú go mbeidh nósanna imeachta maidir le deimhniú, formheas agus fíorú ann lena ráthú gur fíor an fhaisnéis lena mbaineann;
- (b) féadfaidh Ballstáit, ar bhonn critéar neamh-idirdhealaitheach agus oibiachtúil agus aird chuí á tabhairt ar iomaíocht chothrom, liostaí de na cineálacha sin fionchaor a eisiatar a tharraingt suas i gcomhair fionta a tháirgtear ó chineálacha fionchaor ina gcriócha, sna cásanna seo a leanas go háirithe:
  - (i) má tá riosca ann go gcuirfeadh mearbhall ar thomhaltóirí maidir le fíorthionscnaimh an fhíona toisc go bhfuil an cineál fionchaoire sin ina dhlúthchuid ►**C2** d'ainmniúchán tionscnaimh ◀ faoi chosaint nó de thásca geografach faoi chosaint atá ann cheana;
  - (ii) más rud é nach mbeadh seiceálacha éifeachtach ó thaobh costais de toisc gur cuid an-bheag d'fhíonghort an Bhallstáit an cineál fionchaoire sin;
- (c) ní chuirfeadh ainm an chineáil fionchaoire ar an lipéad má mheasctar fionta ó Bhallstáit éagsúla ach amháin má aontaíonn na Ballstáit lena mbaineann a mhalairt agus má áirithíonn siad go bhfuil na nósanna imeachta ábhartha maidir le deimhniú, formheas agus fíorú indéanta.

**▼B***Airteagal 121***Teangacha**

1. Beidh na sonraí éigeantacha agus na sonraí roghnacha dá dtagraítear in Airteagal 119 agus Airteagal 120 le feiceáil i gceann amháin de theangacha oifigiúla an Aontais nó níos mó i gcás ina gcuirtear in iúl i bhfocail iad.

2. D'ainneoin mhír 1 beidh ainm ►C2 ainmniúcháin tionscnaimh ◀ faoi chosaint nó táisc gheografaigh faoi chosaint nó téarma traidisiúnta mar a thagraítear dóibh i bpointe (b) d'Airteagal 112 le feiceáil ar an lipéad sa teanga nó sna teangacha lena mbaineann an chosaint. I gcás ►C2 ainmniúcháin tionscnaimh ◀ faoi chosaint nó táisc gheografaigh faoi chosaint nó sonrúcháin shonraigh náisiúnta scríofa in aibítir nach aibítir Laidineach í, féadfar an t-ainm a thaispeáint freisin i gceann amháin nó níos mó de theangacha oifigiúla an Aontais.

*Airteagal 122***Cumhachtaí tarmligthe**

1. Chun saintréithe sonracha na hearnála fíona a chur san áireamh, tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 227 maidir le rialacha agus srianta i dtaca leis an méid seo a leanas:

- (a) cur i láthair agus úsáid sonraí lipéadaithe seachas na cinn dá bhforáiltear sa Roinn seo;
- (b) sonraí éigeantacha maidir le:
  - (i) téarmaí atá le húsáid chun na sonraí éigeantacha agus coiníollacha úsáide na sonraí sin a fhoirmliú;

**▼M7**

\_\_\_\_\_

**▼B**

- (iii) forálacha lena dtugtar údarú do na Ballstáit táirgeora rialacha breise maidir le sonraí éigeantacha a leagan síos;
- (iv) forálacha lena n-údaraitear maoluithe breise i dteannta na maoluithe dá dtagraítear in Airteagal 119(2) maidir leis an tagairt do chatagóir an táirge fíniúna a fhágáil ar lár; agus
- (v) forálacha ar úsáid teangacha;

**▼M7**

- (vi) rialacha maidir le sonrúchán agus ainmniú na gcomhábhar chun Airteagal 119(1), pointe (i) a chur i bhfeidhm.

**▼B**

- (c) sonraí roghnacha maidir le:
  - (i) téarmaí atá le húsáid chun na sonraí roghnacha agus coiníollacha úsáide na sonraí sin a fhoirmliú;
  - (ii) forálacha lena dtugtar údarú do na Ballstáit táirgeora rialacha breise maidir le sonraí roghnacha a leagan síos;

**▼M7**

- (iii) téarmaí lena dtagraítear do ghabháltas agus na coiníollacha a ghabhann lena n-úsáid.

**▼B**

(d) an cur i láthair:

**▼M7**

(i) na coinníollacha úsáide a ghabhann le cruthanna áirithe buidéal agus le stopalláin, agus liosta de chruthanna sonracha buidéal ar leith;

**▼B**

(ii) coinníollacha úsáide buidéal agus iamh den chineál a úsáidtear i gcomhair fiona shúilínigh;

(iii) forálacha lena dtugtar údarú do na Ballstáit táirgeora rialacha breise maidir le cur i láthair a leagan síos;

(iv) forálacha ar úsáid teangacha;

2. Chun cosaint leasanna dlisteanacha na n-oibreoirí a áirithiú, tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 227 maidir le lipéadú agus cur i láthair sealadach fionta a bhfuil ►C2 ainmniúchán tionscnaimh ◀ nó tásc geografach acu, i gcás ina gcomhlíonann an ►C2 t-ainmniúchán tionscnaimh ◀ nó an tásc geografach sin na ceanglais is gá.

3. Chun leasanna dlisteanacha na n-oibreoirí a áirithiú, tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 227 maidir le forálacha idirthréimhseacha maidir le fionta a chuirtear ar an margadh agus atá lipéadaithe i gcomhréir leis na rialacha ábhartha a bhí i bhfeidhm roimh an 1 Lúnasa 2009.

4. Chun na saintréithe sonracha saintréithe sonracha i dtrádáil idir an tAontas agus tríú tíortha áirithe a chur san áireamh, tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 227 maidir le maoluithe ón Roinn seo i ndáil le táirgí atá le honnmhairiú i gcás ina gceanglaítear sin le dlí an tríú tír lena mbaineann.

*Airteagal 123***Cumhachtaí cur chun feidhme i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin**

Féadfaidh an Coimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh lena leagtar síos na bearta riachtanacha maidir leis na nósanna imeachta agus na critéir theicniúla is infheidhme maidir leis an Roinn seo, lena n-áirítear na bearta riachtanach do na nósanna imeachta deimhniúcháin, formheasta agus fíoraithe atá infheidhme maidir le fionta nach bhfuil ►C2 ainmniúchán tionscnaimh ◀ faoi chosaint nó tásc geografach faoi chosaint acu. Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 229(2).

*CAIBIDIL II****Forálacha sonracha d'earnálacha indibhidiúla*****Roinn 1****Siúcra****▼M7**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**▼B***Airteagal 125***Comhaontuithe in earnáil an tsíúcra**

1. Is trí chomhaontuithe scríofa a dhéanfar laistigh den earnáil idir, ar láimh amháin, saothraithe Aontais biatais síúcra agus síúcra cána, nó na heagraíochtaí a bhfuil ballraíocht acu iontu a ndéanfar thar a son iad, agus, ar an láimh eile, gnóthais síúcra Aontais nó na heagraíochtaí a bhfuil ballraíocht acu iontu a ndéanfar thar a son iad, a rialófar na téarmaí maidir le ceannach biatais síúcra agus síúcra cána, lena n-áirítear conarthaí réamhchurtha seachadta.

2. Comhaontuithe a dhéanfar laistigh den earnáil faoi mar atá tuairisc orthu i bpointe 6 de Roinn A de Chuid II d'Iarscríbhinn II, tabharfaidh na gnóthais fógra fúthu d'údaráis inniúla an Bhallstáit ina dtáirgeann siad síúcra.

**▼M7**

3. Beidh comhaontuithe laistigh den trádáil i gcomhréir leis na téarmaí ceannaigh a leagtar síos in Iarscríbhinn X.

**▼B**

4. Chun saintréithe sonracha earnáil an tsíúcra agus forbairt na hearnála sa tréimhse i ndiaidh dheireadh na gcúotáí táirgeachta a chur san áireamh, tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 227 le go ndéanfaí an méid seo a leanas:

- (a) nuashonrú na dtéarmaí dá dtagraítear i Roinn A de chuid II d'Iarscríbhinn II;
- (b) nuashonrú na dtéarmaí ceannaigh do bhíatais dá dtagraítear in Iarscríbhinn X;
- (c) tuilleadh rialacha a leagan síos maidir le cinntí i dtaca le hollmheáchan, táir agus cion síúcra biatais síúcra a sheachadtar chuig gnóthas chomh maith le rialacha maidir le laíon biatais.

5. Féadfaidh an Coimisiún gníomhartha cur chun feidhme a ghlacadh lena leagtar síos na bearta is gá maidir le cur i bhfeidhm an Airteagail seo, lena n-áirítear maidir le nósanna imeachta, fógraíocht, agus cúnamh riaracháin i gcás comhaontuithe a dhéantar laistigh den earnáil lena gcumhdaítear níos mó ná Ballstát amháin. Glacfar na gníomhartha cur chun feidhme sin i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 229(2).

*Airteagal 126***Tuairiscíú praghsanna i margadh an tsíúcra**

Féadfaidh an Coimisiún gníomhartha cur chun feidhme a ghlacadh lena mbunaítear córas chun praghsanna i margadh an tsíúcra a thuairiscíú, lena n-áirítear socrúithe chun leibhéil na bpraghsanna don mhargadh sin a fhoilsiú. Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 229(2).

Beidh an córas dá dtagraítear sa chéad fhomhír bunaithe ar fhaisnéis a sholáthraíonn gnóthais a tháirgeann síúcra bán nó oibreoirí eile a bhfuil baint acu le trádáil síúcra. Déileálfar leis an bhfaisnéis seo mar fhaisnéis rúnda.

Áiritheoidh an Coimisiún nach bhfoilseofar praghsanna ar leith nó ainmneacha oibreoirí eacnamaíocha aonair.

**▼M7**



## Roinn 2

### Fíon

#### *Airteagal 145*

#### **Clár agus fardal ar acmhainn táirgthe fionhort**

1. Coimeádfaidh Ballstáit clár fionhort ina mbeidh faisnéis atá cothrom le dáta maidir leis an acmhainneacht táirgthe. Ón 1 Eanáir 2016 ní bheidh feidhm ag an oibleagáid sin ach amháin i gcás go gcuireann na Ballstáit an scéim d'údaruithe i gcomhair planduithe finiúnacha dá dtagraítear i gCaibidil III de Theideal I i bhfeidhm nó go gcuireann siad clár náisiúnta tacaíochta i bhfeidhm.
2. Go dtí an 31 Nollaig 2015, maidir le Ballstáit ar lú ná 500 heicteár an limistéar iomlán iontu atá faoi fhíniúnacha de chineálacha fionchaor atá aicmithe i gcomhréir le hAirteagal 81(2), ní bheidh siad faoi réir na hoibleagáide atá leagtha síos i mír 1 den Airteagal seo.
3. ►**M7** Na Ballstáit a dhéanann foráil ina gcuid pleannanna straitéiseacha CBT d'athstruchtúru agus d'athchóiriú fionhort i gcomhréir le d'Airteagal 58(1), an chéad fhomhír, pointe (a), de Rialachán (AE) 2021/2115, déanfaidh siad fardal nuashonraithe, ar bhonn an chláir fionhort, dá n-acmhainneacht táirgthe a thíolacadh don Choimisiún faoin 1 Márta gach bliain. ◀ Amhail ón 1 Eanáir 2016, is de bhíthin gníomhartha chur chun feidhme a leagfar síos ag an Coimisiún na sonraí maidir le teachtaireachtaí chuig an gCoimisiún maidir le limistéir fionsaothrúcháin. Glacfar na gníomhartha cur chun feidhme sin i gcomhréir leis an nós imeachta dá dtagraítear in Airteagal 229(2)
4. Chun gur fusa do na Ballstáit faireachán agus fíorú a dhéanamh ar acmhainneacht táirgthe, tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmhligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 227 i dtaca le rialacha maidir le hábhar an chláir fionhort agus maidir le díolúintí a ghabhann leis.

#### *Airteagal 146*

#### **Údarais náisiúnta inniúla le haghaidh earnáil an fhíona**

1. Gan dochar d'aon fhorálacha eile den Rialachán seo maidir le húdarais náisiúnta inniúla a chinneadh, ceapfaidh na Ballstáit údarás amháin nó níos mó a bheidh freagrach as comhlíonadh rialacha an Aontais a áirithiú in earnáil an fhíona. Go háirithe, ceapfaidh na Ballstáit na saotharlanna atá údaraithe chun anailís oifigiúil a dhéanamh in earnáil an fhíona. Comhlíonfaidh na saotharlanna atá ceaptha na critéir ghinearálta atá leagtha amach in ISO/IEC 17025 maidir le hoibriú saotharlann.
2. Cuirfidh na Ballstáit ainmneacha agus seoltaí na n-údarás agus na saotharlann dá dtagraítear i mír 1 in iúl don Choimisiún. Cuirfidh an Coimisiún an fhaisnéis sin ar fáil don phobal agus tabharfaidh sé cothrom le dáta í ó am go chéile.

#### *Airteagal 147*

#### **Doiciméid faoi iamh agus clár**

1. Cuirfear táirgí earnáil an fhíona i gcúrsaíocht laistigh den Aontas mar aon le doiciméad atá údaraithe go hoifigiúil ag gabháil leo.

**▼B**

2. Maidir le daoine nádúrtha nó dlítheanacha nó grúpaí daoine a bhfuil a gcuid trádála á feidhmiú acu ar cuid de táirgí atá ina seilbh atá cumhdaithe faoi earnáil an fhíona, go háirithe táirgeoirí, buidéalaithe, próiseálaithe agus ceannaithe, coimeádfaidh siad cláir isteach agus cláir amach i dtaobh na dtáirgí sin.

3. Chun gur fusa do na Ballstáit táirgí fíona a iompar agus a fhíorú, tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 227 maidir leis an méid seo a leanas:

- (a) rialacha maidir leis an doiciméad faoi iamh agus a úsáid;
- (b) na coinníollacha faoina measfar go ndeimhnítear ►C2 ainmniúcháin tionscnaimh ◀ nó tásca geografacha faoi chosaint le doiciméad faoi iamh;
- (c) oibleagáid clár a choimeád agus úsáid an chláir sin;
- (d) cé a bhfuil sé de cheangal air clár a choimeád agus díolúintí ón oibleagáid sin;
- (e) na hoibríochtaí atá le bheith ar áireamh sa chlár.

4. Glacfaidh an Coimisiún gníomhartha cur chun feidhme lena mbunaítear:

- (a) rialacha maidir le comhdhéanamh na gcháir, na táirgí atá le bheith sa chlár, spriocanna d'iontrálacha i gcláir agus clabhsúr clár;
- (b) bearta lena gcuirtear de cheangal ar Bhallstáit na céatadán uasta is inghlactha i gcomhair caillteanas a chinneadh;
- (c) forálacha ginearálta agus idirthréimhseacha do choimeád clár;
- (d) rialacha lena gcinntear cá fhad a bhfuil doiciméid faoi iamh agus cláir le coimeád.

Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 229(2).

**▼M7***Airteagal 147a***Moilleanna íocaíochta le haghaidh díolacháin fíona ar an mórchóir**

De mhaolú ar Airteagal 3(1) de Threoir (AE) 2019/633, ar iarraidh ó eagraíocht idirchraoibhe a aithnítear faoi Airteagal 157 den Rialachán seo agus atá ag oibriú in earnáil an fhíona, féadfaidh na Ballstáit a fhoráil nach mbeidh feidhm ag an toirmeasc dá dtagraítear i bpointe (a) den chéad fhomhír d'Airteagal 3(1) de Threoir (AE) 2019/633 maidir le híocaíochtaí arna ndéanamh idir táirgeoirí nó athdhíoltóirí fíona agus a gceannaitheoirí díreacha faoi chomhaontuithe soláthair le haghaidh idirbhearta díolacháin a bhaineann le fíon ar an mórchóir, ar choinníoll:

- (a) go n-áireofar téarmaí sonracha lena ligtear íocaíochtaí a dhéanamh tar éis 60 lá i gconarthaí caighdeánacha le haghaidh idirbhearta díolacháin a bhaineann le fíon ar an mórchóir a rinne an Ballstát ceangailteach de bhun Airteagal 164 den Rialachán seo roimh an 30 Deireadh Fómhair 2021 agus go ndéanfaidh na Ballstáit síneadh na gconarthaí caighdeánacha seo a athnuachan ón dáta sin gan aon athruithe suntasacha ar na téarmaí íocaíochta a d'fhágfaidh soláthraithe fíona ar an mórchóir faoi mhíbhuntáiste; agus

**▼M7**

- (b) comhaontuithe ilbhliantúla iad na comhaontuithe soláthair idir soláthraithe fíona ar an mórchóir agus a gceannaitheoirí díreacha nó go dtiocfaidh siad chun bheith ina gcomhaontuithe ilbhliantúla.

**▼B**

## R o i n n 3

**Bainne agus táirgí bainne***Airteagal 148***Caidreamh conarthach in earnáil an bhainne agus na dtáirgí bainne**

1. I gcás ina gcinnfidh Ballstát nach mór gach seachadadh bainne amh a dhéantar ar a chríoch ag feirmeoir ar phróiseálaí bainne amh a chumhdach le conradh scríofa idir na páirtithe, agus/nó go gcinnfidh sé nach mór do chéad-cheannaitheoirí tairiscint i scríbhinn a dhéanamh chun conradh maidir le bainne amh a bheith á sheachadadh ag na feirmeoirí, comhlíonfaidh conradh den sórt sin agus/nó tairiscint den sórt sin na coinníollacha a leagtar síos i mír 2.

I gcás ina gcinnfidh Ballstát nach mór seachadtaí bainne ag feirmeoir ar phróiseálaí bainne amh a chumhdach le conradh i scríbhinn idir na páirtithe, cinnfidh sé freisin cé acu céim nó céimeanna an tseachadta a bheidh cumhdaithe ag an gconradh sin má dhéantar seachadadh an bhainne amh trí bhailitheoir amháin nó níos mó ná sin.

Chun críocha an Airteagail seo, ciallaíonn 'bailitheoir' gnóthas a iompraíonn bainne amh ó fheirmeoir nó ó bhailitheoir eile chuig próiseálaí bainne amh nó chuig bailitheoir eile, i gcás ina n-aistrítear úinéireacht an bhainne amh i ngach cás.

**▼M5**

1a. Mura mbainfidh na Ballstáit leas as na féidearthachtaí dá bhforáiltear i mír 1 den Airteagal seo, féadfaidh táirgeoir, eagraíocht táirgeoirí, nó comhlachas eagraíochtaí táirgeoirí a cheangal go mbeidh aon bhainne amh a bheidh á sheachadadh faoi réir conradh scríofa idir na páirtithe agus/nó go mbeidh sé faoi réir tairiscint i scríbhinn ar chonradh ó na chéad cheannaitheoirí, faoi na coinníollacha a leagtar síos sa chéad fhomhír de mhír 4 den Airteagal seo.

Más micrifhiontar, fiontar beag nó fiontar meánmhéide de réir bhri Mholadh 2003/361/CE é an chéad cheannaitheoir, ní bheidh an conradh agus/nó an tairiscint ar chonradh éigeantach, gan dochar don deis atá ag na páirtithe leas a bhaint as conradh caighdeánach arna dhréachtú ag eagraíocht idirchraoibhe.

2. Maidir leis an gconradh agus/nó an tairiscint ar chonradh dá dtagraítear i mír 1 agus i mír 1a:

**▼B**

- (a) déanfar é roimh an seachadadh,
- (b) déanfar i scríbhinn é, agus
- (c) áireofar ann, go háirithe, na gnéithe seo a leanas:

**▼ M7**

- (i) an praghas is iníoctha ar an seachadadh, ar praghas é:
- a bheidh seasta agus a leagfar amach sa chonradhnó
  - a ríomhfar trí fhachtóirí éagsúla a chur le chéile a leagfar amach sa chonradh, a bhféadfadh táscairí oibiachtúla, innéacsanna agus modhanna ríofa an phraghais deiridh a bheith ar áireamh iontu, atá inrochtana go héasca agus sothuigte agus a léiríonn athruithe ar dhálaí an mhargaidh, an toirt a seachadadh agus cáilíocht nó comhdhéanamh an bhainne amh a seachadadh; féadfaidh na táscairí sin a bheith bunaithe ar phraghasanna ábhartha, ar chostais táirgthe agus ar chostais an mhargaidh; chuige sin, féadfaidh na Ballstáit táscairí a chinneadh, i gcomhréir le critéir oibiachtúla bunaithe ar staidéir arna ndéanamh ar tháirgeadh agus ar shlabhra an tsoláthair bia, tá sé de shaoirse ag na páirtithe sna conarthaí tagairt a dhéanamh do na táscairí sin nó d'aon táscairí eile a mheasann siad a bheith ábhartha,

**▼ B**

- (ii) toirt an bhainne amh a fhéadfar a sheachadadh agus/nó nach mór a sheachadadh agus uainiú na seachadtaí sin,
- (iii) fad an chonartha, a bhféadfaidh fad cinnte nó éiginnte le clásail foircinn a bheith i gceist leis,
- (iv) mionsonraí maidir le tréimhsí íocaíochta agus nósanna imeachta,
- (v) socruithe maidir leis an mbainne amh a bhailiú nó a sheachadadh, agus
- (vi) na rialacha is infheidhme i gcás force majeure.

**▼ M5**

3. De mhaolú ar mhír 1 agus ar mhír 1a, ní bheidh gá le conradh agus/nó tairiscint ar chonradh i gcás ina seachadfaidh comhalta comharchumainn bainne amh don chomharchumann a bhfuil sé ina chomhalta de más rud go bhfuil, i reachtanna an chomharchumainn sin, nó sna rialacha agus sna cinntí dá bhforáiltear sna reachtanna sin nó a eascraíonn as na reachtanna sin, forálacha a bhfuil éifeachtaí acu atá comchosúil leis na forálacha sin a leagtar amach i bpointe (a), i bpointe (b) agus i bpointe (c) de mhír 2.

**▼ B**

4. Déanfar caibidlíocht gan dua idir na páirtithe ar eilimintí uile na gconarthaí maidir le seachadadh bainne amh a chuirfidh feirmeoirí, bailitheoirí nó próiseálaithe bainne amh i gcrích, lena n-áirítear na gnéithe sin dá dtagraítear i bpointe (c) de mhír 2.

**▼ M5**

D'ainneoin na chéad fhomhíre, beidh feidhm ag ceann amháin nó níos mó den mhéid seo a leanas:

- (a) i gcás ina gcinneadh Ballstát conradh i scríbhinn maidir le seachadadh bainne amh a dhéanamh éigeantach i gcomhréir le mír 1, féadfaidh sé an méid seo a leanas a bhunú:
- (i) oibleagáid do na páirtithe teacht ar chomhaontú maidir le gaol idir cainníocht áirithe a sheachadtar agus an praghas is iníoctha ar an seachadadh sin;



**▼ M5**

- (ii) fad íosta, nach mbeidh infheidhme ach amháin maidir le conarthaí i scríbhinn idir feirmeoir agus céad-cheannaitheoir an bhainne amh; 6 mhí ar a laghad a bheidh san fhad íosta sin agus ní dhéanfaidh sé difear d'fheidhmiú cuí an mhargaidh inmheánaigh;

**▼ B**

- (b) i gcás ina gcinneadh Ballstát nach mór do chéad-cheannaitheoir an bhainne amh tairiscint i scríbhinn ar chonradh a thabhairt don fheirmeoir i gcomhréir le mír 1, féadfaidh sé a fhoráil nach mór go n-áireofaí sa tairiscint fad íosta don chonradh, a leagtar amach chuige sin sa dlí náisiúnta. Sé mhí ar a laghad a bheidh san fhad íosta sin agus ní dhéanfaidh sé difear d'fheidhmiú cuí an mhargaidh inmheánaigh.

Beidh an dara fómhír gan dochar do cheart an fheirmeora an fad íosta sin a dhiúltú, ar choinníoll gur i scríbhinn a dhéanfaidh sé é sin. I gcásanna den sórt sin, beidh na páirtithe saor chun gnéithe uile an chonartha a chaibidlíú, lena n-áirítear na gnéithe sin dá dtagraítear i mír 2(c).

5. Déanfaidh na Ballstáit a úsáidfidh na roghanna dá dtagraítear san Airteagal seo fógra a thabhairt don Choimisiún maidir leis an gcaoi ina gcuirtear i bhfeidhm iad.

6. Féadfaidh an Coimisiún gníomhartha cur chun feidhme a ghlacadh lena leagtar síos na bearta is gá maidir le cur i bhfeidhm comhionann phointe (a) agus phointe (b) de mhír 2 agus de mhír 3 den Airteagal seo agus bearta a bhaineann leis na fógraí a bheidh le tabhairt ag na Ballstáit i gcomhréir leis an Airteagal seo. Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 229(2).

*Airteagal 149***Caibidlíocht chonartha in earnáil an bhainne agus na dtáirgí bainne****▼ M5**

1. Féadfaidh eagraíocht táirgeoirí in earnáil an bhainne agus na dtáirgí bainne, ar eagraíocht í a aithnítear faoi Airteagal 161(1), na conarthaí sin maidir le seachadadh bainne amh ag feirmeoir ar phróiseálaí bainne amh, nó ar bhailitheoir de réir bhrí an tríú fómhír d'Airteagal 148(1), a chaibidil ar son a gcomhaltaí ar feirmeoirí iad, i dtaca le cuid dá gcomhtháirgeadh nó a gcomhtháirgeadh ar fad.

**▼ B**

- 2. Féadfaidh eagraíocht táirgeoirí caibidlíocht a dhéanamh:
  - (a) cibé acu a aistríonn nó nach n-aistríonn na feirmeoirí úinéireacht an bhainne amh chuig an eagraíocht táirgeoirí;
  - (b) cibé acu is ionann nó nach ionann an praghas a chaibidlítear maidir le comhtháirgeadh roinnt de na comhaltaí ar feirmeoirí iad, nó comhtháirgeadh na gcomhaltaí ar fad ar feirmeoirí iad;
  - (c) ar choinníoll, i gcás eagraíochta áirithe táirgeoirí, go gcomhlíontar na coinníollacha uile seo a leanas:

**▼ M7**

- (i) nach mó ná 4 % de tháirgeadh iomlán an Aontais toirt an bhainne amh a chumhdófar leis an gcaibidlíocht sin,

**▼B**

- (ii) maidir le toirt an bhainne amh a chumhdófar leis an gcaibidlíocht sin a tháirgtear in aon Bhallstát ar leith, nach mó ná 33 % de tháirgeadh náisiúnta iomlán an Bhallstáit sin í, agus
- (iii) maidir le toirt an bhainne amh a chumhdófar leis an gcaibidlíocht sin a sheachadtar in aon Bhallstát ar leith, ní mó ná 33 % de tháirgeadh náisiúnta iomlán an Bhallstáit sin í,
- (d) ar choinníoll nach bhfuil na feirmeoirí lena mbaineann ina gcomhaltai d'eagraíocht táirgeoirí ar bith eile a dhéanann caibidlíocht ar na conarthaí sin ar son na bhfeirmeoirí freisin, mar sin féin, féadfaidh na Ballstáit maolú ar an gcoinníoll siní gcásanna a bhfuil údar cuí leo más rud é go bhfuil dhá aonad táirgeachta shainiúla lonnaithe i limistéir gheografacha éagsúla ag feirmeoirí;
- (e) ar choinníoll nach mbeidh an bainne amh cumhdaithe ag aon oibleagáid chun seachadta a eascróidh ó chomhaltas an fheirmeora i gcomharchumann i gcomhréir leis na coinníollacha a leagtar amach i reachtanna an chomarchumainn nó sna rialacha agus sna cinntí dá bhforáiltear sna reachtanna sin nó a chineann uathu; agus
- (f) ar choinníoll go ndéanann an eagraíocht táirgeoirí údarais inniúla an Bhallstáit nó na mBallstát ina bhfuil sé ag oibriú a chur ar an eolas maidir le toirt an bhainne amh a chumhdófar leis an gcaibidlíocht sin.

3. In aineoinn na gcoinníollacha a leagtar amach i bpointe (c) (ii) agus (iii) de mhír 2, féadfaidh eagraíocht táirgeoirí caibidliú de bhun mhír 1 ar choinníoll, maidir leis an eagraíocht táirgeoirí sin, nach mó ná 45 % de tháirgeadh náisiúnta iomlán an Bhallstáit sin toirt an bhainne amh, arna chumhdú sa chaibidlíocht sin, ar bainne é a tháirgtear nó a sheachadtar i mBallstát a bhfuil tháirgeadh bainne amh bliantúil is lú ná 5 000 000 tona aige.

4. Chun críocha an Airteagail seo, áireofar le tagairtí d'eagraíochtaí táirgeoirí comhlachais na n-eagraíochtaí táirgeoirí sin chomh maith.

5. Chun críocha pointe (c) de mhír 2 agus mír 3 a chur i bhfeidhm, foilseoidh an Coimisiún, ar cibé modh a mheasann sé a bheith iomchuí, méid an bhainne amh a tháirgtear san Aontas agus sna Ballstáit ag baint úsáide as an bhfaisnéis is déanaí atá ar fáil.

6. De mhaolú ar phointe (c) de mhír 2 agus ar mhír 3, fiú nuair nach sáraítear na tairseacha a leagtar amach iontu, féadfaidh an t-údarás iomaíochta dá dtagraítear sa dara fómhír den mhír seo cinneadh a dhéanamh i gcás aonair i dtaobh ar cheart caibidlíocht áirithe na heagraíochta táirgeoirí a athoscailt nó nár cheart di tarlú ar chor ar bith má mheasann sé go bhfuil sé sin riachtanach chun cosc a chur ar eisiamh iomaíochta nó chun damáiste tromchúiseach do phróiseálaithe bainne amh ar FBManna iad a sheachaint ina chríoch.

I gcás caibidlíochta ina gcumhdaítear níos mó ná Ballstát amháin, is é an Coimisiún a dhéanfaidh an cinneadh dá dtagraítear sa chéad fhomhír gan an nós imeachta dá dtagraítear in Airteagal 229(2) nó(3) a chur i bhfeidhm. Is é údarás náisiúnta iomaíochta an Bhallstáit lena mbaineann an chaibidlíocht a dhéanfaidh an cinneadh sin i ngach cás eile.

**▼ B**

Ní bheidh feidhm ag na cinntí dá dtagraítear sa mhír seo roimh an dáta a bhfógraítear iad do na gnóthais lena mbaineann.

7. Chun críocha an Airteagail seo:

- (a) ciallaíonn “údarás náisiúnta iomaíochta” an t-údarás dá dtagraítear in Airteagal 5 de Rialachán (CE) Uimh. 1/2003 ón gComhairle <sup>(1)</sup>;
- (b) ciallaíonn “FBM” micrifhiontar, fiontar beag nó fiontar meánmhéide de réir bhrí Mholadh 2003/361/CE ón gCoimisiún.

8. Maidir leis na Ballstáit ina dtarlóidh an chaibidlíocht i gcomhréir leis an Airteagal seo, tabharfaidh siad fógra don Choimisiún maidir le cur i bhfeidhm phointe (f) de mhír 2 agus de mhír 6.

**▼ M7**

\_\_\_\_\_

**▼ B***Airteagal 151***Dearbhuithe éigeantacha in earnáil an bhainne agus na dtáirgí bainne****▼ M7**

Dearbhóidh céad cheannaitheoirí an bhainne amh don údarás náisiúnta inniúil cainníocht an bhainne amh a sheachadtar orthu gach mí agus an meánphraghas a íoctar. Déanfar idirdhealú idir bainne orgánach agus bainne neamhorgánach.

**▼ B**

Chun críocha an Airteagail seo agus Airteagal 148, ciallaíonn “céad-cheannaitheoir” gnóthas nó grúpa a cheannaíonn bainne ó tháirgeoirí:

- (a) chun é a bhailiú, a phacáil, a stóráil, a fhuarú nó a phróiseáil, lena n-áirítear na gníomhaíochtaí sin a dhéanamh faoi chonradh;
- (b) chun é a dhíol le gnóthas amháin nó níos mó a dhéanann cóireáil nó próiseáil ar bhainne nó ar tháirgí eile bainne.

**▼ M7**

Tabharfaidh na Ballstáit fógra don Choimisiún maidir le cainníochtaí an bhainne amh agus na meánphraghasanna dá dtagraítear sa chéad fhomhír.

<sup>(1)</sup> Rialachán (CE) Uimh. 1/2003 ón gComhairle an 16 Nollaig 2002 maidir le cur chun feidhme na rialacha iomaíochta atá leagtha síos in Airteagal 81 agus in Airteagal 82 den Chonradh (IO L 1, 4.1.2003, lch. 1).

**▼B**

Féadfaidh an Coimisiún gníomhartha cur chun feidhme a ghlacadh lena leagtar síos na rialacha maidir le hábhar, le formáid agus le huainíocht na ndearbhuithe sin agus na bearta a bhaineann le fógraí a bheidh le déanamh ag na Ballstáit i gcomhréir leis an Airteagal seo. Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 229(2).

*CAIBIDIL III****Eagraíochtaí agus comlachais táirgeoirí agus eagraíochtaí idirchraoibhe*****Roinn 1****Sainiú agus aitheantas***Airteagal 152***Eagraíochtaí táirgeoirí**

1. Féadfaidh na Ballstáit aitheantas a thabhairt d'eagraíochtaí táirgeoirí, arna iarraidh sin dóibh, ar eagraíochtaí iad:

(a) a bhfuil a gcomhdhéanamh i gcomhréir le pointe (c) d'Airteagal 153(2) ag táirgeoirí atá in earnáil ar leith a liostaítear in Airteagal 1(2);

**▼M5**

(b) a bunaíodh ar thionscnamh na dtáirgeoirí agus a dhéanann ceann amháin ar a laghad de na gníomhaíochtaí seo a leanas:

(i) comhphróiseáil;

(ii) comhdháileadh, lena n-áirítear trí chomhardáin díola nó comhiompar;

(iii) comhphacáistiú, comhlipéadú nó cur chun cinn comhpháirteach;

(iv) comheagrú an rialaithe cháilíochta;

(v) comhúsáid trealaimh nó áiseanna stórais;

(vi) comhbhainistiú an fhuill a bhaineann go díreach leis an táirgeadh;

(vii) comhsholáthar ionchuir;

(viii) aon ghníomhaíochtaí comhpháirteacha seirbhísí eile lena saothraítear ceann de na cuspóirí a liostaítear i bpointe (c) den mhír seo;

**▼B**

(c) a bhfuil aidhm shonrach á saothrú acu, a bhféadfaidh ceann amháin de na cuspóirí seo a leanas a bheith ar áireamh inti:

(i) féachaint chuige go ndéanfar táirgeadh a phleanáil agus a oiriúnú de réir an éilimh, go háirithe ó thaobh cáilíochta agus cainníochta;

(ii) soláthar na dtáirgí a tháirgeann na comhaltaí a chomhchruinniú agus na táirgí sin a chur ar an margadh, lena n-áirítear trí mhargaíocht dhíreach;

**▼ B**

- (iii) na costais táirgthe agus na torthaí ar infheistíochtaí a bharrfheabhsú mar fhreagairt do chaighdeáin chomhshaoil agus leasa ainmhithe agus praghsanna na dtáirgeoirí a chobhsú;
- (iv) taighde a dhéanamh agus tionscnaimh a fhorbairt i dtaca le modhanna táirgthe inbhuanaithe, le cleachtais nuálacha, le hiomaíochas eacnamaíoch agus le forbairtí sna margáí;
- (v) cúnamh teicniúil a chur chun cinn agus a sholáthar maidir le húsáid cleachtas saothraithe agus teicníochtaí táirgthe atá slán ó thaobh an chomhshaoil de, mar aon le cleachtais agus teicníochtaí fónta i dtaca le leas ainmhithe;
- (vi) cúnamh teicniúil a chur chun cinn agus a sholáthar i dtaca le caighdeáin tháirgthe a úsáid, feabhas a chur ar cháilíocht táirgí agus forbairt a dhéanamh ar tháirgí a bhfuil ►C2 ainmniúchán tionscnaimh ◀ faoi chosaint acu, a bhfuil tasc geografach faoi chosaint acu nó a chumhdaítear le lipéad náisiúnta cáilíochta.

**▼ M7**

- (vii) bainistiú agus luacháil seachtháirgí, sreafaí iarmharacha agus dramháola, go háirithe chun cáilíocht an uisce, na hithreach, an tírdhreacha a chosaint, bithéagsúlacht a chaomhnú nó a chothú, agus ciorclaíocht a threisiú;

**▼ B**

- (viii) úsáid inbhuanaithe acmhainní nádúrtha agus maolú ar an athrú aeráide a chur chun cinn;
- (ix) tionscnaimh a fhorbairt i réimse an dul chun cinn agus na margáíochta;

**▼ M7**

- (x) cistí frithpháirteacha a bhainistiú;

**▼ B**

- (xi) an cúnamh teicniúil a bhfuil gá leis a sholáthar maidir le húsáid na margáí todhcháíochtaí agus le scéimeanna árachais.

**▼ M5**

1a. De mhaolú ar Airteagal 101(1) CFAE, féadfaidh eagraíocht táirgeoirí a aithnítear faoi mhír 1 den Airteagal seo táirgeacht a phleanáil, barrfheabhas a chur ar na costais táirgthe agus conarthaí a chur ar an margadh agus a chaibidil chun táirgí talmhaíochta a sholáthar, thar ceann a comhaltaí dá dtáirgeacht iomlán nó do chuid dá dtáirgeacht.

Féadfar na gníomhaíochtaí dá dtagraítear sa chéad fhomhír a dhéanamh:

- (a) ar choinníoll go bhfeidhmítear i ndáiríre ceann amháin nó níos mó de na gníomhaíochtaí dá dtagraítear i bpointe (b)(i) go (vii) de mhír 1, agus go gcuirtear, ar an gcaoi sin, le comhlíonadh na guspóirí a leagtar amach in Airteagal 39 CFAE;
- (b) ar choinníoll go gcomhchruinníonn an eagraíocht táirgeoirí an soláthar agus go gcuireann sí táirgí a cuid comhaltaí ar an margadh, cibé acu a aistríonn nó nach n-aistríonn na táirgeoirí úinéireacht na dtáirgí talmhaíochta chuig an eagraíocht táirgeoirí;

**▼M5**

- (c) cibé acu is ionann nó nach ionann an praghas a chaibidlítear maidir le táirgeadh comhiomlánaithe cuid de na comhaltaí, nó táirgeadh comhiomlánaithe na gcomhaltaí ar fad;
- (d) ar choinníoll nach bhfuil na táirgeoirí lena mbaineann ina gcomhaltaí d'eagraíocht táirgeoirí ar bith eile a mhéid a bhaineann leis na táirgí a chlúdaítear leis na gníomhaíochtaí dá dtagraítear sa chéad fhomhír;
- (e) ar choinníoll nach mbeidh an táirge talmhaíochta cumhdaithe le haon oibleagáid maidir le seachadadh a eascraíonn ó chomhaltas an fheirmeora i gcomharchumann, nach ball é féin de na heagraíochtaí táirgeoirí lena mbaineann, i gcomhréir leis na coinníollacha a leagtar amach i reachtanna an chomharchumainn nó sna rialacha agus sna cinntí dá bhforáiltear sna reachtanna sin nó a eascraíonn uathu.

Mar sin féin, féadfaidh na Ballstáit maolú ar an gcoinníoll a leagtar amach i bpointe (d) den dara fhomhír i gcásanna a bhfuil údar cuí leo más rud é go bhfuil dhá aonad táirgeachta shainiúla ag comhaltaí ar táirgeoirí iad agus go bhfuil na haonaid sin lonnaithe i limistéir gheagrafacha éagsúla;

1b. Chun críocha an Airteagail seo, áireofar freisin sna tagairtí d'eagraíochtaí táirgeoirí comhlachais eagraíochtaí táirgeoirí a aithnítear faoi Airteagal 156(1) más rud é go gcomhlíonann na comhlachais sin na ceanglais a leagtar amach i mír 1 den Airteagal seo.

1c. Féadfaidh an t-údarás náisiúnta iomaíochta dá dtagraítear in Airteagal 5 de Rialachán (CE) Uimh. 1/2003 cinneadh a dhéanamh i gcásanna aonair, san am atá le teacht, go ndéanfar ceann amháin nó níos mó de na gníomhaíochtaí dá dtagraítear sa chéad fhomhír de mhír 1a a mhodhnú, go gcuirfear deireadh leis an ngníomhaíocht nó leis na gníomhaíochtaí sin nó nach ndéanfar í nó iad ar chor ar bith má mheasann sé go bhfuil sé sin riachtanach chun cosc a chur ar eisiámh iomaíochta nó má mheasann sé go bhfuil na cuspóirí a leagtar amach in Airteagal 39 CFAE i mbaol.

I gcás caibidlíochta ina gcumhdaítear níos mó ná Ballstát amháin, is é an Coimisiún a dhéanfaidh an cinneadh dá dtagraítear sa chéad fhomhír den mhír seo, gan an nós imeachta dá dtagraítear in Airteagal 229(2) nó (3) a chur i bhfeidhm.

Ag gníomhú dó faoin gcéad fhomhír den mhír seo, tabharfaidh an t-údarás náisiúnta iomaíochta fógra i scríbhinn don Choimisiún roimh thús a chur leis an gcéad bheart foirmiúil den imscrúdú nó gan mhoill ina dhiaidh sin agus tabharfaidh sé fógra don Choimisiún faoi na cinntí a glacadh gan mhoill tar éis a nglactha.

Ní bheidh feidhm ag na cinntí dá dtagraítear sa mhír seo roimh an dáta a bhfógraítear iad do na gnóthais lena mbaineann.

**▼B**

2. Féadfaidh eagraíocht táirgeoirí atá aitheanta faoin mhír 1 aitheantas a fháil ar bhonn leanúnach má théann sí i mbun táirgí faoi chód CN ex 2208 a mhargú, ar táirgí iad seachas na táirgí dá dtagraítear in Iarscríbhinn I a ghabhann leis na Conarthaí, ar choinníoll nach ionann na táirgí sin agus níos mó ná 49 % de luach iomlán tháirgeadh margaithe na heagraíochta táirgeoirí agus nach bhfaigheann na táirgí sin aon tairbhe ó thacaíocht ón Aontas. Maidir le heagraíochtaí táirgeoirí san earnáil torthaí agus glasraí, ní chuirtear na táirgí sin san áireamh nuair a ríomhtar luach an táirgthe mhargaithe chun críocha Airteagal 34(2).

**▼M5**

**▼B***Airteagal 153***Reachtanna eagraíochtaí táirgeoirí**

1. Ceanglófar ar chomhaltaí ar táirgeoirí iad, le reacht eagraíochta táirgeoirí, an méid seo a leanas go háirithe, chun:

- (a) na rialacha a chur i bhfeidhm arna nglacadh ag an eagraíocht táirgeoirí a bhaineann le tuairisciú táirgthe, táirgeadh, margáíocht agus cosaint an chomhshaoil;
- (b) gan a bheith ina gcomhaltaí ach d'aon eagraíocht táirgeoirí amháin i dtaca le haon táirge áirithe den ghabháltas, féadfaidh Ballstáit maolú ar an gcoinníoll sin áfach i gcásanna a bhfuil bonn cirt cuí acu go bhfuil dhá aonad táirgthe ar leith atá lonnaithe i limistéir gheografacha éagsúla i seilbh comhaltaí ar táirgeoirí iad;
- (c) an fhaisnéis a sholáthar don eagraíocht táirgeoirí arna iarraidh sin di chun críocha staidrimh.

2. Le reachtanna eagraíochta táirgeoirí déanfar foráil freisin don mhéid seo a leanas:

- (a) nósanna imeachta maidir le bunú, glacadh agus leasú na rialacha dá dtagraítear i bpointe (a) de mhír 1;
- (b) ranníocaíochtaí airgeadais a fhorchur ar chomhaltaí, ar ranníocaíochtaí iad atá riachtanach chun an eagraíocht táirgeoirí a mhaoiniú;

**▼M7**

- (c) rialacha a chuirfidh ar chumas na gcomhaltaí ar táirgeoirí iad a n-eagraíocht agus cinní na heagraíochta sin, mar aon lena cuntais agus lena buiséid, a scrúdú go daonlathach;

**▼B**

- (d) pionóis de bharr sárúithe oibleagáidí faoi na hairteagail chomhlachais, go háirithe neamhíoc ranníocaíochtaí airgeadais, nó de bharr shárú na rialacha atá leagtha síos ag an eagraíocht táirgeoirí;
- (e) rialacha maidir le comhaltaí nua a ligean isteach, go háirithe maidir leis an tréimhse íosta comhaltais nach féidir a bheith níos gaire ná bliain amháin;
- (f) na rialacha cuntasáíochta agus buiséadacha is gá i gcomhair fheidhmiú na heagraíochta.

**▼M7**

2a. Féadfar foráil a dhéanamh le reachtanna eagraíochta táirgeoirí go bhféadfaidh comhaltaí ar táirgeoirí iad a bheith i dteagmháil dhíreach le ceannaitheoirí, ar choinníoll nach gcuirfidh an teagmháil dhíreach sin comhchruinniú an tsoláthair agus cur ar an margadh na dtáirgí ag an eagraíocht táirgeoirí i gcontúirt. Measfar gur áirithíodh an comhchruinniú sin ar choinníoll go ndéanann an eagraíocht táirgeoirí gnéithe bunriachtanacha na ndíolachán amhail an praghas, an cháilíocht agus an méid a chaibidil agus a chinneadh.

**▼M7**

3. Ní bheidh feidhm ag míreanna 1, 2 ná 2a maidir le heagraíochtaí táirgeoirí in earnáil an bhainne agus na dtáirgí bainne.

**▼B***Airteagal 154***Eagraíochtaí táirgeoirí a aithint**

1. I gcás go dtugann Ballstát aitheantas d'eagraíocht táirgeoirí, eintiteas dlíthiúil a bheidh san eagraíocht táirgeoirí a chuireann isteach ar an aitheantas sin nó cuid shoiléir shainmhínithe d'eintiteas dlíthiúil a bheidh ann ar fíor an méid seo a leanas ina leith:

(a) comhlíonann sé na ceanglais atá leagtha síos i bpointí (a), (b) agus (c) d'Airteagal 152(1);

**▼M7**

(b) tá líon íosta comhaltaí aige agus/nó cumhdaíonn sé toirt nó luach íosta de tháirgeadh indíolta, a leagfaidh an Ballstát lena mbaineann síos sa limistéar ina n-oibríonn sé; ní chuirfidh forálacha den sórt sin cosc ar aitheantas a thabhairt d'eagraíochtaí táirgeoirí atá tiomnaithe do tháirgeadh ar mhionscála;

**▼B**

(c) cuirfidh sé dóthain fianaise ar fáil gur féidir leis a chuid gníomhaíochtaí a chur i gcrích go cuí, i gcaitheamh an ama agus ó thaobh éifeachtachta agus tacaíochta daonna, ábhartha agus teicniúil araon a chur ar fáil dá chuid comhaltaí agus, de réir mar is iomchuí, ó thaobh chomhchruinniú an tsoláthair de;

(d) tá reachtanna aige atá i gcomhréir le pointe (a), pointe (b) agus pointe (c) den mhír seo.

**▼M5**

1a. Féadfaidh na Ballstáit a chinneadh, arna iarraidh sin, níos mó ná aitheantas amháin a dheonú d'eagraíocht táirgeoirí a oibríonn i roinnt earnálacha dá dtagraítear in Airteagal 1(2) ar choinníoll go gcomhlíonann an eagraíocht táirgeoirí na coinníollacha dá dtagraítear i mír 1 den Airteagal seo i gcás gach earnála a bhfuil aitheantas á lorg aici ina leith.

2. I gcás eagraíochtaí táirgeoirí ar tugadh aitheantas dóibh roimh an 1 Eanáir 2018 agus a chomhlíonann na coinníollacha a leagtar síos i mír 1 den Airteagal seo, féadfaidh na Ballstáit a chinneadh go measfar gur eagraíochtaí aitheanta táirgeoirí iad de bhun Airteagal 152.

3. I gcás eagraíochtaí táirgeoirí ar tugadh aitheantas dóibh roimh an 1 Eanáir 2018 ach nach gcomhlíonann na coinníollacha a leagtar amach i mír 1 den Airteagal seo, tarraingeoidh na Ballstáit siar a n-aitheantas tráth nach déanaí ná an 31 Nollaig 2020.

**▼B**

4. Déanfaidh na Ballstáit an méid seo a leanas:

(a) cinneadh a dhéanamh i dtaobh aitheantas a thabhairt d'eagraíocht táirgeoirí laistigh de cheithre mhí ón am a dtaiscfear iarratas a ngabhfaidh an fhianaise thacaíochta ábhartha ar fad leis, leis an mBallstát ina bhfuil ceanncheathrú na heagraíochta;



**▼B**

- (b) seiceálacha a dhéanamh, ag idirthréimhsí a bheidh le cinneadh acu, chun a fhíorú go bhfuil an Chaibidil seo á comhlíonadh ag na heagraíochtaí aitheanta táirgeoirí;
- (c) i gcás ina mbeidh neamhchomhlíonadh nó neamhrialtachtaí ann i gcur i bhfeidhm na mbeart dá bhforáiltear sa Chaibidil seo, na pionóis is infheidhme a bheidh leagtha síos acu a fhorchur ar na heagraíochtaí sin agus ar na comhlachais sin agus a chinneadh ar cheart, dá mba ghá sin, an t-aitheantas a tharraingt siar;
- (d) an Coimisiún a chur ar an eolas uair sa bhliain agus tráth nach déanaí ná an 31 Márta faoi gach cinneadh a bheidh déanta acu i rith na bliana féilire roimhe sin chun aitheantas a thabhairt, a dhiúltú nó a tharraingt siar.

*Airteagal 155***Seachfhoinsíú**

Féadfaidh na Ballstáit cead a thabhairt d'eagraíocht aitheanta táirgeoirí nó do chomhlachas aitheanta eagraíochtaí táirgeoirí sna hearnálacha a bheidh sonraithe ag an gCoimisiún i gcomhréir le pointe (f) d'Airteagal 173(1) aon chuid dá ngníomhaíochtaí a sheachfhoinsíú ach amháin táirgeadh, lena n-áirítear seachfhoinsíú chuig fochuideachtaí, ar choinníoll go mbeidh an eagraíocht táirgeoirí nó an comhlachas eagraíochtaí táirgeoirí freagrach i gcónaí as cur i gcrích na gníomhaíochta seachfhoinsithe a áirithiú mar aon leis an rialú agus an mhaoirseacht foriomlán a dhéanfaidh an bhainistíocht ar an socrú tráchtála a bheidh ann i dtaca leis an ngníomh a chur i gcrích.

*Airteagal 156***Comhlachais eagraíochtaí táirgeoirí**

1. Féadfaidh na Ballstáit, arna iarraidh sin orthu, aitheantas a thabhairt do chomhlachais eagraíochtaí táirgeoirí de chuid earnáil ar leith a liostaítear in Airteagal 1(2) agus a cuireadh ar bun ar thionsamh eagraíochtaí táirgeoirí aitheanta.

Faoi réir na rialacha a ghlactar de bhun Airteagal 173, féadfaidh comhlachais eagraíochtaí táirgeoirí aon cheann de ghníomhaíochtaí nó d'fheidhmeanna na n-eagraíochtaí táirgeoirí a dhéanamh.

2. De mhaolú ar mhír 1, féadfaidh na Ballstáit, mar fhreagairt ar iarratas, aitheantas a thabhairt do chomhlachas d'eagraíochtaí aitheanta táirgeoirí in earnáil an bhainne agus na dtáirgí bainne más rud é go measann an Ballstát lena mbaineann go bhfuil ar chumas an chomhlachais aon cheann de na gníomhaíochtaí de chuid eagraíocht aitheanta táirgeoirí a dhéanamh go héifeachtach agus más rud é go gcomhlíonann sé na coinníollacha a leagtar síos in Airteagal 161(1).

*Airteagal 157***Eagraíochtaí idirchraoibhe****▼M7**

1. Féadfaidh na Ballstáit, arna iarraidh sin dóibh, aitheantas a thabhairt d'eagraíochtaí idirchraoibhe ar an leibhéal náisiúnta agus réigiúnach agus ar leibhéal na limistéar eacnamaíoch dá dtagraítear in Airteagal 164(2), in earnáil ar leith a liostaítear in Airteagal 1(2), ar earnáil í:

**▼B**

- (a) atá comhdhéanta d'ionadaithe do ghníomhaíochtaí eacnamaíocha atá nasctha leis an táirgeadh agus le ceann amháin ar a laghad de na céimeanna seo a leanas den slabhra soláthair: próiseáil táirgí in earnáil amháin nó níos mó, nó trádáil iontu, lena n-áirítear iad a dháileadh;
- (b) atá bunaithe ar thionscnamh roinnt de na heagraíochtaí nó de na cumainn as a bhfuil siad comhdhéanta nó ar thionscnamh na n-eagraíochtaí nó na gcumann sin ar fad;
- (c) a shaothraíonn aidhm ar leith, agus leasa a gcuid comhaltaí agus a gcuid tomhaltóirí á gcur san áireamh acu a n-áireofar orthu, go háirithe, ceann de na cuspóirí a leanas:
  - (i) feabhas a chur ar eolas ar an táirgeadh agus ar an margadh agus feabhas a chur ar thrédhearcacht, lena n-áirítear trí shonraí staidrimh combhailithe a fhoilsiú maidir le costais tairgthe, le praghsanna, lena n-áirítear, i gcás inarb iomchuí innéacsanna praghsanna, le méideanna an tairgthe agus le fad na gconarthaí a tugadh i gcrích cheana, agus trí bhíthin anailís a chur ar fáil ar fhorbairtí a d'fhéadfadh tarlú sa mhargadh ar an leibhéal réigiúnach, ar an leibhéal náisiúnta nó ar an leibhéal idirnáisiúnta amach anseo;
  - (ii) tuar a thabhairt i dtaca leis an acmhainneacht tairgthe, agus taifead a choimeád ar phraghsanna margaidh;
  - (iii) cuidiú le comhordú níos fearr a dhéanamh ar an gcaoi a gcuirtear táirgí ar an margadh, go háirithe trí thaighde agus staidéir ar an margadh a dhéanamh;
  - (iv) margáí onnmhairíochta féideartha a fhiosrú;
  - (v) gan dochar do na forálacha atá leagtha síos in Airteagal 148 agus in Airteagal 168, leaganacha caighdeánacha de chonarthaí a tharraingt suas a bheadh i gcomhréir le rialacha an Aontais maidir le táirgí talmhaíochta a dhíol le ceannaitheoirí nó táirgí próiseáilte a sholáthar do dháileoirí agus do mhiondíoltóirí, agus an gá le dálaí cothroma iomaíochta a bhaint amach agus saobhadh an mhargaidh a sheachaint á gcur san áireamh;
  - (vi) acmhainneacht na dtáirgí a shaothrú níos fearr, lena n-áirítear ar leibhéal na n-asraonta margaidh agus forbairt a dhéanamh ar thionscnaimh lena gcuirfead neart le hiomaíochas eacnamaíoch agus leis an nuáil;

**▼M7**

- (vii) an fhaisnéis riachtanach a sholáthar agus an taighde riachtanach a dhéanamh chun an táirgeadh a nuáil, a réasúnú, a fheabhsú agus a choigeartú chomh maith leis an bpróiseáil agus an margáíocht i gcás inarb iomchuí, chun go soláthrófar táirgí a oirfidh níos fearr do riachtanais an mhargaidh agus do mhianta agus d'ionchais tomhaltóirí, go háirithe maidir le cáilíocht na dtáirgí, lena n-áirítear saintréithe sonracha na dtáirgí a bhfuil sonrúchán tionscnaimh faoi chosaint nó tásca geografach faoi chosaint acu, agus maidir le cosaint an chomhshaoil, gníomhú son na haeráide, sláinte ainmhithe agus leas ainmhithe;

**▼B**

- (viii) bealaí a lorg chun srian a chur le húsáid táirgí sláinte ainmhithe nó táirgí cosanta plandaí, chun bainistiú níos fearr a dhéanamh ar ionchur eile, chun cáilíocht táirgí agus caomhnú ithir agus uisce a áirithiú, chun sábháilteacht bia a chur chun cinn, go háirithe trí inrianaitheacht táirgí, agus chun feabhas a chur ar shláinte agus leas ainmhithe;

**▼ B**

- (ix) modhanna agus uirlisí a fhorbairt chun cáilíocht na dtáirgí a fheabhsú ag gach céim den táirgeadh agus, i gcás inarb infheidhme, den phróiseáil agus den mhargaíocht;
- (x) gach gníomh is féidir a ghlacadh chun seasamh le feirmeoir-reacht orgánach agus ►C2 ainmniúcháin tionscnaimh ◄, lipéid cháilíochta agus tásca geografacha agus chun iad a chosaint agus a chur chun cinn;
- (xi) táirgeadh comhtháite inbhuanaithe nó modhanna eile táirgthe atá slán ó thaobh an chomhshaoil a chur chun cinn agus taighde a dhéanamh ar na modhanna sin;
- (xii) tomhaltas sláintiúil agus freagrach na dtáirgí ar an margadh inmheánach a spreagadh agus/nó faisnéis a chur in iúl maidir leis an díobháil a thagann as patrúin ghuaiseacha tomhaltais;
- (xiii) tomhaltas táirgí atá ar an margadh inmheánach agus ar mhargáí seachtracha a spreagadh, agus/nó faisnéis a chur ar fáil maidir leis na táirgí sin;

**▼ M7**

- (xiv) rannchuidiú le tionscnaimh a bhainistiú agus a fhorbairt chun seachtháirgí a luacháil agus chun dramháil a laghdú agus a bhainistiú;

**▼ M5**

- (xv) clásail chaighdeánacha maidir le comhroinnt luacha a bhunú de réir bhrí Airteagal 172a, lena n-áirítear bónais agus caillteanais sna margáí, lena gcinntear an chaoi a leithdháilfear aon éabhlóid ar phraghsanna ábhartha margáí na dtáirgí lena mbaineann nó ar na margáí tráchtearraí eile eatarthu;

**▼ M7**

- (xvi) bearta a chur chun cinn agus a chur chun feidhme chun sláinte ainmhithe, cosaint plandaí agus rioscaí comhshaoil a chosc, a rialú agus a bhainistiú, lena n-áirítear trí chistí frith-pháirteacha a bhunú agus a bhainistiú nó trí ranníocaíocht a dhéanamh leis na cistí sin d'fhonn cúiteamh airgeadais a íoc le feirmeoirí ar na costais agus ar na caillteanais eacnamaíocha a eascraíonn as bearta den sórt sin a chur chun cinn agus a chur chun feidhme;

**▼ M5**

1a. Féadfaidh na Ballstáit, arna iarraidh sin, a chinneadh níos mó ná aitheantas amháin a dheonú d'eagraíocht idirchraoibhe a oibríonn i roinnt earnálacha dá dtagraítear in Airteagal 1(2) ar choinníoll go gcomhlíonann an eagraíocht idirchraoibhe na coinníollacha dá dtagraítear i mír 1 i gcás gach earnála a bhfuil aitheantas á lorg aici ina leith.

**▼ B**

2. I gcásanna a bhfuil bonn cirt leo féadfaidh na Ballstáit a chinneadh, ar bhonn critéar oibíochtúil agus neamh-idirdhealaitheach, go gcomhlíonfar an coinníoll i bpointe (c) d'Airteagal 158(1) trí theorainn a chur, ar bhonn réigiúnach nó náisiúnta, le líon na n-eagraíochtaí idirchraoibhe, sa chás go bhforáiltear dá leithéid sin leis na rialacha a bheidh ann roimh an 1 Eanáir 2014 agus i gcás nach ndéanann sin difear d'fheidhmiú cuí an mhargaidh aonair.

**▼ M7**

**▼B***Airteagal 158***Eagraíochtaí táirgeoirí a aithint**

1. Féadfaidh na Ballstáit aitheantas a thabhairt d'eagraíochtaí idirchraoibhe a chuireann isteach ar an aitheantas sin, ar choinníoll:

- (a) go gcomhlíonann siad na ceanglais atá leagtha síos in Airteagal 157;
- (b) go ndéanann siad a ngníomhaíochtaí i réigiún amháin nó níos mó ar an gcíoch lena mbaineann;
- (c) go seasann siad do chion suntasach de na gníomhaíochtaí eacnamaíochta dá dtagraítear in Airteagal 157(1)(a);

**▼M7**

(ca) go ndéanann siad a ndícheall ionadaíocht chothrom a bhaint amach ar na heagraíochtaí sna céimeanna den slabhra soláthair dá dtagraítear in Airteagal 157(1), pointe (a), a chomhdhéanann an eagraíocht idirchraoibhe;

**▼B**

(d) ach amháin i gcásanna atá leagtha síos in Airteagal 162, nach dtéann siad féin i mbun táirgthe, próiseála ná trádála.

2. Maidir le heagraíochtaí idirchraoibhe a mbeidh aitheantas tugtha dóibh roimh an 1 Eanáir 2014 ar bhonn an dlí náisiúnta, agus a chomhlíonann na coinníollacha atá leagtha síos i mír 1 den Airteagal seo, féadfaidh na Ballstáit a chinneadh go measfar gur eagraíochtaí aitheanta idirchraoibhe iad de bhun Airteagal 157.

3. Eagraíochtaí táirgeoirí a mbeidh aitheantas tugtha dóibh roimh an 1 Eanáir 2014 ar bhonn an dlí náisiúnta agus nach gcomhlíonann na coinníollacha atá leagtha síos i mír 1 den Airteagal seo, féadfaidh siad leanúint de bheith ag feidhmiú a gcuid gníomhaíochtaí faoin dlí náisiúnta go dtí an 1 Eanáir 2015.

**▼M7**

4. Féadfaidh na Ballstáit aitheantas a thabhairt d'eagraíochtaí idirchraoibhe sna hearnálacha go léir a bhí ann roimh an 1 Eanáir 2014, is cuma má tugadh aitheantas dóibh arna iarraidh sin dóibh nó ar bunaíodh faoin dlí iad, fiú mura gcomhlíonann siad an coinníoll a leagtar síos in Airteagal 157(1), pointe (b).

**▼B**

5. I gcás go dtugann na Ballstáit aitheantas d'eagraíocht idirchraoibhe i gcomhréir le mír 1 nó mír 2 beidh iachall orthu maidir leis an méid seo a leanas:

- (a) cinneadh a dhéanamh i dtaobh aitheantas a thabhairt laistigh de cheithre mhí ón am a dtaiscfear iarratas a mbeidh na doiciméid thacaíochta ábhartha ar fad leis; leis an mBallstát ina bhfuil ceanncheathrú na heagraíochta;
- (b) seiceálacha a dhéanamh, ag idirthréimhsí a bheidh le cinneadh acu, chun a fhíorú go bhfuil na coinníollacha lena rialaítear a n-aitheantas á gcomhlíonadh ag na heagraíochtaí aitheanta idirchraoibhe;
- (c) i gcás ina mbeidh neamhchomhlíonadh nó neamhrialtachtaí ann i gcur chun feidhme na mbeart dá bhforáiltear sa Chaibidil seo, na pionóis is infheidhme a bheidh leagtha síos acu a fhorchur ar na heagraíochtaí sin agus a chinneadh ar cheart, más gá sin, an t-aitheantas a tharraingt siar;
- (d) aitheantas a tharraingt siar i gcás nach mbeidh na ceanglais agus na coinníollacha maidir le haitheantas a leagtar síos san Airteagal seo á gcomhlíonadh a thuilleadh;
- (e) an Coimisiún a chur ar an eolas faoin 31 Márta gach bliain faoi gach cinneadh a bheidh déanta acu i rith na bliana féilire roimhe sin chun aitheantas a thabhairt, a dhiúltú nó a tharraingt siar.

**▼B**

## Roinn 2

**Rialacha breise d'earnálacha sonracha***Airteagal 159***▼M5****Aitheantas éigeantach****▼B**

De mhaolú ar Airteagail 152 go 158 déanfaidh na Ballstáit, arna iarraidh sin orthu, aitheantas a thabhairt:

- (a) d'eagraíochtaí táirgeoirí:
- (i) in earnáil na dtorthaí agus na nglasraí i gcás táirge amháin nó níos mó den earnáil sin agus/nó na táirgí sin atá beartaithe le haghaidh próiseála amháin,
  - (ii) in earnáil na hola olóige agus na n-ológ boird,
  - (iii) in earnáil na seiriceán,
  - (iv) in earnáil na leannlusanna;
- (b) d'eagraíochtaí idirchraoibhe in earnáil na hola olóige agus ológ boird agus in earnáil an tobac.

*Airteagal 160***Eagraíochtaí na dtáirgeoirí in earnáil na dtorthaí agus na nglasraí**

In earnáil na dtorthaí agus na nglasraí, saothróidh na heagraíochtaí táirgeoirí ceann amháin ar a laghad de na cuspóirí a leagtar amach i bpointí (c)(i), (ii) agus (iii) d'Airteagal 152 (1).

Le reachtanna eagraíochta táirgeoirí in earnáil na dtorthaí agus na nglasraí, ceanglófar ar a cuid comhaltaí a dtáirgeadh iomlán lena mbaineann a mhargú tríd an eagraíocht táirgeoirí.

Measfar i gcás eagraíochtaí táirgeoirí agus cumainn d'eagraíochtaí táirgeoirí in earnáil na dtorthaí agus na nglasraí go bhfuil siad ag gníomhú, laistigh dá dtéarmaí tagartha, in ainm a gcomhaltaí agus thar ceann a gcomhaltaí i gcúrsaí eacnamaíocha.

*Airteagal 161***Aitheantas a thabhairt d'eagraíochtaí táirgeoirí agus a gcomhlachais in earnáil an bhainne agus na dtáirgí bainne****▼M5**

1. Tabharfaidh na Ballstáit, arna iarraidh sin, aitheantas mar eagraíochtaí táirgeoirí in earnáil an bhainne agus na dtáirgí bainne do gach eintiteas dlíthiúil nó do chodanna d'eintitis dhlíthiúla mar sin atá sainithe go soiléir, ar choinníoll:

- (a) gur táirgeoirí in earnáil an bhainne agus na dtáirgí bainne atá iontu agus gur ar a dtionscnamh a bhunaítear iad agus (go bhfuil aidhm shonrach á saothrú acu, a bhféadfaidh ceann amháin de na cuspóirí seo a leanas nó níos mó ná sin a bheith ar áireamh inti:

**▼M5**

- (i) féachaint chuige go ndéanfar táirgeadh a phleanáil agus a oiriúnú de réir an éilimh, go háirithe ó thaobh cáilíochta agus cainníochta;
- (ii) soláthar na dtáirgí a tháirgeann a gcomhaltaí a chomhchruinniú agus na táirgí sin a chur ar an margadh;
- (iii) na costais táirgthe a bharrfheabhsú agus praghsanna na dtáirgeoirí a chobhsú.

**▼B**

- (b) go bhfuil líon íosta comhaltaí acu agus/nó go gcumhdaíonn siad toirt íosta de tháirgeadh indíolta, a leagfaidh an Ballstát lena mbaineann síos, sa limistéar ina n-oibríonn siad;
- (c) go bhfuil fianaise leordhóthanach ann gur féidir leo a ngníomhaíochtaí a chur i gcrích go cuí i gcaitheamh an ama agus ó thaobh éifeachtacht agus chomhchruinniú an tsoláthair;
- (d) go bhfuil reachtanna acu atá i gcomhréir le pointe (a), pointe (b) agus pointe (c) den mhír seo.

**▼M5**

2. Maidir le heagraíochtaí táirgeoirí ar tugadh aitheantas dóibh roimh an 2 Aibreán 2012 ar bhonn an dlí náisiúnta, agus a chomhlíonann na coinníollacha a leagtar síos i mír 1, féadfaidh na Ballstáit a chinneadh go measfar gur eagraíochtaí aitheanta táirgeoirí iad.

**▼B**

3. Déanfaidh na Ballstáit an méid seo a leanas:
- (a) cinneadh a dhéanamh i dtaobh aitheantas a thabhairt d'eagraíocht táirgeoirí laistigh de cheithre mhí ón am a dtaiscfear iarratas in éineacht leis an bhfianaise thacaíochta ábhartha ar fad, leis an mBallstát ina bhfuil ceanncheathrú na heagraíochta;
  - (b) seiceálacha a dhéanamh, ag idirthréimhsí a bheidh le cinneadh acu, chun a fhíorú go bhfuil forálacha na Caibidle seo á gcomhlíonadh ag na heagraíochtaí aitheanta táirgeoirí agus ag comhlachais na n-eagraíochtaí táirgeoirí;
  - (c) i gcás ina mbeidh neamhchomhlíonadh nó neamhrialtachtaí ann i gcur chun feidhme na mbeart dá bhforáiltear sa Chaibidil seo, na pionóis is infheidhme a bheidh leagtha síos acu a fhorchur ar na heagraíochtaí sin agus ar na comhlachais sin agus a chinneadh ar cheart, dá mba ghá sin, an t-aitheantas a tharraingt siar;
  - (d) an Coimisiún a chur ar an eolas faoin 31 Márta gach bliain, faoi gach cinneadh a bheidh déanta acu i rith na bliana féilire roimhe sin chun aitheantas a thabhairt, a dhiúltú nó a tharraingt siar.

*Airteagal 162***Eagraíochtaí idirchraoibhe in earnálacha na hola olóige, na n-ológ boird agus an tobac**

I gcás eagraíochtaí idirchraoibhe in earnáil na hola olóige, earnáil na n-ológ boird agus earnáil an tobac, féadfaidh ar a laghad ceann amháin de na cuspoirí seo a leanas a bheith ar áireamh san aidhm shonrach dá dtagraítear i bpointe (c) d'Airteagal 157(1):

- (a) soláthar agus margáíocht tháirgí a mball a chomhchruinniú agus a chomhordú;

**▼B**

- (b) oibriú i gcomhar le chéile chun an táirgeadh agus an próiseáil a chur in oiriúint do riachtanais an mhargaidh agus feabhas a chur ar an táirge;
- (c) cuíchóiriú agus feabhsú an táirgthe agus na próiseála a chur chun cinn.

*Airteagal 163***Aitheantas a thabhairt d'eagraíochtaí idirchraoibhe in earnáil an bhainne agus na dtáirgí bainne****▼M7**

1. Féadfaidh na Ballstáit aitheantas a thabhairt d'eagraíochtaí idirchraoibhe in earnáil an bhainne agus na dtáirgí bainne ar choinníoll go ndéanann na heagraíochtaí sin an méid seo a leanas:

- (a) go gcomhlíonann siad na ceanglais a leagtar síos in Airteagal 157;
- (b) go ndéanann siad a ngníomhaíochtaí i réigiún amháin nó níos mó ar an gcrioch lena mbaineann;
- (c) go seasann siad do chion suntasach de na gníomhaíochtaí eacnamaíochta dá dtagraítear in Airteagal 157(1), pointe (a);
- (d) nach mbeidh páirt acu féin i dtáirgeadh, i bpróiseáil ná i dtrádáil na dtáirgí in earnáil an bhainne agus na dtáirgí bainne.

2. Maidir le heagraíochtaí idirchraoibhe a mbeidh aitheantas tugtha dóibh roimh 2 Aibreán 2012 ar bhonn an dlí náisiúnta, agus a chomhlíonann coinníollacha mhír 1 den Airteagal seo, féadfaidh na Ballstáit a chinneadh go measfar gur eagraíochtaí aitheanta idirchraoibhe iad faoi Airteagal 157(1).

**▼B**

3. I gcás ina n-úsáidfidh na Ballstáit an rogha chun aitheantas a thabhairt d'eagraíocht idirchraoibhe i gcomhréir le mír 1 nó le mír 2, beidh iachall orthu maidir leis an méid seo a leanas:

- (a) cinneadh a dhéanamh i dtaobh aitheantas a thabhairt don eagraíocht idirchraoibhe laistigh de cheithre mhí ón am a dtaiscfear iarratas in éineacht leis an bhfianaise thacaíochta ábhartha ar fad, leis an mBallstát ina bhfuil ceanncheathrú na heagraíochta;
- (b) seiceálacha a dhéanamh, ag idirthréimhsí a bheidh le cinneadh acu, chun a fhíorú go bhfuil na coinníollacha lena rialaítear a n-aitheantas á gcomhlíonadh ag na heagraíochtaí aitheanta idirchraoibhe;
- (c) i gcás ina mbeidh neamhchomhlíonadh nó neamhrialtachtaí ann i gcur chun feidhme na mbeart dá bhforáiltear sa Chaibidil seo, na pionóis is infheidhme a bheidh leagtha síos acu a fhorchur ar na heagraíochtaí sin agus a chinneadh ar cheart, más gá sin, an t-aitheantas a tharraingt siar;

**▼M7**

- (d) aitheantas a tharraingt siar i gcás nach mbeidh na ceanglais agus na coinníollacha maidir le haitheantas a leagtar síos san Airteagal seo á gcomhlíonadh a thuilleadh;

**▼B**

- (e) an Coimisiún a chur ar an eolas faoin 31 Márta gach bliain faoi gach cinneadh a bheidh déanta acu i rith na bliana féilire roimhe sin chun aitheantas a thabhairt, a dhiúltú nó a tharraingt siar.

## Roinn 3

**Síneadh na rialacha agus ranníocaíochtaí éigeantacha***Airteagal 164***Rialacha a shíneadh**

1. I gcásanna ina measfar go bhfuil eagraíocht táirgeoirí aitheanta, comhlachas eagraíochtaí táirgeoirí aitheanta nó eagraíocht idirchraoibhe aitheanta atá ag oibriú i limistéar sonrath eacnamaíoch nó limistéir shonracha eacnamaíocha de Bhallstát ionadaíoch do tháirgeadh, do thrádáil nó do phróiseáil táirge ar leith, féadfaidh an Ballstát lena mbaineann, arna iarraidh sin don eagraíocht sin, roinnt de na comhaontuithe, de na cinntí nó de na cleachtais chomhbheartaithe a comhaontaíodh laistigh den eagraíocht sin a chur de cheangal go ceann tréimhse teoranta ar oibreoírí eile atá ag oibriú sa limistéar eacnamaíoch nó sna limistéir eacnamaíocha sin, bíodh daoine aonair nó grúpaí nó baill den eagraíocht nó den chomhlachas i gceist nach baill den eagraíocht nó den chomhlachas iad.

**▼M7**

2. Chun críocha na Roinne seo, ciallaíonn “limistéar eacnamaíoch” crios geografach arb é atá ann réigiún táirgthe thadhla nóchomharsanacha ina bhfuil na dálaí táirgthe agus margáíochta aonchineálach, nó i gcás táirgí a bhfuil sonrúchán tionscnaimh faoi chosaint nó tasc geografach faoi chosaint acu a aithnítear faoi dhlí an Aontais, an crios geografach a shonrófarsa tsonraíocht táirge.

**▼B**

3. Measfar go bhfuil eagraíocht nó comhlachais ionadaíoch más rud é, sa limistéar eacnamaíoch nó sna limistéir eacnamaíocha den Bhallstát:

- (a) gurb ionann é, mar chion de mhéid táirgthe nó trádála nó próiseála an táirge nó na dtáirgí atá i gceist agus:
- (i) i gcás eagraíochtaí táirgeoirí san earnáil torthaí agus glasraí, ar a laghad 60 %, nó
  - (ii) i gcásanna eile, ar a laghad dhá thrían, agus
- (b) gurb ionann é, i gcás eagraíochtaí táirgeoirí, agus méid is mó ná 50 % de na táirgí lena mbaineann.

I gcás eagraíochtaí idirchraoibhe, áfach, agus go n-eascraíonn deacrachtaí praiticiúla as cion toirt an táirgthe lena mbaineann a chinneadh, nó as cion toirt na trádála sa táirge nó sna táirgí nó as cion toirt phróiseáil an táirge nó na dtáirgí, féadfaidh Ballstát rialacha náisiúnta a leagan síos lena chinnfear leibhéal sonraithe an ionadaíochais dá dtagraítear i bpointe (a)(ii) den chéad fhomhír.

I gcás ina ndéantar iarraidh ar rialacha a shíneadh chuig oibreoírí eile, má bhaineann sí le níos mó ná réigiún amháin, taispeánfaidh an eagraíocht nó an comhlachas go bhfuil an t-íosleibhéal ionadaíochta acu arna shainiú sa chéad fhomhír i gcás gach ceann de chraobhacha a ghrúpáilann sé i ngach ceann de na limistéir eacnamaíocha lena mbaineann.-



**▼B**

4. Na rialacha faoina bhféadfar síneadh chuig oibreoirí eile a iarraidh dá bhforáiltear i mír 1, beidh ceann amháin de na haidhmeanna seo a leanas acu:

- (a) tuairisciú táirgthe agus tuairisciú margaidh;
- (b) rialacha táirgthe atá níos déine ná na rialacha atá leagtha síos i rialacha an Aontais nó i rialacha náisiúnta;
- (c) conarthaí caighdeánacha atá ag luí le rialacha an Aontais a tharraingt suas;
- (d) rialacha maidir le margáíocht;
- (e) rialacha maidir le cosaint an chomhshaoil;
- (f) bearta chun acmhainneacht táirgí a chur chun cinn agus leas a bhaint as an acmhainneacht sin;
- (g) bearta chun feirmeoireacht orgánach chomh maith le ►C2 hainmniúcháin tionscnaimh ◀, lipéid cháilíochta agus tásca geografacha a chosaint;
- (h) taighde chun breisluach a thabhairt do na táirgí, go háirithe trí úsáidí nua nach baol don tsláinte phoiblí iad a bhaint astu;
  - (i) staidéir ar conas cáilíocht na dtáirgí a fheabhsú;
- (j) taighde, go háirithe taighde ar mhodhanna saothraithe a d'fhágfadh nár ghá a oiread céanna táirgí cosanta plandaí ná táirgí sláinte ainmhithe a úsáid agus lena ráthófaí go gcaomhnófaí an ithir nó go gcuirfí feabhas ar an gcomhshaoil;
- (k) sainiú íoschaighdeán agus sainiú íoschaighdeán maidir le pacáistiú agus cur i láthair;

**▼M7**

- (l) síol deimhnithe a úsáid seachas nuair a úsáidtear le haghaidh táirgeadh orgánach de réir bhrí Rialachán (AE) 2018/848 é, agus faireachán a dhéanamh ar cháilíocht na dtáirgí;
- (m) cosc agus bainistiú rioscaí fíteashláintíochta, sláinte ainmhithe, sábháilteachta bia nó rioscaí comhshaoil;
- (n) fotháirgí a bhainistiú agus a luacháil.

Ní dhéanfaidh na rialacha sin aon dochar d'oibreoirí eile, ná cosc a chur ar theacht isteach oibreoirí nua, sa Bhallstát lena mbaineann ná san Aontas agus ní bheidh mar thoradh orthu aon cheann de na hiarmhairtí atá liostaithe in Airteagal 210(4) ná ní bheidh siad ar neamhréir ar aon slí eile le dlí an Aontais nó le rialacha náisiúnta atá i bhfeidhm.

**▼B**

5. Caithfear na hoibreoirí a chur ar an eolas faoi leathnú na rialacha dá dtagraítear i mír 1 trína bhfoilsíú ina n-iomláine i bhfoilseachán oifigiúil an Bhallstáit lena mbaineann.

6. Cuirfidh na Ballstáit an Coimisiún ar an eolas faoi aon chinntí a ghlactar faoin Airteagal seo.

▼ **M7***Airteagal 165***Ranníocaíochtaí airgeadais ó neamhchomhaltaí**

I gcás go leathnaítear faoi Airteagal 164 rialacha de chuid eagraíochta aitheanta táirgeoirí, de chuid comhlachais aitheanta eagraíochtaí táirgeoirí, nó de chuid eagraíochta aitheanta idirchraoibhe agus go bhfuil na gníomhaíochtaí a chumhdaítear leis na rialacha sin chun leasa ghinearálta eacnamaíoch oibreoirí eacnamaíocha a mbaineann a ngníomhaíochtaí leis na táirgí lena mbaineann, féadfaidh an Ballstát a thug an t-aitheantas, i gcás na n-oibreoirí eacnamaíocha aonair sin nó na ngrúpaí nach comhaltaí den eagraíocht iad, ach a bhaineann tairbhe as na gníomhaíochtaí sin, tar éis dó dul i mbun comhairle leis na geallsealbhóirí ábhartha, a chinneadh gurb iad na hoibreoirí eacnamaíocha aonair sin nó na grúpaí nach comhaltaí den eagraíocht iad, ach a bhaineann tairbhe as na gníomhaíochtaí sin, a íocfaidh leis an eagraíocht na ranníocaíochtaí airgeadais go léir nó cuid díobh a íocann comhaltaí na heagraíochta sin a mhéid atá na ranníocaíochtaí sin ceaptha costais a chhlúdach a thabhaítear go díreach i ngeall ar a bheith ag gabháil do cheann amháin, nó níos mó, de na gníomhaíochtaí sin. Aon eagraíocht a fhaigheann ranníocaíochtaí ó neamhchomhaltaí faoin Airteagal seo, má iarann comhalta nó neamhchomhalta sin a dhéanann ranníocaíocht airgeadais le gníomhaíochtaí na heagraíochta, cuirfidh sí na codanna sin dá buiséad bliantúil ar fáil a bhaineann le saothrú na ngníomhaíochtaí a liostaítear in Airteagal 164(4).

▼ **B**

## Roinn 4

**Oiriúnú an tsoláthair***Airteagal 166***Bearta chun oiriúnú an tsoláthair do riachtanais an mhargaidh a éascú**

D'fhonn na heagraíochtaí dá dtagraítear in Airteagail 152 go Airteagal 163 spreagadh chun gníomh a dhéanamh chun coigeartú an tsoláthair do riachtanais an mhargaidh a éascú, amach ó ghníomhaíocht a bhaineann le tarraingt siar ón margadh, tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 227 maidir le bearta sna hearnálacha a liostaítear in Airteagal 1(2),

- (a) lena gcuirtear feabhas ar an gcáilíocht;
- (b) lena gcuirtear eagrú feabhsaithe an táirgthe, na próiseála agus na margaíochta chun cinn;
- (c) lena ndéantar taifeadadh treochtaí i bpraghsanna an mhargaidh a éascú;
- (d) lena ndéantar bunú réamh-mheastachán gearrthéarmach agus fadtéarmach ar bhonn na modhanna táirgthe a úsáideadh a cheadú.

▼ **M7***Airteagal 166a***Rialáil an tsoláthair maidir le táirgí talmhaíochta a bhfuil sonrúcháin tionscnaimh faoi chosaint nó tásca geografach faoi chosaint acu**

1. Gan dochar d'Airteagal 167 agus d'Airteagal 167a den Rialachán seo, arna iarraidh sin d'eagraíocht táirgeoirí nó do chomhlachas eagraíochtaí táirgeoirí a aithnítear faoi Airteagal 152(1) nó 161(1) den Rialachán seo, d'eagraíocht idirchraoibhe a aithnítear faoi Airteagal 157(1) den Rialachán seo, do ghrúpa oibreoirí dá dtagraítear in Airteagal 3(2) de

▼ M7

Rialachán (AE) Uimh. 1151/2012 nó do ghrúpa táirgeoirí dá dtagraítear in Airteagal 95(1) den Rialachán seo, féadfaidh na Ballstáit, ar feadh tréimhse teoranta ama, rialacha ceangailteacha a leagan síos chun rialáil a dhéanamh ar sholáthar táirgí talmhaíochta dá dtagraítear in Airteagal 1(2) den Rialachán seo a bheidh ag tairbhiú de shonrúchán tionscnaimh faoi chosaint nó de thásc geografach faoi chosaint faoi Airteagal 5(1) agus (2) de Rialachán (AE) Uimh. 1151/2012 nó faoi phointí (a) agus (b) d'Airteagal 93(1) den Rialachán seo.

2. Beidh na rialacha dá dtagraítear i mír 1 den Airteagal seo faoi réir comhaontú a bheidh ann roimh ré agus atá le tabhairt i gcrích idir dhá thrian, ar a laghad, de tháirgeoirí an táirge dá dtagraítear i mír 1 den Airteagal seo nó dá n-ionadaithe dá dtagraítear i mír 1 den Airteagal seo, agus dhá thrian, ar a laghad, de tháirgeadh an táirge sin sa limistéar geografach dá dtagraítear in Airteagal 7(1), pointe (c) de Rialachán (AE) Uimh. 1151/2012 nó i bpointí (a)(iii) agus (b)(iv) d'Airteagal 93(1) den Rialachán seo i gcás fiona. I gcás ina mbaineann próiseáil le tháirgeadh an táirge dá dtagraítear i mír 1 den Airteagal seo agus go sriantar foinsiú an amhábhair chuig limistéar geografach sonrath leis an tsonraíocht táirge dá dtagraítear in Airteagal 7(1) de Rialachán (AE) Uimh. 1151/2012 nó in Airteagal 94(2) den Rialachán seo, chun críocha na rialacha, an méid seo a leanas a leagan síos de réir mhír 1 den Airteagal seo, ceanglóidh na Ballstáit:

- (a) go rachfar i gcomhairle le tháirgeoirí an amhábhair sa limistéar geografach sonrath, sula dtabharfar an comhaontú dá dtagraítear sa mhír seo i gcrích; nó
- (b) go bhfuil dhá thrian ar a laghad de na tháirgeoirí don amhábhair nó a n-ionadaithe a ionadaíonn ar a laghad dhá thrian de tháirgeadh an amhábhair arna úsáid don phróiseas próiseála i limistéar geografach sonrath, ina bpáirtithe sa chomhaontú dá dtagraítear sa mhír seo freisin.

3. De mhaolú ar mhír 2 den Airteagal seo, maidir le cáis a tháirgeadh a thairbhíonn de shonrúchán tionscnaimh faoi chosaint nó tasc geografach faoi chosaint, beidh na rialacha dá dtagraítear i mír 1 den Airteagal seo faoi réir comhaontú a bheidh ann roimh ré idir dhá thrian, ar a laghad, de tháirgeoirí an bhainne nó a n-ionadaithe a sheasann do dhá thrian ar a laghad den bhainne amh a úsáidfear chun an cháis sin a tháirgeadh agus, i gcás inarb ábhartha, dhá thrian ar a laghad de tháirgeoirí na cáise sin nó a n-ionadaithe a sheasann do dhá thrian, ar a laghad, de tháirgeadh na cáise sin sa limistéar geografach dá dtagraítear in Airteagal 7(1), pointe(c), de Rialachán (AE) Uimh. 1151/2012.

Chun críoch na chéad fhomhíre den mhír seo, maidir le cáis a thairbhíonn de thásc geografach faoi chosaint, is ionann limistéar geografach tionscnaimh an bhainne amh, arna socrú sa tsonraíocht táirge don cháis, agus an limistéar geografach dá dtagraítear in Airteagal 7(1), pointe (c), de Rialachán (AE) Uimh. 1151/2012 a bhaineann leis an gcáis sin.

4. Maidir leis na rialacha dá dtagraítear i mír 1:

## ▼M7

- (a) ní chumhdófar ach rialáil sholáthar an táirge lena mbaineann leo agus, i gcás inarb infheidhme, an t-amhábhbar agus beidh sé d'aidhm acu soláthar an táirge sin a oiriúnú don éileamh;
- (b) ní bheidh éifeacht acu ach amháin ar an táirge agus, i gcás inarb infheidhme, ar an amhábhbar lena mbaineann;
- (c) ní fhéadfaidh siad a bheith ceangailteach ar feadh tréimhse níos faide ná 3 bliana, ach féadfar iad a athnuachan tar éis na tréimhse sin, tar éis iarraidh nua a fháil, dá dtagraítear i mír 1;
- (d) ní dhéanfar damáiste leo do thrádáil táirgí seachas trádáil na dtáirgí sin lena mbaineann na rialacha sin;
- (e) ní bhainfidh siad le haon idirbheart tar éis chéadmhargaiocht an táirge lena mbaineann;
- (f) ní cheadófar leo socrú praghsanna, lena n-áirítear i gcás ina socraítear praghsanna mar threoir nó mar mholadh;
- (g) ní fhágfaidh siad nach mbeidh fáil ar sciar iomarcach den táirge lena mbaineann a bheadh ar fáil murach sin;
- (h) ní chuirfear idirdhealú ar bun leo, nó ní bheidh siad ina mbac ar iontrálaithe nua sa mhargadh nó ní dhéanfar dochar do leasanna táirgeoirí beaga leo;
- (i) rannchuideoidh siad le cáilíocht táirge lena mbaineann nó forbairt an táirge lena mbaineann.
- (j) beidh siad gan dochar d'Airteagal 149 agus d'Airteagal 152(1a).

5. Foilseofar na rialacha dá dtagraítear i mír 1 i bhfoilseachán oifigiúil an Bhallstáit lena mbaineann.

6. Déanfaidh na Ballstáit seiceálacha chun a áirithiú go bhfuil na coinníollacha a leagtar síos i mír 4 á gcomhlíonadh. I gcás ina bhfaigheann na húdaráis náisiúnta inniúla nach bhfuil na coinníollacha sin á gcomhlíonadh, déanfaidh na Ballstáit na rialacha dá dtagraítear i mír 1 a aisghairm.

7. Tabharfaidh na Ballstáit fógra láithreach don Choimisiún faoi na rialacha dá dtagraítear i mír 1 a bheidh glactha acu. Cuirfidh an Coimisiún na Ballstáit eile ar an eolas faoi aon fhógra i ndáil leis na rialacha sin.

8. Féadfaidh an Coimisiún tráth ar bith gníomhartha cur chun feidhme a ghlacadh lena gceanglaítear go n-aisghairfidh Ballstát na rialacha atá leagtha síos ag an mBallstát sin de bhun mhír 1 den Airteagal seo más léir don Choimisiún nach gcomhlíonann na rialacha sin na coinníollacha a leagtar síos i mír 4 den Airteagal seo nó go ndéanann siad iomaíocht a chosc nó a shaobhadh i gcuid shubstaintiúil den mhargadh inmheánach, nó go ndéantar saorthrádáil nó baint amach chuspóirí Airteagal 39 CFAE á chur i mbaol leo. Glacfar na gníomhartha cur chun feidhme sin gan an nós imeachta dá dtagraítear in Airteagal 229(2) agus (3) den Rialachán seo a chur i bhfeidhm.

**▼B***Airteagal 167***Rialacha margaiochta chun feidhmiú an chómhargaidh i bhfionta a fheabhsú agus a chobhsú**

1. Chun feidhmiú an chómhargaidh i bhfionta, lena n-áirítear fionchaora, úrfhionta agus na fionta óna ndéantar iad, a fheabhsú agus a chobhsú, féadfaidh Ballstáit ar táirgeoirí iad rialacha margaiochta a leagan síos chun an soláthar a rialú, go háirithe trí chinntí arna ndéanamh ag na heagraíochtaí idirchraoibhe atá aitheanta faoi Airteagal 157 agus Airteagal 158.

Beidh na rialacha sin i gcomhréir leis an gcuspóir atá á saothrú agus:

- (a) ní bhainfidh siad le haon idirbheart tar éis chéadmhargaiocht an táirge lena mbaineann;
- (b) ní cheadóidh siad socrú praghsanna, lena n-áirítear socrú praghsanna mar threoir nó mar mholadh;
- (c) ní áiritheoidh siad nach mbeidh fáil ar sciar rómhór d'fhómhar an fhíona a bheadh ar fáil murach iad;
- (d) ní chuirfidh siad deis ar fáil chun go ndiúltófar deimhnithe náisiúnta agus deimhnithe Aontais a eisiúint a gá leo i gcomhair cúrsaíochta agus margaiochta fionta i gcás ina mbeidh an mhargaiocht sin i gcomhréir leis na rialacha sin.

2. Déanfar na hoibreoírí a chur ar an eolas faoi na rialacha dá bhforáiltear i mír 1 trína bhfoilsíú ina n-iomláine i bhfoilseachán oifigiúil an Bhallstáit lena mbaineann.

3. Cuirfidh na Ballstáit an Coimisiún ar an eolas faoi aon chinneadh a ghlacfar faoin Airteagal seo.

**▼M6***Airteagal 167a***Rialacha margaiochta chun feidhmiú an chómhargaidh in olaí olóige a fheabhsú agus a chobhsú**

1. Chun feidhmiú an chómhargaidh in olaí olóige, lena n-áirítear na hológa óna ndéantar iad, a fheabhsú agus a chobhsú, féadfaidh Ballstáit ar táirgeoirí iad rialacha margaiochta a leagan síos chun an soláthar a rialú.

Beidh na rialacha sin i gcomhréir leis an gcuspóir atá á shaothrú agus:

- (a) ní bhainfidh siad le haon idirbheart tar éis chéadmhargaiocht an táirge lena mbaineann;
- (b) ní cheadóidh siad socrú praghsanna, lena n-áirítear socrú praghsanna mar threoir nó mar mholadh;
- (c) ní áiritheoidh siad nach mbeidh fáil ar sciar rómhór de tháirgeadh na bliana margaiochta a bheadh ar fáil murach iad.

2. Déanfar na hoibreoírí a chur ar an eolas faoi na rialacha dá bhforáiltear i mír 1 trína bhfoilsíú ina n-iomláine i bhfoilseachán oifigiúil de chuid an Bhallstáit lena mbaineann.

3. Cuirfidh na Ballstáit an Coimisiún ar an eolas faoi aon chinneadh a ghlacfar faoin Airteagal seo.

**▼B**

## Roinn 5

**Córais chonarthaí***Airteagal 168***Caidreamh conarthach**

1. Gan dochar d'Airteagal 148 maidir le hearnáil an bhainne agus na dtáirgí bainne ná d'Airteagal 125 maidir le hearnáil an tsiúcra, má chineann Ballstát, i dtaca le le táirgí feirmeoireachta ó eárnáil seachas bainne agus táirgí bainne agus siúcra, ar táirgí iad a liostaítear in Airteagal 1(2), aon cheann de na nithe seo:

- (a) nach mór aon seachadadh ar a chríocha a dhéanann táirgeoir chuig próiseálaí nó dáileoir a chumhdach le conradh scríofa idir na páirtithe,
- (b) nach mór do na chéad-cheannaitheoirí tairiscint i scríbhinn a dhéanamh chun conradh le haghaidh táirgí feirmeoireachta a bheith á seachadadh ar a chríocha ag an táirgeoir a fháil,

comhlíonfar, le conradh den sórt sin nó le tairiscint den sórt ar chonradh na coinníollacha a leagtar síos i mír 4 agus i mír 6 den Airteagal seo.

**▼M5**

1a. Mura mbainfidh na Ballstáit leas as na féidearthachtaí dá bhforáiltear i mír 1 den Airteagal seo, féadfaidh táirgeoir, eagraíocht táirgeoirí, nó comhlachas eagraíochtaí táirgeoirí, sa mhéid a bhaineann le táirgí talmhaíochta in eárnáil dá dtagraítear in Airteagal 1(2) seachas eárnáil an bhainne, na dtáirgí bainne agus an tsiúcra, a cheangal go mbeidh aon seachadadh táirgí dá chuid/dá cuid/dá gcuid chuig próiseálaí nó dáileoir faoi réir conradh i scríbhinn idir na páirtithe agus/nó go mbeidh siad faoi réir tairiscint i scríbhinn ar chonradh ó na chéad cheannaitheoirí, faoi na coinníollacha a leagtar síos i mír 4 agus sa chéad fhomhír de mhír 6 den Airteagal seo.

Más micrifhiontar, fiontar beag nó fiontar meánmhéide de réir bhri Mholadh 2003/361/CE é an chéad cheannaitheoir, ní bheidh an conradh agus/nó an tairiscint ar chonradh éigeantach, gan dochar don deis atá ag na páirtithe leas a bhaint as conradh caighdeánach arna dhréachtú ag eagraíocht idirchraoibhe.

**▼B**

2. I gcás ina gcinnfidh an Ballstát nach mór seachadtaí na dtáirgí ag táirgeoir ar phróiseálaí a chumhdach le conradh i scríbhinn idir na páirtithe, cinnfidh sé freisin cé acu céim nó céimeanna an tseachadta a bheidh cumhdaithe leis an gconradh sin má dhéantar seachadadh na dtáirgí lena mbaineann trí idirghabhálaí amháin nó níos mó ná sin.

Áiritheoidh na Ballstáit nach ndéanfar dochar d'fheidhmiú cuí an mhargaidh inmheánaigh leis na forálacha a leagann siad síos faoin Airteagal seo.

3. Sa chás a ndéantar tuairisc air i mír 2, féadfaidh an Ballstát sásra idirghabhála a bhunú le go gcumhdófar na cásanna sin nach féidir conradh den sórt sin a thabhairt chun críche ina leith de bhíthin comhaontuithe frithpháirteach, agus caidreamh cothrom conarthach a áirithiú dá bhri sin.

**▼M5**

4. Maidir le haon chonradh nó tairiscint ar chonradh dá dtagraítear i mír 1 agus i mír 1a:

**▼ B**

- (a) déanfar é roimh an seachadadh;
- (b) déanfar i scríbhinn é; agus
- (c) áireofar ann, go háirithe, na gnéithe seo a leanas:

**▼ M7**

- (i) an praghas is iníoctha ar an seachadadh, ar praghas é:
  - a bheidh seasta agus a leagfar amach sa chonradh, agus/nó
  - a ríomhfar trí fhachtóirí éagsúla a chur le chéile a leagtar amach sa chonradh, a bhféadfadh táscairí oibiachtúla, innéacsanna agus modhanna ríofa an phraghais deiridh a bheith ar áireamh iontu, atá inrochtana go héasca agus sothuigte agus a léiríonn athruithe ar dhálaí an mhargaidh, an toirt a seachadadh agus cáilíocht nó comhdhéanamh na dtáirgí talmhaíochta arna seachadadh; d'fhéadfadh na táscairí sin a bheith bunaithe ar phraghsanna ábhartha, ar chostais táirgthe agus ar chostais an mhargaidh; chuige sin, féadfaidh na Ballstáit táscairí a chinneadh, i gcomhréir le critéir oibiachtúla bunaithe ar staidéir arna ndéanamh ar tháirgeadh agus ar shlabhra an tsoláthair bia; tá sé de shaoirse ag na páirtithe sna conarthaí tagairt a dhéanamh do na táscairí sin nó d'aon táscairí eile a mheasann siad a bheith ábhartha.

**▼ B**

- (iii) fad an chonartha, a bhféadfaidh fad cinnte nó fad éiginnte le clásail foircinn a bheith san áireamh leis,
- (iv) mionsonraí maidir le tréimhsí íocaíochta agus nósanna imeachta,
- (v) socruithe maidir leis na táirgí feirmeoireachta a bhailiú nó a sheachadadh, agus
- (vi) na rialacha is infheidhme i gcás force majeure.

**▼ M5**

5. De mhaolú ar mhír 1 agus ar mhír 1a, ní bheidh gá le conradh ná le tairiscint ar chonradh i gcás ina seachadfaidh comhalta comharchumainn na táirgí lena mbaineann don chomharchumann a bhfuil sé ina chomhalta de, más rud go bhfuil, i reachtanna an chomharchumainn sin, nó sna rialacha agus sna cinntí dá bhforáiltear sna reachtanna sin nó a chineann ó na reachtanna sin, forálacha a bhfuil éifeachtaí acu atá comhchosúil leis na forálacha sin a leagtar amach i bpointe (a), i bpointe (b) agus i bpointe (c) de mhír 4.

**▼ B**

6. Caibidleofar go neamhshrianta idir na páirtithe gnéithe uile na gconarthaí maidir le seachadadh táirgí feirmeoireachta arna gcur i gcrích ag táirgeoirí, ag bailitheoirí, ag próiseálaithe nó ag dáileoirí, lena n-áirítear na gnéithe sin dá dtagraítear i bpointe (c) de mhír 4.

Gan dochar don chéad fhomhír, beidh feidhm ag ceann amháin den mhéid seo a leanas, nó ag an dá cheann:

- (a) i gcás ina gcinnfidh Ballstát na conarthaí i scríbhinn maidir le seachadadh táirgí feirmeoireachta a dhéanamh éigeantach i gcomhréir le mír 1 den Airteagal seo, féadfaidh sé fad íosta a bhunú nach mbeidh infheidhme ach amháin maidir le conarthaí i scríbhinn idir táirgeoir agus céad-cheannaitheoir na dtáirgí feirmeoireachta. Sé mhí ar a laghad a bheidh san fhad íosta sin agus ní dhéanfaidh sé difear d'fheidhmiú cúí an mhargaidh inmheánaigh;

**▼ B**

(b) i gcás ina gcinneadh Ballstát nach mór do chéad-cheannaitheoir na dtáirgí feirmeoireachta tairiscint i scríbhinn ar chonradh a thabhairt don táirgeoir i gcomhréir le mír 1, féadfaidh sé a fhoráil nach mór go n-áireofaí sa tairiscint fad íosta don chonradh, a leagtar amach chun na críche sin sa dlí náisiúnta. Sé mhí ar a laghad a bheidh san fhad íosta sin agus ní dhéanfaidh sé difear d'fheidhmiú cuí an mhargaidh inmheánaigh.

Beidh an dara fomhír gan dochar do cheart an táirgeora an fad íosta sin a dhiúltú, ar choinníoll gur i scríbhinn a dhéanfaidh sé é sin. Sa chás sin, beidh na páirtithe saor chun gnéithe uile an chonartha a chaibidlíú, lena n-áirítear na gnéithe sin dá dtagraítear i bpointe (c) de mhír 4.

7. Áiríteoidh na Ballstáit a bhaineann leas as na roghanna dá dtagraítear san Airteagal seo nach ndéanfar dochar d'fheidhmiú cuí an mhargaidh inmheánaigh leis na forálacha a leagtar síos.

Cuirfidh na Ballstáit an Coimisiún ar an eolas faoin gcaoi a chuireann siad i bhfeidhm aon bhearta a tugadh isteach faoin Airteagal seo.

8. Féadfaidh an Coimisiún gníomhartha cur chun feidhme a ghlacadh lena leagtar síos na bearta is gá maidir le cur i bhfeidhm comhionann i bpointe (a) agus (b) de mhír 2 agus de mhír 3 den Airteagal seo agus bearta a bhaineann leis na fógraí a bheidh le tabhairt ag na Ballstáit i gcomhréir leis an Airteagal seo.

Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 229(2).

**▼ M5**

\_\_\_\_\_

**▼ M7**

\_\_\_\_\_

**▼ M5**

Roinn 5a

**Clásail maidir le comhroinnt luacha****▼ M7***Airteagal 172a***Comhroinnt luacha**

Gan dochar d'aon chláisail shonracha maidir le comhroinnt luacha in earnáil an tsiúcra, féadfaidh feirmeoirí, lena n-áirítear comhlachais feirmeoirí, teacht ar chomhaontú le hoibreoírí iartheachacha i ndáil le cláisail maidir le comhroinnt luacha, lena n-áirítear bónais agus caillteanais margáí, lena gcinntear an chaoi a leithdháilfear aon éabhlóid ar na praghsanna ábhartha margáí do na táirgí lena mbaineann nó ar na margáí tráchtearraí eile eatarthu.

*Airteagal 172b*

**Treoir ó eagraíochtaí idirchraoibhe maidir le díol fionchaor le haghaidh fionta le sonrúchán tionscnaimh faoi chosaint nó tásca geografach faoi chosaint**

De mhaolú ar Airteagal 101(1) CFAE, féadfaidh eagraíochtaí idirchraoibhe a aithnítear faoi Airteagal 157 den Rialachán seo agus atá ag feidhmiú in earnáil an fhíona táscairí treorach neamhéigeantacha



**▼M7**

praghais maidir le fionchaora a dhíol chun fionta le sonrúchán tion-scenaimh faoi chosaint nó tásca geografach faoi chosaint a tháirgeadh a sholáthar ar choinníoll nach gcuireann an treoir sin deireadh le hiomaíocht i ndáil le cion substaintiúil de na táirgí atá i gceist.

**▼B**

## Roinn 6

**Rialacha nós imeachta***Airteagal 173***Cumhachtaí tarmligthe**

1. D'fhonn a áirithiú go ndéanfar cuspóirí agus freagrachtaí eagraíochtaí táirgeoirí, comhlachais eagraíochtaí na dtáirgeoirí, agus eagraíochtaí idirchraoibhe a shainiú go soiléir chun cur lena éifeachtaí atá gníomhaíochtaí na n-eagraíochtaí agus na gcomhlachas sin gan ualach riaracháin míréireach agus gan baint de phrionsabail shaoirse an chomhlachais go háirithe i ndáil le neamhchomhaltaí na n-eagraíochtaí sin, tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 227 maidir leis na hábhair seo a leanas i ndáil le heagraíochtaí táirgeoirí, comhlachais eagraíochtaí táirgeoirí, eagraíochtaí idirchraoibhe agus eagraíochtaí oibreoirí le haghaidh ceann amháin nó níos mó de na hearnálacha dá dtagraítear in Airteagal 1(2), nó táirgí sonracha na n-earnálacha sin.

- (a) na cuspóirí sonracha a fhéadfaidh eagraíochtaí agus comhlachais den sórt sin a shaothrú; agus, i gcás inarb infheidhme, a chuirtear leo siúd atá leagtha síos in Airteagal 152 go hAirteagal 163;
- (b) rialacha na n-eagraíochtaí agus na gcomhlachas sin, reachtanna eagraíochtaí seachas eagraíochtaí táirgeoirí, na coinníollacha sonracha is infheidhme maidir le reachtanna na n-eagraíochtaí táirgeoirí in earnálacha áirithe, lena n-áirítear maoluithe ar [an oibleagáid an táirgeacht go léir a mhargú tríd an eagraíocht táirgeoirí dá dtagraítear sa dara mír d'Airteagal 160, struchtúr, tréimhse ballraíochta, méid, cuntasacht agus gníomhaíochtaí na n-eagraíochtaí sin agus na gcomhlachas sin, na héifeachtaí a eascraíonn as an aitheantas, as aitheantas a tharraingt siar, agus as cumaisc;
- (c) na coinníollacha maidir leis an aitheantas, le haitheantas a tharraingt siar nó a chur ar fionraí, na héifeachtaí a thagann as an aitheantas, as aitheantas a tharraingt siar agus as é a chur ar fionraí chomh maith leis na ceanlais do na heagraíochtaí agus na comhlachais sin maidir le bearta feabhais a dhéanamh mura n-urramaítear na critéir aitheantais;
- (d) eagraíochtaí agus comhlachais thrasnáisiúnacha lena n-áirítear na rialacha dá dtagraítear i bpointí (a), (b) agus (c) den mhír seo;
- (e) na rialacha a bhaineann le bunú an chúnaimh riaracháin agus le coinníollacha an chúnaimh riaracháin a bheidh le tabhairt ag na húdaráis inniúla ábhartha i gcás comhair thrasnáisiúnta;

▼ **B**

- **C2** (f) na hearnálacha a bhfuil feidhm ag Airteagal 155 maidir leo, ◀ na coinníollacha maidir le gníomhaíochtaí a sheachfhoinsiú, cineál na ngníomhaíochtaí a fhéadfar a sheachfhoinsiú agus soláthar acmhainní teicniúla ag eagraíochtaí nó comhlachais;
- (g) an bonn ar a ríomhfar íosmhéid nó íosluach de tháirgeadh indíolta eagraíochtaí agus comhlachas;
- (h) glacadh le comhaltaí nach táirgeoirí iad i gcás na n-eagraíochtaí táirgeoirí agus nach eagraíochtaí táirgeoirí iad i gcás comhlachas eagraíochtaí táirgeoirí;
- (i) síneadh rialacha áirithe de chuid na n-eagraíochtaí dá bhforáiltear in Airteagal 164 chuig eagraíochtaí nach comhaltaí iad agus an íocaíocht éigeantach suibscríbhinní ó eagraíochtaí nach comhaltaí iad dá dtagraítear in Airteagal 165, lena n-áirítear úsáid agus leithdháileadh na n-íocaíochtaí sin ó na heagraíochtaí sin agus liosta de na rialacha níos déine táirgthe a fhéadfar a shíneadh faoi phointe (b) den chéad fhomhír d'Airteagal 164(4), agus é á áirithiú go bhfuil eagraíochtaí den chineál sin trédhearcach agus cuntasach i leith neamhcomhaltaí go nach gcaitear níos fabharáí le comhaltaí d'eagraíochtaí den chineál sin ná mar a chaithfear le neamhchomhaltaí, go háirithe maidir le híocaíocht éigeantach sintiús a úsáid;
- (j) breis ceanglas maidir le hionadaíocht a dhéanamh ar na heagraíochtaí dá dtagraítear in Airteagal 164, na limistéir eacnamaíoch lena mbaineann, lena n-áirítear scrúdú a bheith á dhéanamh ag an gCoimisiún ar shainiú na limistéar sin; íostréimhsí a mbeidh feidhm ag na rialacha lena linn sula gcuirfear síneadh leo, na daoine nó na heagraíochtaí a bhféadfar na rialacha nó na ranníocaíochtaí a chur i bhfeidhm maidir leo, agus na himthosca ina bhféadfaidh an Coimisiún a chur de cheangal go ndiúltófar nó go dtarraingeofar siar síneadh na rialacha nó na ranníocaíochtaí éigeantacha.
2. D'fhonn a áirithiú go saineofar go soiléir cuspóirí agus freagrachtaí eagraíochtaí táirgeoirí, comhlachais eagraíochtaí táirgeoirí agus eagraíochtaí idirchraoibhe in earnáil an bhainne agus na dtáirgí bainne, chun cur le héifeachtacht ghníomhaíochtaí na n-eagraíochtaí sin gan ualach míchuí a chur orthu, cumhachtófar don Choimisiún gníomhartha tarmiligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 227 lena leagtar síos an méid seo a leanas:
- (a) na coinníollacha chun aitheantas a thabhairt d'eagraíochtaí táirgeoirí trasnáisiúnta agus do chomhlachais thrasnáisiúnta eagraíochtaí táirgeoirí;
- (b) na rialacha a bhaineann le bunú an chúnaimh riaracháin agus le coinníollacha an chúnaimh riaracháin a bheidh le tabhairt d'eagraíochtaí táirgeoirí, lena n-áirítear comhlachais eagraíochtaí táirgeoirí, ag na húdaráis inniúla ábhartha i gcás comhair thrasnáisiúnta;
- (c) rialacha breise maidir le ríomh thoirt an bhainne amh a chumhdófar leis an gcaibidíliocht dá dtagraítear i bpointe (c) d'Airteagal 149(2) agus in Airteagal 149(3);
- (d) rialacha maidir le síneadh rialacha áirithe de chuid na n-eagraíochtaí dá bhforáiltear in Airteagal 164 chuig eagraíochtaí nach comhaltaí iad agus an íocaíocht éigeantach suibscríbhinní ó eagraíochtaí nach comhaltaí iad dá dtagraítear in Airteagal 165.

**▼B***Airteagal 174***Cumhachtaí cur chun feidhme i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin**

1. Féadfaidh an Coimisiún gníomhartha cur chun feidhme a ghlacadh lena leagtar síos na bearta is gá chun an Chaibidil seo a chur i bhfeidhm, go háirithe:

- (a) bearta chun cur chun feidhme a dhéanamh ar na coinníollacha chun aitheantas a thabhairt d'eagraíochtaí táirgeoirí agus d'eagraíochtaí idirchraoibhe a leagtar amach in Airteagal 154 agus in Airteagal 158;
- (b) nósanna imeachta i gcás ina ndéanfar cumasc idir eagraíochtaí táirgeoirí;
- (c) nósanna imeachta a chinnfidh na Ballstáit maidir le híosmhéid agus maidir le híostréimhse ballraíochta;
- (d) nósanna imeachta a bhaineann le síneadh rialacha agus ranníocaíochtaí airgeadais dá dtagraítear in Airteagal 164 agus in Airteagal 165, go háirithe cur i bhfeidhm an choincheapa “limistéar eacnamaíoch” dá dtagraítear in Airteagal 164(2);
- (e) nósanna imeachta maidir le cúnamh riaracháin;
- (f) nósanna imeachta maidir le gníomhaíochtaí a sheachfhoinsiú;
- (g) nósanna imeachta agus dálaí teicniúla a bhaineann le cur chun feidhme na mbeart dá dtagraítear in Airteagal 166.

Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 229(2).

2. Mar mhaolú ar mhír 1, maidir le hearnáil an bhainne agus na dtáirgí bainne, féadfaidh an Coimisiún gníomhartha chur chun feidhme a ghlacadh lena leagtar síos rialacha mionsonraithe a bheidh riachtanach do:

- (a) cur chun feidhme na gcoinníollacha chun aitheantas a thabhairt d'eagraíochtaí táirgeoirí agus dá gcomhlachais agus d'eagraíochtaí idirchraoibhe a leagtar amach in Airteagal 161 agus in Airteagal 163;
- (b) an fôgra dá dtagraítear i bpointe (f) d'Airteagal 149(2);
- (c) na fôgraí a dhéanfaidh na Ballstáit don Choimisiún i gcomhréir le pointe (d) d'Airteagal 161(3), le pointe (e) d'Airteagal 163(3), le hAirteagal 149(8) agus le hAirteagal 150(7);
- (d) na nósanna imeachta a bhaineann le cúnamh riaracháin i gcás comhair thrasnáisiúnta.

Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 229(2).

**▼B***Airteagal 175***Cumhachtaí eile cur chun feidhme**

Trí bhíthin gníomhartha cur chun feidhme, féadfaidh an Coimisiún cinntí aonair a ghlacadh maidir leis an méid seo a leanas:

**▼C2**

(a) aitheantas a thabhairt d'eagraíochtaí atá i mbun gníomhaíochtaí i níos mó ná Ballstát amháin, de bhun na rialacha a ghlactar faoi phointe (d) d'Airteagal 173(1);

**▼B**

(b) agóid i gcoinne aitheantais ó Bhallstát ar eagraíocht idirchraoibhe nó sin a aistarraingt;

**▼C2**

(c) an liosta de na limistéir eacnamaíocha sin a dtugann na Ballstáit fógra ina leith de bhun na rialacha a ghlactar faoi phointe (i) d'Airteagal 173(1) agus faoi phointe (d) d'Airteagal 173(2);

**▼B**

(d) an ceanglas ar Bhallstát síneadh rialacha nó ranníocaíochtaí éigeantacha ó neamhchomhaltaí a chinnfidh an Ballstát sin a dhiúltú nó a aisghairm.

Glactar na gníomhartha cur chun feidhme sin gan an nós imeachta dá dtagraítear in Airteagal 229(2) nó (3).

## CUID III

**TRÁDÁIL LE TRÍÚ TÍORTHA***CAIBIDIL I**Ceadúnais allmhairiúcháin agus onnmhairiúcháin**Airteagal 176***Rialacha ginearálta**

1. Gan dochar do chásanna ina n-éileofar ceadúnais allmhairiúcháin nó onnmhairiúcháin i gcomhréir leis an Rialachán seo, allmhairiú táirge amháin nó níos mó ó na hearnálacha a leanas isteach san Aontas lena scaoileadh le haghaidh saorchúrsaíochta nó onnmhairiú táirge talmhaíochta amháin nó níos mó as an Aontas, féadfar é a chur faoi réir ceadúnas a thíolacadh:

- (a) gránaigh;
- (b) rís;
- (c) siúcra;
- (d) síolta;
- (e) ola olóige agus ológa boird, maidir le táirgí a thagann faoi chuimsiú chóid AC 1509, 1510 00, 0709 92 90, 0711 20 90, 2306 90 19, 1522 00 31 agus 1522 00 39;
- (f) líon agus cnáib, a mhéad a bhaineann le cnáib;

**▼B**

- (g) torthaí agus glasraí;
- (h) torthaí agus glasraí próiseáilte;
- (i) eamáil na mbananaí;
- (j) fion;
- (k) plandaí beo;
- (l) mairteoil agus laofheoil;
- (m) bainne agus táirgí bainne;
- (n) muiceoil;
- (o) eamáil na caoireola agus na feola gabhair;
- (p) uibheacha;
- (q) feoil éanlaithe clóis;
- (r) eamáil an alcóil eitile de thionscnamh talmhaíochta

2. Eiseoidh na Ballstáit ceadúnais d'aon iarratasóir, beag beann ar a áit bhunaíochta san Aontas, ach amháin má fhoráiltear a mhalairt i ngníomh a ghlacfar i gcomhréir le hAirteagal 43(2) CFAE, agus é sin gan dochar do chur i bhfeidhm Airteagal 177, Airteagal 178 agus Airteagal 179 den Rialachán seo.

3. Beidh na ceadúnais bailí ar fud an Aontais.

*Airteagal 177***Cumhachtaí tarmligthe**

1. D'fhonn a chur san áireamh oibleagáidí idirnáisiúnta an Aontais agus na caighdeáin sóisialta, comhshaoil agus leasa ainmhithe is infheidhme de chuid an Aontais, an gá atá le faireachán a dhéanamh ar fhorás cúrsaí trádála agus forbairtí sa mhargadh, ar allmhairiú agus ar onnmhairiú na dtáirgí, mar aon leis an gá atá ann an margadh a bhainistiú ar bhonn fóna agus an gá atá leis an ualach riaracháin a laghdú, tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 227 lena gcinnfear:

- (a) liosta na dtáirgí ó na hearnálacha dá dtagraítear in Airteagal 176(1) faoi réir ceadúnas allmhairiúcháin nó onnmhairiúcháin a thíolacadh;
- (b) na cásanna agus na himthosca nach mbeidh sé de cheangal iontu ceadúnas allmhairiúcháin nó onnmhairiúcháin a thíolacadh, lena gcuirfear san áireamh stádas custaim na dtáirgí lena mbaineann, na socrúithe trádála a bheidh le comhlíonadh, cuspóirí na n-oibríochtaí, stádas dlíthiúil an iarratasóra agus na cainníochtaí a bheidh i gceist.

**▼B**

2. D'fhonn eilimintí breise an chórais cheadúnais a sholáthar, tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 227 lena leagtar síos rialacha maidir leis na hábhair seo a leanas:

- (a) na cearta agus na hoibleagáidí a thagann ón gceadúnas agus éifeachtaí dlíthiúla an cheadúnais, agus na cásanna ina bhfuil feidhm ag lamháltas maidir le hurramú na hoibleagáide allmhairiú nó onnmhairiú a dhéanamh ar an líon a luaitear ar an gceadúnas nó i gcás ina bhfuil an áit thionscnaimh le léiriú ar an gceadúnas;
- (b) foráil a dhéanamh go mbeidh eisiúint ceadúnais allmhairiúcháin nó scaoileadh le haghaidh saorchúrsaíochta faoi réir tiolacadh doiciméid arna eisiúint ag tríú tír nó ag eintiteas a dheimhníonn, inter alia, tionscnamh, barántúlacht agus saintréithe cáilíochta na dtáirgí;
- (c) aistriú an cheadúnais nó srianta ar an inaistritheacht sin;
- (d) coinníollacha breise do cheadúnais allmhairiúcháin i gcomhair cnáibe i gcomhréir le hAirteagal 189 agus prionsabal an chúnamh riaracháin idir Bhallstáit chun calaois nó neamhrialtachtaí a chosc nó chun déileáil leo;
- (e) na cásanna agus na himthosca a chinneadh ina gceanglaítear nó nach gceanglaítear urrús a thaisceadh lena ráthaítear go ndéanfar na táirgí a allmhairiú nó a onnmhairiú laistigh de thréimhse bailíochta an cheadúnais.

*Airteagal 178***Cumhachtaí cur chun feidhme i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin**

Déanfaidh an Coimisiún, trí bhíthin gníomhartha cur chun feidhme, na bearta is gá a ghlacadh chun an Chaibidil seo a chur i bhfeidhm, lena n-áirítear rialacha maidir leis an méid seo a leanas:

- (a) formáid agus ábhar an cheadúnais allmhairiúcháin;
- (b) cur isteach iarratas, eisiúint ceadúnas agus úsáid ceadúnas;
- (c) tréimhse bhailíochta an cheadúnais agus méid an urrúis a bheidhle taisceadh agus na nósanna imeachta chuige sin;
- (d) na nósanna imeachta le haghaidh, agus méid, an urrúis le taisceadh;
- (e) an cruthúnas gur comhlíonadh na ceanglais maidir le húsáid ceadúnas;
- (f) an leibhéal lamháltas maidir le hurramú na hoibleagáide allmhairiú nó onnmhairiú a dhéanamh ar an líon a luaitear ar an gceadúnas;
- (g) eisiúint ceadúnas athsholáthair agus ceadúnas dúblach;
- (h) an chaoi a bpróiseálfaidh na Ballstáit na ceadúnais agus an malartú faisnéise is gá chun an córas a bhainistiú, lena n-áirítear na nósanna imeachta maidir leis an gcúnamh sonrath riaracháin idir Ballstáit.

**▼B**

Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá tagraítear in Airteagal 229(2).

*Airteagal 179***Cumhachtaí eile cur chun feidhme**

Féadfaidh an Coimisiún gníomhartha chur chun feidhme a ghlacadh:

- (a) lena gcuirtear teorainn leis na cainníochtaí a bhféadfar ceadúnais a eisiúint lena n-aghaidh;
- (b) lena ndiúltaítear do na cainníochtaí ar cuireadh iarratas isteach orthu; agus
- (c) lena gcuirtear an tíolacadh iarratas ar fionraí d'fhonn an margadh a bhainistiú i gcás ina gcuirfeadh iarratais isteach ar chainníochtaí móra.

Glacfar na gníomhartha cur chun feidhme sin gan an nós imeachta dá dtagraítear in Airteagal 229(2) nó (3) a chur i bhfeidhm.

*CAIBIDIL II****Dleachtanna allmhairiúcháin****Airteagal 180***Cur chun feidhme comhaontuithe idirnáisiúnta agus gníomhartha áirithe eile**

Glacfaidh an Coimisiún gníomhartha cur chun feidhme lena leagfar síos bearta chun na ceanglais atá leagtha síos i gcomhaontuithe idirnáisiúnta a tugadh[...] i gcorich i gcomhréir leis [...]an gConradh a chomhlíonadh, [nó in aon ghníomh ábhartha eile] arna ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 43(2) nó le hAirteagal 207 CFAE, nó faoin gComhtharaif Chustaim maidir le dleachtanna allmhairiúcháin i leith táirgí talmhaíochta. Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá tagraítear in Airteagal 229(2).

*Airteagal 181***Córas an phraghais iontrála i gcás táirgí áirithe de chuid earnáil na dtorthaí agus na nglasraí, earnáil na dtorthaí agus na nglasraí próiseáilte agus earnáil na bhfionta**

1. Maidir le cur i bhfeidhm ráta dleachta na Comhtharaife Custaim i leith táirgí de chuid earnáil na dtorthaí agus na nglasraí agus earnáil na dtorthaí agus na nglasraí próiseáilte agus i leith sú fionchaor agus úrfhíon fionchaor, beidh praghas iontrála coinsíneachta combhionann lena luach custaim ►C2 arna ríomh i gcomhréir le forálacha Rialachán (CEE) Uimh. 2913/92 ón gComhairle <sup>(1)</sup> (an Cód Custaim) agus Rialachán (CEE) Uimh. 2454/93 ón gCoimisiún <sup>(2)</sup>. ◀

<sup>(1)</sup> Rialachán (CEE) Uimh. 2913/92 ón gComhairle an 12 Deireadh Fómhair 1992 ag bunú Chód Custaim an Chomhphobail (IO L 302, 19.10.1992, lch. 1).

<sup>(2)</sup> Rialachán (CEE) Uimh. 2454/93 ón gCoimisiún an 2 Iúil 1993 ag leagan síos forálacha chun Rialachán (CEE) Uimh. 2913/92 ón gComhairle ag bunú Chód Custaim an Chomhphobail a chur chun feidhme (IO L 253, 11.10.1993, lch. 1).

**▼B**

2. D'fhonn éifeachtúlacht an chóráis a áirithiú, tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmlichte a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 227 chun foráil a dhéanamh go seiceálfar firinneacht phraghas iontrála dearbhaithe na coinsíneachta trí leas a bhaint as luach allmhairiúcháin ar ráta comhréidh agus go soláthrófar na coinníollacha faoina n-éilítear urrús a thaisceadh.

3. Glacfaidh an Coimisiún gníomhartha cur chun feidhme lena mbunófar rialacha maidir le ríomh an luacha allmhairiúcháin ar ráta comhréidh dá dtagraítear i mír 2. Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá tagraítear in Airteagal 229(2).

*Airteagal 182***Dleachtanna allmhairiúcháin breise**

1. Féadfaidh an Coimisiún gníomhartha cur chun feidhme a ghlacadh lena gcinntear na táirgí sin in earnáil na ngránach, in earnáil na ríse, in earnáil an tsiúcra, in earnáil na dtorthaí agus na nglasraí, in earnáil na dtorthaí agus na nglasraí próiseáilte, in earnáil na mairteola agus na laofheola, in earnáil an bhainne agus na dtáirgí bainne, in earnáil na muiceola, in earnáil na caoireola agus na feola gabhair, in earnáil na n-uibheacha, in earnáil na feola éanlaithe clóis agus na mbananaí, agus in earnáil na dtáirgí sú fionchaor agus na dtáirgí úrfhíona fionchaor, a ndéanfar, i gcás ina n-allmhairítear iad faoi réir an ráta dleachta a leagtar síos sa Chomhtharaif Chustaim, dleacht bhreise allmhairiúcháin a chur i bhfeidhm maidir leo, chun éifeachtaí díobhálacha ar mhargadh an Aontais a d'fhéadfadh teacht as na hallmhairí sin a chosc nó chun cur ina n-aghaidh, más rud é:

- (a) go ndéanfar na hallmhairithe ar phraghas níos ísle ná an leibhéal a chuir an tAontas in iúl don Eagraíocht Dhomhanda Trádála EDT (an trucearphraghas); nó
- (b) go sáróidh méid na n-allmhairí leibhéal áirithe (an trucearmhéid) i mbliain ar bith.

**▼M7**

Beidh an trucearmhéid cothrom le 125 %, 110 % nó 105 %, ag brath ar cé acu atá nó nach bhfuil deiseanna rochtana ar an margadh, arna sainiú mar allmhairí arna sloinneadh mar chéatadán den tomhaltas comhfhreagrach intíre le linn na 3 bliana roimhe sin, níos lú ná nó cothrom le 10 %, níos mó ná 10 % ach níos lú ná nó cothrom le 30%, nó níos mó ná 30 %, faoi seach.

I gcás nach gcuirtear tomhaltas intíre san áireamh, beidh an trucearmhéid cothrom le 125 %.

**▼B**

Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá tagraítear in Airteagal 229(2).

2. Ní fhorchuirfear dleachtanna breise allmhairiúcháin nuair nach dócha go suaithfidh na hallmhairí margadh an Aontais, nó i gcás ina mbeadh na héifeachtaí díreireach i gcomparáid leis an gcuspóir a bheartófar.

3. Chun críocha phointe (a) den chéad fhomhí de mhír 1, cinnfear praghsanna allmhairiúcháin ar bhonn praghsanna costas, árachais agus last-táille na coinsíneachta atá á bhreithniú. Déanfar praghsanna chostas, árachas agus last-táille allmhairiúcháin a sheiceáil in aghaidh phraghsanna ionadaíocha an táirge sin ar an margadh domhanda nó phraghsanna ionadaíocha an táirge ar mhargadh allmhairiúcháin an Aontais.

4. Féadfaidh an Coimisiún gníomhartha cur chun feidhme a ghlacadh lena leagtar síos nabearta is gá chun an tAirteagal seo a chur i bhfeidhm. Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá tagraítear in Airteagal 229(2).



**▼B***Airteagal 183***Cumhachtaí eile cur chun feidhme**

Féadfaidh an Coimisiún gníomhartha cur chun feidhme a ghlacadh, lena socraítear:

- (a) leibhéal an dleachta allmhairiúcháin a chuirfear i bhfeidhm i gcomhréir leis na rialacha atá leagtha amach i gcomhaontú idirnáisiúnta a rinneadh i gcomhréir le CFAE, sa Chomhtharaif Chustaim agus sna gníomhartha chur chun feidhme dá dtagraítear in Airteagal 180;
- (b) na praghsanna ionadaíocha agus na trucearmhéideanna chun críocha breis dleachtanna allmhairiúcháin a chur i bhfeidhm faoi chuimsiú na rialacha arna nglacadh de bhun an chéad fhomhír d'Airteagal 182(1).

Glacfar na gníomhartha cur chun feidhme sin gan an nós imeachta da dtagraítear in Airteagal 229(2) nó (3) a chur i bhfeidhm.

*CAIBIDIL III****Bainistiú an taraifchuóta agus cóir speisialta d'onnmhairithe ó thríú tíortha****Airteagal 184***Cuótaí taraife****▼M5**

1. Cuótaí taraife ar allmhairí táirgí talmhaíochta a scaoilfear le haghaidh saorchúrsaíochta san Aontas nó i gcuid de, nó cuótaí taraife ar allmhairí táirgí talmhaíochta de chuid an Aontais isteach i dtríú tíortha a bheidh le riar ina n-iomláine nó i bpáirt ag an Aontas, ar cuótaí taraife iad a bheidh ina dtoradh ar chomhaontuithe idirnáisiúnta arna dtabhairt i gcrích i gcomhréir le CFAE nó as aon ghníomh eile arna ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 43(2) nó le hAirteagal 207 CFAE, déanfaidh an Coimisiún iad a oscailt agus/nó a riar trí bhíthin gníomhartha tarmilgthe de bhun Airteagal 186 den Rialachán seo agus trí bhíthin gníomhartha cur chun feidhme de bhun Airteagal 187 den Rialachán seo.

**▼B**

2. Riarfar na cuótaí taraife ar dhóigh go seachnófar gach dealú idir na hoibreoírí lena mbaineann, trí cheann de na modhanna seo a leanas nó teaghlaim díobh nó modh oiriúnach eile a chur i bhfeidhm:

- (a) modh a bheidh bunaithe ar an ord croineolaíoch inar cuireadh iarratais isteach (prionsabal 'tús freastail ar an gceann is túisce');
- (b) modh dáileacháin a bheidh comhréireach leis na cainníochtaí a iarradh nuair a tiolacadh na hiarratais ('modh an scrúdaithe chomhuainigh');
- (c) modh a bheidh bunaithe ar phatrúin trádála thraidisiúnta a chur san áireamh (ag baint úsáide as an 'modh traidisiúnta/núiosach').

3. Déanfaidh an modh riaracháin a ghlacfar an méid seo a leanas:

**▼B**

- (a) i gcás cuótaí taraifí allmhairiúcháin, tabharfaidh sé an aird is cuí ar riachtanais soláthair mhargadh táirgthe, próiseála agus tomhaltais an Aontais, idir an margadh atá ann cheana agus an margadh atá ag teacht chun cinn, i dtaca le hiomaíochas, le deimhneacht agus le leanúnachas an tsoláthair agus ar an ngá atá le cothromaíocht an mhargaidh sin a chosaint, agus
- (b) i gcás cuótaí taraifí onnmhairiúcháin, fágfaidh sé go bhféadfar an úsáid is mó is féidir a bhaint as an gcuóta lena mbaineann.

*Airteagal 185***Taraifchuótaí sonracha**

Chun éifeacht a thabhairt dona cuótaí taraife chun 2 000 000 tona arbhair Indiaigh agus 300 000 tona sorguim a allmhairiú isteach sa Spáinn agus i gcás na gcuótaí taraife chun 500 000 tona arbhair Indiaigh a allmhairiú isteach sa Phortaingéil a chur i gcrích, tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh, i gcomhréir le hAirteagal 227 lena mbunaítear na forálacha is gá chun na hallmhairí cuótaí taraife a dhéanamh agus, nuair is iomchuí sin, na forálacha maidir le stóráil phoiblí na gcainníochtaí allmhairithe ag gníomhaireachtaí fócaíochta na mBallstát lena mbaineann agus maidir lena ndíúscairt ar mhargaí na mBallstát sin.

*Airteagal 186***Cumhachtaí tarmligthe**

1. D'fhonn a áirithiú go mbeidh rochtain chothrom ar na cainníochtaí a bheidh ar fáil agus go gcaithfear go cothrom le hoibreoírí laistigh den taraifchuóta, tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 227:
  - (a) lena gcinnteofar na coinníollacha agus na ceanglais cháilitheachta nach mór d'oibreoír a chomhlíonadh chun iarratas a chur isteach laistigh den taraifchuóta; d'fhéadfadh sé go gceanglódh na forálacha i gceist íosmhéid taithí ar thrádáil le tríú tíortha agus le críocha asamhlaithe, nó ar ghníomhaíocht phróiseála, taithí arna sloinneadh in íosmhéid ama agus i dtréimhse íosta in earnáil ar leith den mhargadh; féadfaidh rialacha sonracha a bheith ar áireamh sna forálacha sin chun freastal ar riachtanais agus ar chleachtas earnála áirithe, agus ar úsáidí agus riachtanais tionscal próiseála;
  - (b) lena mbunófar rialacha maidir le cearta a aistriú idir oibreoírí agus i gcás inar gá, na teorainneacha le haistriú laistigh de bhainistiú an taraifchuóta;
  - (c) rannpháirtíocht sa chuóta taraife allmhairiúcháin a chur faoi réir urrús a thaisceadh;
  - (d) lena bhforálfar, i gcás inar gá, d'aon saintréithe sonracha, riachtanais nó srianta is infheidhme maidir leis an gcuóta taraife mar a leagtar amach sa chomhaontú idirnáisiúnta nó sa ghníomh eile dá dtagraítear in Airteagal 184(1) é.

**▼B**

2. D'fhonn a áirithiú go bhféadfadh táirgí allmhairithe tairbhiú de chóir speisialta ar a n-allmhairiú isteach i dtríú tír in imthosca áirithe, de bhun comhaontuithe idirnáisiúnta arna dtabhairt i gcrích ag an Aontas i gcomhréir le CFAE, tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmilgthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 227 den Rialachán seo, maidir le rialacha lena ndéanfar ceangal a chur ar údaráis inniúla na mBallstát doiciméad a eisiúint, arna iarraidh sin dóibh agus tar éis do na seiceálacha cuí a bheith déanta, ar doiciméad é lena ndeimhneofar go gcomhlíonfar na coinníollacha do tháirgí a fhéadfaidh tairbhiú de chóir speisialta, nuair a dhéanfar iad a allmhairiú isteach i dtríú tír agus má dhéantar imthosca áirithe a urramú.

*Airteagal 187***Cumhachtaí cur chun feidhme i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin**

Féadfaidh an Coimisiún gníomhartha cur chun feidhme a ghlacadh lena leagtar síos an méid seo a leanas:

- (a) na cuótaí taraife bliantúla, agus, más ga, iad céimnithe ar bhealach oiriúnach feadh na bliana, agus ina theannta sin an modh riaracháin a bheidh le húsáid;
- (b) nósanna imeachta maidir le cur i bhfeidhm na bhforálacha sonracha atá leagtha síos sa chomhaontú nó sa ghníomh lena nglactar na socruithe allmhairiúcháin nó onnmhairiúcháin, go háirithe maidir leis an méid seo a leanas:
  - (i) ráthaíochtaí a chumhdaíonn cineál, foinse agus tionscnamh an táirge;
  - (ii) aitheantas a thabhairt don doiciméad a úsáideadh chun na ráthaíochtaí dá dtagraítear i bpointe (i) a fhíorú;
  - (iii) tíolacadh doiciméid a d'eisigh an tír is onnmhairioir;
  - (iv) ceann scríbe agus úsáid na dtáirgí;
- (c) tréimhse bhailíochta na gceadúnas nó na n-údaruithe;
- (d) na nósanna imeachta agus méid an urrúis a bheidh le taisceadh;
- (e) úsáid ceadúnas agus, i gcás inar gá sin, na bearta sonracha, go háirithe, maidir leis na coinníollacha faoina gcuirfear isteach iarratais ar allmhairiú agus faoina ndeonófar údarú laistigh den chuóta taraife;
- (f) nósanna imeachta agus critéir theicniúla chun Airteagal 185 a chur i bhfeidhm.
- (g) bearta riachtanacha maidir le hábhar, foirm, eisiúint agus úsáid an doiciméid dá dtagraítear in Airteagal 186(2).

Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá tagraítear in Airteagal 229(2).

**▼M5***Airteagal 188***Próiseas leithdháilte do chuótaí taraife**

1. Foilseoidh an Coimisiún, trí fhoilseachán iomchuí gréasáin, torthaí phróiseas leithdháilte na gcuótaí taraife i dtaca leis na hiarratais dá dtabharfar fógra agus aird á tabhairt ar na cuótaí taraife a bheidh ar fáil agus ar na hiarratais dá dtabharfar fógra.
2. Ina theannta sin, déanfar tagairt san fhoilseachán dá dtagraítear i mír 1, nuair is iomchuí, don ghá le hiarratais ar feitheamh a dhiúltú, tíolacadh na n-iarratas a chur ar fionraí nó cainníochtaí nach n-úsáidfear a leithdháileadh.
3. Eiseoidh na Ballstáit ceadúnais allmhairiúcháin agus ceadúnais onnmhairiúcháin i gcomhair cainníochtaí a gcuirfear iarratas isteach orthu laistigh de na cuótaí taraife allmhairiúcháin agus na cuótaí taraife onnmhairiúcháin, faoi réir comhéifeachtaí leithdháilte faoi seach agus tar éis don Choimisiún iad a chur ar fáil don phobal i gcomhréir le mír 1.

**▼B***CAIBIDIL IV****Forálacha speisialta allmhairiúcháin i gcás táirgí úirithe****Airteagal 189***Allmhairithe cnáibe**

1. Ní fhéadfar na táirgí seo a leanas a allmhairiú isteach san Aontas ach amháin má chomhlíontar na coinníollacha seo a leanas:
  - (a) fíorchnáib amh atá faoi chuimsiú chód AC 5302 10 00 agus a chomhlíonann na coinníollacha a leagtar síos in Airteagal 32(3) agus in Airteagal 35(3) de Rialachán (AE) Uimh. 1307/2013;
  - (b) síolta de chineálacha cnáibe atá faoi chuimsiú chód AC ex 1207 99 20, ar síolta iad atá le cur, agus cruthúnas ag gabháil leo nach sáraíonn leibhéal teitrihidreacannaibionóil an chineáil atá i gceist an leibhéal a shocraítear i gcomhréir le hAirteagal 32(3) agus Airteagal 35(3) de Rialachán (AE) Uimh. 1307/2013.
  - (c) síolta cnáibe nach bhfuil le cur, faoi chuimsiú chód AC 1207 99 91 agus a allmhairítear ag allmhairéoirí a bhfuil údarú acu ón mBallstát agus acu sin amháin chun a áirithiú nach bhfuil sé beartaithe na síolta sin a chur.
2. Beidh feidhm ag an Airteagal seo gan dochar do rialacha níos srianta arna nglacadh ag na Ballstáit i gcomhréir le CFAE agus leis na hoibleagáidí faoi Chomhaontú na hEagraíochta Domhanda Trádála ar Thalmhaíocht.

*Airteagal 190***Allmhairithe cnáibe**

1. Ní fhéadfar táirgí earnáil na leannlusanna a allmhairiú ó thríú tíortha ach amháin más ionann a gcaighdeáin cháilíochta ar a laghad agus na caighdeáin cháilíochta arna nglacadh le haghaidh táirgí comhchosúla arna mbaint laistigh den Aontas nó atá déanta ó na táirgí sin.

**▼B**

2. Measfar go bhfuil táirgí den chaighdeán dá dtagraítear i mír 1 má tá fianú in éineacht leo a d'eisigh údaráis na tíre tionscnaimh agus a aithnítear a bheith coibhéiseach leis an deimhniú dá dtagraítear in Airteagal 77.

I gcás púdair leannlusanna, púdair leannlusanna a bhfuil cion níos airde lúpailín ann, eastóscán leannlusanna, agus táirgí leannlusanna measctha, ní fhéadfar an fianú a aithint mar choibhéiseach leis an deimhniú ach amháin mura bhfuil cion aigéid alfa na dtáirgí sin níos ísle ná cion aigéid alfa na leannlusanna ónar ullmhaíodh iad.

3. Chun an t-ualach riaracháin a laghdú, tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 227, na coinníollacha a shocrú nach bhfuil feidhm ag na hoibleagáidí maidir le fianú coibhéise agus lipéadú pacáistithe fúthu.

4. Glacfaidh an Coimisiún gníomhartha cur chun feidhme lena leagfar síos na bearta is gá chun an tAirteagal seo a chur i bhfeidhm, lena n-áirítear na rialacha maidir le fianuithe coibhéise a aithint agus allmhairí leannlusanna a sheiceáil. Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá tagraítear in Airteagal 229(2).

*Airteagal 191***Maoluithe maidir le táirgí arna n-allmhairiú agus urrús speisialta in earnáil an fhíona**

Féadfar maoluithe a ghlacadh ó phointe 5 de Roinn B de Chuid II d'Iarscríbhinn VIII, nó ó Roinn C de Chuid II d'Iarscríbhinn VI maidir le táirgí arna n-allmhairiú i gcomhréir le hAirteagal 43(2) CFAE, de bhun oibleagáidí idimáisiúnta an Aontais.

I gcás maoluithe ar phointe 5 de Roinn B de Chuid II d'Iarscríbhinn VIII, déanfaidh allmhairioirí urrús i leith na dtáirgí sin a thaisceadh leis na húdaráis chustaim ainmnithe tráth a scaoiltear le haghaidh saorchúrsaíochta iad. Scaoilfear an t-urrús nuair a sholáthróidh an t-allmhairioir cruthúnas a shásóidh údaráis chustaim an Bhallstáit ina scaoilfear na táirgí le haghaidh saorchúrsaíochta:

- (a) nár thairbhígh na táirgí de na maoluithe; nó,
- (b) i gcás inar thairbhígh siad de na maoluithe, nach ndearnadh fionta díobh, nó i gcás ina ndearnadh fionta díobh, gur cuireadh an lipéadú iomchuí orthu.

Féadfaidh an Coimisiún gníomhartha cur chun feidhme a ghlacadh lena leagtar síos rialacha d'fhonn cur i bhfeidhm aonfhoirmeach an Airteagail seo a áirithiú, lena n-áirítear méideanna an urrúis agus céard is lipéadú iomchuí ann. Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá tagraítear in Airteagal 229(2).

**▼M7***Airteagal 193a***Dleachtanna allmhairiúcháin ar mholáis a chur ar fionraí**

1. Tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmlichte a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 227 lena bhforlíontar an Rialachán seo trírialacha a bhunú lena ndéanfar dleachtanna allmhairiúcháin a chur ar fionraí, go hiomlán nó i bpáirt, i gcás molás a thagann faoi Chód AC 1703.

2. Agus na rialacha dá dtagraítear i mír 1 den Airteagal á gcur i bhfeidhm, féadfaidh an Coimisiún gníomhartha cur chun feidhme a ghlacadh chun dleachtanna allmhairiúcháin a chur ar fionraí go hiomlán nó i bpáirt i gcás molás a thagann faoi Chód AC 1703, gan an nós imeachta dá dtagraítear in Airteagal 229(2) nó (3) a chur i bhfeidhm.

**▼B***CAIBIDIL V****Cosaint agus próiseúil isteach****Airteagal 194***Bearta cosanta**

1. Déanfaidh an Coimisiún bearta cosanta i gcoinne allmhairithe isteach san Aontas, faoi réir mhír 3 den Airteagal seo, i gcomhréir le Rialachán (CE) Uimh. 260/2009 <sup>(1)</sup> agus Rialachán (CE) Uimh. 625/2009 <sup>(2)</sup> ón gComhairle.

2. Ach amháin má fhoráiltear dá mhalairt in aon ghníomh eile ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle agus in aon ghníomh eile ón gComhairle, déanfaidh an Coimisiún bearta cosanta i gcoinne allmhairí isteach san Aontas i gcomhréir le mír 3 den Airteagal seo, ar bearta iad dá bhforáiltear i gcomhaontuithe idirnáisiúnta a tugadh i gcrích le CFAE.

3. Féadfaidh an Coimisiún gníomhartha cur chun feidhme a ghlacadh lena mbunaítear na bearta dá dtagraítear i mír 1 agus i mír 2 den Airteagal seo, arna iarraidh sin do Bhallstát nó ar a thionscnamh féin. Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá tagraítear in Airteagal 229(2).

I gcás ina bhfaigheann an Coimisiún iarraidh ó Bhallstát déanfaidh sé cinneadh ina leith, trí bhíthin gníomhartha cur chun feidhme, laistigh de chúig lá oibre tar éis dó an iarraidh a fháil. Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá tagraítear in Airteagal 229(2).

I gcás ina mbeidh forais phráinneacha ríthábhachtacha ann a mbeidh údar maith leo, glacfaidh an Coimisiún gníomhartha cur chun feidhme atá infheidhme láithreach bonn i gcomhréir leis an nós imeachta dá dtagraítear in Airteagal 229(3).

Na bearta a ghlacfar, cuirfear in iúl iad láithreach do na Ballstáit agus beidh éifeacht acu láithreach.

<sup>(1)</sup> Rialachán (CE) Uimh. 260/2009 ón gComhairle an 26 Feabhra 2009 lena mbunaítear na comhrialacha d'onnmhairí, (IO L 84; 31.3.2009, lch. 1).

<sup>(2)</sup> Rialachán (CE) Uimh. 625/2009 ón gComhairle an 7 Iúil 2009 maidir le comhrialacha d'allmhairí ó thríú tíortha áirithe (IO L 185, 17.7.2009, lch. 1).

**▼B**

4. Féadfaidh an Coimisiún gníomhartha cur chun feidhme, lena gcúlghairmfear nó lena leasófar bearta cosanta de chuid an Aontais a ghlacfar de bhun mhír 3 den Airteagal seo a. Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá tagraítear in Airteagal 229(2).

I gcás ina mbeidh forais phráinneacha ríthábhachtacha ann a mbeidh údar maith leo, glacfaidh an Coimisiún gníomhartha cur chun feidhme atá infheidhme láithreach bonn i gcomhréir leis an nós imeachta dá dtagraítear in Airteagal 229(3).

*Airteagal 195***Socruithe próiseála agus próiseála isteach a chur ar fionraí**

I gcás ina gcuirfear isteach ar mhargadh an Aontais nó inar dóigh go gcuirfear isteach air de thoradh socruithe próiseála nó próiseála isteach, féadfaidh an Coimisiún gníomhartha cur chun feidhme a ghlacadh, arna iarraidh sin do Bhallstát nó ar a thionscnamh féin, úsáid na socruithe próiseála nó próiseála isteach a chur ar fionraí i bpáirt nó go hiomlán, i gcás táirgí earnálacha na ngránach, na ríse, an tsiúcra, na hola olóige agus na n-ológ boird, na dtorthaí agus na nglasraí, na dtorthaí agus na nglasraí próiseáilte, an fhíona, na mairteola agus na laofheola, an bhainne agus na dtáirgí bainne, na muiceola, na caoireola agus na feola gabhair, na n-uibheacha, na feola éanlaithe clóis agus an alcóil eitile de thionscnamh talmhaíochta. Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá tagraítear in Airteagal 229(2).

I gcás ina bhfaigheann an Coimisiún iarraidh ó Bhallstát déanfaidh sé cinneadh ina leith, trí bhíthin gníomhartha cur chun feidhme, laistigh de chúig lá oibre tar éis dó an iarraidh a fháil. Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá tagraítear in Airteagal 229(2).

I gcás ina mbeidh forais phráinneacha ríthábhachtacha ann a mbeidh údar maith leo, glacfaidh an Coimisiún gníomhartha cur chun feidhme atá infheidhme láithreach bonn i gcomhréir leis an nós imeachta dá dtagraítear in Airteagal 229(3).

Na bearta a ghlacfar, cuirfear in iúl iad láithreach do na Ballstáit agus beidh éifeacht acu láithreach.

*CAIBIDIL VI****Aisíocaíochtaí onnmhairiúcháin*****▼M7****▼B***CAIBIDIL VII****Próiseáil amach****Airteagal 205***Socruithe próiseála amach a chur ar fionraí**

I gcás ina gcuirfear isteach ar mhargadh an Aontais nó inar dóigh go gcuirfear isteach air de thoradh socruithe próiseála amach, féadfaidh an Coimisiún gníomhartha cur chun feidhme a ghlacadh lena gcuirfear, arna iarraidh sin do Bhallstát nó ar a thionscnamh féin, úsáid na

**▼B**

socrúithe próiseála amach ar fionraí i bpáirt nó go hiomlán, i gcás táirgí earnáil na ngránach, earnáil na ríse, earnáil na dtorthaí agus na nglasraí, earnáil na dtorthaí agus na nglasraí próiseáilte, earnáil an fhíona, earnáil na mairteola agus na laofheola, earnáil na muiceola, earnáil na caoireola agus na feola gabhair agus earnáil na feola éanlaithe clóis. Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá tagraítear in Airteagal 229(2).

I gcás ina bhfaighidh an Coimisiún iarraidh ó Bhallstát, déanfaidh sé cinneadh ina leith, trí bhíthin gníomhartha cur chun feidhme, laistigh de chúig lá oibre tar éis dó an iarraidh a fháil. Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá tagraítear in Airteagal 229(2).

I gcás ina mbeidh forais phráinneacha rithábhachtacha ann a mbeidh údar maith leo, glacfaidh an Coimisiún gníomhartha cur chun feidhme atá infheidhme láithreach bonn i gcomhréir leis an nós imeachta dá dtagraítear in Airteagal 229(3).

Na bearta a ghlacfar, cuirfear in iúl iad láithreach do na Ballstáit agus beidh éifeacht acu láithreach.

## CUID IV

**RIALACHA IOMAÍOCHTA***CAIBIDIL I**Rialacha a bhaineann le gnóthais**Airteagal 206***Treoracha ón gCoimisiún i ndáil le rialacha iomaíochais a chur i bhfeidhm maidir le talmhaíocht****▼M7**

Mura bhforáiltear a mhalairt sa Rialachán seo, agus i gcomhréir le hAirteagal 42 CFAE, beidh feidhm ag Airteagail 101 go 106 CFAE agus ag na forálacha cur chun feidhme a ghabhann leo, faoi réir Airteagail 207 go 210a den Rialachán seo, maidir le gach comhaontú, gach cinneadh agus gach cleachtas dá dtagraítear in Airteagal 101(1) agus in Airteagal 102 CFAE a bhaineann le táirgeadh nó trádáil táirgí talmhaíochta.

**▼B**

Chun go n-áiríteofar feidhmiú an mhargaidh inmheánaigh agus cur i bhfeidhm aonfhoirmeach rialacha iomaíochta an Aontais, cuirfidh an Coimisiún agus údaráis iomaíochta na mBallstát rialacha iomaíochta an Aontais i bhfeidhm i ndlúthchomhar lena chéile.

Thairis sin, foilseoidh an Coimisiún, i gcás inarb iomchuí, treoracha chun cuidiú leis na húdaráis iomaíochta náisiúnta, agus le gnóthais.

*Airteagal 207***Margadh Ábhartha**

Uirlis chun na teorainneacha iomaíochta idir ghnólachtaí a shainaitheint agus a shainiú is ea an sainmhíniú den mhargadh ábhartha, agus bunófar é ar dhá eilimint charnacha:



**▼B**

- (a) an margadh táirgí ábhartha: chun críocha na Caibidle seo, ciallaíonn 'margadh táirgí' an margadh lena gcuimsítear na táirgí uile sin a measann an tomhaltóir iad a bheith inmhalartaithe nó inionadaithe de bharr thréithe na dtáirgí, a bpraghsanna agus a n-úsáide beartaithe;
- (b) an margadh geografach ábhartha: chun críocha na Caibidle seo, ciallaíonn 'margadh geografach' an margadh lena gcuimsítear an limistéar ina bhfuil baint ag na gnólachtaí lena mbaineann i soláthar na dtáirgí ábhartha, ina bhfuil na dálaí iomaíochta aonfhoirmeach a dhóthain agus ar féidir iad a shonrú ó limistéir chomharsanacha, go háirithe toisc go bhfuil na dálaí iomaíochta difriúil go maith sna limistéir sin.

**▼M7***Airteagal 208***Ceannasacht**

Chun críocha na Caibidle seo, ciallaíonn 'ceannasacht' staid eacnamaíoch láidir atá ag an ngnóthas a chumasaíonn dó iomaíocht éifeachtach a chosc sa mhargadh ábhartha tríd an chumhacht a thabhairt dó feidhmiú go réasúnta neamhspleách ar a chuid iomaitheoirí, ar a chuid soláthraithe nó custaiméirí agus sa deireadh ar a chuid tomhaltóirí.

**▼B***Airteagal 209***Eisceachtaí: cuspóirí an Chomhbheartais Talmhaíochta agus feirmeoirí agus a gcomhlachais**

1. Ní bheidh feidhm ag Airteagal 101(1) CFAE maidir leis na comhaontuithe, na cinntí agus na cleachtais dá dtagraítear in Airteagal 206 den Rialachán seo agus atá riachtanach chun na cuspóirí atá leagtha amach in Airteagal 39 CFAE a bhaint amach.

**▼M5**

Ní bheidh feidhm ag Airteagal 101(1) CFAE maidir le comhaontuithe, cinntí agus cleachtais chomhbheartaithe de chuid feirmeoirí, comhlachais feirmeoirí, nó comhlachais na gcomhlachas sin, nó eagraíochtaí táirgeoirí a aithnítear faoi Airteagal 152 nó faoi Airteagal 161 den Rialachán seo, ná comhlachais eagraíochtaí táirgeoirí a aithnítear faoi Airteagal 156 den Rialachán seo, ar comhaontuithe, cinntí agus cleachtais iad a bhaineann le táirgeadh nó díol táirgí talmhaíochta nó úsáid comháiseanna chun táirgí talmhaíochta a stóráil, a chóireáil nó a phróiseáil, ach amháin má chuirfear na cuspóirí a leagtar amach in Airteagal 39 CFAE i gcontúirt.

**▼B**

Ní bheidh feidhm ag an mír seo le comhaontuithe, le cinntí ná le cleachtais chomhbheartaithe a mbainfidh oibleagáid leo praghas comhionann a mhuirearú nó lena n-eiseofar iomaíocht.

2. Comhaontuithe, cinntí agus cleachtais chomhbheartaithe lena gcomhlíontar na coinníollacha dá dtagraítear i mír 1 den Airteagal seo, ní dhéanfar iad a thoirmeasc ná ní bheidh gá le réamhchinneadh chuige sin.

**▼ M5**

Mar sin féin, féadfaidh feirmeoirí, comhlachais feirmeoirí, nó comhlachais na gcomhlachas sin, nó eagraíochtaí táirgeoirí a aithnítear faoi Airteagal 152 nó faoi Airteagal 161 den Rialachán seo, nó comhlachais eagraíochtaí táirgeoirí a aithnítear faoi Airteagal 156 den Rialachán seo, tuairim a iarraidh ar an gCoimisiún maidir le comhoiriúnacht na gcomhaontuithe, na geinntí agus na gcleachtas comhbheartaithe sin leis na cuspóirí a leagtar amach in Airteagal 39 CFAE.

Déileálfaidh an Coimisiún leis na hiarrataí ar thuairimí go pras agus cuirfidh sé a thuairim chuig an iarratasóir laistigh de cheithre mhí tar éis iarraidh iomlán a fháil. Féadfaidh an Coimisiún, ar a thionscnamh féin nó ar iarraidh ó Bhallstát, ábhar tuairime a athrú, go háirithe más rud é gur chur an t-iarratasóir faisnéis neamhbheacht ar fáil nó má bhain sé mí-úsáid as an tuairim.

**▼ B**

Maidir le haon imeachtaí náisiúnta nó maidir le haon imeachtaí de chuid an Aontais i ndáil le hAirteagal 101 CFAE a chur i bhfeidhm, beidh ar an bpáirtí nó ar an údarás a líomhnaíonn sárú ar Airteagal 101(1) an sárú sin a chruthú. Beidh ar an bpáirtí a éilíonn na díolúintí dá bhforáiltear i mír 1 den Airteagal seo a chruthú go bhfuil coinníollacha na míre sin á gcomhlíonadh.

*Airteagal 210***Comhaontuithe agus cleachtais chombheartaithe eagraíochtaí idirchraoibhe****▼ M7**

1. Ní bheidh feidhm ag Airteagal 101(1) CFAE maidir le comhaontuithe, cinntí ná cleachtais chombheartaithe eagraíochtaí idirchraoibhe a aithnítear faoi Airteagal 157 (1) den Rialachán seo agus atá riachtanach chun na cuspóirí a liostaítear in Airteagal 157(1), pointe (c), den Rialachán seo a bhaint amach, ná, a mhéid a bhaineann le hearnáil na hola olóige agus na n-ológ boird agus earnáil an tobac, sna cuspóirí a liostaítear in Airteagal 162 den Rialachán seo agus nach bhfuil neamhréireach le rialacha an Aontais faoi mhír 4 den Airteagal seo.

Comhaontuithe, cinntí agus cleachtais chombheartaithe lena gcomhlíontar na coinníollacha dá dtagraítear sa chéad fhomhír den mhír seo, ní dhéanfar iad a thoirmeasc ná ní bheidh gá le réamhchinneadh chuige sin.

2. Féadfaidh eagraíochtaí aitheanta idirchraoibhe tuairim a iarraidh ón gCoimisiún maidir le comhoiriúnacht comhaontuithe, cinntí agus cleachtas comhbheartaithe dá dtagraítear i mír 1 leis an Airteagal seo. Cuirfidh an Coimisiún a thuairim chuig an eagraíocht idirchraoibhe iarrthach laistigh de 4 mhí tar éis dó iarraidh iomlán a fháil.

Má chinneann an Coimisiún am ar bith tar éis dó tuairim a éisiúint nach bhfuil na coinníollacha dá dtagraítear i mír 1 den Airteagal seo á gcomhlíonadh a thuilleadh, dearbhóidh sé go mbeidh feidhm ag Airteagal 101(1) CFAE maidir leis an gcomhaontú, an cinneadh nó an cleachtas comhbheartaithe a bheidh i gceist sa todhchaí agus cuirfidh sé an eagraíocht idirchraoibhe ar an eolas dá réir sin.

Féadfaidh an Coimisiún, ar a thionscnamh féin nó ar iarraidh ó Bhallstát, ábhar tuairime a athrú, go háirithe más rud é gur chuir an eagraíocht idirchraoibhe iarrthach faisnéis neamhbheacht ar fáil nó má bhain sé mí-úsáid as an tuairim.

**▼B**

4. Dearbhófar cibé nach bhfuil comhaontuithe, cinntí agus cleachtais chomhaontaithe ag luí le rialacha an Aontais más rud é:
- (a) go bhféadfadh idir-roinnt margaidé de chineál ar bith laistigh den Aontas a bheith mar thoradh orthu;
  - (b) go bhféadfaidís cur isteach ar dhea-fheidhmiú eagraíocht an mhargaidh;
  - (c) go bhféadfaidís saobhadh iomaíochta a chruthú nach bhfuil fíor-riachtanach chun cuspóirí an Chomhbheartais Talmhaíochta a bhaint amach a bheidh á saothrú ag gníomhaíocht na heagraíochta idirchraoibhe;
  - (d) go socróidh siad praghsanna nó cuótaí;
  - (e) go bhféadfaidís idirdhealú nó díothú iomaíochta a chruthú i dtaca le cion substaintiúil de na táirgí a bheidh i gceist.

**▼M7****▼B**

7. Féadfaidh an Coimisiún gníomhartha cur chun feidhme a ghlacadh lena leagtar síos na bearta is gá maidir le cur i bhfeidhm aonfhoirmeach an Airteagail seo. Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 229(2).

**▼M7***Airteagal 210a***Tionscnaimh ingearacha agus chothrománach le haghaidh inbhuanaitheachta**

1. Ní bheidh feidhm ag Airteagal 101(1) CFAE maidir le comhaontuithe, cinntí agus cleachtais chomhbheartaithe táirgeoirí táirgí talmhaíochta a bhaineann le táirgeadh nó trádáil táirgí talmhaíochta agus a bhfuil sé d'aidhm acu caighdeán nbhuanaitheachta a chur i bhfeidhm atá níos airde ná an caighdeán a shainordaítear le dlí an Aontais nó leis an dlí náisiúnta, ar choinníoll nach bhforchuireann na comhaontuithe, na cinntí agus na cleachtais chomhbheartaithe sin ach srianta ar iomaíocht atá fíor-riachtanach chun an caighdeán sin a bhaint amach.
2. Tá feidhm ag mír 1 maidir le comhaontuithe, cinntí agus cleachtais chomhbheartaithe táirgeoirí táirgí talmhaíochta, ar páirtithe iontu roinnt táirgeoirí nó ar páirtithe iontu táirgeoir amháin nó níos mó i dteannta oibreoir amháin nó níos mó ar leibhéal éagsúla táirgthe, próiseála, agus trádála i slabhra an tsoláthair bia, lena n-áirítear dáileadh.
3. Chun críocha mhír 1 ciallaíonn “caighdeán inbhuanaitheachta” de réir bhrí mhír 1 a bhfuil sé mar aidhm leis rannchuidiú le ceann amháin nó níos mó de na cuspóirí seo a leanas:
- (a) cuspóirí comhshaoil, lena n-áirítear maolú ar an athrú aeráide agus oiriúnú don athrú sin, úsáid agus cosaint inbhuanaithe tírdhreacha, uisce agus ithreacha, an t-aistriú chuig geilleagar ciorclach, lena n-áirítear cur amú bia a laghdú, cosc agus rialú ar thruailliú, agus bithéagsúlacht agus éiceachórais a chosaint agus a athbhunú;
  - (b) táirgeadh na dtáirgí talmhaíochta ar bhealaí lena laghdaítear úsáid lotnaidicídí agus lena mbainistítear rioscaí a eascraíonn uathu, nó a laghdaíonn an baol a bhaineann le frithsheasmhacht fhrithmhicrobach i dtáirgeadh talmhaíochta; agus

**▼M7**

(c) sláinte ainmhithe agus leas ainmhithe.

4. Comhaontuithe, cinntí agus cleachtais chomhbheartaithe lena gcomhlíontar na coinníollacha dá dtagraítear san Airteagal seo, ní dhéanfar iad a thoirmeasc, ní bheidh gá le réamhchinneadh chuige sin.

5. Eiseoidh an Coimisiún treoirlínte d'oibreoírí maidir le coinníollacha chur i bhfeidhm an Airteagail seo faoin 8 Nollaig 2023.

6. Ón 8 Nollaig 2023, féadfaidh táirgeoírí dá dtagraítear i mír 1 tuairim a iarraidh ón gCoimisiún maidir le comhoiriúnacht comhaontuithe, cinntí agus cleachtais chomhbheartaithe dá dtagraítear i mír 1 leis an Airteagal seo. Cuirfidh an Coimisiún a thuairim chuig an iarratasóir laistigh de 4 mhí tar éis dó iarraidh iomlán a fháil.

Má chinneann an Coimisiún am ar bith tar éis dó tuairim a éisiúint nach bhfuil na coinníollacha dá dtagraítear i míreanna 1, 3, agus 7 den Airteagal seo á gcomhlíonadh a thuilleadh, dearbhóidh sé go mbeidh feidhm ag Airteagal 101(1) CFAE i bhfeidhm maidir leis an gcomhaontú, an cinneadh nó an cleachtas chomhbheartaithe a bheidh i gceist amach anseo agus cuirfidh sé na táirgeoírí ar an eolas dá réir sin.

Féadfaidh an Coimisiún ábhar tuairime a athrú, ar a thionscnamh féin nó ar iarraidh ó Bhallstát, go háirithe más rud é gur chuir an t-iarratasóir faisnéis neamhbheacht ar fáil nó má bhain sé mí-úsáid as an tuairim.

7. Féadfaidh an t-údarás náisiúnta iomaíochta dá dtagraítear in Airteagal 5 de Rialachán (CE) Uimh. 1/2003 cinneadh a dhéanamh i gcásanna aonair, san am atá le teacht, go ndéanfar ceann amháin nó níos mó de na comhaontuithe, cinntí agus cleachtais chomhbheartaithe dá dtagraítear i mír 1 a mhodhnú, go gcuirfear deireadh leo nó nach ndéanfar iad ar chor ar bith, má mheasann sé go bhfuil cinneadh den sórt sin riachtanach chun cosc a chur ar eisiamh iomaíochta nó má mheasann sé go bhfuil na cuspóirí a leagtar amach in Airteagal 39 CFAE i mbaol.

I gcás comhaontuithe, cinntí agus cleachtais chomhbheartaithe ina gcumhdaítear níos mó ná Ballstát amháin, is é an Coimisiún a dhéanfaidh an cinneadh dá dtagraítear sa chéad fhomhír den mhír seo, gan an nós imeachta dá dtagraítear in Airteagal 229(2) agus (3) a chur i bhfeidhm.

Ag gníomhú dó faoin gcéad fhomhír den mhír seo, tabharfaidh an t-údarás náisiúnta iomaíochta fógra i scríbhinn don Choimisiún i ndiaidh tús a chur leis an gcéad bheart foirmiúil den imscrúdú agus tabharfaidh sé fógra don Choimisiún faoi aon chinntí a leanann astu a glacadh gan mhoill tar éis a nglactha.

Ní bheidh feidhm ag na cinntí dá dtagraítear sa mhír seo roimh an dáta a bhfógraítear iad do na gnóthais lena mbaineann.

**▼B***CAIBIDIL II**Rialacha maidir le státchabhair**Airteagal 211***Airteagail 107 go 109 CFAE a chur i bhfeidhm**

1. Beidh feidhm ag Airteagal 107 go hAirteagal 109 CFAE maidir le táirgeadh agus trádáil táirgí talmhaíochta.

**▼ B**

2. De mhaolú ar mhír 1, ní bheidh feidhm ag Airteagal 107 go hAirteagal 109 CFAE maidir le híocaíochtaí a dhéanfaidh Ballstáit de bhun aon cheann de na nithe seo a leanas agus i gcomhréir leo:

- (a) na bearta dá bhforáiltear sa Rialachán seo a mhaoineoidh an tAontas ina n-iomláine nó i bpáirt;
- (b) Airteagail 213 go 218 den Rialachán seo.

**▼ M6**

3. De mhaolú ar mhír 1 den Airteagal seo, ní bheidh feidhm ag Airteagail 107, 108 agus 109 CFAE maidir le bearta fioscacha náisiúnta lena gcinneann na Ballstáit diall ó rialacha ginearálta cánach trí lamháil a fhágáil go ndéantar an bonn cánach a chuirtear i bhfeidhm maidir le feirmeoirí a ríomh ar bhonn tréimhse ilbhliantúil d'fhonn an bonn cánach a chothromú thar thréimhse áirithe blianta.

**▼ M7****▼ B***Airteagal 213***Íocaíochtaí náisiúnta do réinfhianna san Fhionlainn agus sa tSualainn**

Faoi réir an údarú arna ghlacadh ag an Coimisiún, gan an nós imeachta dá dtagraítear in Airteagal 229(2) nó (3) a chur i bhfeidhm, féadfaidh an Fhionlainn agus an tSualainn íocaíochtaí náisiúnta a dhéanamh do tháirgeadh agus do mhargú réinfhianna agus táirgí réinfhia (Cóid CN ex 0208 agus ex 0210) a mhéad nach dtiocfaidh aon mhéadú ar na leibhéil táirgthe thraidisiúnta dá bharr sin.

*Airteagal 214***Íocaíochtaí náisiúnta d'earnáil an tsíúcra san Fhionlainn**

Féadfaidh an Fhionlainn íocaíochtaí náisiúnta suas le EUR 350 in aghaidh an heicteáir in aghaidh na bliana margáíochta a dhéanamh do shaothraithe biatais síúcra.

**▼ M7***Airteagal 214a***Íocaíochtaí náisiúnta d'earnálacha áirithe san Fhionlainn**

Faoi réir a údaraithe ag an gCoimisiún, don tréimhse ó 2023 go 2027, féadfaidh an Fhionlainn leanúint de na cabhracha náisiúnta a dheonaigh sí in 2022 a dheonú do tháirgeoirí ar bhonn an Airteagail seo ar choinníoll:

- (a) go mbeidh méid iomlán na cabhrach ioncaim chéimlaghdaithigh thar an tréimhse uile agus nach mó ná 67 % den mhéid a deonaíodh in 2022 a dheonófar in 2027; agus
- (b) sula mbainfear leas as an bhféidearthacht sin, beidh leas iomlán bainte as na scéimeanna tacaíochta faoi CBT do na hearnálacha lena mbaineann.

Glacfaidh an Coimisiún a údarú gan an nós imeachta dá dtagraítear in Airteagal 229(2) nó (3) den Rialachán seo a chur i bhfeidhm.

**▼B***Airteagal 215***Íocaíochtaí náisiúnta don bheachadóireacht**

Féadfaidh Ballstáit íocaíochtaí náisiúnta faoi leith a dhéanamh do chosaint beachlann a bheidh faoi mhíbhuntáiste de dhroim dálaí struchtúracha nó nádúrtha nó íocaíochtaí a dhéanamh faoi phleananna forbartha eacnamaíocha, ach amháin i gcás íocaíochtaí a leithdháilfear ar chúrsaí táirgthe nó trádála.

*Airteagal 216***Íocaíochtaí náisiúnta le haghaidh driogadh fiona i gcásanna géarchéime**

1. Féadfaidh na Ballstáit íocaíochtaí náisiúnta a dhéanamh do tháirgeoirí fiona do dhriogadh deonach nó éigeantach fiona i gcásanna géarchéime a mbeidh údar leo.

Beidh na híocaíochtaí sin comhréireach agus beidh siad ina gcuidiú le dul i ngleic leis an ngéarchéim sin.

Ní sháróidh méid iomlán na n-íocaíochtaí a bheidh ar fáil i mBallstát in aon bhliain ar leith 15 % de na cistí a bheidh ar fáil san iomlán in aghaidh an Bhallstáit mar a leagtar síos don bhliain sin in Iarscríbhinn VI.

2. Déanfaidh Ballstáit ar mian leis úsáid a bhaint as na híocaíochtaí náisiúnta dá dtagraítear i mír 1 fógra cuí-réasúnaithe a thíolacadh don Choimisiún. Déanfaidh an Coimisiún cinneadh maidir leis an mbeart a fhormheas agus na híocaíochtaí a dhéanamh gan an nós imeachta dá dtagraítear in Airteagal 229(2) nó (3)a chur i bhfeidhm.

3. Úsáidfear an t-alcól a bheidh mar thoradh ar dhriogadh dá dtagraítear i mír 1 chun críocha tionsclaíocha nó fuinnimh agus chun na gríoch sin amháin chun aon saobhadh hiomaíochta a sheachaint.

4. Féadfaidh an Coimisiún gníomhartha cur chun feidhme a ghlacadh lena leagtar síos na bearta is gá a ghlacadh chun an tAirteagal seo a chur i bhfeidhm. Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 229(2).

**▼M2***Airteagal 217***Íocaíochtaí náisiúnta ar mhaithe le táirgí a dháileadh ar leanaí**

Féadfaidh na Ballstáit íocaíochtaí náisiúnta a dhéanamh chun grúpaí na dtáirgí incháilithe dá dtagraítear in Airteagal 23 a sholáthar do leanaí i bhforais oideachais, i gcás bearta tionlacain oideachais a bhaineann le táirgí den sórt sin agus i gcás na gcostas breise dá dtagraítear i bpointe (c) d'Airteagal 23(1).

**▼M2**

Féadfaidh na Ballstáit na híocaíochtaí sin a mhaoiniú trí thobhach a ghearradh ar an earnáil lena mbaineann nó trí bhíthin aon ranniocaíocht eile ón earnáil phríobháideach.

**▼B***Airteagal 218***Íocaíochtaí náisiúnta do chnónna**

1. Féadfaidh na Ballstáit íocaíochtaí náisiúnta a dhéanamh, suas le EUR 120,75 ar a mhéad, in aghaidh an heicteáir in aghaidh na bliana, d'fheirmeoirí a tháirgeoídh na táirgí seo a leanas:

- (a) almóinní a thagann faoi Chóid AC 0802 11 agus 0802 12;
- (b) cnónna coill nó faoiseoga a thagann faoi Chóid AC 0802 21 agus 0802 22;
- (c) gallchnónna a thagann faoi Chóid AC 0802 31 00 agus 0802 32 00;
- (d) cnónna piostáise a thagann faoi Chóid AC 0802 51 00 agus 0802 52 00;
- (e) pónairí lócaiste a thagann faoi Chód AC 1212 92 00.

2. Ní fhéadfar na híocaíochtaí náisiúnta dá dtagraítear i mír 1 a íoc ach i leith na limistéar uasta seo:

An Ballstát	Limistéar uasta (ha)
An Bheilg	100
An Bhulgáir	11 984
An Ghearmáin	1 500
An Ghréig	41 100
An Spáinn	568 200
An Fhrainc	17 300
An Iodáil	130 100
An Chipir	5 100
Lucsamburg	100
An Ungáir	2 900
An Ísiltír	100
An Pholainn	4 200
An Phortaingéil	41 300
An Rómáin	1 645
An tSlóivéin	300
An tSlóvaic	3 100

**▼M7**

**▼B**

3. Féadfaidh na Ballstáit deonú na n-íocaíochtaí náisiúnta dá dtagraítear i mír 1 a dhéanamh coinníollach ar na feirmeoirí a bheith ina gcomhaltáí d'eagraíochtaí táirgeoirí a dtabharfar aitheantas dóibh faoi Airteagal 152.

## CUID V

**FORÁLACHA GINEARÁLTA***CAIBIDIL I**Bearta eisceachtúla*

## Roinn 1

**Suaithheadh sa mhargadh***Airteagal 219***Bearta in aghaidh suaithheadh sa mhargadh****▼M7**

1. D'fhonn aghaidh a thabhairt go héifeachtúil agus go héifeachtach ar bhagairtí go suaithfí an margadh, bagairtí arb é ardú suntasach nó titim shuntasach i bpraghsanna ar an margadh inmheánach nó seachtrach is cúis leo nó imeachtaí nó tosca eile lena ndéanfar na margáí a shuaithheadh go suntasach nó go mbaineann bagairt leo go suaithfí na margáí lena mbaineann, ar dócha go leanfaidh an staid sin nó a cuid éifeachtaí ar an margadh ar aghaidh nó go rachaidh siad chun donais, tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 227 chun na beartais is gá a ghlacadh chun aghaidh a thabhairt ar staid an mhargaidh, agus aon oibleagáid atá mar thoradh ar na comhaontuithe idirnáisiúnta a tugadh i gcrích i gcomhréir le CFAE á n-urramú agus ar choinníoll gur léir nach bhfuil na bearta eile atá ar fáil faoin Rialachán seo leordhóthanach nó oiriúnach.

**▼B**

Sna cásanna baoil suaite margaidh dá dtagraítear sa chéad fhomhír den mhír seo, nuair a éileoidh mórchúiseana práinne é, beidh feidhm ag an nós imeachta dá bhforáiltear in Airteagal 228 den Rialachán seo maidir le gníomhartha tarmligthe arna nglacadh de bhun an chéad fhomhír den mhír seo.

Féadfar a áireamh ar na forais fhíor phráinne sin an gá le gníomhú láithreach chun aghaidh a thabhairt ar shuaithheadh margaidh nó chun é a chosc, i gcás ina dtarlaíonn na bagairtí suaite margaidh chomh sciobtha sin nó gan choinne i dtreo is nach mbeadh éifeacht ach amháin le gníomhú grad chun na dálaí sin a láimhseáil ar bhealach éifeachtach agus éifeachtúil, nó sa chás ina bhféadfaí bagairtí suaite margaidh dá sórt a chosc ó tharlú, ó leanúint ar aghaidh nó ó bheith ina ngéarchéim níos tromchúisí nó níos fadtréimhsí, nó i gcás, toisc gníomhú láithreach a mhoilliú, go ndéanfaí an suaithheadh a tharraingt nó a ghéarú nó go gcaithfí raon na mbeart a mbeadh gá leo níos déanaí chun aghaidh a thabhairt ar an mbagairt nó ar an suaithheadh a mhéadú nó i gcás go mbeadh táirgeadh nó dálaí margaidh thíos leis an moill sin.



**▼B**

2. Ní bheidh feidhm ag na bearta dá dtagraítear i mír 1 maidir le táirgí a liostaítear i Mír 2 de Chuid XXIV d'Iarscríbhinn I.

Féadfaidh an Coimisiún áfach, trí bhíthin gníomhartha tarmligthe a ghlacfar i gcomhréir leis an nós imeachta fíorphráinne dá dtagraítear in Airteagal 228, cinneadh a dhéanamh nach mbeidh feidhm ag na bearta dá dtagraítear i mír 1 ach amháin maidir le ceann amháin nó níos mó de na táirgí arna liostú i Roinn 2 de Chuid XXIV d'Iarscríbhinn I.

3. Féadfaidh an Coimisiún gníomhartha cur chun feidhme a ghlacadh lena leagtar síos rialacha nós imeachta riachtanacha agus critéir theicniúla riachtanachachun na bearta a ghlacfar faoi mhír 1 agus faoi mhír 2 den Airteagal seo a chur chun feidhme. Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 229(2).

## Roinn 2

**▼M7**

**Bearta um thacaíocht mhargaidh a bhaineann le galair ainmhithe agus lotnaidí plandaí agus laghdú ar mhuinín tomhaltóirí i ngeall ar bhaol sláinte don phobal, d'ainmhithe nó do phlandaí**

**▼B***Airteagal 220***▼M7**

**Bearta a bhaineann le galair ainmhithe agus lotnaidí plandaí agus caillteanas muiníne tomhaltóirí i ngeall ar bhaol sláinte don phobal, d'ainmhithe nó do phlandaí**

**▼B**

1. Féadfaidh an Coimisiún gníomhartha cur chun feidhme a ghlacadh mi dtaca le bearta tacaíochta don mhargadh atá buailte d'fhonn aird a thabhairt:

**▼M7**

(a) ar na srianta ar thrádáil laistigh den Aontas agus ar thrádáil le tríú tíortha a chur san áireamh, ar srianta iad a d'fhéadfadh a bheith mar thoradh ar bhearta a ceapadh chun dul i ngleic le leathadh galar ainmhithe nó leathadh lotnaidí plandaí; agus

**▼B**

(b) ar shuaitheadh tromchúiseach margaidh a cuireadh síos go díreach do laghdú ar mhuinín tomhaltóirí i ngeall ar bhaol sláinte don phobal, d'ainmhithe, nó do phlandaí agus i ngeall ar ghalair.

Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 229(2).

2. Beidh feidhm ag na bearta dá bhforáiltear i mír 1 maidir le haon cheann de na hearnálacha seo a leanas:

**▼M7**

(-a) torthaí agus glasraí;

**▼B**

(a) mairteoil agus laofheoil;

(b) bainne agus táirgí bainne;

**▼B**

- (c) muiceoil;
- (d) earnáil na caoireola agus na feola gabhair;
- (e) uibheacha;
- (f) earnáil na feola éanlaithe clóis.

Na bearta dá bhforáiltear i bpointe (b) den chéad fhomhír de mhír 1 a bhaineann le laghdú ar mhúinín tomhaltóirí i ngeall ar bhaol sláinte don phobal, nó do phlandaí, beidh feidhm acu freisin maidir le gach táirge talmhaíochta eile seachas iad sin atá liostaithe i Roinn 2 de Chuid XXIV d'Iarscríbhinn I.

Cumhachtófar don Choimisiún gníomhartha tarmlichte a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta práinne dá dtagraítear in Airteagal 228, lena síntear liosta na dtáirgí sa chéad dá fhomhír den mhír seo.

3. Déanfar na bearta dá bhforáiltear i mír 1 arna iarraidh sin don Bhallstát lena mbaineann.

**▼M7**

4. Ní fhéadfar na bearta dá bhforáiltear i mír 1, an chéad fhomhír, pointe (a) a dhéanamh ach amháin má tá bearta sláinte, tréidliachta nó fiteashláintíochta déanta go tapa ag an mBallstát lena mbaineann chun deireadh a chur leis an ngalar nó chun faireachán a dhéanamh ar an lotnaid, í a rialú, a dhíothú nó a choinneáil faoi smacht agus ní fhéadfar iad a dhéanamh ach a mhéid a bheidh siad fíor-riachtanach agus ar feadh na tréimhse a bheidh fíor-riachtanach le tacú leis an margadh lena mbaineann.

**▼B**

5. Cuirfidh an tAontas páirtmhaoiniú ar fáil a bheidh coibhéiseach le 50 % den chaiteachas a iompróidh na Ballstáit as na bearta dá bhforáiltear i mír 1.

Mar sin féin, maidir le hearnáil na mairteola agus na laofheola, earnáil an bhainne agus na dtáirgí bainne, earnáil na muiceola agus na caoireola agus earnáil na feola gabhair, cuirfidh an tAontas páirtmhaoiniú ar fáil a bheidh coibhéiseach le 60 % den chaiteachas sin i gcás ina bhfuiltear ag cur comhraic ar chrúb agus béil.

6. I gcás ina ndéanann táirgeoirí ranníocaíocht le caiteachas a iompróidh na Ballstáit, áiritheoidh na Ballstáit nach saobhfaidh sé sin cúrsaí iomaíochta idir táirgeoirí i mBallstáit éagsúla.

## R o i n n 3

**F a d h b a n n a s o n r a c h a***Airteagal 221***Bearta chun fadhbanna sonracha a réiteach**

1. Glacfaidh an Coimisiún gníomhartha cur chun feidhme maidir bearta práinne a mbeidh gá leo agus a bhféadfar údar a thabhairt leo chun fadhbanna sonracha a réiteach. Ní fhéadfaidh na bearta sin maolú ó fhorálacha an Rialacháin seo ach a mhéid a bhfuil fíorghá leis, agus go ceann tréimhse a bhfuil fíorghá léi. Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 229(2).

**▼B**

2. Chun fadhbanna sonracha a réiteach, agus i gcás go n-éileoidh mór chúiseanna práinne cuí réasúnaithe é, maidir le cásanna arb é is móide go mbeidh siad ina gcúis le meath ar na dálaí táirgthe agus margaidh a bhféadfadh sé go mbeadh sé deacair aghaidh a thabhairt orthu dá gcuirfí moill ar bhearta a ghlacadh, glacfaidh an Coimisiún gníomhartha cur chun feidhme atá infheidhme láithreach bonn i gcomhréir leis an nós imeachta dá dtagraítear in Airteagal 229(3).
3. Ní ghlacfaidh an Coimisiún bearta faoi mhír 1 nó faoi mhír 2 ach amháin mura féidir na bearta fíorphráinne is gá i gcomhréir le hAirteagal 219 nó le hAirteagal 220 a ghlacadh.
4. Fanfaidh na bearta a ghlacfar faoi mhír 1 nó faoi mhír 2 i bhfeidhm ar feadh tréimhsí nach faide ná dhá mhí déag. Más ann do na fadhbanna sonracha sin fós a chuir faoi deara na bearta sin a ghlacadh tar éis na tréimhse sin, féadfaidh an Coimisiún gníomhartha tarmilgthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 227 lena mbunófar réiteach buan nó tograí reachtacha iomchuí a thíolacadh.
5. Cuirfidh an Coimisiún Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle ar an eolas maidir le haon bheart a ghlacfar faoi mhír 1 nó faoi mhír 2 laistigh de dhá lá oibre óna ghlacadh.

## Roinn 4

**Comhaontuithe agus cinntí le linn tréimshí de mhíchothromaíochtaí tromchúiseachasna margái***Airteagal 222***Airteagal 101(1) CFAE a chur i bhfeidhm****▼M5**

1. Le linn tréimhsí ina bhfuil míchothromaíochtaí tromchúiseacha sna margái, féadfaidh an Coimisiún gníomhartha cur chun feidhme a ghlacadh a mbeidh mar éifeacht acu nach mbeidh feidhm ag Airteagal 101(1) CFAE maidir le comhaontuithe agus cinntí feirmeoirí, comhlachais feirmeoirí nó comhlachais de chomhlachais mar sin, nó eagraíochtaí aitheanta táirgeoirí, comhlachais eagraíochtaí aitheanta táirgeoirí ná comhlachais eagraíochtaí aitheanta idirchraoibhe in aon cheann de na hearnálacha dá dtagraítear in Airteagal 1(2) den Rialachán seo, ar choinníoll nach mbainfear, leis na comhaontuithe agus na cinntí sin, an bonn d'fheidhmiú cuí an mhargaidh inmheánaigh, go mbeidh mar aidhm dhocht acu an earráil lena mbaineann a chobhsú agus go dtiocfaidh siad faoi cheann amháin nó níos mó ná ceann amháin de na catagóirí seo a leanas:

**▼B**

- (a) tarraingt siar ón margadh nó leithdháileadh saor in aisce a gcuid táirgí;
- (b) trasfhoirmiú agus próiseáil;
- (c) stóráil ag oibreoirí príobháideacha;
- (d) bearta cur chun cinn comhphárteacha;
- (e) comhaontuithe maidir le ceanglais cháilíochta;
- (f) comhcheannach na n-ionchur is gá chun leathadh lotnaidí agus galar in ainmhithe agus plandaí san Aontas a chosc nó comhcheannach na n-ionchur is gá chun aghaidh a thabhairt ar éifeachtaí tubaistí nádúrtha san Aontas;
- (g) pleanáil shealadach an táirgthe, lena gcuirtear san áireamh cineál sonrath an timthrialla táirgthe.

**▼B**

Sonróidh an Coimisiún i ngach gníomh cur chun feidhme raon feidhme substainteach agus geografach an mhaolaithe seo agus, faoi réir mhír 3, an tréimhse a mbeidh feidhm ag an maolú ina leith.

Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 229(2).

**▼M5****▼B**

3. Ní bheidh na comhaontuithe agus na cinntí dá dtagraítear i mír 1 baili ach amháin ar feadh tréimhse suas le sé mhí.

Mar sin féin, féadfaidh an Coimisiún gníomhartha cur chun feidhme a ghlacadh lena n-údaraithear na comhaontuithe, na cinntí agus na cleachtais chomhbheartaithe sin ar feadh tréimhse breise suas le sé mhí. Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 229(2).

**▼M7***CAIBIDIL IA***Trédhearcacht sa mhargadh***Airteagal 222a***Faireachlanna margadh Aontais**

1. Chun feabhas a chur ar thrédhearcacht laistigh de shlabhra an tsoláthair bia, le gur fearr an bunús a bheadh le roghanna oibreoirí eacnamaíocha agus údarás poiblí, chun faireachán ar fhorbairtí sa mhargadh agus ar bhagairtí suaite sa mhargadh a éascú, bunóidh an Coimisiún faireachlanna margadh an Aontais.

2. Féadfaidh an Coimisiún cé na hearnálacha talmhaíochta as measc na na gcinn a liostaítear in Airteagal 1(2) ina mbunófar faireachlanna margadh an Aontais a chinneadh.

3. Le faireachlanna margadh an Aontais, déanfar na sonraí staidrimh agus an fhaisnéis staidrimh is gá chun an faireachán a dhéanamh ar fhorbairtí sa mhargadh agus ar bhagairtí suaite sa mhargadh a chur ar fáil, go háirithe:

- (a) táirgeadh, soláthar agus stoic;
- (b) praghsanna, costais agus, a mhéid is féidir, corrlaigh bhrabúis ar gach leibhéal de shlabhra an tsoláthair bia;
- (c) réamhaisnéisí margaidh gearrthearma agus meántearma;
- (d) allmhairí agus onnmhairí táirgí talmhaíochta, go háirithe cuótaí tarairfe a líonadh le haghaidh allmhairiú táirgí talmhaíochta isteach san Aontas.

Cuirfidh faireachlanna margadh an Aontais tuarascálacha ar fáil ina mbeidh na heilimintí dá dtagraítear sa chéad fhomhír.

4. Baileoidh na Ballstáit an fhaisnéis dá dtagraítear i mír 3 agus deanfaidh siad é a sholáthar don Choimisiún.

**▼M7***Airteagal 222b***Tuairisciú ón gCoimisiún maidir le forbairtí sa mhargadh**

1. Ina dtuarascálacha, leis faireachlanna margadh an Aontais arna mbunú de bhun Airteagal 222a, déanfarbagairtí go suaithfí an margadh, maidir le méadaithe nó laghdaithe suntasacha ar phraghsanna i margáí inmheánacha nó seachtracha nó maidir le teagmhais nó imthosca eile a bhfuil éifeachtaí comhchosúla acu.

2. Cuirfidh an Coimisiún faisnéis faoi bhráid Pharlaimint na hEorpa agus na Comhairle go tráthrialta ar staid an mhargaidh i gcás táirgí talmhaíochta, na cúiseanna le suaití sa mhargadh agus, na bearta a d'fhéadfaí a dhéanamh mar fhreagairt ar suaití sa mhargadh, go háirithe na bearta dá bhforáiltear i gCuid II, Teideal I, Caibidil I, agus Airteagail 219, 220, 221 agus 222 chomh maith leis an réasúnaíocht a bhaineann leis na bearta sin

**▼B***CAIBIDIL II***Cumarsáid agus tuairisciú***Airteagal 223***Ceanglais chumarsáide**

1. Chun an Rialachán seo a chur i bhfeidhm, an margadh i dtáirgí talmhaíochta a anailísiú, a bhainistiú agus faireachán a dhéanamh air, trédhearcacht sa mhargadh a áirithiú, dea-fheidhmiú bhearta an Chombheartais Talmhaíochta a áirithiú, dea-fheidhmiú bhearta seiceála, rialaitheacha, faireacháin, meastóireachta agus iniúchta an Chombheartais Talmhaíochta a áirithiú, agus a gcomhlíonann na ceanglais a leagtar síos i gcomhaontuithe idirnáisiúnta a tugadh i gcrích i gcomhréir le CFAE a chomhlíonadh, lena n-áirítear ceanglais faoi na comhaontuithe sin maidir le fógra a thabhairt, féadfaidh an Coimisiún, i gcomhréir leis an nós imeachta dá dtagraítear i mír 2, na bearta riachtanacha a ghlacadh maidir leis an gcumarsáid atá le déanamh ag gnóthais, Ballstáit, agus tríú tíortha.

**▼M7**

Féadfar an fhaisnéis a fhaightear a tharchur chuig eagraíochtaí idirnáisiúnta, údarais na margáí airgeadais de chuid an Aontais agus náisiúnta, údarais inniúla tríú tíortha nó í a chur ar fáil dóibh agus féadfar í a phoibliú, faoi réir sonraí pearsanta a chosaint agus faoi réir leas dlí-teanach gnóthas a rúin ghnó, lena n-áirítear praghsanna, a chosaint.

Comhoibreoidh an Coimisiún agus malartóidh sé faisnéis leis na húdarais inniúla arna n-ainmniú i gcomhréir le hAirteagal 22 de Rialachán (AE) Uimh. 596/2014 agus leis an Údarás Eorpach um Urrúis agus Margáí (ÚEUM), chun cabhrú leo a geúramí faoi Rialachán (AE) 596/2014 a chomhlíonadh.

**▼B**

2. D'fhonn sláine na gcóras faisnéise a áirithiú agus barántúlacht agus dlí-teanacht na ndoiciméad agus na sonraí tarchurtha lena mbaineann a áirithiú, beidh sé de chumhacht ag an gCoimisiún gníomhartha tarm-ligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 227 lena leagtar síos an méid seo a leanas:

(a) cineál agus saghas na faisnéise a mbeidh fógra le tabhairt ina taobh;

**▼B**

- (b) na catagóirí sonraí a bheith le próiseáil agus na huastréimhsí coinneála agus an chúis próiseála, go háirithe i gcás sonraí den sórt sin a fhoilsiú mar aon leis na sonraí sin a aistriú go tríú tíortha;
- (c) na cearta rochtana ar an bhfaisnéis nó ar córais faisnéise a chuirtear ar fáil;
- (d) coinníollacha maidir le foilsiú na faisnéise.

3. Déanfaidh an Coimisiún cur chun feidhme a ghlacadh lena leagtar síos, na bearta is gá a ghlacadh chun an tAirteagal seo a chur i bhfeidhm, lena n-áirítear:

- (a) na modhanna fógartha;
- (b) na rialacha maidir leis an bhfaisnéis a mbeidh fógra le tabhairt ina taobh;
- (c) socruithe le haghaidh bhainistiú na faisnéise a mbeidh fógra le tabhairt ina taobh, agus maidir leis an ábhar, le foirm, le huainiú, le minicíocht agus le sprioc-amanna na bhfógraí;
- (d) na socruithe le haghaidh faisnéis agus doiciméid a tharchur chuig na Ballstáit nó chuig eagraíochtaí idirnáisiúnta, chuig údarais inniúla tríú tíortha nó chuig an bpobal, nó an fhaisnéis agus na doiciméid sin a chur ar fáil dóibh, faoi réir cosanta sonraí pearsanta agus leasa dhliteanaigh gnóthas a rúin ghnó a chosaint.

Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 229(2).

*Airteagal 224***Sonraí pearsanta a phróiseáil agus a chosaint**

1. Baileoidh na Ballstáit agus an Coimisiún sonraí pearsanta chun na gcríoch a leagtar amach in Airteagal 223(1) agus ní dhéanfaidh siad na sonraí sin a phróiseáil ar aon bhealach a bheadh neamhréir leis na críocha sin.
2. Nuair a phróiseáiltear sonraí pearsanta chun críche faireacháin agus meastóireachta dá dtagraítear in Airteagal 223(1), beidh siad anaithnid agus próiseálfar i bhfoirm chomhiomlánaithe amháin iad.
3. Próiseálfar sonraí pearsanta i gcomhréir le Treoir 95/46/CE agus Rialachán (CE) Uimh. 45/2001. Go háirithe, ní stórálfar na sonraí sin i bhfoirm lena mbeifear in ann ábhair shonraí a aithint go ceann tréimhse níos faide ná mar a bhfuil gá leis ar mhaithe leis an gcúis lenar bailíodh iad nó lena bpróiseálfar tuilleadh iad agus na tréimhsí íosta coinneála a leagtar síos sa dlí náisiúnta agus i ndlí an Aontais a bhfuil feidhm leo á gcur san áireamh.
4. Cuirfidh na Ballstáit i bhfios do na hábhair shonraí go bhféadfaidh comhlachtaí náisiúnta agus comhlachtaí an Aontais a shonraí pearsanta a phróiseáil i gcomhréir le mír 1 agus sa mhéid sin go bhfuil sé de cheart acu leas a bhaint as na cearta a leagtar amach i Treoir 95/46/CE agus i Rialachán (CE) Uimh. 45/2001 faoi seach.

**▼ B***Airteagal 225***Oibleagáid tuairiscithe an Choimisiúin**

Tíolacfaidh an Coimisiún tuarascáil do Pharlaimint na hEorpa agus don Chomhairle:

**▼ M7**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

- (d) faoin 31 Nollaig 2025, agus gach 7 mbliana ina dhiaidh sin, maidir le cur i bhfeidhm na rialacha iomaíochta mar leagtar síos sa Rialachán seo maidir le hearnáil na talmhaíochta i ngach Ballstát;
- (da) faoin 31 Nollaig 2023 maidir le faireachlanna margaidh an Aontais arna mbunú i gcomhréir le hAirteagal 222a;
- (db) faoin 31 Nollaig 2023, agus gach 3 bliana ina dhiaidh sin, maidir le húsáid na mbeart géarchéime a glacadh go háirithe de bhun Airteagail 219 go 222;
- (dc) faoin 31 Nollaig 2024 maidir le húsáid teicneolaíochtaí nua faisnéise agus cumarsáide chun trédhearcacht níos fearr sa mhargadh a áirithiú, dá dtagraítear in Airteagal 223;
- (dd) faoin 30 Meitheamh 2024 maidir le sonrúcháin díolacháin agus aicmiú conablach in earnáil na caoireola agus fheoil na ngabhar;

**▼ M2**

- (e) faoin 31 Iúil 2023, maidir leis na critéir leithdháilte dá dtagraítear in Airteagal 23a(2) a chur i bhfeidhm;
- (f) faoin 31 Iúil 2023, maidir le tionchar na n-aistrithe dá dtagraítear in Airteagal 23a(4) i leith éifeachtacht na scéime scoile i ndáil le dáileadh torthaí agus glasraí do scoileanna agus bainne do scoileanna.

**▼ M7**

\_\_\_\_\_

**▼ B**

## CUID VI

**TARMLIGEAN CUMHACHTA, FORÁLACHA CUR CHUN FEIDHME, FORÁLACHA IDIRTHRÉIMHSEACHA AGUS FORÁLACHA CRÍOCHNAITHEACHA**

*CAIBIDIL I**Tarmligean cumhachta agus forálacha cur chun feidhme**Airteagal 227***An tarmligean a fheidhmiú**

1. Is faoi réir na gcoinníollacha atá leagtha síos san Airteagal seo a thugtar an chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh.

**▼B**

2. Tabharfar an chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe dá dtagraítear sa Rialachán seo a ghlacadh ar feadh tréimhse seacht mbliana ó 20 Nollaig 2013 Déanfaidh an Coimisiún, tráth nach déanaí ná naoi mí roimh dheireadh na tréimhse seacht mbliana, tuarascáil a tharraingt suas maidir le tarmligean na cumhachta. Déanfar tarmligean na cumhachta a fhadú go huathoibríoch ar feadh tréimhsí comhfhaid, mura geuirfidh Parlaimint na hEorpa nó an Chomhairle in aghaidh an fhadaithe sin tráth nach déanaí ná trí mhí roimh dheireadh gach tréimhse.

3. Féadfaidh Parlaimint na hEorpa nó an Chomhairle tarmligean na cumhachta dá dtagraítear sa Rialachán seo a chúlghairm tráth ar bith. Déanfar le cinneadh chun cúlghairm a dhéanamh deireadh a chur le tarmligean na cumhachta atá sonraithe sa chinneadh sin. Beidh éifeacht leis an lá tar éis lá foilsithe an chinnidh in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh* nó ar dháta ina dhiaidh sin a shonrófar sa chinneadh sin. Ní dhéanfaidh sé difear do bhailíocht aon ghníomhartha tarmligthe atá i bhfeidhm cheana féin.

4. A luaithe a ghlacfaidh sé gníomh tarmligthe, tabharfaidh an Coimisiún fógra do Pharlaimint na hEorpa agus don Chomhairle ina leith an tráth céanna.

5. Tiocfaidh gníomh tarmligthe a ghlactar de bhun an Rialacháin seo i bhfeidhm ach amháin má dhéanann Parlaimint na hEorpa nó an Chomhairle agóid ina choinne laistigh de thréimhse dhá mhí ó cuireadh Parlaimint na hEorpa nó an Chomhairle ar an eolas faoin ngníomh sin nó má chuireann Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle araon in iúl don Choimisiún, roimh dhul in éag na tréimhse sin, nach ndéanfaidh siad agóid ina choinne. Cuirfear dhá mhí leis an tréimhse sin ar thionscnamh Pharlaimint na hEorpa nó na Comhairle.

*Airteagal 228***Nós imeachta práinne**

1. Gníomhartha tarmligthe a ghlacfar faoin Airteagal seo, tiocfaidh siad i bhfeidhm gan mhoill agus beidh feidhm acu fad nach ndéanfar agóid i gcomhréir le mír 2. Sonrófar san fhógra a chuirfear chuig Parlaimint na hEorpa agus chuig an gComhairle maidir le gníomh tarmligthe arna ghlacadh faoin Airteagal seo na cúiseanna ar baineadh úsáid as an nós imeachta práinne.

2. Féadfaidh Parlaimint na hEorpa nó an Chomhairle agóid a dhéanamh i gcoinne gnímh tharmligthe faoin Airteagal seo i gcomhréir leis an nós imeachta dá dtagraítear in Airteagal 227(5). Sa chás sin, déanfaidh an Coimisiún an gníomh tarmligthe a aisghairm gan mhoill tar éis do Pharlaimint na hEorpa nó don Chomhairle fógra a thabhairt don Choimisiún maidir leis an gcinneadh agóid a dhéanamh.



**▼B***Airteagal 229***Nós imeachta coiste**

1. Beidh de chúnamh ag an gCoimisiún coiste dar teideal an Coiste um Chomheagrú na Margáí Talmhaíochta. Coiste de réir bhrí Rialachán (AE) Uimh. 182/2011 a bheidh sa Choiste sin.

2. I gcás ina dtagraítear don mhír seo, beidh feidhm ag Airteagal 5 de Rialachán (AE) Uimh. 182/2011.

I gcás gníomhartha dá dtagraítear in Airteagal 80(3), i bpointí (c) agus (d) d'Airteagal 91, in Airteagal 97(4), in Airteagal 99, in Airteagal 106 agus in Airteagal 107(3) i gcás nach dtabharfaidh an coiste tuairim uaidh, ní dhéanfaidh an Coimisiún an dréachtghníomh cur chun feidhme a ghlacadh agus beidh feidhm ag an tríú fomhír d'Airteagal 5(4) de Rialachán (AE) Uimh. 182/2011.

3. I gcás ina ndéantar tagairt don mhír seo, beidh feidhm ag Airteagal 8 de Rialachán (AE) Uimh. 182/2011, i gcomhar le hAirteagal 5 den Rialachán sin.

*CAIBIDIL II****Forálacha idirthréimhseacha agus críochnaitheacha****Airteagal 230***Aisghairmeacha**

1. Aisghairtear Rialachán (CE) Uimh. 1234/2007.

Mar sin féin, leanfaidh d'fheidhm a bheith ag na forálacha seo a leanas de Rialachán (CE) Uimh. 1234/2007:

(a) maidir leis an gcóras um tháirgeadh bainne a theorannú: Caibidil III de Theideal I de Chuid II, Airteagal 55, Airteagal 85 agus Iarscríbhinní IX agus X, go dtí an 31 Márta 2015;

(b) maidir le hearnáil an fhíona:

(i) Airteagal 85a go 85e maidir le limistéir dá dtagraítear in Airteagal 85a(2) nár grafadh go fóill agus maidir le limistéir dá dtagraítear in Airteagal 85b(1) nár tugadh chun rialtachta go fóill go dtí go ngrafar nó go dtabharfar chun rialtachta iad;

**▼B**

- (ii) an córas idirthréimhseach do chearta um plandú arna leagan amach i bhForoinn II de Roinn IVa de Chaibidil III de Theideal i de Chuid II, go dtí an 31 Nollaig 2015;
- (iii) Airteagal 118m(5) go dtí go n-ideofar stoic na bhfionta leis an sonrúchán “Mlado vino portugizac” a bheidh ann ar dháta aontachas na Cróite leis an Aontas;
- (iv) Airteagal 118s(5) go dtí an 30 Meitheamh 2017;

**▼M1**

- (ba) Airteagal 111 go dtí an 31 Márta 2015;

**▼B**

- C2** (c) Airteagal 113a(4), Airteagal 114, Airteagal 115 agus Airteagal 116, Airteagal 117(1) go (4) agus pointe (e)(iv) d'Airteagal 121, chomh maith le pointe IV de Chuid A, pointí I(2) agus (3) agus (III)(1) de Chuid B agus Cuid C d'Iarscríbhinn XIV, agus pointí 1, 3, 5 agus 6 de Chuid II agus pointe 2 de Chuid IV d'Iarscríbhinn XV chun críche na hAirteagail sin a chur i bhfeidhm ◀, go dtí dáta chur i bhfeidhm na rialacha margaíochta comhfhreagracha a bhunófar de bhun na ngníomhartha tarmligthe dá bhforáiltear in Airteagal 75(1), Airteagal 76(4), Airteagal 78(3) agus (4), Airteagal 79(1), Airteagal 80(4), Airteagal 83(4), Airteagal 86, Airteagal 87(2), Airteagal 88 (3), agus Airteagal 89 den Rialachán seo;

**▼M1**

- (ca) Airteagal 125a(1)(e) agus (2) agus, i ndáil le hearnáil na dtorthaí agus na nglasraí, Iarscríbhinn XVIa, go dtí dáta chur i bhfeidhm na bpraghsanna lena mbaineann a bheidh le bunú de bhun na ngníomhartha tarmligthe dá bhforáiltear i bpointe(b) agus i bpointe (i) Airteagal 173(1);

**▼B**

- (d) Airteagal 133a(1) agus Airteagal 140a go dtí an 30 Meán Fómhair 2014;

**▼M1**

- (da) Airteagal 136, Airteagal 138 agus Airteagal 140 mar aon le hIarscríbhinn XVIII chun críocha na hAirteagail sin a chur i bhfeidhm, go dtí dáta chur i bhfeidhm na rialacha a bheidh le bunú de bhun na ngníomhartha cur chun feidhme dá bhforáiltear in Airteagal 180 agus i i bpointe (a) d'Airteagal 183 nó go dtí an 30 Meitheamh 2014, cibé acu is luaithe;

**▼B**

- (e) an chéad fhomhír agus an dara fhomhír d'Airteagal 182(3) go dtí deireadh na bliana margaíochta don siúcra 2013-2014 an 30 Meán Fómhair 2014;
- (f) Airteagal 182(4) go dtí an 31 Nollaig 2017;
- (g) Airteagal 182(7) go dtí an 31 Márta 2014.

**▼C2**

- (h) Pointe (3) de Chuid III d'Iarscríbhinn XV go dtí an 31 Nollaig 2015;

**▼B**

- (i) Iarscríbhinn XX go dtí dáta theacht i bhfeidhm an Togra a thiocfaidh in ionad Rialachán (CE) Uimh. 1216/2009 agus Rialachán Uimh. 614/2009 <sup>(1)</sup>.
2. Déanfar tagairtí do Rialachán (CE) Uimh. 1234/2007 a fhorléiriú mar thagairtí don Rialachán seo agus do Rialachán (AE) Uimh. 1306/2013 agus léifear iad i gcomhréir leis an tábla comhghaoil atá leagtha amach in Iarscríbhinn XIV a ghabhann leis an Rialachán seo.
3. Aisghairtear Rialacháin (CEE) Uimh. 922/72, (CEE) Uimh. 234/79, (CE) Uimh. 2271/96 agus (CE) Uimh. 1037/2001 ón gComhairle.

*Airteagal 231***Rialacha idirthréimhseacha**

1. Chun aistriú rianúil a áirithiú ó na socrúithe dá bhforáiltear i Rialachán (CE) Uimh. 1234/2007 go dtí na socrúithe atá leagtha síos sa Rialachán seo, tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmlichte a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 227 maidir leis na bearta is gá chun cearta faighte agus ionchais dhlisteanacha feirmeoirí a chosaint.
2. Leanfaidh gach clár ilbhliantúil a ghlacfar roimh 1 Eanáir 2014 de bheith faoi réir na bhforálacha lena mbaineann de Rialachán (CE) Uimh. 1234/2007 tar éis theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo go dtí go mbeidh deireadh leis na cláir sin.

*Airteagal 232***Teacht i bhfeidhm agus cur i bhfeidhm**

1. Tiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm lá a fhoilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.
- Beidh feidhm aige ón 1 Eanáir 2014.
- Mar sin féin:
- (a) beidh feidhm ag Airteagal 181 amhail ón 1 Deireadh Fómhair 2014;
- (b) beidh feidhm ag pointe II(3) de Chuid VII d'Iarscríbhinn VII ón 1 Eanáir 2016;

**▼M5****▼B**

3. Beidh feidhm an 30 Meán Fómhair 2017 ag Airteagail 127 go 144 agus ag Airteagal 192 agus Airteagal 193 go dtí deireadh bliain mhar-gaíochta 2016/2017 maidir le siúcra.

Beidh an Rialachán seo ina cheangal go huile agus go hiomlán agus infheidhme go díreach i ngach Ballstát.

<sup>(1)</sup> Rialachán Uimh. 614/2009 an 7 Iúil 2009 ón gComhairle maidir leis an gcomhchóras trádála d'ubh-albaimin agus do lachtalbaimin (IO L 181, 14.7.2009, lch. 8).



## IARSCRÍBHINN I

## LIOSTA DE NA TÁIRGÍ DÁ dTAGRAÍTEAR IN AIRTEAGAL 1(2)

## CUID I

## Gránaigh

Cuimsítear faoi eárnáil na ngránach na táirgí atá liostaithe sa tábla seo a leanas:

Cód AC	Tuairisc
(a) ► <u>M7</u> — ◀	► <u>M7</u> ————— ◀
► <u>M7</u> — ◀	► <u>M7</u> ————— ◀
1001 91 20	Gnáthchruthneacht agus síolta maislín
ex 1001 99 00	Speilt, gnáthchruthneacht agus maislín nach bhfuil le cur
1002	Seagal
1003	Eorna
1004	Coirce
1005 10 90	Arbhar Indiach (arbhar) seachas hibridí
1005 90 00	Arbhar Indiach seachas síolta
1007 10 90, 1007 90 00	Sorgum gráin, seachas hibridí atá le cur
1008	Ruán, síolta muiléid agus síolta éan; gránaigh eile
(b) 1001 11 00, 1001 19 00	Cruithneacht chrua (durum)
(c) 1101 00	Plúr cruithneachta nó maislín
1102 90 70	Plúr seagail
1103 11	Piocuaran agus min chruithneachta
1107	Braich, rósta nó neamhrósta
(d) ► <u>M7</u> ex 0714	Casabhach, ararút, salep agus fréamhacha agus tiúbair chomhchosúla a bhfuil méid mór stáirse nó ionúiline iontu, úr, fuaraithe, reoite nó triomaithe, cé acu atá nó nach bhfuil siad slisnithe nó i bhfoirm millíní, seachas prátaí milse faoi fho-cheannteideal 0714 20 agus bliosáin ghréine faoi fho-cheannteideal ex 0714 90 90; laion sáig; ◀
ex 1102	Plúr gránaigh seachas plúr cruithneachta ná plúr maislín:
1102 20	– Plúr arbhair Indiaigh (arbhar)
1102 90	– Eile:
1102 90 10	– – Plúr eorna
1102 90 30	– – Plúr coirce
1102 90 90	– – Eile
ex 1103	Piocuaran gránaigh, min agus millíní ach amháin piocuaran agus min cruithneachta (fotheideal 1103 11), piocuaran agus min ríse (fotheideal 1103 19 50) agus millíní ríse (fotheideal 1103 20 50)
ex 1104	Gráin ghránaigh a ndearnadh próiseáil eile orthu (mar shampla, scilligthe, rollta, calógach, péarlach, slisnithe nó garbhmeilte), seachas ris faoi theideal 1006 agus ris chalógach faoi fhotheideal 1104 19 91; ginidín gránach, iomlán, rollta, calógach nó meilte
1106 20	Plúr, min agus púdar sáig nó fréamhacha nó tiúbar faoi cheannteideal 0714

▼ B

Cód AC	Tuairisc
ex 1108	Stáirsí; ionúilin:
	– Stáirsí:
1108 11 00	– – Stáirse cruithneachta
1108 12 00	– – Stáirse arbhair Indiaigh (arbhar)
1108 13 00	– – Stáirse prátaí
1108 14 00	– – Stáirse casabhaigh
ex 1108 19	– – Stáirsí eile:
1108 19 90	– – – Eile
1109 00 00	Glútan cruithneachta, cibé acu atá sé triomaithe nó nach bhfuil
1702	Siúcraí eile, lena n-áirítear luchtós, maltós, glúcós agus fruchtós atá íon go ceimiceach, i bhfoirm sholadach; síoróipí siúcra nach bhfuil ábhar blaitithe ná dathúcháin curtha leo; mil shaorga, cibé acu atá sé measctha le mil nádúrtha nó nach bhfuil; caramal:
ex 1702 30	– Glúcós agus síoróipí ghlúcóis, gan fruchtós nó a bhfuil níos lú ná 20 % d'fhruchtós iontu de réir meáchain ina staid thirim:
	– – Eile:
ex 1702 30 50	– – – I bhfoirm púdair chríostalaigh bháin, cibé acu atá sé ceirtleánaithe nó nach bhfuil, a bhfuil níos lú ná 99 % de ghlúcós de réir meáchain iontu ina staid thirim
ex 1702 30 90	– – – Eile, a bhfuil níos lú ná 99 % de ghlúcós de réir meáchain iontu ina staid thirim
ex 1702 40	– Glúcós agus síoróipí ghlúcóis, a bhfuil 20 % ar a laghad, ach níos lú ná 50 %, d'fhruchtós iontu ina staid thirim, gan siúcra inbhéartaithe san áireamh:
1702 40 90	– – Eile
ex 1702 90	– Eile, lena n-áirítear siúcra inbhéartaithe agus siúcra eile agus cumaisc síoróipe siúcra a bhfuil 50 % d'fhruchtós de réir meáchain iontu ina staid thirim:
1702 90 50	– – Maltaideistrín agus síoróipí mhaltaideistrine
	– – Caramal:
	– – – Eile:
1702 90 75	– – – – I bhfoirm púdair, cibé acu atá sé ceirtleánaithe nó nach bhfuil
1702 90 79	– – – – Eile
2106	Ullmhóidí bia nach sonraítear nó nach n-áirítear in aon áit eile:
ex 2106 90	– Eile
	– – Síoróipí siúcra blaitithe nó daite:
	– – – Eile
2106 90 55	– – – – Síoróipí ghlúcóis agus síoróipí mhaltaideistrine
ex 2302	Bran, géara agus iarmhair eile, cibé acu atá siad i bhfoirm millíní nó nach bhfuil, díorthaithe ó ghránaigh a chríathrú, a mhuilleáil nó a phróiseáil ar bhealach eile
ex 2303	Iarmhair ó mhonarú stáirse agus iarmhair chomhchosúla, laíon biatais, bagás agus fuíoll eile ó mhonarú siúcra, dríodar agus fuíollábhar ó ghrúdaireacht nó ó dhriogadh, cibé acu atá sé i bhfoirm millíní nó nach bhfuil:
2303 10	– Iarmhair ó mhonarú stáirse agus iarmhair chomhchosúla
2303 30 00	– Dríodar agus fuíollábhar ó ghrúdaireacht nó ó dhriogadh
ex 2306	Cáca ola agus iarmhair sholadacha eile, cibé acu atá siad meilte nó nach bhfuil nó i bhfoirm millíní, de thoradh úscadh saille nó olaí plandúla, seachas na cinn faoi cheannteidil 2304 agus 2305:
	– Eile
2306 90 05	– – De ghinidín arbhair Indiaigh (arbhar)

## ▼ B

Cód AC	Tuairisc
ex 2308 00	Ábhair ghlasraí agus fuíollábhar glasraí, fotháirgí agus iarmhair ghlasraí, cibé acu atá siad i bhfoirm millíní nó nach bhfuil, de chineál a úsáidtear i mbeathú ainmhithe, nach sonraítear nó nach n-áirítear in aon áit eile:
2308 00 40	– Dearcáin agus cnónna capaill; marc torthaí, seachas fionchaora
2309	Ullmhóidí den chineál a úsáidtear i mbeathú ainmhithe:
ex 2309 10	– Bia do mhadraí nó do chait, ar an margadh le haghaidh miondíola:
2309 10 11	– – Ina bhfuil stáirse, glúcós, síoróip ghlúcóis, maltaideistrin nó síoróip mhaltaideistrine faoi cheannteidil 1702 30 50, 1702 30 90, 1702 40 90, 1702 90 50 agus 2106 90 55 nó táirgí bainne
2309 10 13	
2309 10 31	
2309 10 33	
2309 10 51	
2309 10 53	
ex 2309 90	– Eile:
2309 90 20	– – Táirgí dá dtagraítear i nóta breise 5 le caibidil 23 den Ainmníocht Chomhcheangailte
	– – Eile, lena n-áirítear réamh-mheascáin:
2309 90 31	– – – Ina bhfuil stáirse, glúcós, síoróip ghlúcóis, maltaideistrin nó síoróip mhaltaideistrine faoi cheannteidil 1702 30 50, 1702 30 90, 1702 40 90, 1702 90 50 agus 2106 90 55 nó táirgí bainne:
2309 90 33	
2309 90 41	
2309 90 43	
2309 90 51	
2309 90 53	

<sup>(1)</sup> Chun críocha an fho-cheannteidil seo ciallaíonn 'táirgí bainne' táirgí a thagann faoi chuimsiú cheannteidil 0401 go 0406 mar aon le fo-cheannteidil 1702 11 00, 1702 19 00 agus 2106 90 51.

## CUID II

## Rís

Cuimsítear faoi earnáil na ríse na táirgí atá liostaithe sa tábla seo a leanas:

Cód AC	Tuairisc
(a) 1006 10 21 go 1006 10 98	Rís sa chrotal (gan scilligeadh nó garbh), nach bhfuil le cur
1006 20	Rís scilligthe (donn)
1006 30	Rís leathmheilte nó rís lánmheilte, cibé acu atá sí snasta nó glónraithe nó nach bhfuil
(b) 1006 40 00	Rís bhriste
(c) 1102 90 50	Plúr ríse
1103 19 50	Piocuaran agus min ríse
1103 20 50	Millíní ríse
1104 19 91	Gráinní ríse calógacha
ex 1104 19 99	Gráinní ríse rollta
1108 19 10	Stáirse ríse



**CUID III**

**Siúcra**

Cuimsítear faoi earnaíl an tsíúcra na táirgí atá liostaithe sa tábla seo a leanas:

Cód AC	Tuairisc
(a) 1212 91	Biatas síúcra
1212 93 00	Cána síúcra
(b) 1701	Siúcra cána nó biatais agus siúcros atá ion go ceimiceach, i bhfoirm sholadach
(c) 1702 20	Siúcra mailpe agus síoróip mhailpe
1702 60 95	Siúcraí eile i bhfoirm sholadach agus síoróipí síúcra, nach bhfuil ábhar blaitithe ná dathúcháin curtha leo, ach gan luchtós, glúcós, maltaideistrin ná iseaglúcós san áireamh
agus 1702 90 95	
1702 90 71	
2106 90 59	Síoróipí blaitithe nó daite, seachas iseaglúcós, luchtós, glúcós agus síoróipí maltaideistrine
(d) 1702 30 10	Iseaglúcós
1702 40 10	
1702 60 10	
1702 90 30	
(e) 1702 60 80	Síoróip ionúiline
1702 90 80	
(f) 1703	Molás de thoradh úscadh nó mínghlánadh síúcra
(g) 2106 90 30	Síoróipí iseaglúcóis blaitithe nó daite
(h) 2303 20	Laíon biatais, bagás agus fuíollábhair eile ó mhonarú síúcra

**CUID IV**

**Farae triomaithe**

Cuimsítear faoi earnaíl an fharae triomaithe na táirgí atá liostaithe sa tábla seo a leanas:

Cód AC	Tuairisc
(a) ex 1214 10 00	– Mín agus millíní de mheidic na mbó atá triomaithe le teas saorga
	– Mín agus millíní de mheidic na mbó, triomaithe agus meilte ar bhealaí eile
ex 1214 90 90	– Meidic na mbó, goirm choiligh, seamair, lúipíní, peasairí agus táirgí farae comhchosúla, atá triomaithe le teas saorga, seachas féar tirim agus cáil farae agus táirgí a bhfuil féar tirim iontu
	– Meidic na mbó, goirm choiligh, seamair, lúipíní, peasairí, loiteog meala, pis phréacháin agus crúb éin, triomaithe agus meilte ar bhealaí eile
(b) ex 2309 90 96	– Tiúchain phróitéine faighte ó shú mheidic na mbó agus ó shú féir
	– Táirgí díhiodráitithe a fhaightear go heisiach ó iarmhair sholadacha agus sú a thagann ó ullmhú na dtiúchan thuasluaite



## CUID V

## Síolta

Cuimsítear faoi eanáil na síolta na táirgí atá liostaithe sa tábla seo a leanas:

Cód AC	Tuairisc
0712 90 11	Hibridí de ghrán milis: – le cur
0713 10 10	Piseanna ( <i>Pisum sativum</i> ): – le cur
ex 0713 20 00	Sicphiseánaigh ( <i>garbanzo</i> ): – le cur
ex 0713 31 00	Pónairí den speiceas <i>Vigna mungo</i> (L) Hepper nó <i>Vigna radiata</i> (L) Wilczek: – le cur
ex 0713 32 00	Pónairí dearga beaga ( <i>Adzuki</i> ) ( <i>Phaseolus</i> nó <i>Vigna angularis</i> ): – le cur
0713 33 10	Pónairí duánacha, lena n-áirítear pónairí pise bána ( <i>Phaseolus vulgaris</i> ): – le cur
ex 0713 34 00	Pónairí Bambara ( <i>Vigna subterranea</i> nó <i>Voandzeia subterranea</i> ):
ex 0713 35 00	– le cur
ex 0713 39 00	Piseanna bó ( <i>Vigna unguiculata</i> ): – le cur
	Eile: – le cur
ex 0713 40 00	Lintilí: – le cur
ex 0713 50 00	Pónairí leathana ( <i>Videarga</i> cia faba var. major) agus pónairí capaill ( <i>Vicia faba</i> var. equina, <i>Vicia faba</i> var. minor):
ex 0713 60 00	– le cur
	Piseanna colúir ( <i>Cajanus cajan</i> ): – le cur
ex 0713 90 00	Glasraí léagúmacha triomaithe eile: – le cur
1001 91 10	Speilt: – síol
1001 91 90	Eile – le cur
ex 1005 10	Síolta arbhair Indiaigh hibridigh (arbhar)
1006 10 10	Rís sa chrotal (gan scillgeadh nó garbh): – le cur
1007 10 10	Hibridí sorguim gráinne: – síol



**▼ B**

Cód AC	Tuairisc
1201 10 00	Pónairí soighe, cibé acu atá siad briste nó nach bhfuil: – síol
1202 30 00	Piseanna talún, nach bhfuil rósta ná cócaráilte ar shlí eile, bíodh siad scilligthe nó gan scilligeadh, briste nó gan a bheith briste: – síol
1204 00 10	Ros lín, cibé acu atá siad briste nó nach bhfuil: – le cur
1205 10 10 agus ex 1205 90 00	Síolta ráibe nó síolta colsa, cibé acu atá siad briste nó nach bhfuil: – le cur
1206 00 10	Síolta lus na gréine, cibé acu atá siad briste nó nach bhfuil: – le cur
ex 1207	Síolta ola eile agus torthaí olúla, cibé acu atá siad briste nó nach bhfuil: – le cur
1209	Síolta, torthaí agus spóir, de chineál a úsáidtear le cur:

## CUID VI

**Leannlusanna**

Cuimsítear faoi earnáil na leannlusanna na táirgí atá liostaithe sa tábla seo a leanas:

Cód AC	Tuairisc
1210	Buaircíní leannlusanna, úra nó triomaithe, bídis nó ná bídis meilte, púdraithe nó i bhfoirm millíní; lúpailín
1302 13 00	Súnna glasraí agus úisc leannlusanna

## CUID VII

**Ola olóige agus ológa boird**

Cuimsítear faoi earnáil na hola olóige agus ológ boird na táirgí atá liostaithe sa tábla seo a leanas:

Cód AC	Tuairisc
(a) 1509	Ola olóige agus a codáin, cibé acu atá siad scagtha nó nach bhfuil, ach nach ndearnadh modhnú ceimiceach orthu
1510 00	Olaí eile agus a gcodáin, a fhaightear ó ológa amháin, cibé acu atá siad scagtha nó nach bhfuil, ach nach ndearnadh modhnú ceimiceach orthu, lena n-áirítear cumaisc de na holaí nó de na codáin sin le holaí nó le codáin faoin gceannteideal 1509
(b) 0709 92 10	Ológa, iad úr nó fuaraithe, le haghaidh úsáidí seachas ola a tháirgeadh
0709 92 90	Ológa eile, úra nó fuaraithe
0710 80 10	Ológa (neamhchócaráilte nó cócaráilte trí ghalú nó trí uisce a bheiriú), reoite
0711 20	Ológa atá leasaithe go sealadach (mar shampla, le gás dé-ocsaíde sulfair, faoi sháile, in uisce sulfair nó i dtuaslagáin leasaitheacha eile), ach nach féidir iad a ithé díreach sa staid sin
ex 0712 90 90	Ológa triomaithe, iomlána, gearrtha, slisnithe, briste nó i bpúdar, ach nach bhfuil tuilleadh ullmhúcháin déanta orthu
2001 90 65	Ológa ullmhaithe nó leasaithe le finéagar nó le haigéad aicéiteach
ex 2004 90 30	Ológa ullmhaithe nó leasaithe seachas le finéagar nó le haigéad aicéiteach, reoite
2005 70 00	Ológa ullmhaithe nó leasaithe seachas le finéagar nó le haigéad aicéiteach, nach bhfuil reoite

**▼B**

Cód AC	Tuairisc
(c) 1522 00 31 1522 00 39	Iarmhair a thagann ó chóireáil substaintí sailleacha nó céaracha ainmhiócha nó plandúla ina bhfuil ola a bhfuil tréithe ola olóige aici
2306 90 11 2306 90 19	Cáca ola agus iarmhair sholadacha eile de thoradh eastóscadh ola olóige

## CUID VIII

**Líon agus cnáib**

Cuimsítear in earnáil an lín agus na cnáibe na táirgí atá liostaithe sa tábla seo a leanas:

Cód AC	Tuairisc
5301	Líon, amh nó próiseáilte ach gan bheith sníofa; barrach lín agus dramhaíl (lena n-áirítear dramhabhrais agus stoc gainnéadaithe)
5302	Fiorchnáib (Cannabis sativa L.) amh nó phróiseáilte ach gan bheith sníofa; barrach agus dramhaíl fíorchnáibe (lena n-áirítear dramhabhrais agus stoc gainnéadaithe)

## CUID IX

**Torthaí agus glasraí**

Cuimsítear faoi earnáil na dtorthaí agus glasraí na táirgí atá liostaithe sa tábla seo a leanas:

Cód AC	Tuairisc
0702 00 00	Trátaí, úra nó fuaraithe
0703	Oinniúin, seallóidí, gairleog, cainneanna agus glasraí eile den chineál Alliaceae, úra nó fuaraithe
0704	Cabáistí, cóiliseacha, cálráib, cál agus praiseacha inite dá samhail, iad úr nó fuaraithe
0705	Leitis oigheargheal (Lactuca sativa) agus siocaire (Cichorium spp.), iad úr nó fuaraithe
0706	►M7 Cairéid, tornapaí, meacain bhíatais sailéid, salsabh, soiliriac, raidisí agus fréamhacha inite comhchosúla (1), iad úr nó fuaraithe ◀
0707 00	Cúcamaí agus gircíní, úra nó fuaraithe
0708	Glasraí léagúmacha, bídis scilligthe nó ná bíodh, iad úr nó fuaraithe
ex 0709	►M7 Glasraí eile, úra nó fuaraithe, seachas glasraí faoi cheannteidil 0709 60 91, 0709 60 95, ex 0709 60 99 de ghéineas Pimenta, 0709 92 10 agus 0709 92 90 ◀
▼M7 0714 20	prátaí milse
ex 0714 90 90	bliosáin ghréine
▼B ex 0802	Cnónna eile, úra nó triomaithe, cibé acu atá siad scilligthe nó scafa nó nach bhfuil, seachas airéic (nó beiteal) agus cnónna cóla a thagann faoi cheannteideal 0802 70 00, 0802 80 00
0803 10 10	Plantáin úra
0803 10 90	Plantáin triomaithe
0804 20 10	Figí, úra
0804 30 00	Anainn
0804 40 00	Abhacáid
0804 50 00	Guábhaí, mangónna agus 'mangosteen'
0805	Torthaí citris, úra nó triomaithe
0806 10 10	Fíonchaora boird úra

## ▼ B

Cód AC	Tuairisc
0807	Mealbhacáin (lena n-áirítear mealbhacáin uisce) agus pápánna (papayas), úra
0808	Úlla, piorraí agus cainchí, úra
0809	Aibreoga, silíní, péitseoga (lena n-áirítear neachtairíní), plumaí agus airní, úra
0810	Torthaí eile, iad úr
0813 50 31 0813 50 39	Meascáin de chnónna triomaithe amháin faoi cheannteidil 0801 agus 0802
0910 20	Cróch
ex 0910 99	Tím, úr nó fhuaraithe
ex 1211 90 86	Basal, meilise, miontas, Origanum vulgare (oragán/máirtín fiáin), marós, sáiste, úr nó fuaraithe
1212 92 00	Pónairí lócaiste (carúb)

(<sup>1</sup>) Lena n-áirítear svaideanna.

## CUID X

## Táirgí arna bpróiseáil ó thorthaí agus ó ghlasraí

Cuimsítear faoi eárnáil na dtorthaí agus glasraí próiseáilte na táirgí atá liostaithe sa tábla seo a leanas:

Cód CN	Tuairisc
(a) ex 0710	Glasraí (neamhchócaráilte nó cócaráilte trí ghalú nó trí bheiriú in uisce) reoite, ►M7 ————— ◀, ológa faoi fho-cheannteideal 0710 80 10 agus torthaí den ghéineas Capsicum nó den ghéineas Pimenta faoi fho-cheannteideal 0710 80 59
ex 0711	Torthaí atá leasaithe go sealadach (mar shampla, le gás dé-ocsaíde sulfair, faoi sháile, in uisce sulfair nó i dtuaslagáin leasaitheacha eile), ach nach féidir iad a ithe díreach sa staid sin, seachas ológa faoi fho-cheannteideal 0711 20, torthaí den ghéineas Capsicum nó den ghéineas Pimenta faoi fho-cheannteideal 0711 90 10 agus ►M7 ————— ◀
ex 0712	Glasraí triomaithe, iomlána, gearrtha, slisnithe, briste nó i bpúdar, ach nach bhfuil tuilleadh ullmhúcháin déanta orthu, seachas prátaí dhíodráitithe trí thriomú le teas saorga atá mí-oiriúnach lena gcaitheamh ag an duine a thagann faoi fho-cheannteideal ex 0712 90 05, ►M7 ————— ◀ agus ológa a thagann faoi fho-cheannteideal 0712 90 90
0804 20 90	Figí triomaithe
0806 20	Fíonchaora triomaithe
ex 0811	Torthaí agus cnónna, neamhchócaráilte nó cócaráilte trí ghalú nó trí bheiriú in uisce, reoite, nach bhfuil siúcra breise ná ábhar milsiúcháin eile curtha leo, seachas bananaí reoite a thagann faoi fho-cheannteideal ex 0811 90 95
ex 0812	Torthaí agus cnónna, atá leasaithe go sealadach (mar shampla, le gás dé-ocsaíde sulfair, faoi sháile, in uisce sulfair nó i dtuaslagáin leasaitheacha eile), ach nach féidir iad a ithe díreach sa staid sin, seachas bananaí atá leasaithe go sealadach a thagann faoi fho-cheannteideal ex 0812 90 98
ex 0813	Torthaí, triomaithe, seachas torthaí faoi cheannteidil 0801 go 0806; meascáin de chnónna nó de thorthaí triomaithe sa chaibidil seo seachas meascáin de chnónna amháin faoi cheannteidil 0801 agus 0802 a thagann faoi fho-cheannteidil 0813 50 31 agus 0813 50 39
0814 00 00	Craiceann torthaí citris nó mealbhacán (lena n-áirítear mealbhacáin uisce), é úr, reoite, triomaithe nó seal-leasaithe faoi sháile, in uisce sulfair nó i dtuaslagáin leasaitheacha eile
0904 21 10	Piobair mhilse thriomaithe (Capsicum annum), nach bhfuil brúite ná meilte
(b) ex 0811	Torthaí agus cnónna, neamhchócaráilte nó cócaráilte trí ghalú nó trí bheiriú in uisce, reoite, a bhfuil siúcra breise nó ábhar milsiúcháin eile curtha leo
ex 1302 20	Substaintí peicteacha agus peicteanáití

## ▼B

Cód CN	Tuairisc
ex 2001	<p>Glasraí, torthaí, cnónna agus codanna inite eile de phlandaí, ullmhaithe nó leasaithe le finéagar nó le haigéad aicéiteach, ach amháin:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— torthaí den ghéineas <i>Capsicum</i> seachas piobair mhilse nó pimeantó faoi fho-cheannteideal 2001 90 20 ►M7 ————— ◀</li> <li>— ionaim, prátaí milse agus codanna inite comhchosúla de phlandaí a bhfuil 5 % nó níos mó de stáirse iontu de réir meáchain faoi fho-cheannteideal 2001 90 40</li> <li>— croíthe pailme faoi fho-cheannteideal ex 2001 90 92</li> <li>— ológa faoi fho-cheannteideal 2001 90 65</li> <li>— duilleoga finiúna, buinneáin leannlusanna agus codanna inite comhchosúla eile de phlandaí a thagann faoi fho-cheannteideal ex 2001 90 97</li> </ul>
2002	Trátaí ullmhaithe nó leasaithe seachas le finéagar nó le haigéad aicéiteach
2003	Beacáin agus strufail, ullmhaithe nó leasaithe seachas le finéagar nó le haigéad aicéiteach
ex 2004	<p>Glasraí eile ullmhaithe nó leasaithe seachas le finéagar nó le haigéad aicéiteach, reoite, seachas táirgí faoi cheannteideal 2006, ►M7 ————— ◀, ológa faoi fho-cheannteideal ex 2004 90 30 agus prátaí ullmhaithe nó leasaithe i bhfoirm plúir, mine nó calóg faoi fho-cheannteideal 2004 10 91</p>
ex 2005	<p>Glasraí eile ullmhaithe nó leasaithe seachas le finéagar nó le haigéad aicéiteach, nach bhfuil reoite, seachas táirgí faoi cheannteideal 2006 lena n-eisiatar ológa faoi fho-cheannteideal 2005 70 00, ►M7 ————— ◀ agus torthaí den ghéineas <i>Capsicum</i>, seachas piobair mhilse nó pimeantó faoi fho-cheannteideal 2005 99 10 agus prátaí ullmhaithe nó leasaithe i bhfoirm plúir, mine nó calóg faoi fho-cheannteideal 2005 20 10</p>
ex 2006 00	<p>Glasraí, torthaí, cnónna, craiceann torthaí agus codanna eile de phlandaí, leasaithe le siúcra (díscithe, glacé nó criostalaithe), seachas bananaí leasaithe le siúcra faoi chuimsiú na gceannteideal ex 2006 00 38 agus ex 2006 00 99</p>
ex 2007	<p>Subha, glóthacha torthaí, marmaláidí, purée torthaí nó cnónna agus leafaois torthaí nó chnónna, a fhaightear trí chócaráil, cibé acu atá siúcra breise nó ábhar milsiúcháin eile curtha leo nó nach bhfuil, ach amháin:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— ullmhóidí homaiginithe de bhananaí faoi fho-cheannteideal ex 2007 10</li> <li>— ullmhóidí homaiginithe de bhananaí faoi fho-cheannteideal ex 2007 10 subha, glóthacha, marmaláidí, purée nó leafaois de bhananaí faoi fho-cheannteideal ex 2007 99 39, ex 2007 99 50 agus ex 2007 99 97</li> </ul>
ex 2008	<p>Torthaí, cnónna agus codanna inite eile de phlandaí, ullmhaithe nó leasaithe ar bhealach eile, cibé acu atá siúcra breise nó ábhar milsiúcháin eile nó biotáille curtha leo nó nach bhfuil, nach sonraítear nó nach n-áirítear in aon áit eile, ach amháin:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— im piseanna talún faoi fho-cheannteideal 2008 11 10</li> <li>— croíthe pailme faoi fho-cheannteideal 2008 91 00</li> <li>— arbhar Indiach faoi fho-cheannteideal 2008 99 85</li> <li>— ionaim, prátaí milse agus codanna inite comhchosúla de phlandaí a bhfuil 5 % nó níos mó de stáirse iontu de réir meáchain faoi fho-cheannteideal 2008 99 91</li> <li>— duilleoga finiúna, buinneáin leannlusanna agus codanna inite comhchosúla eile de phlandaí a thagann faoi fho-cheannteideal ex 2008 99 99</li> <li>— meascáin de bhanana ullmhaithe nó leasaithe ar bhealach eile faoi fho-cheanteideal ex 2008 97 59, ex 2008 97 78, ex 2008 97 93 agus ex 2008 97 98</li> <li>— bananaí ullmhaithe nó leasaithe ar bhealach eile faoi fho-cheanteideal ex 2008 99 49, ex 2008 99 67 agus ex 2008 99 99</li> </ul>
ex 2009	<p>Súnna torthaí (seachas sú fionchaor agus úrfhíon fionchaor faoi fho-cheanteideal 2009 61 agus 2009 69 agus sú bananaí faoi fho-cheanteideal ex 2009 89 35, 2009 89 38, 2009 89 79, 2009 89 89 agus 2009 89 99) agus súnna glasraí, neamhchoipthe agus nach bhfuil biotáille curtha leo, cibé acu atá siúcra breise nó ábhar milsiúcháin eile curtha leo nó nach bhfuil</p>



CUID XI

**Bananaí**

Cuimsítear faoi earnáil na mbananaí na táirgí atá liostaithe sa tábla seo a leanas:

Cóid AC	Tuairisc
0803 90 10	Bananaí úra, seachas plantáin
0803 90 90	Bananaí triomaithe, seachas plantáin
ex 0812 90 98	Bananaí atá leasaithe go sealadach
ex 0813 50 99	Meascáin a bhfuil bananaí triomaithe iontu
1106 30 10	Plúr, mín agus púdar bananaí
ex 2006 00 99	Bananaí atá leasaithe i siúcra
ex 2007 10 99	Ullmhóidí homaiginithe de bhananaí
ex 2007 99 39 ex 2007 99 50 ex 2007 99 97	Subha, glóthacha, marmaláidí, purée agus leafaois bhananaí
ex 2008 97 59 ex 2008 97 78 ex 2008 97 93 ex 2008 97 96 ex 2008 97 98	Meascáin a bhfuil bananaí iontu a ullmhaíodh nó a leasaíodh ar bhealach eile, nach bhfuil biotáille curtha leo
ex 2008 99 49 ex 2008 99 67 ex 2008 99 99	Bananaí ullmhaithe nó leasaithe ar bhealach eile
ex 2009 89 35 ex 2009 89 38 ex 2009 89 79 ex 2009 89 86 ex 2009 89 89 ex 2009 89 99	Sú bananaí

CUID XII

**Fíon**

Cuimsítear faoi earnáil an fhíona na táirgí atá liostaithe sa tábla seo a leanas:

Cód AC	Tuairisc
(a) 2009 61 2009 69	Sú fíonchaor (lena n-áirítear úrfhíon fíonchaor)
2204 30 92 2204 30 94 2204 30 96 2204 30 98	Úrfhíonta fíonchaor eile, seachas na cinn atá faoi choipeadh nó coisethe ó choipeadh ar bhealach seachas trí alcól a chur leo
(b) ex 2204	Fíon ó fhíonchaora úra, lena n-áirítear fíonta treisithe; úrfhíon fíonchaor nach dtagann faoi cheannteideal 2009, seachas úrfhíon fíonchaor eile faoi fho-cheannteidil 2204 30 92, 2204 30 94, 2204 30 96 agus 2204 30 98
(c) 0806 10 90	Fíonchaora úra ach amháin fíonchaora boird
2209 00 11 2209 00 19	Finéagar fíona

▼ **B**

Cód AC	Tuairisc
(d) 2206 00 10	Piquette
2307 00 11	Moirt fiona
2307 00 19	
2308 00 11	Marc fionchaor
2308 00 19	
(e) ex 2202 99 19	- - - Eile, fion dí-alcólaithe nach mó ná 0,5 % toirte a neart alcóil de réir toirte.

▼ **M7**▼ **B**

## CUID XIII

**Crainn bheo agus plandaí eile, bleibeanna, fréamhacha agus rudaí mar iad, bláthanna gearrtha agus duilliúr ornáideach**

Cuimsítear faoi earnáil na bplandaí beo na táirgí a thagann faoi chuimsiú Chaibidil 6 den Ainmníocht Chomhcheangailte.

## CUID XIV

**Tobac**

Cuimsítear faoi earnáil an tobac tobac amh nó neamh-mhonaraithe agus dramháil tobac faoi chód AC 2401.

## CUID XV

**Mairteoil agus laofheoil**

Cuimsítear faoi earnáil na mairteola agus laofheola na táirgí atá liostaithe sa tábla seo a leanas:

Cód AC	Tuairisc
(a) 0102 29 05 go 0102 29 99, 0102 39 10 agus 0102 90 91	Ainmhithe beo de speiceas bó-ainmhithe clóis, seachas ainmhithe síolrúcháin folaíochta
0201	Feoil bó-ainmhithe, úr nó fhuaraithe
0202	Feoil bó ainmhithe, reoite
0206 10 95	Scairt thiubh agus scairt thanaí, úr nó fhuaraithe
0206 29 91	Scairt thiubh agus scairt thanaí, reoite
0210 20	Feoil bó-ainmhithe, shailte, faoi sháile, thriomaithe nó deataithe
0210 99 51	Scairt thiubh agus scairt thanaí, shailte, faoi sháile, thriomaithe nó dheataithe
0210 99 90	Plúr agus min inite ó fheoil nó ó scairteach
1602 50 10	Feoil nó scairteach feola eile ó bhó-ainmhithe atá ullmhaithe nó leasaithe, neamhchócaráilte; meascáin d'fheoil nó de scairteach chócaráilte agus feoil nó scairteach neamhchócaráilte
1602 90 61	Feoil eile atá ullmhaithe nó leasaithe ina bhfuil scairteach nó feoil bó-ainmhithe, neamhchócaráilte; meascáin d'fheoil nó de scairteach chócaráilte agus feoil nó scairteach neamhchócaráilte
(b) 0102 21, 0102 31 00 agus 0102 90 20	Bó-ainmhithe síolrúcháin folaíochta beo
0206 10 98	Scairteach inite ainmhithe bó-ainmhithe seachas scairt thiubh agus scairt thanaí, úr nó fhuaraithe, seachas chun táirgí cógaisíochta a mhonarú
0206 21 00	Scairteach inite bó-ainmhithe seachas scairt thiubh agus scairt thanaí, reoite, seachas chun táirgí cógaisíochta a mhonarú
0206 22 00	
0206 29 99	

## ▼B

Cód AC	Tuairisc
0210 99 59	Scairteach feola inite bó-ainmhithe, saillte, faoi sháile, triomaithe nó deataithe, seachas scairt thiubh agus scairt thanaí
ex 1502 10 90	Saill bó-ainmhithe seachas iad siúd faoi cheannteideal 1503
1602 50 31 agus 1602 50 95	Feoil nó scairteach feola eile ó bhó-ainmhithe atá ullmhaithe nó leasaithe, seachas feoil nó scairteach feola neamhchócaráilte agus meascáin d'fheoil nó de scairteach chócaráilte agus feoil nó scairteach neamhchócaráilte
1602 90 69	Feoil eile atá ullmhaithe nó leasaithe ina bhfuil scairteach nó feoil bó-ainmhithe, seachas feoil neamhchócaráilte, agus meascáin d'fheoil nó de scairteach chócaráilte agus feoil nó scairteach neamhchócaráilte.

## CUID XVI

## Bainne agus táirgí bainne

Cuimsítear faoi earnaíl an bhainne agus na dtáirgí bainne na táirgí atá liostaithe sa tábla seo a leanas:

Cód AC	Tuairisc
(a) 0401	Bainne agus uachtar, nach bhfuil tiubhaithe agus nach bhfuil siúcra breise ná ábhar milsiúcháin eile curtha leo
(b) 0402	Bainne agus uachtar, atá tiubhaithe nó a bhfuil siúcra breise nó ábhar milsithe eile curtha leo
(c) 0403 10 11 go 0403 10 39 0403 9011 11 go 0403 90 69	Bláthach, bainne gruthach agus uachtar, iógart, ceifir agus uachtar agus bainne aigéadaithe nó coipthe eile, cibé acu atá siad tiubhaithe nó nach bhfuil nó cibé acu atá siúcra breise nó ábhar milsiúcháin eile curtha leo nó nach bhfuil, nach bhfuil blaitithe agus gan torthaí, cnónna ná cócó a bheith curtha leo
(d) 0404	Meadhg, cibé acu atá sé tiubhaithe nó nach bhfuil, nó cibé acu atá siúcra breise nó ábhar milsiúcháin eile curtha leis nó nach bhfuil; táirgí a bhfuil comhábhair bhainne nádúrtha iontu, cibé acu atá siúcra breise nó ábhar milsiúcháin eile curtha leo nó nach bhfuil, nach sonraítear nó nach n-áirítear in aon áit eile
(e) ex 0405	Im agus saill agus olaí eile a fhaightear ó bhainne; leatháin déiríochta a bhfuil cion níos mó ná 75 % ach níos lú ná 80 % de shaill iontu
(f) 0406	Cáis agus gruth
(g) 1702 19 00	Lachtós agus síoróip lachtóis nach bhfuil ábhar blaitithe ná ábhar dathúcháin breise curtha leo, a bhfuil níos lú ná 99 % de lachtós iontu de réir meáchain, arna léiriú mar lachtós ainhidriúil, á ríomh de réir an ábhair thirim
(h) 2106 90 51	Síoróip lachtóis bhlaistithe nó dhaite
(i) ex 2309	Ullmhóidí den chineál a úsáidtear i mbeathú ainmhithe:
ex 2309 10	– Bia do mhadraí nó do chait, ar an margadh le haghaidh miondíola:
2309 10 15	– – Ina bhfuil stáirse, glúcós, síoróip ghlúcóis, maltaideistrin nó síoróip mhaltaideistrine faoi na ceannteidil 1702 30 50, 1702 30 90, 1702 40 90, 1702 90 50 agus 2106 90 55 ná táirgí bainne
2309 10 19	
2309 10 39	
2309 10 59	
2309 10 70	
ex 2309 90	– Eile:
2309 90 35	– – Eile, lena n-áirítear réamh-mheascáin:
2309 90 39	– – – Ina bhfuil stáirse, glúcós, síoróip ghlúcóis, maltaideistrin nó síoróip mhaltaideistrine faoi na ceannteidil 1702 30 50, 1702 30 90, 1702 40 90, 1702 90 50 agus 2106 90 55 ná táirgí bainne
2309 90 49	
2309 90 59	
2309 90 70	



CUID XVII

**Muiceoil**

Cuimsítear faoi earnáil na muiceola na táirgí atá liostaithe sa tábla seo a leanas:

Cód AC	Tuairisc
(a) ex 0103	Mucra beo, de speiceas clóis, seachas ainmhithe síolrúcháin folaíochta
(b) ex 0203	Feoil mucra clóis, úr, fhuaraithe, nó reoite
ex 0206	Scairteach inite mucra clóis, ach amháin chun táirgí cógaisíochta úra, fuaraithe nó reoite a mhonarú
0209 10	Saill muice, saor ó fheoil thrua, nár rindreáladh ná nár úscadh ar bhealach eile, úr, fhuaraithe, reoite, shailte, faoi sháile, thriomaithe nó dheataithe
ex 0210	Feoil agus scairteach feola inite mucra clóis, saillte, faoi sháile, triomaithe nó deataithe
1501 10	Saill muice (blonag san áireamh)
1501 20	
(c) 1601 00	Ispíní agus táirgí dá samhail as feoil nó as miodamas feola nó as fuil; ullmhóidí bia bunaithe ar na táirgí sin
1602 10 00	Ullmhóidí homaiginithe d'fheoil, de scairteach feola nó d'fhuil
1602 20 90	Ullmhóidí nó subh ae ainmhí ar bith, seachas gé nó lacha
1602 41 10	Ullmhóidí agus subha eile a bhfuil feoil nó scairteach mucra clóis iontu
1602 42 10	
1602 49 11 go	
1602 49 50	
1602 90 10	Ullmhóidí déanta d'fhuil ainmhí ar bith
1602 90 51	Ullmhóidí nó subha eile a bhfuil feoil nó scairteach feola mucra clóis iontu
1902 20 30	Pasta stuáilte, cibé acu cócaráilte nó réitithe ar aon bhealach eile nó gan a bheith, a bhfuil níos mó ná 20 % de réir meáchain d'ispíní agus a leithéid, d'fheoil agus de mhiodamas feola de chineál ar bith iontu, lena n-áirítear saill de chineál nó de thionscnamh ar bith

CUID XVIII

**Caoireoil agus feoil ghabhair**

Cuimsítear faoi earnáil na caoireola agus na feola gabhair na táirgí atá liostaithe sa tábla seo a leanas:

Cód AC	Tuairisc
(a) 0104 10 30	Uain (suas le haon bhliain d'aois)
0104 10 80	Caora beo seachas uain agus ainmhithe síolrúcháin folaíochta
0104 20 90	Gabhair bheo seachas ainmhithe síolrúcháin folaíochta
0204	Caoireoil nó feoil ghabhar, úr, fhuaraithe nó reoite
0210 99 21	Feoil ó chaoirigh agus ó ghabhair, ar an gcnamh, shailte, faoi sháile, thriomaithe nó dheataithe
0210 99 29	Feoil ó chaoirigh agus ó ghabhair, gan chnamh, shailte, faoi sháile, thriomaithe nó dheataithe
(b) 0104 10 10	Caoirigh beo — ainmhithe síolrúcháin folaíochta
0104 20 10	Gabhair bheo — ainmhithe síolrúcháin folaíochta
0206 80 99	Scairteach inite caorach agus gabhar, úr nó fhuaraithe, seachas chun táirgí cógaisíochta a mhonarú



**▼B**

Cód AC	Tuairisc
0206 90 99	Scairteach inite caorach agus gabhar, reoite, seachas chun táirgí cógaisíochta a mhonarú
0210 99 85	Scairteach inite caorach agus gabhar, saillte, faoi sháile, triomaithe nó deataithe
ex 1502 90 90	Saill caora agus gabhar, seachas iad siúd faoi cheannteideal 1503
(c) 1602 90 91	Feoil nó scairteach feola eile ó chaoirigh nó ó ghabhair;
1602 90 95	

## CUID XIX

**Uibheacha**

Cuimsítear faoi earnáil na n-uibheacha na táirgí atá liostaithe sa tábla seo a leanas:

Cód AC	Tuairisc
(a) 0407 11 00	Uibheacha éanlaithe clóis, sna blaoscanna, úra, leasaithe nó cócaráilte
0407 19 11	
0407 19 19	
0407 21 00	
0407 29 10	
0407 90 10	
(b) 0408 11 80	Uibheacha éan, nach bhfuil sna blaoscanna, agus buíocáin uibhe, úra, thriomaithe, chóc-aráilte trí ghalú nó trí bheiriú in uisce, mhúnlaithe, reoite nó leasaithe ar bhealach eile, cibé acu atá siúcra breise nó ábhar milsiúcháin eile curtha leo nó nach bhfuil, seachas cinn atá mí-oiriúnach lena gcaitheamh ag an duine
0408 19 81	
0408 19 89	
0408 91 80	
0408 99 80	

## CUID XX

**Foail éanlaithe clóis**

Cuimsítear faoi earnáil na feola éanlaithe clóis na táirgí atá liostaithe sa tábla seo a leanas:

Cód AC	Tuairisc
(a) 0105	Éanlaith chlóis beo, is é sin éanlaithe den speiceas Gallus domesticus, lachain, géanna, turcaithe agus guinthe
(b) ex 0207	Feoil agus scairteach inite, den chineál éanlaithe clóis faoi cheannteideal 0105, úr, fhuaraithe nó reoite, seachas aenna a thagann faoi phointe (c)
(c) 0207 13 91	Aenna éanlaithe clóis, úra, fuaraithe, nó reoite
0207 14 91	
0207 26 91	
0207 27 91	
0207 43 00	
0207 44 91	
0207 45 93	
0207 45 95	
0210 99 71	Aenna éanlaithe clóis, saillte, faoi sháile, triomaithe nó deataithe
0210 99 79	
(d) 0209 90 00	Saill éanlaithe clóis, nár rindreáladh ná nár úscadh ar bhealach eile, úr, fhuaraithe, reoite, shailte, faoi sháile, thriomaithe nó dheataithe
(e) 1501 90 00	Saill éanlaithe clóis

**▼B**

Cód AC	Tuairisc
(f) 1602 20 10	Aenna gé nó lachan, ullmhaithe nó leasaithe ar bhealach eile
1602 31	Feoil nó scairteach feola éanlaithe clóis faoi cheannteideal 0105, ullmhaithe nó leasaithe ar bhealach eile
1602 32	
1602 39	

## CUID XXI

**Alcól eitile de thionscnamh talmhaíochta**

1. Cuimsítear faoi earnáil an alcóil eitile na táirgí atá liostaithe sa tábla seo a leanas:

Cód AC	Tuairisc
ex 2207 10 00	Alcól eitile gan dínádúrú le neart alcóil de réir toirte de 80 % nó níos mó, faighte ó na táirgí talmhaíochta atá liostaithe in Iarscríbhinn I a ghabhann leis na Conarthaí
ex 2207 20 00	Alcól eitile agus biotáillí eile, dínádúraithe, de neart ar bith, faighte ó na táirgí talmhaíochta atá liostaithe in Iarscríbhinn I a ghabhann leis na Conarthaí
ex 2208 90 91 agus ex 2208 90 99	Alcól eitile gan dínádúrú le neart alcóil de réir toirte níos lú ná 80 %, faighte ó na táirgí talmhaíochta atá liostaithe in Iarscríbhinn I a ghabhann leis na Conarthaí

2. Cuimsítear freisin faoi earnáil an alcóil eitile táirgí atá bunaithe ar alcól eitile de thionscnamh talmhaíochta faoi chuimsiú chód AC 2208 arna gcoimeád i gcoimeádáin níos mó ná dhá lítear agus a léiríonn tréithe uile an alcóil eitile mar a ndéantar cur síos air i bpointe 1.

## CUID XXII

**Táirgí beachadóireachta**

- Cuimsítear faoi earnáil na beachadóireachta na táirgí atá liostaithe sa tábla seo a leanas:

Cód AC	Tuairisc
0409 00 00	Míl aiceanta
ex 0410 00 00	Glóthach ríoga agus gliú beach, inite
ex 0511 99 85	Glóthach ríoga agus gliú beach, neamh-inite
ex 1212 99 95	Pailin
ex 1521 90	Céir bheach

## CUID XXIII

**Seiriceáin**

- Cuimsítear faoi earnáil na seiriceáin seiriceáin a thagann faoi chód AC ex 0106 90 00 agus uibheacha seiriceáin a thagann faoi chód AC ex 0511 99 85.

## CUID XXIV

**Táirgí eile**

- Ciallaíonn “táirgí eile”, na táirgí talmhaíochta go léir, seachas na táirgí atá liostaithe i gCodanna I go XXIII, lena n-áirítear na táirgí sin atá liostaithe i Roinn 1 agus Roinn 2 seo a leanas den Chuid seo.



## Roinn 1

Cód AC	Tuairisc
ex 0101	Capaill, asail, miúileanna agus ráinigh bheo:
	– Capaill
0101 21 00	– – Ainmhithe síolrúcháin folaíochta (*):
0101 29	– – Eile:
0101 29 90	– – – Seachas lena marú
0101 30 00	– – Asail
0101 90 00	Eile
ex 0102	Bó-ainmhithe beo:
	– – Ainmhithe eile seachas ainmhithe síolrúcháin folaíochta:
	– – – Seachas speiceas clóis
0102 39 90, 0102 90 99 agus	
ex 0103	Mucra beo:
0103 10 00	– Ainmhithe síolrúcháin folaíochta (P)
	– Eile:
ex 0103 91	– – Dar meáchan níos lú ná 50 kg:
0103 91 90	– – – Seachas speiceas clóis
ex 0103 92	– – Dar meáchan 50 kg nó níos mó
0103 92 90	– – Seachas speiceas clóis
0106	Ainmhithe beo eile
ex 0203	Feoil mucra, úr, fhuaraithe nó reoite:
	– Úr nó fuaraithe:
ex 0203 11	– – Conablaigh agus leathchonablaigh:
0203 11 90	– – – Seachas ó mhucra clóis
ex 0203 12	– – Liamhása, guailí agus gearrthacha díobh, ar an gcnámh:
0203 12 90	– – – Seachas ó mhucra clóis
ex 0203 19	– – Eile:
0203 19 90	– – – Seachas ó mhucra clóis
	– Reoite:
ex 0203 21	– – Conablaigh agus leathchonablaigh:
0203 21 90	– – – Seachas ó mhucra clóis
ex 0203 22	– – Liamhása, guailí agus gearrthacha díobh, ar an gcnámh:
0203 22 90	– – – Seachas ó mhucra clóis
ex 0203 29	– – Eile:
0203 29 90	– – – Seachas ó mhucra clóis
ex 0205 00	Feoil asal, miúileanna nó ráineach, úr, fhuaraithe nó reoite

## ▼ B

Cód AC	Tuairisc
ex 0206	Scairteach inite ó bhó-ainmhithe, mucra, caora, gabhair, capaill, asail, miúileanna nó ráinigh, úr, fuaraithe nó reoite:
ex 0206 10 agus 0206 10 10	– Ó bhó-ainmhithe, úr nó fuaraithe – – Chun táirgí cógaisíochta a mhonarú (?) – Ó bhó-ainmhithe, reoite:
ex 0206 22 00	– – Aenna: – – – Chun táirgí cógaisíochta a mhonarú (?)
ex 0206 29 0206 29 10	– – Eile: – – – Chun táirgí cógaisíochta a mhonarú (?)
ex 0206 30 00	– Ó mhucra, úr nó fuaraithe: – – Chun táirgí cógaisíochta a mhonarú (?) – – Eile: – – – seachas ó mhucra clóis – Ó mhucra, reoite:
ex 0206 41 00	– – Aenna: – – – Chun táirgí cógaisíochta a mhonarú (?) – – – Eile: – – – – seachas ó mhucra clóis
ex 0206 49 00	– – Eile: – – – Ó mhucra clóis: – – – – Chun táirgí cógaisíochta a mhonarú (?) – – – Eile
ex 0206 80 0206 80 10	– Eile, úr nó fuaraithe: – – Chun táirgí cógaisíochta a mhonarú (?) – – Eile:
0206 80 91	– – – Ó chapail, ó asail, ó mhiúileanna agus ó ráinigh
ex 0206 90 0206 90 10	– Eile, reoite: – – Chun táirgí cógaisíochta a mhonarú (?) – – Eile:
0206 90 91	– – – Ó chapail, ó asail, ó mhiúileanna agus ó ráinigh
0208	Feoil agus scairteach eile inite, úr, fuaraithe nó reoite
ex 0210	Feoil agus scairteach feola inite, saillte, faoi sháile, triomaithe nó deataithe; plúir agus min inite ó fheoil nó ó scairteach feola: – Feoil mhucra:
ex 0210 11 0210 11 90	– – Liamhása, guailí agus gearrthacha díobh, ar an gcnámh: – – – Seachas ó mhucra clóis
ex 0210 12 0210 12 90	– – Boilg (stríocach) agus gearrthacha díobh: – – – Seachas ó mhucra clóis

## ▼ B

Cód AC	Tuairisc
ex 0210 19	– – Eile:
0210 19 90	– – – Seachas ó mhucra clóis
	– Eile, lena n-áirítear plúir agus min inite ó fheoil nó ó scairteach feola:
0210 91 00	– – Ó phríomhaigh
0210 92	– – Ó mhíolta móra, ó dheilfeanna agus ó mhuca mara (mamaigh den ord Cetacea); ó bha mara agus ó dhuganganna (mamaigh den ord Sirenia); ó róna, ó mhór-róna agus ó rosuailt (mamaigh den fho-ord Pinnipedia)
0210 93 00	– – Ó reiptílí (nathracha agus turtair san áireamh)
ex 0210 99	– – Eile:
	– – – Feoil:
0210 99 31	– – – – Ó réinfhianna
0210 99 39	– – – – Eile
	– – – Scairteach:
	– – – – Seachas ó mhucra clóis, ó bhó-ainmhithe, ó chaoirigh agus ó ghabhair
0210 99 85	– – – – Seachas aenna éanlaithe clóis
ex 0407	Uibheacha éan, sna blaoscanna, úra, leasaithe nó cócaráilte:
0407 19 90	– Seachas uibheacha éanlaithe clóis
0407 29 90 agus	
0407 90 90	
ex 0408	Uibheacha éan, nach bhfuil sna blaoscanna, agus buíocáin uibhe, úra, thriomaithe, chóc-aráilte trí ghalú nó trí bheiriú in uisce, mhúnlaithe, reoite nó leasaithe ar bhealach eile, cibé acu atá siúcra breise nó ábhar milsiúcháin eile curtha leo nó nach bhfuil:
	– Buíocáin uibheacha:
ex 0408 11	– – Triomaithe:
0408 11 20	– – – Atá mí-oiriúnach lena gcaitheamh ag an duine <sup>(8)</sup>
ex 0408 19	– – Eile:
0408 19 20	– – – Atá mí-oiriúnach lena gcaitheamh ag an duine <sup>(8)</sup>
	– Eile:
ex 0408 91	– – Triomaithe:
0408 91 20	– – – Atá mí-oiriúnach lena gcaitheamh ag an duine <sup>(8)</sup>
ex 0408 99	– – Eile:
0408 99 20	– – – Atá mí-oiriúnach lena gcaitheamh ag an duine <sup>(8)</sup>
0410 00 00	Táirgí inite de thionscnamh ainmhíoch, nach sonraítear nó nach n-áirítear in aon áit eile
0504 00 00	Putóga, lamhnáin agus goilí ainmhithe (seachas éisc), ina n-iomláine agus codanna díobh, úra, fuaraithe, reoite, saillte, faoi sháile, triomaithe nó deataithe
ex 0511	Táirgí ó ainmhithe nach bhfuil sonraíte ná áirithe in áit eile; ainmhithe marbha faoi Chaibidil 1 nó faoi Chaibidil 3, mí-oiriúnach lena gcaitheamh ag an duine:
0511 10 00	– Seamhan buaibheach
	– Eile:
ex 0511 99	– – Eile:
0511 99 85	– – – Eile

▼ **B**

Cód AC	Tuairisc
ex 0709	Glasraí eile, úra nó fuaraithe:
ex 0709 60	– Torthaí den ghéineas Capsicum nó den ghéineas Pimenta:
	– – Eile:
0709 60 91	– – – Den ghéineas Capsicum, chun ruaimeanna oiléaroisín capsacaim nó capsicín a mhonarú (?)
0709 60 95	– – – Le haghaidh monarú tionsclaíoch blátholaí nó roisíneoidí (?)
▼ <b>M7</b>	
ex 0709 60 99	- - - Eile, de ghéineas Pimenta
▼ <b>B</b>	
ex 0710 80	– Glasraí eile:
	– – Torthaí den ghéineas Capsicum nó den ghéineas Pimenta:
0710 80 59	– – – Seachas piobair mhilse
ex 0711	Glasraí atá leasaithe go sealadach (mar shampla, le gás dé-ocsaíde sulfair, faoi sháile, in uisce sulfair nó i dtuaslagáin leasaitheacha eile), ach nach féidir iad a ithe díreach sa staid sin:
ex 0711 90	– Glasraí eile; meascáin de ghlasraí:
	– – Glasraí:
0711 90 10	– – – Torthaí den ghéineas Capsicum nó den ghéineas Pimenta, seachas piobair mhilse
ex 0713	Glasraí léagúmacha triomaithe, scilligthe, cibé acu scafa nó scoilte nó gan a bheith:
ex 0713 10	– Piseanna ( <i>Pisum sativum</i> ):
0713 10 90	– – Seachas le cur
ex 0713 20 00	– Sicphiseánaigh ( <i>garbanzo</i> ):
	– – Seachas le cur
	– Pónairí ( <i>Vigna spp.</i> , <i>Phaseolus spp.</i> ):
ex 0713 31 00	– – Pónairí den speiceas <i>Vigna mungo</i> (L) Hepper nó <i>Vigna radiata</i> (L) Wilczek:
	– – – Seachas le cur
ex 0713 32 00	– – Pónairí dearga beaga ( <i>Adzuki</i> ) ( <i>Phaseolus</i> nó <i>Vigna angularis</i> ):
	– – – Seachas le cur
ex 0713 33	– – Pónairí duánacha, lena n-áirítear pónairí pise bána ( <i>Phaseolus vulgaris</i> ):
0713 33 90	– – – Seachas le cur
ex 0713 34 00	– – Pónairí Bambara ( <i>Vigna subterranea</i> nó <i>Voandzeia subterranea</i> )
ex 0713 35 00	– – – Seachas le cur
ex 0713 39 00	– – Piseanna bó ( <i>Vigna unguiculata</i> ):
	– – – Seachas le cur
	– – Eile:
	– – – Seachas le cur
ex 0713 40 00	– Lintilí:
	– – Seachas le cur
ex 0713 50 00	– Pónairí leathana ( <i>Vicia faba</i> var. <i>major</i> ) agus pónairí capaill ( <i>Vicia faba</i> var. <i>equina</i> agus <i>Vicia faba</i> var. <i>minor</i> ):
	– – Seachas le cur
ex 0713 60 00	– Piseanna colúir ( <i>Cajanus cajan</i> ):

## ▼B

Cód AC	Tuairisc
	– – Seachas le cur
ex 0713 90 00	– Eile:
	– – Seachas le cur
0801	Cnónna cócó, cnónna Brasaíleacha agus cnónna caisiú úra nó triomaithe, cibé acu atá siad scilligthe nó scafa nó nach bhfuil
ex 0802	Cnónna eile, úra nó triomaithe, cibé acu atá siad scilligthe nó scafa nó nach bhfuil:
0802 70 00	– Cnónna Kola (Cola spp.)
0802 80 00	– Cnónna Areca
ex 0804	Dátaí, figí, anainn, abhacáid, guábhaí, mangónna agus “mangosteen”, úra nó triomaithe:
0804 10 00	– Dátaí
0902	Tae, cibé acu atá blas curtha leis nó nach bhfuil
ex 0904	Piobar den ghéineas Piper; triomaithe nó brúite nó torthaí meilte den ghéineas Capsicum nó den ghéineas Pimenta, seachas piobair mhilse faoi fho-cheanteideal 0904 21 10
0905	Fanaile
0906	Cainéal agus bláthanna an chrainn chainéil
0907	Clóibh (an toradh iomlán, na clóibh agus na gais)
0908	Noitmig, maicis agus cardamaim
0909	Siolta ainise, réalt-ainis, finéal, lus an choire, cuimín nó cearbhas; sméara aitul
ex 0910	Sinséar, tuirmiric (curcuma), duillí labhrais, curáí agus spíosraí eile, seachas tím agus cróch
ex 1106	Plúr, min agus púdar na nglasraí léagúmacha triomaithe faoi cheanteideal 0713; plúr, min agus púdar sáig nó fréamhacha nó tiúbar faoi cheanteideal 0714 nó ó na táirgí i gCaibidil 8:
1106 10 00	– Ó na glasraí léagúmacha triomaithe faoi cheanteideal 0713
ex 1106 30	– Ó na táirgí i gCaibidil 8:
1106 30 90	– – Seachas bananaí
ex 1108	Stáirsí; ionúilin:
1108 20 00	– Ionúilin
1201 90 00	Pónairí soighe, bíodh siad briste nó gan a bheith briste, seachas síolta
1202 41 00	Piseanna talún, nach bhfuil rósta ná cócaráilte i slí eile, sa bhlaosc, seachas síolta
1202 42 00	Piseanna talún, nach bhfuil rósta ná cócaráilte i slí eile, scilligthe, bíodh siad briste nó gan a bheith briste, seachas síolta
1203 00 00	Copra
1204 00 90	Ros lín, cibé acu atá briste nó nach bhfuil, nach bhfuil le cur
1205 10 90 agus ex 1205 90 00	Siolta ráibe nó síolta colsa, cibé acu atá siad briste nó nach bhfuil, nach bhfuil le cur
1206 00 91	Siolta lus na gréine, cibé acu atá siad briste nó nach bhfuil, nach bhfuil le cur
1206 00 99	
1207 29 00	Siolta cadáis, cibé acu atá siad briste nó nach bhfuil, nach bhfuil le cur
1207 40 90	Siolta seasamain, cibé acu atá siad briste nó nach bhfuil, nach bhfuil le cur
1207 50 90	Siolta mustaird, cibé acu atá siad briste nó nach bhfuil, nach bhfuil le cur
1207 91 90	Siolta poipín, cibé acu atá siad briste nó nach bhfuil, nach bhfuil le cur
1207 99 91	Siolta cnáibe, cibé acu atá siad briste nó nach bhfuil, nach bhfuil le cur

## ▼B

Cód AC	Tuairisc
ex 1207 99 96	Síolta ola eile agus torthaí olúla, cibé acu atá siad briste nó nach bhfuil, nach bhfuil le cur
1208	Plúir agus min síolta ola nó torthaí olúla, seachas iad siúd ó mhustard
ex 1211	Plandaí agus codanna de phlandaí (lena n-áirítear síolta agus torthaí) de chineál a úsáidtear go príomha i gcumhradóireacht, i gcógaisíocht nó le haghaidh feithidicídí, fuingicídí nó nithe comhchosúla, úra nó triomaithe, cibé acu geartha, brúite nó púdraithe nó gan a bheith, seachas na táirgí atá liostaithe faoi chód AC ex 1211 90 86 i gCuid IX;
ex 1212	Pónairí lócaiste, feamainn agus algaí eile, biatas siúcra agus cána siúcra, úr, fuaraithe, reoite nó triomaithe, cibé acu atá sé meilte nó nach bhfuil; clocha agus eithní torthaí agus táirgí plandúla eile (lena n-áirítear fréamhacha siocaire neamhrósta den chineál <i>Cichorium intybus</i> var. <i>sativum</i> ) de chineál a úsáidtear go príomha lena gcaitheamh ag an duine, nach sonraítear nó nach n-áirítear in aon áit eile:
ex 1212 99	– – Seachas cána siúcra:
1212 99 41 agus 1212 99 49	– – – Síolta pónaire lócaiste
ex 1212 99 95	– – – Eile, seachas fréamh siocaire
1213 00 00	Crotail agus tuí gránaigh, gan ullmhú, cibé acu atá siad miongearrtha, meilte, brúite nó i bhfoirm millíní nó nach bhfuil
ex 1214	Svaeideanna, meaingil, fréamhacha farae, féar tirim, meidic na mbó (alfalfa), seamair, goirm choiligh, cáil foráiste, lúipíní, peasairí agus táirgí foráiste comhchosúla, cibé acu atá siad i bhfoirm millíní nó nach bhfuil:
ex 1214 10 00	– Min agus millíní meidic na mbó (alfalfa), seachas ó mheidic na mbó triomaithe le teas saorga nó ó mheidic na mbó a triomáidh agus a meileadh ar bhealach eile
ex 1214 90	– Eile:
1214 90 10	– – Meaingil, svaeideanna agus fréamhacha farae eile
ex 1214 90 90	– – Eile, ach amháin:
	– Meidic na mbó, goirm choiligh, seamair, lúipíní, peasairí agus táirgí farae comhchosúla, atá triomaithe le teas saorga, seachas féar tirim agus cáil farae agus táirgí a bhfuil féar tirim iontu
	– Meidic na mbó, goirm choiligh, seamair, lúipíní, peasairí, loiteog meala, pis phréacháin agus crúb éin, triomaithe agus meilte ar bhealach eile
ex 1502	Saill bó-ainmhithe, chaora nó ghabhair, seachas iad siúd faoi cheannteideal 1503:
ex 1502 10 10 ex 1502 90 10	– Le haghaidh úsáidí tionsclaíocha seachas monarú bia-ábhar atá oiriúnach lena gcaitheamh ag an duine, seachas saill a fhaightear ó chnámha agus ó dhramhaíl (*)
1503 00	Stéirin blonaige, ola bhlonaise, oiléistéirin, ola-oilé agus ola gheire, nach bhfuil eiblithe, measctha ná ullmhaithe ar shlí eile
ex 1504	Saillte agus olaí agus a gcodáin, ó éisc nó ó mhamaigh mhuirí, cibé acu atá siad scagtha nó nach bhfuil, ach nach bhfuil modhnú ceimiceach déanta orthu, seachas olaí ae éisc agus codáin cheannteideal 1504 10 agus saillte agus olaí agus a gcodáin, ó éisc, seachas olaí ae cheannteideal 1504 20
1507	Ola phónaire shoighe agus a codáin, cibé acu atá siad scagtha nó nach bhfuil, ach nach bhfuil modhnú ceimiceach déanta orthu
1508	Ola na pise talún agus a codáin, cibé acu atá siad scagtha nó nach bhfuil, ach nach bhfuil modhnú ceimiceach déanta orthu



## ▼B

Cód AC	Tuairisc
1511	Ola phailme agus a codáin, cibé acu atá siad scagtha nó nach bhfuil, ach nach bhfuil modhnú ceimiceach déanta orthu
1512	Ola lus na gréine, ola chróch bhréige nó ola shíol cadáis agus codáin díobh, cibé acu atá siad scagtha nó nach bhfuil, ach nach bhfuil modhnú ceimiceach déanta orthu
1513	Cnó cócó (copra), eithne phailme nó ola bhabasú agus codáin díobh, cibé acu atá siad scagtha nó nach bhfuil, ach nach bhfuil modhnú ceimiceach déanta orthu
1514	Ola ráibe, ola colza nó ola mhustaird agus codáin díobh, bídis scagtha nó ná bíodh, ach nach bhfuil modhnú ceimiceach déanta orthu
ex 1515	Saillte plandúla seasta agus olaí plandúla seasta eile (seachas ola jojoba faoi fho-cheannteideal ex 1515 90 11) agus a gcodáin, cibé acu atá siad scagtha nó nach bhfuil, ach nach bhfuil modhnú ceimiceach déanta orthu
ex 1516	Saillte agus olaí ainmhíocha nó plandúla agus codáin díobh, hidriginithe go hiomlán nó i bpáirt, idir-eistearaithe, atheistearaithe nó eilídinithe, cibé acu atá siad scagtha nó nach bhfuil, ach nach bhfuil tuilleadh ullmhúcháin déanta orthu (seachas ola ricne hidriginithe, ar a dtugtar 'céir ópalach' faoi fho-cheannteideal 1516 20 10)
ex 1517	Margairín; meascáin nó ullmhóidí inite de shailte nó olaí ainmhíocha nó plandúla nó de chodáin de shailte nó olaí éagsúla sa chaibidil seo, seachas saillte nó olaí inite nó codáin díobh faoi cheannteideal 1516, seachas fo-cheanteidil 1517 10 10, 1517 90 10 agus 1517 90 93
1518 00 31	Olaí plandúla seasta, sreabhán, arna meascadh le haghaidh úsáidí teicniúla nó tionsclaíocha seachas monarú bia-ábhar atá oiriúnach lena chaitheamh ag an duine (*)
1518 00 39	
1522 00 91	Dríodar agus bunanna ola; stoic gallúnaí, a thagann ó chóireáil substaintí sailleacha nó céaracha ainmhithe nó glasraí, seachas cinn ina bhfuil ola a bhfuil tréithe ola olóige aici
1522 00 99	Iarmhair eile a thagann ó chóireáil substaintí sailleacha nó céaracha ainmhithe nó glasraí, seachas cinn ina bhfuil ola a bhfuil tréithe ola olóige aici
ex 1602	Feoil, miodamas feola nó fuil eile, ullmhaithe nó leasaithe: – Ó mhucra:
ex 1602 41	– – Liamhása agus gearrthacha díobh:
1602 41 90	– – – Seachas ó mhucra clóis
ex 1602 42	– – Guailí agus gearrthacha díobh:
1602 42 90	– – – Seachas ó mhucra clóis
ex 1602 49	– – Eile, lena n-áirítear meascáin:
1602 49 90	– – – Seachas ó mhucra clóis
ex 1602 90	– Eile, lena n-áirítear ullmhóidí déanta d'fhuil ainmhí ar bith: – – Seachas ullmhóidí déanta d'fhuil ainmhí ar bith:
1602 90 31	– – – Ó ghéim nó choinín – – – Eile: – – – – Nach bhfuil feoil nó scairteach feola mucra clóis iontu: – – – – – Nach bhfuil feoil nó scairteach bhó-ainmhithe iontu:
1602 90 99	– – – – – Seachas ó chaora nó ó ghabhair
ex 1603 00	Úisc agus súnna ó fheoil
1801 00 00	Pónairí cócó, iomlán nó briste, amh nó rósta
1802 00 00	Blaoscanna, mogaill agus craicne cócó agus fuíoll eile cócó

## ▼ B

Cód AC	Tuairisc
ex 2001	Glasraí, torthaí, cnónna agus codanna inite eile de phlandaí, ullmhaithe nó leasaithe le finéagar nó le haigéad aicéiteach:
ex 2001 90	– Eile:
2001 90 20	– – Torthaí den ghéineas Capsicum ach amháin piobair mhilse nó pimeantó
ex 2005	Glasraí eile ullmhaithe nó leasaithe seachas le finéagar nó le haigéad aicéiteach, nach bhfuil reoite, seachas táirgí faoi cheannteideal 2006:
ex 2005 99	– Glasraí eile agus meascáin de ghlasraí:
2005 99 10	– – Torthaí den ghéineas Capsicum ach amháin piobair mhilse nó pimeantó
ex 2206	Deochanna coipthe eile (mar shampla, ceirtlis, leann piorraí, meá); meascáin de dheochanna coipthe agus meascáin de dheochanna coipthe agus deochanna neamh-mheisciúla, nach sonraítear nó nach n-áirítear in aon áit eile:
2206 31 91 go 2206 00 89	– Seachas piquette
ex 2301	Plúir, min agus millíní, ó fheoil agus ó scairteach feola, ó éisc nó ó chrústaigh, ó mhoilisc nó ó inveirteabraigh uisce eile, nach bhfuil oiriúnach lena gcaitheamh ag an duine; geirdheascadh:
2301 10 00	– Plúir, min agus millíní, ó fheoil nó ó scairteach feola; geirdheascadh
ex 2302	Bran, géara agus iarmhair eile, cibé acu atá siad i bhfoirm millíní nó nach bhfuil, díorthaithe ó ghránaigh nó plandaí léagúmacha a chriathrú, a mhuilleáil nó a phróiseáil ar bhealach eile:
2302 50 00	– Ó phlandaí léagúmacha
2304 00 00	Cáca ola agus iarmhair sholadacha eile, cibé acu atá siad meilte nó i bhfoirm millíní nó nach bhfuil, de thoradh ola phónaire shoighe a úscadh
2305 00 00	Cáca ola agus iarmhair sholadacha eile, cibé acu atá siad meilte nó i bhfoirm millíní nó nach bhfuil, de thoradh ola na pise talún a úscadh
ex 2306	Cáca ola agus iarmhair sholadacha eile, cibé acu atá siad meilte nó i bhfoirm millíní nó nach bhfuil, de thoradh úscadh saille nó olaí plandúla, seachas na cinn faoi cheanteidil 2304 nó 2305 ach amháin fo-cheannteideal 2306 90 05 (cáca ola agus iarmhair sholadacha eile de thoradh ginidín arbhair Indiaigh (arbhar) a úscadh) agus 2306 90 11 agus 2306 90 19 (cáca ola agus iarmhair sholadacha eile de thoradh ola ológa a úscadh)
ex 2307 00	Moirt fhíona; argol:
2307 00 90	– Argol
ex 2308 00	Ábhair ghlasraí agus fuíollábhar glasraí, fotháirgí agus iarmhair ghlasraí, cibé acu atá siad i bhfoirm millíní nó nach bhfuil, de chineál a úsáidtear i mbeathú ainmhithe, nach sonraítear nó nach n-áirítear in aon áit eile:
2308 00 90	– Seachas marc fionchaor, dearcáin agus cnónna capaill, marc torthaí, seachas fionchaora
ex 2309	Ullmhóidí den chineál a úsáidtear i mbeathú ainmhithe:
ex 2309 10	– Bia do mhadraí nó do chait, ar an margadh le haghaidh miondíola:
2309 10 90	– – Nach bhfuil stáirse, glúcós, síoróip ghlúcóis, maltaideistrin nó síoróip mhaltaideistrine ann faoi na ceanteidil 1702 30 50, 1702 30 90, 1702 40 90, 1702 90 50 agus 2106 90 55 ná táirgí bainne
ex 2309 90	– Eile:
ex 2309 90 10	– – Eile, lena n-áirítear réamh-mheascáin: – – Ábhair intuaslachta ó mhamaigh mhuirí

## ▼B

Cód AC	Tuairisc
ex 2309 90 91 go 2309 90 96	<ul style="list-style-type: none"> <li>– – – Nach bhfuil stáirse, glúcós, síoróip ghlúcóis, maltaideislin nó síoróip mhaltaideisline ann faoi na ceannteidil 1702 30 50, 1702 30 90, 1702 40 90, 1702 90 50 agus 2106 90 55 ná táirgí bainne, ar eisiamh</li> <li>– Tiúchain phróitéine faighte ó shú mheidic na mbó agus ó shú féir</li> <li>– Táirgí díhiodráitithe a fhaightear ó iarmhair sholadacha agus shú amháin a thagann ó ullmhú na dtiúchan dá dtagraítear sa chéad fhleasc</li> </ul>

(<sup>e</sup>) Tá iontráil faoin bhfo-cheannteideal seo faoi réir na gcoinníollacha atá leagtha síos i bhforálacha ábhartha an Aontais (féach Treoir 94/28/CE ón gComhairle (<sup>1</sup>) agus Rialachán (CE) Uimh 504/2008 ón gCoimisiún (<sup>2</sup>)).

(<sup>1</sup>) Treoir 94/28/CE ón gComhairle an 23 Meitheamh 1994 lena leagtar síos na prionsabail maidir leis na coinníollacha zóiteicniúla agus ginealais is infheidhme maidir le honnmhairi ainmhithe ó tríú tíortha, a seamhan, ubháin agus suthanna agus lena n-aisghairtear Treoir 77/504/EEC maidir le hainmhithe folaochta siolrúcháin den speiceas buaibheach (IO L 178, 12.7.1994, lch. 66).

(<sup>2</sup>) Rialachán (AE) Uimh. 504/2008 ón gCoimisiún an 6 Meitheamh 2008 lena gcuirtear Treoracha 90/426/CEE agus 90/427/CEE maidir le modhanna chun equidae a shainaitheint (IO L 149, 7.6.2008, lch. 3).

(<sup>f</sup>) Tá iontráil faoin bhfo-cheannteideal seo faoi réir na gcoinníollacha atá leagtha síos i bhforálacha ábhartha an Aontais (féach Treoir 88/661/CE ón gComhairle (<sup>3</sup>); Treoir 94/28/CE; agus Cinneadh 96/510/CE ón gCoimisiún (<sup>4</sup>)).

(<sup>3</sup>) Treoir 88/661/CEE ón gComhairle an 19 Nollaig maidir leis na coinníollacha zóiteicniúla is infheidhme maidir seamhan ainmhithe den speiceas mucúil (IO L 382, 31.12.1988, lch. 36).

(<sup>4</sup>) Cinneadh 96/510/CE ón gCoimisiún an 18 Iúil 1996 lena leagtar síos na deimhnithe ginealaigh agus zóiteicniúla le haghaidh onnmhairiú seamhan ainmhithe, a seamhan, ubháin agus suthanna (IO L 210, 20.8.1996, lch 53).

(<sup>g</sup>) Tá iontráil faoin bhfo-cheannteideal seo faoi réir na gcoinníollacha atá leagtha síos i bhforálacha ábhartha an Aontais (féach Airteagail 291 go 300 de Rialachán (CEE) Uimh. 2454/93

(<sup>e</sup>) Tá iontráil faoin bhfo-cheannteideal seo faoi réir na gcoinníollacha atá leagtha síos i mír F de Roinn II de réamhforálacha na hAinmníochta Comhcheangailte.

## Roinn 2

Cód AC	Tuairisc
0101 29 10	Capaill bheo, le marú ( <sup>e</sup> )
ex 0205 00	Feoil capall, i úr, fuaraithe nó reoite
0210 99 10	Feoil capall, i saillte, faoi sháile nó triomaithe
0511 99 10	Féitheog nó teannáin; dramh bearrtha agus dramh dá samhail ó sheithí nó ó chraicne amha
0701	Prátaí, iad úr nó fuaraithe
0901	Caife, biodh sé rósta, díchaidéiníthe nó ná biodh; ionadaigh chaife a bhfuil cion éigin caife iontu
1105	Plúr, min, púdar, calóga, gráinníní agus millíní prátaí ex 1212 99 95
1212 94 00	Fréamhacha siocaire
2209 00 91 agus 2209 00 99	Fínéagar agus ionadáin fínéagair a fhaightear ó aigéad aicéiteach seachas fínéagar fíona
4501	Corc nádúrtha, amh nó ullmhaithe go simplí; corc brúite, gránaithe nó meilte

(<sup>e</sup>) Tá iontráil faoin bhfo-cheannteideal seo faoi réir na gcoinníollacha atá leagtha síos i bhforálacha ábhartha an Aontais (féach Airteagail 291 go 300 de Rialachán (CEE) Uimh. 2454/93 ón gCoimisiún.

## ▼C2

## ▼B



*IARSCRÍBHINN II*

**SAINMHÍNITHE DÁ dTAGRAÍTEAR IN AIRTEAGAL 3(1)**

**CUID I**

**Sainmhínithe a bhaineann le hearnáil na ríse**

I. Déanfar na téarmaí 'rís gan scilligeadh', 'rís scilligthe', 'rís leathmheilte', 'rís lánmheilte', 'rís chruinnghránach', 'rís mheánghránach', 'rís fhadghránach A nó B' agus 'rís bhriste' a shainmhíniú mar seo a leanas:

1. (a) Ciallaíonn 'rís gan scilligeadh' rís a choinnigh a crotal i ndiaidh a buailte.
- (b) Ciallaíonn 'rís scilligthe' rís nár baineadh ach an crotal di. I measc na samplaí de rís a thagann faoin sainmhíniú seo tá siad siúd a shonraítear ar bhonn tráchtála mar 'rís dhonn', 'rís lasta', 'loonzain' agus 'riso sbramato'.
- (c) Ciallaíonn 'rís leathmheilte' rís gan scilligeadh ar baineadh an crotal di, mar aon le cuid den ghinidín agus cuid de shraitheanna seachtracha an pheireacairp nó iad go léir ach nár baineadh na sraitheanna inmheánacha di.
- (d) Ciallaíonn 'rís lánmheilte' rís gan scilligeadh ar baineadh an crotal di, mar aon le sraitheanna seachtracha agus inmheánacha uile an pheireacairp, agus an ginidín iomlán i gcás ríse fadghránáí nó ríse meánghránáí agus cuid de ar a laghad i gcás ríse cruinnghránáí, ach ar féidir fadstríoca bána a bheith fágtha ar líon nach mó ná 10 % de na gránaigh.
2. (a) Ciallaíonn 'rís chruinnghránach' rís nach bhfuil a gráinní níos faide ná 5,2 mm agus a bhfuil cóimheas faid/leithid níos lú ná 2 acu.
- (b) Ciallaíonn 'rís mheánghránach' rís a bhfuil a gráinní níos faide ná 5,2 mm ach nach bhfuil níos faide ná 6,0 mm agus a bhfuil cóimheas faid/leithid nach mó ná 3 acu.
- (c) Ciallaíonn 'rís fhadghránach'
  - (i) rís fhadghránach A, eadhon rís a bhfuil a gráinní níos faide ná 6,0 mm agus cóimheas faid/leithid níos mó ná 2 ach níos lú ná 3 acu;
  - (ii) rís fhadghránach B, eadhon rís a bhfuil a gráinní níos faide ná 6,0 mm agus cóimheas faid/leithid de 3 nó níos mó acu.
- (d) Ciallaíonn 'tomhais na ngráinní' go ndéantar gráinní rís lánmheilte a thomhas sa mhodh seo a leanas:
  - (i) sampla a thógáil atá ionadaíoch don bhaisc iomlán;
  - (ii) criathrú a dhéanamh ar an sampla i dtreo is nach gcoinneofar ach gráinní iomlána, lena n-áirítear gráinní neamhaibí;
  - (iii) dhá thomhas a dhéanamh, 100 gráinne an ceann, agus an meán a oibriú amach;
  - (iv) an toradh a léiriú i milliméadair, tugtha go dtí ionad deachúlach amháin.

**▼B**

3. Ciallaíonn 'rís bhriste' bloghanna gráinne nach bhfuil níos faide ná trí cheathrú de mheánmhéid na gráinne iomláine.

II. Maidir le gráinní agus gráinní briste nach bhfuil ar cháilíocht gan cháim, beidh feidhm ag na sainmhínte seo a leanas:

1. Ciallaíonn 'gráinní iomlána' gráinní nár baineadh ach cuid den cheann díobh, is cuma cé na tréithe arna dtáirgeadh ag gach céim den mhulleáil.

2. Ciallaíonn 'gráinní lomtha' gráinní ar baineadh an ceann iomlán díobh.

3. Ciallaíonn 'gráinní lomtha' gráinní ar baineadh an ceann iomlán díobh. Ciallaíonn 'bloghanna nó gráinní briste' gráinní ar baineadh cuid dá méid atá níos mó ná an ceann díobh; áirítear mar ghráinní briste:

(i) gráinní briste móra (píosaí gráinne nach bhfuil níos lú ná leath-ghráinne ar fad, ach nach ionann agus gráinne iomlán iad),

(ii) gráinní briste meánmhéide (píosaí gráinne nach bhfuil níos lú ná ceathrú gráinne ar fad, ach atá níos lú ná an t-íosmhéid do 'ghráinní briste móra'),

(iii) gráinní briste míne (píosaí gráinne atá níos lú ná ceathrú gráinne ach atá rómhór le dul trí chriathar a bhfuil mogall 1,4 mm air),

(iv) tagann bloghanna (codanna beaga nó cáithníní de ghráinne ar féidir leo dul trí chriathar a bhfuil mogall 1,4 mm air); gráinní scoilte (píosaí a thagann ó scoilt chomhréireach sa ghráinne) faoin sainmhíniú seo.

4. Ciallaíonn 'gráinní glasa' gráinní nach bhfuil iomlán aibi.

5. Ciallaíonn 'gráinní a bhfuil míchuma nádúrtha orthu' gráinní a bhfuil míchuma nádúrtha orthu cibé acu atá sé de thionscnamh dúchasach nó nach bhfuil, i gcomparáid leis na tréithe moirfeolaíocha atá tipiciúil don chineál sin.

6. Ciallaíonn 'gráinní cailceacha' gráinní a bhfuil cuma theimhneach agus chailceach ar thrí cheathrú ar a laghad dá ndromchla.

7. Ciallaíonn 'gráinní a bhfuil strioca dearga orthu' gráinní a bhfuil strioca dearga comhréireacha de dhéine agus imreacha éagsúla orthu, de bharr iarmhair ón bpeireacarp.

8. Ciallaíonn 'gráinní ballacha' gráinní a bhfuil ciorcal beag glan soiléir orthu, de dhath dorcha agus de ghnáthchruth; áirítear mar ghráinní ballacha freisin cinn ar a bhfuil strioca dubha éadroma ar an dromchla amháin.

9. Ciallaíonn 'gráinní ruaimnithe' gráinní ar soiléir gur athraigh a ndath nádúrtha, ar achar beag dá ndromchla; féadfaidh dathanna éagsúla a bheith ar na ruamanna (scothdhubh, scothdhearg, donn); glactar le strioca dubha doimhne mar ruamanna freisin. Má tá dath na ruamanna soiléir go leor (dubh, bándearg, donndearg) is gur féidir é a fheiceáil láithreach agus má chlédaíonn siad achar nach lú ná leath achar an gráinne, ní mór glacadh leis na gráinní mar ghráinní buí.

**▼B**

10. Ciallaíonn 'gráinní buí' gráinní a bhfuil athrú tagtha ar a ndath nádúrtha, go hiomlán nó i bpáirt, ar bhealach eile seachas trí thriomú, agus a bhfuil ton líomóide nó buí-oráiste orthu anois.
11. Ciallaíonn 'gráinní ómracha' gráinní a bhfuil athrú beag aonfhoirmeach tagtha ar a ndath, thar a ndromchla iomlán, ar bhealach eile seachas triomú; athraíonn dath na ngráinní go buí ómrach éadrom de bharr an athraithe seo.

## CUID II

**Sainmhínte teicniúla a bhaineann le hearnáil an tsíúcra**

## Roinn A

## Sainmhínte ginearálta

1. Ciallaíonn 'síúcraí bána' síúcraí, nach bhfuil blas ná dath ná aon substaintí eile curtha leo, a bhfuil 99,5 % nó níos mó de shiúcros iontu de réir meáchain sa staid thirim, arna shocrú sa mhodh polaraiméadrach.
2. Ciallaíonn 'síúcraí amha' síúcraí, nach bhfuil blas ná dath ná aon substaintí eile curtha leo, a bhfuil níos lú ná 99,5 % de shiúcros iontu de réir meáchain sa staid thirim, arna shocrú sa mhodh polaraiméadrach.
3. Ciallaíonn 'iseaglúcós' an táirge a fhaightear ó ghlúcós nó óna pholaiméirí a bhfuil 10 % d'fhruchtós ar a laghad ann de réir meáchain sa staid thirim.
4. Ciallaíonn 'sioróip ionúiline' an táirge díreach a fhaightear trí hidrealú a dhéanamh ar ionúilin nó ar olagafruchtóis, a bhfuil 10 % d'fhruchtós ar a laghad ann de réir meáchain sa staid thirim, i bhfoirm shaor, arna shloinneadh mar choibhéisí iseaglúcóis/siúcra. ► **M7** ————— ◀
5. Ciallaíonn 'conradh seachadta' conradh arna thabhairt i gcrích idir díoltóir agus gnóthas chun biatas a sheachadadh le haghaidh síúcra a mhonarú.
6. Ciallaíonn 'comhaontú laistigh den trádáil' ceann díobh seo a leanas:
  - (a) comhaontú arna thabhairt i gcrích, sula dtabharfar conradh seachadta ar bith i gcrích, idir gnóthais nó eagraíocht gnóthas arna haithint ag an mBallstát lena mbaineann, nó grúpa eagraíochtaí gnóthas den chineál sin, ar láimh amháin agus comhlachas díoltóirí arna aithint ag an mBallstát lena mbaineann ar an lámh eile;
  - (b) mura bhfuil comhaontú ann amhail an ceann dá dtagraítear i bpointe (a), an dlí maidir le cuideachtaí agus an dlí maidir le comharchumainn, chomh fada is a rialaíonn siad seachadadh biatais síúcra ag scair-shealbhóirí nó ag baill cuideachta nó comharchumainn a dhéanann síúcra a mhonarú.

**▼M7****▼B**

## CUID III

**Sainmhínte a bhaineann le hearnáil na leannlusanna**

1. Ciallaíonn 'leannlusanna' na bláthraí triomaithe, ar a dtugtar buaircíní freisin, ón bplanda leannlusa dreaptha (baineann) (*Humulus lupulus*); bíonn dath glasbhuí agus cruth ubhchruthóideach ar na bláthraí seo, bíonn gas blátha acu agus bíonn siad idir 2 agus 5 cm ar airde de ghnáth.
2. Ciallaíonn 'púdar leannlusa' an táirge a fhaightear ó mhuilleáil a dhéanamh ar na leannlusanna, a bhfuil a ngnéithe nádúrtha go léir iontu.
3. Ciallaíonn 'púdar leannlusa a bhfuil cion lúpailín níos mó ann' an táirge a fhaightear trí leannlusanna a mhuilleáil i ndiaidh cuid de na duillí, na gais, na brachtanna agus na droimíní a bhaint go meicniúil.

**▼B**

4. Ciallaíonn 'úisc leannlusanna' na táirgí tiubhaithe a fhaightear ó ghníomh tuaslagóir ar na leannlusanna nó ar an bpúdar leannlusa.
5. Ciallaíonn 'táirgí leannlusanna measctha' meascán de dhá tháirge nó níos mó dá dtagraítear i bpointe 1 go 4.

## CUID IV

**Sainmhínte a bhaineann le hearnáil an fhíona**

A bhaineann le finíúnacha

1. Ciallaíonn 'grafadh' díothú iomlán na stoc finíúna go léir ar limistéar ina bhfuil finíúnacha curtha.
2. Ciallaíonn 'plandaí' bunú cinnteach plandaí finíúna nó codanna de phlandaí finíúna, cibé acu atá siad nódaíthe nó nach bhfuil, d'fhonn fionchaora a tháirgeadh nó plandlann nádúcháin a bhunú.
3. Ciallaíonn 'nódú ar aghaidh' finíúin a nódú a ndearnadh nódú uirthi cheana féin.

A bhaineann le táirgí

4. Ciallaíonn 'fionchaora úra' torthaí na finíúna a úsáidtear chun fíon a dhéanamh, aibí nó fiú beagán risínithe, a bhféadfadh a bheith brúite nó meilte trí mhodhanna ghnáthshiléar fíona agus a d'fhéadfadh coipeadh alcólach a tháirgeadh uaidh féin.
5. Ciallaíonn 'úrfhíon fionchaor úr coiscthe ó choipeadh trí alcól a chur leis' táirge mar seo a leanas:
  - (a) táirge a bhfuil neart alcóil iarbhir aige nach lú ná 12 % de réir toirte agus nach mó ná 15 % de réir toirte;
  - (b) táirge a fhaightear trí cheann amháin de na táirgí seo a leanas a chur le húrghíon fionchaor neamhchoipthe, a bhfuil neart alcóil nádúrtha nach lú ná 8,5 % de réir toirte aige agus a fhaightear ó chineálacha fionchaor amháin ar féidir a aicmiú i gcomhréir le hAirteagal 81(2):
    - (i) d'alcól neodrach de thionscnamh fíonmhar, lena n-áirítear alcól arna tháirgeadh ó dhriogadh fionchaor triomaithe, ag a bhfuil neart alcóil iarbhir nach lú ná 96 % de réir toirte;
    - (ii) nó de tháirge neamhchoigeartaithe a fhaightear ó dhriogadh fíona agus ag a bhfuil neart alcóil iarbhir nach lú ná 52 % de réir toirte agus nach mó ná 80 % de réir toirte.
6. Ciallaíonn "sú fionchaor" táirge leachtach neamhchoipthe ach ar féidir a choipeadh a mbaineann an méid seo a leanas leis:
  - (a) faightear é trí chóireáil chuí a dhéanann oiriúnach mar bhia don daoine é;
  - (b) faightear ó fhíonchaora úra nó ó úrfhíon fionchaor é nó trí athbhuanú. I gcás ina bhfaightear é trí athbhuanú, déanfar é a athbhuanú ó úrfhíon fionchaor tiubhaithe nó ó shú fionchaor tiubhaithe.

Tá neart alcóil iarbhir nach mó ná 1 % de réir toirte ceadaithe don sú fionchaor.
7. Is éard a chiallaíonn 'sú fionchaor tiubhaithe' ná sú fionchaor neamhdhóite a fhaightear trí dhíhiodráitiú páirteach sú fionchaor arna dhéanamh trí aon mhodh údaraithe seachas teas díreach ar bhealach a fhágann nach lú ná 50,9 % an figiúr a léirítear ar athraonmhéadar arna úsáid i gcomhréir le modh atá le sannadh ag 20 °C.
 

Tá neart alcóil iarbhir nach mó ná 1 % de réir toirte ceadaithe don sú fionchaor tiubhaithe.
8. Ciallaíonn 'moirt fíona' an t-iarmhar:
  - (a) arna chomhadh in árthaí ina bhfuil fíon i ndiaidh coipthe, le linn stórála nó i ndiaidh cóireála údaraithe;

**▼B**

- (b) a fhaightear ón táirge dá dtagraítear in (a) a scagadh nó a lártheifneoiriú;
- (c) arna chnardh in árthaí ina bhfuil úrfhíon fionchaor le linn stórála nó i ndiaidh cóireála údaraithe; nó
- (d) a fhaightear ón táirge dá dtagraítear in (c) a scagadh nó a lártheifneoiriú.
9. Ciallaíonn “marc fionchaor” an t-iarmhar ó fhíonchaora úra a bhrú, cibé acu atá siad coipthe nó nach bhfuil.
10. Ciallaíonn 'piquette' táirge a fhaightear trí na bealaí seo a leanas:
- (a) coipeadh marc fionchaor neamhchoireáilte maothaithe in uisce; nó
- (b) marc fionchaor coipthe a láisteadh le huisce.
11. Ciallaíonn 'fion atá treisithe le haghaidh driogadh' táirge mar seo a leanas:
- (a) táirge a bhfuil neart alcóil iarbhir aige nach lú ná 18 % de réir toirte agus nach mó ná 24 % de réir toirte;
- (b) táirge a fhaightear trí tháirge neamhchoigeartaithe a fhaightear ó dhriogadh fiona, agus a bhfuil neart alcóil iarbhir atá 86 % de réir toirte ar a mhéad ann, a chur le fion nach bhfuil aon siúcra iarmharach ann agus sa chaoi sin amháin; nó
- (c) táirge a bhfuil aigéadacht so-ghalaithe uasta de 1,5 gram in aghaidh an lítir aige, arna shloinneadh mar aigéad aicéiteach.
12. Ciallaíonn 'cuvée'
- (a) an t-úrfhíon fionchaor;
- (b) an fion; nó
- (c) an meascán d'úrfhíonta fionchaor agus/nó d'fhíonta a bhfuil tréithe éagsúla acu,
- atá beartaithe chun cineál áirithe fiona súilínigh a ullmhú.
- Neart alcóil
13. Ciallaíonn 'neart alcóil iarbhir de réir toirte' an líon toirteanna d'fhíoralcól atá ann ag teocht 20 °C in 100 toirt den táirge ag an teocht sin.
14. Ciallaíonn 'neart alcóil féideartha de réir toirte' an líon toirteanna d'fhíoralcól ag teocht 20 °C ar féidir a tháirgeadh trí choipeadh iomlán a dhéanamh ar na siúcraí atá in 100 toirt den táirge ag an teocht sin.
15. Ciallaíonn 'neart alcóil iomlán de réir toirte', suim an nirt alcóil iarbhir agus an nirt alcóil fhéideartha.
16. Ciallaíonn 'neart alcóil nádúrtha de réir toirte' an neart alcóil iomlán de réir toirte atá ag táirge sula ndéantar é a shaibhriú.
17. Ciallaíonn 'neart alcóil iarbhir de réir maise' líon na gcileagram d'fhíoralcól atá in 100 cileagram den táirge.
18. Ciallaíonn 'neart alcóil féideartha de réir maise' líon na gcileagram d'fhíoralcól ar féidir a tháirgeadh trí choipeadh iomlán a dhéanamh ar na siúcraí atá in 100 cileagram den táirge.
19. Ciallaíonn 'neart alcóil iomlán de réir maise' , suim an nirt alcóil iarbhir agus an nirt alcóil fhéideartha.



**▼B**

## CUID V

**Sainmhíithe a bhaineann le hearnáil na mairteola agus na laofheola****▼C2**

Ciallaíonn 'bó-ainmhithe' ainmhithe beo den speiceas buaibheach clóis faoi chuimsiú chóid AC 0102 21, ex 0102 31 00, 0102 90 20, ex 0102 29 10 go ex 0102 29 99, 0102 39 10, 0102 90 91.

**▼B**

## CUID VI

**Sainmhíithe a bhaineann le hearnáil an bhainne agus na dtáirgí bainne**

Chun críocha chur chun feidhme an chuóta taraife le haghaidh ime ón Nua-Shéalainn, ní eisiatar leis an ráiteas 'monaraithe go díreach ó bhainne nó ó uachtar' im a monaraíodh ó bhainne nó ó uachtar, gan ábhair stóráilte a úsáid, i bpróiseas aonair, neamhspleách agus gan bhriseadh, ina bhféadfadh an t-uachtar dul trí chéim saille bainne thiubhaithe agus/nó codánúchán na saille bainne sin.

## CUID VII

**Sainmhíithe a bhaineann le hearnáil na n-uibheacha**

1. Ciallaíonn 'uibheacha sna blaoscanna' uibheacha éanlaithe clóis sna blaoscanna, úra, leasaithe nó cócaráilte, seachas uibheacha goir a shonraítear i bpointe 2.
2. Ciallaíonn 'uibheacha goir' uibheacha goir éanlaithe clóis
3. Ciallaíonn 'táirgí iomlána' uibheacha éan nach bhfuil sna blaoscanna, cibé acu atá siúcra breise nó ábhar milsiúcháin eile curtha leo nó nach bhfuil agus atá oiriúnach lena gcaitheamh ag an duine.
4. Ciallaíonn 'táirgí scartha' buíocáin uibheacha éan cibé acu atá siúcra breise nó ábhar milsiúcháin eile curtha leo nó nach bhfuil agus atá oiriúnach lena gcaitheamh ag an duine.

## CUID VIII

**Sainmhíithe a bhaineann le hearnáil na feola éanlaithe clóis**

1. Ciallaíonn 'éanlaith chlóis bheo' éanlaithe, lachain, géanna, turcaithe agus guinithe beo a bhfuil meáchan níos mó ná 185 gram ag gach ceann díobh.
2. Ciallaíonn 'sicíní' éanlaithe, lachain, géanna, turcaithe agus guinithe beo a bhfuil meáchan nach mó ná 185 gram ag gach ceann díobh.
3. Ciallaíonn 'éanlaith chlóis mharaithe' éanlaithe maraithe den speiceas gallus domesticus, agus lachain, géanna, turcaithe agus guinithe maraithe, iomlána, le scairteach nó gan é.
4. Ciallaíonn 'táirgí díorthaithe' an méid seo a leanas:
  - (a) táirgí a shonraítear i bpointe (a) de Chuid XX d'Iarscríbhinn I;
  - (b) táirgí a shonraítear i bpointe (b) de Chuid XX d'Iarscríbhinn I, seachas éanlaith chlóis mharaithe agus scairteach inite, ar a dtugtar 'gearrthacha éanlaithe clóis';
  - (c) scairteach inite a shonraítear i bpointe (b) de Chuid XX d'Iarscríbhinn I;

**▼B**

- (d) táirgí a shonraítear i bpointe (c) de Chuid XX d'Iarscríbhinn I;
- (e) táirgí a shonraítear i bpointe (d) agus (e) de Chuid XX d'Iarscríbhinn I;
- (f) táirgí dá dtagraítear i bpointe (f) de Chuid XX d'Iarscríbhinn I, seachas na táirgí a thagann faoi chóid AC 1602 20 10.

CUID IX

**Sainmhínte a bhaineann le hearnáil na beachadóireachta**

1. Le mil tuigfear gur mil atá i gceist mar a thagraítear dó i dTreoir 2001/110/CE ón gComhairle <sup>(1)</sup> lena n-áirítear maidir leis na príomhchineálacha meala.
2. Ciallaíonn 'táirgí beachadóireachta' mil, céir bheach, glóthach ríoga, gliú beach nó pailín.

<sup>(1)</sup> Treoir 2001/110/CE ón gComhairle an 20 Nollaig 2001 maidir le mil (IO L 10, 12.1.2002, lch. 47).

**▼B***IARSCRÍBHINN III***▼M7****CÁILÍOCHT CHAIGHDEÁNACH RÍSE AGUS SIÚCRA MAR A THAGRAÍTEAR DÓIBH IN AIRTEAGAL 1a DE RIALACHÁN (AE) UIMH. 1370/2013 <sup>(1)</sup>****▼B****A. Cáilíocht chaighdeánach i gcomhair ríse gan scilligeadh**

Beidh na tréithe seo a leanas ag rís gan scilligeadh de cháilíocht chaighdeánach:

- (a) beidh sé de cháilíocht mhaith agus chóir atá oiriúnach le díol, gan bholadh;
- (b) beidh cion taisligh 13 % ar a mhéad inti;
- (c) beidh toradh 63 % de rís lánmheilte de réir meáchain i ngráinní iomlána (glacfar le 3 % de ghráinní lomtha) aici le céatadán de réir meáchain de ghráinní ríse lánmheilte nach bhfuil de chaighdeán gan cháim:

gráinní cailceacha de rís gan scilligeadh faoi chóid AC 1006 10 27 agus 1006 10 98	1,5 %
gráinní cailceacha de rís gan scilligeadh faoi chóid AC seachas AC 1006 10 27 agus 1006 10 98:	2,0 %
gráinní a bhfuil stríoca dearga orthu	1,0 %
gráinní ballacha	0,50 %
gráinní ruaimnithe	0,25 %
gráinní buí	0,02 %
gráinní ómracha	0,05 %

**B. Cáilíochtaí caighdeánacha i gcomhair siúcra****▼M7****▼B***II. Cáilíocht chaighdeánach i gcomhair siúcra bháin*

1. Bainfidh na tréithe seo a leanas le siúcra bán de cháilíocht chaighdeánach:

- (a) beidh sé de cháilíocht mhaith, dhílis agus inmhargaidh; tirim, i gcriostail ghráinneacha aonchineálacha, i saorshreabhadh;
- (b) polarú íosta: 99.7;
- (c) cion taisligh uasta: 0.06 %;
- (d) cion siúcra inbhéartaithe uasta: 0.04 %;
- (e) ní bheidh líon na bpointí arna socrú faoi phointe 2 níos mó ná 22 ina iomláine, ná:
  - 15 don chion luatha,
  - 9 don chineál datha, a shocraítear ag baint úsáide as modh Institiúid Teicneolaíochta Talmhaíochta Brunswick ('modh Brunswick'),

<sup>(1)</sup> Rialachán (AE) Uimh. 1370/2013 ón gComhairle an 16 Nollaig 2013 lena gcinntear bearta maidir le cabhair agus aisiocáochtaí áirithe a shocrú a bhaineann le comheagrú na margáí i dtáirgí talmhaíochta (IO L 346, 20.12.2013, lch. 12);

**▼B**

— 6 do dhath an tuaslagáin, a shocraítear ag baint úsáide as modh an Choimisiúin Idirnáisiúnta le haghaidh Modhanna Aonfhoirmeacha um Anailísíú Siúcra ('modh an ICUMS').

2. Comhfhreagróidh pointe amháin do:
  - (a) 0.0018 % de chion luatha arna shocrú ag baint úsáide as modh an ICUMSA ag 28° Brix,
  - (b) 0.5 aonad de chineál datha a shocraítear ag baint úsáide as modh Brunswick,
  - (c) 7.5 aonad dathúcháin an tuaslagáin a shocraítear ag baint úsáide as modh an ICUMSA.
3. Is ionann na modhanna a úsáidtear chun na fachtóirí dá dtagraítear i bpointe 1 a chinneadh agus na cinn a úsáidtear chun na fachtóirí sin faoi na bearta idirghabhála a chinneadh.

*III. Cáilíocht chaighdeánach i gcomhair siúcra amh*

1. Ba cheart go mbeadh táirgeacht siúcra bháin de 92 % ag siúcra amh den cháilíocht chaighdeánach.
2. Déanfar toradh an tsiúcra bhiatais amh a ríomh tríd an méid seo a leanas a dhealú ó chéim pholaraithe an tsiúcra sin:
  - (a) céatadán an chion luatha méadaithe faoi cheathair;
  - (b) céatadán an chion siúcra inbhéartaithe atá ann méadaithe faoi dhó;
  - (c) an uimhir 1.
3. Déanfar toradh an tsiúcra chána amh a ríomh trí 100 a dhealú ó chéim pholaraithe an tsiúcra sin méadaithe faoi dhó.



#### IARSCRÍBHINN IV

### SCÁLAÍ AN AONTAIS UM AICMIÚ CONABLACH DÁ dTAGRAÍTEAR IN AIRTEAGAL 10

#### A. Scála an Aontais um aicmiú conablach bó-ainmhithe atá 8 mí d'aois nó níos sine

##### I. Sainmhíthe

Beidh feidhm ag na sainmhíthe seo a leanas:

1. ciallaíonn “conablach”: corp iomlán ainmhí mharaithe mar a chuirtear i láthair é i ndiaidh a fhuilithe, a dhí-innithe agus a sheithithe;
2. ciallaíonn “leathchonablach”: an táirge a fhaightear tríd an gconablach a scaradh go siméadrach trí lár gach veirteabra muineálaí, droma, lumbaí agus sacraí agus trí lár an steirmim agus na simfíse isceapúbasáí.

##### II. Catagóirí

Roinnfear na bó-chonablaigh sna catagóirí seo a leanas:

Z: conablaigh ainmhithe atá 8 mí d'aois nó níos mó ach níos óige ná 12 mhí;

A: conablaigh ainmhithe fireanna neamhchoillte atá 12 mhí d'aois nó níos mó ach níos óige ná 24 mhí;

B: conablaigh ainmhithe fireanna neamhchoillte atá 24 mhí d'aois nó níos mó;

C: conablaigh ainmhithe fireanna coillte atá 12 mhí d'aois nó níos mó;

D: conablaigh ainmhithe baineanna a raibh gamhain acu;

E: conablaigh ainmhithe baineanna eile atá 12 mhí d'aois nó níos mó.

##### III. Aicmiú rúndachta

Déanfar na conablaigh a aicmiú trí mheasúnú comhleantach a dhéanamh ar an méid seo a leanas:

1. Cruth, atá sainmhíthe mar seo a leanas:

Forbairt próifíle conablach, go háirithe na codanna bunriachtanacha (cruinn, droim, gualainn)

Aicme crutha	Tuairisc
S Uachtarach	Gach próifíl fiordhronnach; matáin shárfhorbartha (cineál conablaigh de mhatáin dhúbailte)
E Sármhaith	Gach próifíl idir dhronnach agus shárdhronnach; forbairt matán shármhaith
U An-mhaith	Próifíle atá dronnach ar an iomlán, forbairt matán an-mhaith
R Go maith	Próifíle atá díreach ar an iomlán, forbairt matán mhaith
O Réasúnta	Próifíle idir díreach agus cuasach; forbairt matán mheánach
P Lag	Gach próifíl idir cuasach agus an-chuasach; forbairt matán lag

## ▼B

2. Clúdach saille, atá sainmhínithe mar seo a leanas:

- An méid saille ar an taobh amuigh den chonablach agus i gcuas an chliabhraigh

Aicme an chládaigh shaille	Tuairisc
1 íseal	Gan aon chlúdach saille suas le clúdach saille íseal
2 éadrom	Clúdach saille éadrom, feoil le feiceáil i mbeagnach gach áit
3 meán	An fheoil i mbeagnach gach áit clúdaithe le saill ach amháin ar an gcruinn agus ar an ngualainn, deascáin bheaga saille i gcuas an chliabhraigh
4 ard	An fheoil clúdaithe le saill, ach páirt di fós infheicthe ar an gcruinn agus ar an ngualainn, roinnt deascán suntasach saille i gcuas an chliabhraigh
5 an-ard	An conablach ar fad clúdaithe le saill; deascáin mhóra i gcuas an chliabhraigh

Déantar na Ballstáit a údarú gach ceann de na haicmí dá bhforáiltear i bpointe 1 agus 2 a fhoroinnt i dtrí fho-aicme ar a mhéid.

#### IV. Cur i láthair

Cuirfear conablaigh agus leathchonablaigh i láthair:

- (a) gan an ceann ná na cosa; déanfar an ceann a bhaint den chonablach ag an alt atloido-ocsapatach agus gearrfar na cosa ag na hailt “carpametacarpal” nó “tarsometatarsal”,
- (b) gan na horgáin atá i gcuas an chliabhraigh agus i gcuas an bhoilg, gan na duáin, saill na nduán agus saill an pheilbhís nó leo,
- (c) gan na baill ghiniúna agus na matáin atá ceangailte leo agus gan an t-úth nó an tsail mhamach.

#### V. Aicmiú agus aithint

Ní mór do sheamlais atá faofa faoi Airteagal 4 de Rialachán (CE) Uimh. 853/2004 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>(1)</sup> bearta a ghlacadh lena áirithiú go ndéanfar gach conablach agus leathchonablach ó bhó-ainmhithe fásta a mharaítear sna seamlais sin a bhfuil marc sláinte orthu, dá bhforáiltear in Airteagal 5(2) i gcomhréir le Caibidil III de Roinn i d'Iarscríbhinn i a ghabhann le Rialachán (CE) Uimh. 854/2004 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>(2)</sup> a aicmiú agus a aithint de réir scála an Aontais.

Sula n-aithnítear iad trí mharcáil, féadfaidh Ballstáit údarú a dheonú chun an tsail sheachtrach a bhaint ó na conablaigh nó na leathchonablaigh má sheasann an clúdach saille leis sin.

<sup>(1)</sup> Rialachán (CE) Uimh. 853/2004 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 29 Aibreán 2004 ag leagan síos rialacha sonracha sláinteachais do bhia de thionscnamh ainmhíoch (IO L 139, 30.4.2004, lch. 55).

<sup>(2)</sup> Rialachán (CE) Uimh. 854/2004 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 29 Aibreán 2004 lena leagtar síos rialacha sonracha maidir le rialuithe oifigiúla a eagrú i dtaca le táirgí de thionscnamh ainmhíoch atá ccaptha lena gcaitheamh ag an duine (IO L 139, 30.4.2004, lch. 206).

**▼B****B. Scála an Aontais um aicmiú conablach muc***I. Sainmhíniú*

Ciallaíonn “conablach” corp muice maraithe, fuilithe agus dí-innithe, iomlán nó roinnte ag an meánlíne.

*II. Aicmiú rúndachta*

Déanfar conablaigh a roinnt in aicmí de réir a gcion feola trua measta agus déanfar iad a aicmiú dá réir sin:

Aicmí	Feoil thrua mar chéatadán de mheáchan an chonablaigh
S	60 nó níos mó
E	55 nó níos mó ach níos lú ná 60
U	50 nó níos mó ach níos lú ná 55
R	45 nó níos mó ach níos lú ná 50
O	40 nó níos mó ach níos lú ná 45
P	níos lú ná 40

*III. Cur i láthair*

Cuirfear conablaigh i láthair gan teanga, guairí, crúba, orgáin ghinitiúla, saill bladhaire, duáin ná scairt.

*IV. An cion feola trua*

- Déanfar an cion feola trua a mheasúnú trí mhodhanna grádaithe a údaróidh an Coimisiún trí bhithín ghníomhartha cur chun feidhme de bhun Airteagal 18(8). Ní fhéadfar ach modhanna atá cruthaithe de réir staidrimh bunaithe ar thomhas fisiceach cuid anatamaíoch amháin nó níos mó den chonablach muice a údarú. Beidh údarú na modhanna grádaithe faoi réir chomhlíonadh uaslámháiltais le haghaidh earráide staidrimh le linn measúnaithe.
- Ní dhéanfar luach tráchtála na gconablach a shocrú de réir an chion feola trua measta atá iontu amháin, áfach.

*V. Conablaigh a aithint*

Mura bhforálann an Coimisiún dá mhalairt trí bhithín ghníomhartha cur chun feidhme de bhun Airteagal 18(8), déanfar conablaigh aicmithe a aithint trí iad a mharcáil de réir scála an Aontais.

**C. Scála an Aontais um aicmiú conablach muc***I. Sainmhíniú*

Beidh feidhm ag na sainmhínithe ar “conablach” agus “leathchonablach” beidh feidhm ag na sainmhínithe a leagtar síos i bpointe A.I.

*II. Catagóirí*

Roinnfear na conablaigh sna catagóirí seo a leanas:

A: conablaigh caorach níos óige ná 12 mhí d'aois,

B: conablaigh caorach eile.

*III. Aicmiú rúndachta*

Déanfar na conablaigh a aicmiú trí na forálacha i bpointe A.III. a chur i bhfeidhm mutatis mutandis. Cuirfear an téarma “ceathrú deiridh” isteach in ionad an téarma “cruinn” i bpointe A.III.1 agus i sraitheanna 3 agus 4 den tábla faoi phointe A.III.2 áfach.

**▼B**

*IV. Cur i láthair*

Cuirfear conblaigh agus leathchonblaigh i láthair gan an ceann (gearrtha ag an alt atlasocsapatach), ná na cosa (gearrtha ag na hailt charpaimiteacarpacha nó tharsameiteatarsacha), an t-eireaball (gearrtha idir an séú agus an seachtú veirteabra eireaballach), an t-úth, na baill ghiniúna, an t-ae ná an sracadh. Cuimsítear na duáin agus saill na nduán sa chonablaigh.

Tugtar údarú do Bhallstáit cuir i láthair dhifriúla a cheadú i gcás nach n-úsáidtear an cur i láthair tagartha.

*V. Conblaigh a aithint*

Déanfar conblaigh agus leathchonblaigh aicmithe a aithint trí iad a mharcáil de réir scála an Aontais.



▼ M2

*IARSCRÍBHINN V*

**TÁIRGÍ DÁ dTAGRAÍTEAR IN AIRTEAGAL 23(5)**

Catagóir I

- Táirgí de bhainne coipthe gan sú torthaí, blaitithe go nádúrtha
- Táirgí de bhainne coipthe ina bhfuil sú torthaí agus iad blaitithe go nádúrtha nó gan a bheith blaitithe
- Deochanna bainne-bhunaithe ina bhfuil cócó, sú torthaí nó ábhar atá blaitithe go nádúrtha

Catagóir II

Táirgí de bhainne coipthe nó neamhchoipthe ina bhfuil torthaí agus iad blaitithe go nádúrtha nó gan a bheith blaitithe.

▼ M7

---

**▼B***IARSCRÍBHINN VII***SAINMHÍNITHE, SONRÚCHÁIN AGUS TUAIRISCÍ DÍOLACHÁIN  
TÁIRGÍ DÁ DTAGRAÍTEAR IN AIRTEAGAL 78**

Chun críocha na hIarscríbhíne seo, ciallaíonn “tuairisc díolacháin” an t-ainm faoina ndíoltar bia-ábhar, de réir bhrí Airteagal 5(1) de Threoir 2000/13/CE, nó ainm an bhia, laistigh de bhrí Airteagal 7 de Rialachán (AE) Uimh 1169/2011.

## CUID I.

**Feoil bó-ainmhithe atá níos óige ná 12 mí d'aois**

## I. Sainmhíniú

Chun críocha na Coda seo, ciallaíonn “feoil” gach conablach, feoil ar an gcnámh nó feoil dhíchnámhaithe, agus scairteach, gearrtha nó gan a bheith, a ceapadh lena chaitheamh ag an duine, faighte ó bhó-ainmhithe atá faoi bhun 12 mhí d'aois, atá úr, reoite nó domhainreoite, cibé acu atá sé clúdaithe nó pacáilte nó nach bhfuil.

## II. Bó-ainmhithe atá níos óige ná 12 mí d'aois a aicmiú ag an seamlas

Ar iad a mharú, déanfaidh na hoibreoírí aicmiú ar gach bó-ainmhí atá faoi bhun 12 mhí d'aois, faoi mhaoirsiú an údaráis inniúil, i gceann den dá chatagóir seo a leanas:

## (A) Catagóir V: bó-ainmhithe atá níos óige ná 8 mí d'aois

Litir aitheantais na catagóire: V;

## (B) Catagóir Z: bó-ainmhithe atá 8 mí d'aois nó níos sine ach níos óige ná 12 mhí

Litir aitheantais na catagóire: Z.

Cuirfear an t-aicmiú sin i gcrích ar bhonn na faisnéise atá sa phas a bheidh in éineacht leis na bó-ainmhithe, nó ina éagmais sin, ar bhonn na mionsonraí atá sa bhunachar sonraí ríomhairithe dá bhforáiltear in Airteagal 5 de Rialachán (CE) Uimh. 1760/2000 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle <sup>(1)</sup>.

**▼M7**

Arna iarraidh sin do ghrúpa dá dtagraítear in Airteagal 3(2) de Rialachán (AE) Uimh. 1151/2012, féadfaidh an Ballstát ábhartha a chinneadh níl feidhm ag na coinníollacha dá dtagraítear sa phointe seo maidir le feoil bó-ainmhithe ar cláraíodh sonrúchán tionscnaimh faoi chosaint nó tásca geografach faoi chosaint ina leith i gcomhréir le Rialachán (AE) Uimh. 1151/2012 ón gComhairle, roimh an 29 Meitheamh 2007.

**▼B**

## III. Tuairiscí díolacháin

1. Ní dhéanfar margaíocht ar fheoil bó-ainmhithe atá níos óige ná 12 mhí d'aois sna Ballstáit ach amháin faoi na tuairiscí díolacháin seo a leanas a leagtar síos do gach Ballstát:

(A) Maidir le feoil bó-ainmhithe atá níos óige ná 8 mí d'aois (Litir aitheantais na catagóire: V):

Tír mhargaíochta	Tuairiscí díolacháin le húsáid
An Bheilg	veau, viande de veau/kalfsvlees/Kalbfleisch
An Bhulgáir	месо от малки телета

<sup>(1)</sup> Rialachán (CE) Uimh. 1760/2000 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 17 Iúil 2000 lena mbunaítear córas chun bó-ainmhithe a shainithint agus a chlárú agus maidir le mairteoil agus táirgí mairteola a lipéadú (IO L 204, 11.8.2000, lch. 1).

**▼ B**

Poblacht na Seice	Telecí
An Danmhairg	Lyst kalvekød
An Ghearmáin	Kalbfleisch
An Eastóin	Vasikaliha
Éire	laofheoil, veal
An Ghréig	μοσχάρι γάλακτος
An Spáinn	Ternera blanca, carne de ternera blanca
An Fhrainc	veau, viande de veau
An Chróit	teletina
An Iodáil	vitello, carne di vitello
An Chipír	μοσχάρι γάλακτος
An Laitvia	Teļa gaļa
An Liotuáin	Veršiena
Lucsamburg	veau, viande de veau/Kalbfleisch
An Ungáir	Borjúhús
Málta	Vitella
An Ísiltír	Kalfsvlees
An Ostair	Kalbfleisch
An Pholainn	Cielęcina
An Phortaingéil	Vitela
An Rómáin	carne de vițel
An tSlóivéin	Teletina
An tSlóvaic	Teľacie mäso
An Fhionlainn	vaalea vasikanliha/ljust kalvkött
An tSualainn	ljust kalvkött

**▼ M7****▼ B**

(B) Maidir le feoil bó-ainmhithe atá 8 mí d'aois nó níos sine ach níos óige ná 12 mhí (Litir aitheantais na catagóire: Z):

Tír mhargaíochta	Tuairiscí díolacháin le húsáid
An Bheilg	jeune bovin, viande de jeune bovin/ jongrundvlees/Jungrindfleisch
An Bhulgáir	Телешко месо
Poblacht na Seice	hovězí maso z mladého skotu
An Danmhairg	Kalvekød
An Ghearmáin	Jungrindfleisch

**▼ B**

An Eastóin	noorloomaliha
Éire	laofheoil rosé, rosé veal
An Ghréig	νεαρό μοσχάρι
An Spáinn	Ternera, carne de ternera
An Fhrainc	jeune bovin, viande de jeune bovin
An Chróit	mlada junetina
An Iodáil	vitellone, carne di vitellone
An Chipir	νεαρό μοσχάρι
An Laitvia	jaunlopa gaļa
An Liotuáin	Jautiena
Lucsamburg	jeune bovin, viande de jeune bovin/ Jungrindfleisch
An Ungáir	Növendék marha húsa
Málta	Vitellun
An Ísiltír	rosé kalfsvlees
An Ostair	Jungrindfleisch
An Pholainn	młoda wołowina
An Phortaingéil	Vitelão
An Rómáin	carne de tineret bovin
An tSlóivéin	meso težjih telet
An tSlóvaic	mäso z mladého dobytka
An Fhionlainn	vasikanliha/kalvkött
An tSualainn	Kalvkött

**▼ M7****▼ B**

- Is féidir cur leis na tuairiscí díolacháin dá dtagraítear i mír 1 trí ainm nó trí ►C2 ainmniúchán ◀ na bpíosaí feola nó scairteach atá i gceist a léiriú.
- Ní bhainfear úsáid as na tuairiscí díolacháin atá liostaithe do chatagóir V i mír A den tábla a leagtar síos i bpointe 1 ná as aon ainm nua díorthaithe ó na tuairiscí díolacháin sin ach amháin má chomhlíontar ceanglais na hIar-scríbhinne seo.

Go háirithe, ní bhainfear úsáid as na téarmaí “veau”, “teleci”, “Kalb”, “μοσχάρι”, “ternera”, “kalv”, “veal”, “vitello”, “vitella”, “kalf”, “vitela” ná “teletina” i dtuairisc díolacháin ná ní chuirfear in iúl iad ar lipéid feola bó-ainmhithe atá níos sine ná 12 mhí.

- Ní bheidh feidhm ag na coinníollacha dá dtagraítear i mír 1 i gcás feola bó-ainmhithe ar cláraíodh ►C2 ainmniúchán tionscnaimh ◀ faoi chosaint nó tásc geografach faoi chosaint ina leith i gcomhréir le Rialachán (CE) Uimh. 510/2006 ón gComhairle <sup>(1)</sup>, roimh an 29 Meitheamh 2007.

<sup>(1)</sup> Rialachán (CE) Uimh. 510/2006 ón gComhairle an 20 Márta 2006 maidir le sonraí geografacha agus tuairiscí tionscnaimh do tháirgí talmhaíochta agus do bhia-ábhair a chosaint (IO L 93, 31.3.2006, lch. 12).

**▼B**

## IV. Sonra éigeantach ar an lipéad

1. Gan dochar do Threoir 2000/13/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 20 Márta 2000 maidir le comhfhogasú dhlíthe na mBallstát a bhaineann le hearraí bia a lipéadú, a thíolacadh agus a fhógairt agus Airteagal 13, 14 agus 15 de Rialachán (CE) Uimh. 1760/2000, ag gach céim den táirgeadh agus den mhargaíocht, cuirfidh oibreoirí lipéid ar fheoil bó-ainmhithe atá níos óige ná 12 mhí d'aois ar a mbeidh an fhaisnéis seo a leanas:

(a) an tuairisc díolacháin i gcomhréir le pointe III den chuid seo den larscribhinn;

(b) aois na n-ainmhithe ar mharú, á léiriú, de réir an cháis, ar an bhfoirm:

— “aois ar mharú: níos lú ná 8 mí”;

— “aois ar mharú: ó 8 go níos lú ná 12 mhí”.

De mhaolú ar phointe (b) den chéad fhomhír, féadfaidh oibreoirí an sonra maidir leis an gcatagóir a chur in ionad an tsonra maidir leis an aois ar mharú, faoi seach: “catagóir V” nó “catagóir Z”, ag céimeanna roimh scaoileadh an tomhaltóra dheiridh.

2. I gcás feola bó-ainmhithe atá níos óige ná 12 mhí d'aois a thugtar isteach lena díol gan a bheith réamhphacáistithe ag an bpointe miondíola leis an tomhaltóir deiridh, déanfaidh na Ballstáit rialacha a leagan síos maidir leis an mbealach a léireofar an fhaisnéis dá dtagraítear i mír 1.

## V. Taifead

Ag gach céim den táirgeadh agus den mhargaíocht déanfaidh oibreoirí an fhaisnéis a leanas a thaifeadadh:

(a) uimhir aitheantais agus dáta breithe na n-ainmhithe, ar leibhéal an tseamlais amháin;

(b) uimhir thagartha lena bhféadfar nasc a bhunú idir, ar lámh amháin, aitheantas na n-ainmhithe óna dtionscnaíonn an fheoil agus, ar an lámh eile, an tuairisc díolacháin, an aois ar mharú agus litir aitheantais na catagóire a thugtar ar lipéad na feola;

(c) an dáta a dtagann na hainmhithe agus an fheoil san fhoras agus an dáta a n-ímíonn siad.

## VI. Seiceálacha oifigiúla

1. Ainmneoidh na Ballstáit an t-údarás inniúil nó na húdaráis inniúla a bhfuil freagracht orthu maidir le seiceálacha oifigiúla a dhéantar chun cur i bhfeidhm na Coda seo a fhíorú agus chun an Coimisiún a chur ar an eolas ina leith.

2. Déanfaidh an t-údarás inniúil nó na húdaráis inniúla seiceálacha oifigiúla i gcomhréir leis na prionsabail ghinearálta a leagtar síos i Rialachán (CE) Uimh. 882/2004 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle <sup>(1)</sup>, agus comhlíonadh rialacha um shláinte ainmhithe agus rialacha um leas ainmhithe a fhíorú <sup>(2)</sup>.

<sup>(1)</sup> Rialachán (CE) Uimh. 882/2004 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 29 Aibreán 2004 maidir le rialuithe oifigiúla arna ndéanamh chun comhlíonadh rialacha dlí um beatha agus bia (IO L 165, 30.4.2004, lch 1).

<sup>(2)</sup> Rialachán (CE) Uimh. 882/2004 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 29 Aibreán 2004 maidir le feidhmiú rialuithe oifigiúla chun fíorú chomhlíonadh an dlí beatha agus bia, rialacha sláinte ainmhithe agus leasa ainmhithe a áirithiú (IO L 165, 30.4.2004, lch. 1).

**▼B**

3. Déanfaidh saineolaithe an Choimisiúin, i gcás inar gá, go comhpháirteach leis na húdaráis inniúla lena mbaineann, agus nuair is infheidhme, le saineolaithe na mBallstát, seiceálacha ar an láthair lena áirithiú go gcuirfead forálacha na hlarscríbhíne seo chun feidhme.
4. Déanfaidh aon Bhallstát a ndéanfar seiceálacha ar a chríoch gach cúnaimh is gá a chur ar fáil don Choimisiún a d'fhéadfadh a bheith ag teastáil dó chun a chuid cúraimí a chomhlíonadh.
5. I gcás feola a allmhairítear ó thríú tíortha, áiritheoidh údarás inniúil a ainmneoidh tríú tír, nó más infheidhme, comhlacht tríú páirtí neamhspleách go gcomhlíonfar ceanglais na Coda seo. Tabharfaidh an comhlacht neamhspleách dearbhú iomlán comhlíonta leis na coinníollacha a leagtar síos i gCairdeán Eorpach EN 45011 nó ISO/IEC Treoir 65.

## CUID II

## Catagóirí na dtáirgí finiúna

**▼M7**

Is iad na catagóirí táirgí finiúna na catagóirí a leagtar amach i bpointí (1) go (17). Féadfar cóireáil dhi-alcólaithe iomlán nó pháirt-dhi-alcólaithe a dhéanamh ar na catagóirí táirgí finiúna a leagtar amach i bpointe (1) agus i bpointí (4) go (9) i gcomhréir le hlarscríbhinn VIII, Cuid I, Roinn E, tar éis dóibh a saintréithe faoi seach, mar a thuiriscítear sna pointí sin iad, a bheith acu go hiomlán.

**▼B**

## (1) Fíon

Ciallaíonn “fíon” an táirge a fhaightear go heisiach ó choipeadh alcólach iomlán nó páirteach fíonchaor úr, cibé acu atá siad brúite nó nach bhfuil, nó d'úrfhíon fíonchaor.

Beidh an méid seo a leanas fíon maidir le fíon:

- (a) beidh neart alcóil iarbhir nach lú ná 8,5 % de réir toirte aige, cibé acu a cuireadh na próisis a shonraítear i Roinn B de Chuid I d'Iarscríbhinn VIII i bhfeidhm nó nár cuireadh, ar choinníoll go dtagann an fíon go heisiach ó fhíonchaora a bhaintear i gcriosanna fionsaothrúcháin A agus B dá dtagraítear san Fhoscríbhinn a ghabhann leis an Iarscríbhinn seo, agus neart alcóil iarbhir nach lú ná 9 % de réir toirte i gcriosanna fionsaothrúcháin eile;
- (b) beidh neart alcóil iarbhir nach lú ná 4,5 % de réir toirte aige, de mhaolú ar an íosneart alcóil iarbhir is infheidhme i ngach cás eile, i gcás ina bhfuil ►C2 ainmniúchán tionscnaimh ◀ faoi chosaint nó tásca geografach faoi chosaint aige, cibé acu a cuireadh na próisis a shonraítear i Roinn B de Chuid I d'Iarscríbhinn VIII i bhfeidhm nó nár cuireadh;
- (c) beidh neart alcóil iomlán nach mó ná 15 % de réir toirte ann. De mhaolú ar an méid sin, áfach:
  - féadfaidh an uasteorainn do neart iomlán an alcóil a bheith chomh hard le 20 % de réir toirte i gcás fíonta a táirgeadh gan aon saibhriú ó limistéir fionsaothrúcháin áirithe den Aontas, a bheidh le cinneadh ag an gCoimisiún trí bhíthin gníomhartha tarmligthe de bhun Airteagal 75(2),

**▼M5**

- féadfaidh an uasteorainn do neart iomlán an alcóil dul thar 15 % de réir toirte i gcás fíonta a bhfuil sonrúchán tionscnaimh faoi chosaint acu agus a táirgeadh gan saibhriú, nó a saibhríodh le próisis tíuchana páirtí a liostaítear i bpointe 1 de Roinn B de Chuid I d'Iarscríbhinn VIII agus leis na próisis sin amháin, ar choinníoll go bhféadfadh an méid sin a bheith i gceist leis an tsonraíocht táirge i gcomhad teicniúil an tsonrúcháin tionscnaimh faoi chosaint lena mbaineann;

**▼B**

- (d) faoi réir maoluithe a fhéadfaidh an Coimisiún a ghlacadh trí bhíthin gníomhartha tarmligthe de bhun Airteagal 75(2), beidh cion aigéadachta iomlán aige, a shloinntear mar aigéad tartarach, nach lú ná 3,5 gram in aghaidh an lítir nó 46,6 milleachóibhéis in aghaidh an lítir.

Ciallaíonn “retsina” fíon a tháirgtear i gcíoch gheografach na Gréige amháin ag úsáid úrfhíona fíonchaor atá cóireáilte le roisín ón bpéine Aleppo. Ceadaítear úsáid roisín an péine Aleppo chun fíon “Retsina” a fháil agus chuige sin amháin, faoi na coinníollacha a leagtar síos san fhoráil is infheidhme maidir leis an nGréig.

**▼B**

De mhaolú ar phointe (b) den dara fómhír, meastar gur fíon iad “Tokaji eszencia” agus “Tokajská esencia”.

Mar sin féin, d'ainneoin Airteagal 60(2), féadfaidh na Ballstáit úsáid an téarma “fíon” a cheadú sna cásanna a leanas:

- (a) má thugtar ainm toraidh i bhfoirm comhainm ar tháirgí ar an margadh a fuarthas trí choipeadh toraidh eile seachas fíonchaora; nó
- (b) más cuid de chomhainm é.

Seachnófar aon mhearbhall maidir le táirgí a fhreagraíonn do na catagóirí fíona san larscríbhinn seo.

## (2) Fíon nua atá fós faoi choipeadh

Ciallaíonn “fíon nua atá fós faoi choipeadh” an táirge nach bhfuil an choipeadh alcólach críochnaithe fós ann agus nach bhfuil scartha óna mhoirt fós.

## (3) Fíon licéir

Ciallaíonn “fíon licéir” an táirge:

**▼M7**

- (a) táirge a bhfuil neart alcóil iarbhir aige nach lú ná 15 % de réir toirte agus nach mó ná 22 % de réir toirte. Go heisceachtúil, agus i gcás fíonta atá ag aosú le fada, féadfaidh na teorainneacha sin a bheith éagsúil i bhfíonta licéir áirithe a bhfuil sonrúchán tionscnaimh nó tásca geografach acu ar an liosta a bhunaigh an Coimisiún trí bhithin gníomhartha tarmligthe arna nglacadh i gcomhréir le hAirteagal 75(2), ar choinníoll go:

- gcomhlíonfaidh na fíonta a chuirtear isteach sa phróiseas aosaithe an sainmhíniú ar fhíonta licéir; agus
- nach mbeidh neart alcóil iarbhir an fhíona aosta níos lú ná 14 % de réir toirte;

**▼B**

- (b) ag a bhfuil neart alcóil iomlán nach lú ná 17,5 % de réir toirte, ach amháin fíonta licéir áirithe le ►C2 hainmniúchán tionscnaimh ◄ nó le tásca geografach ó liosta atá le tarraingt suas ag an gCoimisiún trí bhithin gníomhartha tarmligthe de bhun Airteagal 75(2);

## (c) a fhaightear ó cheann díobh seo a leanas:

- úrfhíon fíonchaor atá faoi choipeadh,
- fíon,
- teaghlaim de na táirgí thuas, nó
- úrfhíon fíonchaor nó meascán de le fíon i gcás fíonta licéir áirithe a bhfuil ►C2 ainmniúchán tionscnaimh ◄ faoi chosaint nó tásca geografach faoi chosaint acu, atá le cinneadh ag an gCoimisiún trí bhithin gníomhartha tarmligthe de bhun Airteagal 75(2);

- (d) ag a bhfuil neart nádúrtha alcóil tosaigh nach lú ná 12 % de réir toirte ach amháin fíonta licéir áirithe le ►C2 hainmniúchán tionscnaimh ◄ faoi chosaint nó le tásca geografach faoi chosaint ó liosta atá le tarraingt suas ag an gCoimisiún trí bhithin gníomhartha tarmligthe de bhun Airteagal 75(2);

## (e) a bhfuil an méid seo a leanas curtha leis:

## (i) ina n-aonar nó i dteaghlaim:

- alcól neodrach de bhunús finíúna, lena n-áirítear alcól arna tháirgeadh ó dhriogadh fíonchaor triomaithe, ag a bhfuil neart alcóil iarbhir nach lú ná 96 % de réir toirte,

**▼B**

— fíon nó driogáit fionchaor triomaithe, ag a bhfuil neart alcóil iarbhir nach lú ná 52 % de réir toirte agus nach mó ná 86 % de réir toirte;

(ii) in éineacht le ceann amháin nó níos mó de na táirgí seo a leanas, nuair is iomchuí:

— úrfhíon fionchaor tiubhaithe,

— teaghlaim de cheann de na táirgí dá dtagraítear i bpointe (e)(i) le húrfhíon fionchaor dá dtagraítear sa chéad fhleasc agus sa cheathrú fleasc de phointe (c);

(f) lena bhfuil, de mhaolú ar phointe (e), ceann acu seo a leanas curtha fad is a bhaineann le fionta licéir áirithe le ►C2 hainmniúchán tionscnaimh ◀ faoi chosaint nó tásc geografach faoi chosaint ó liosta atá le tarraingt suas ag an gCoimisiún trí bhithin gníomhartha tarmligthe de bhun Airteagal 75(1):

(i) ceachtar de na táirgí a liostaítear i bpointe (e)(i) ina aonar nó i dteaghlaim; nó

(ii) ceann amháin nó níos mó de na táirgí seo a leanas:

— alcól fíona nó alcól fionchaor triomaithe ag a bhfuil neart alcóil iarbhir nach lú ná 95 % de réir toirte agus nach mó ná 96 % de réir toirte,

— biotáillí driogtha ó fhíon nó ó mharc fionchaor, ag a bhfuil neart alcóil iarbhir nach lú ná 52 % de réir toirte agus nach mó ná 86 % de réir toirte,

— biotáillí driogtha ó fhíonchaora triomaithe ag a bhfuil neart alcóil iarbhir nach lú ná 52 % de réir toirte ach níos lú ná 94,5 % de réir toirte; agus

(iii) ceann amháin nó níos mó de na táirgí seo a leanas, nuair is iomchuí:

— úrfhíon fionchaor leathchoipte, a fhaightear ó fhíonchaora rísínithe,

— úrfhíon fionchaor tiubhaithe a fhaightear trí theas díreach, a chomhlíonann an sainmhíniú ar úrfhíon fionchaor tiubhaithe, ach amháin i gcás na hoibríochta sin,

— úrfhíon fionchaor tiubhaithe,

— teaghlaim de cheann de na táirgí atá liostaithe i bpointe (f)(ii) le húrfhíon fionchaor dá dtagraítear sa chéad fhleasc agus sa cheathrú fleasc de phointe (c).

**(4) Fíon súilíneach**

Ciallaíonn “fíon súilíneach” an táirge:

(a) a fhaightear ón gcéad nó ón dara coipeadh alcólach:

— ó fhíonchaora úra,

— ó úrfhíon fionchaor, nó,

— ó fhíon;

(b) a scaoileann dé-ocsaíd charbóin díorthaithe go heisiach ó choipeadh, nuair a osclaítear an coimeádán;



**▼B**

(c) ag a bhfuil brú barrachais, mar thoradh ar dhé-ocsaíd charbóin a bheith ar thuaslagadh ann, nach lú ná 3 bhar nuair a choinnítear ag teocht 20 °C i gcoimeádáin dhúnta é; agus

(d) nach mbeidh neart alcóil iomlán na cuvée atá beartaithe dá ullmhú níos lú ná 8,5 % de réir toirte.

## (5) Ciallaíonn fíon súilíneach ar ardchaighdeán

Is éard a bheidh i “bhfíon súilíneach ar ardchaighdeán” ná an táirge:

(a) a fhaightear ón gcéad nó ón dara coipeadh alcólach:

— ó fhíonchaora úra,

— ó úrfhíon fíonchaor, nó

— ó fhíon;

(b) a scaoileann dé-ocsaíd charbóin díorthaithe go heisiach ó choipeadh, nuair a osclaítear an coimeádán;

(c) ag a bhfuil brú barrachais, mar thoradh ar dhé-ocsaíd charbóin a bheith ar thuaslagadh ann, nach lú ná 3,5 bar nuair a choinnítear ag teocht 20 °C i gcoimeádáin dhúnta é; agus

(d) nach mbeidh neart alcóil iomlán na cuvée atá beartaithe dá ullmhú níos lú ná 9 % de réir toirte.

## (6) Fíon súilíneach aramatach ar ardchaighdeán

Ciallaíonn “fíon súilíneach” aramatach ar ardchaighdeán an fíon súilíneach ar ardchaighdeán:

(a) nuair atá an cuvée á chomhdhéanamh, a fhaightear trí úsáid a bhaint as úrfhíon fíonchaor nó úrfhíon fíonchaor faoi choipeadh agus atá díorthaithe ó chineálacha sonracha fíonchaor fíona ar liosta atá le tarraingt suas ag an gCoimisiún trí bhíthin gníomhartha tarmhligthe de bhun Airteagal 75(2).

Déanfaidh an Coimisiún fíon súilíneach aramatach ar ardchaighdeán arna tháirgeadh go traidisiúnta trí úsáid a bhaint as fíon nuair atá an cuvée á chomhdhéanamh, a chinneadh trí bhíthin gníomhartha tarmhligthe de bhun Airteagal 75(2);

(b) ag a bhfuil brú barrachais, mar thoradh ar dhé-ocsaíd charbóin a bheith ar thuaslagadh ann, nach lú ná 3 bhar nuair a choinnítear ag teocht 20 °C i gcoimeádáin dhúnta é;

(c) nach féidir neart alcóil iarbhír níos lú ná 6 % de réir toirte a bheith aige; agus

(d) nach féidir neart alcóil iomlán níos lú ná 10 % de réir toirte a bheith aige.

## (7) Fíon súilíneach aeraithe

Ciallaíonn “fíon súilíneach” aeraithe an táirge:

(a) a fhaightear ó fhíon gan ►C2 ainmniúchán tionscnaimh ◀ faoi chosaint ná tasc geografach faoi chosaint;

(b) a scaoileann, nuair a osclaítear an coimeádán, dé-ocsaíd charbóin díorthaithe go huile nó go páirteach ón ngás sin a bheith curtha leis an táirge; agus

**▼B**

- (c) ag a bhfuil brú barrachais, mar thoradh ar dhé-ocsaíd charbóin a bheith ar tuaslagadh ann, nach lú ná 3 bhar nuair a choinnítear ag teocht 20 °C i gcoimeádáin dhúnta é.

## (8) Fíon leathshúilíneach

Ciallaíonn fíon leathshúilíneach an táirge:

- (a) a fhaightear ó fhíon, fíon nua atá fós faoi choipeadh, úrfhíon ó chaora finiúna nó úrfhíon ó chaora finiúna atá fós faoi choipeadh a mhéid go bhfuil neart iomlán alcóil 9 % ar a laghad ag na táirgí sin;
- (b) a bhfuil neart alcóil iarbhir nach lú ná 7 % de réir toirte ann;
- (c) ag a bhfuil brú barrachais, mar thoradh ar dhé-ocsaíd charbóin inginiúil a bheith ar tuaslagadh ann, nach lú ná 1 bhar agus nach mór ná 2,5 bhar nuair a choinnítear ag teocht 20 °C i gcoimeádáin dhúnta é; agus
- (d) a chuirtear i gcoimeádáin 60 lítear nó níos lú.

## (9) Fíon leathshúilíneach aeraithe

Ciallaíonn “fíon leathshúilíneach” aeraithe an táirge:

- (a) a fhaightear ó fhíon, fíon nua atá fós faoi choipeadh, úrfhíon ó chaora finiúna nó úrfhíon ó chaora finiúna atá fós faoi choipeadh;
- (b) a bhfuil neart alcóil iarbhir nach lú ná 7 % de réir toirte agus neart alcóil iomlán nach lú ná 9 % de réir toirte ann;
- (c) ag a bhfuil brú barrachais nach lú ná 1 bhar agus nach mó ná 2,5 bhar nuair a choinnítear ag teocht 20 °C i gcoimeádáin dhúnta é mar thoradh ar dhé-ocsaíd charbóin a bheith ar tuaslagadh ann atá curtha leis go hiomlán nó go páirteach; agus
- (d) a chuirtear i gcoimeádáin 60 lítear nó níos lú.

## (10) Úrfhíon fíonchaor

Ciallaíonn “úrfhíon fíonchaor” an táirge leachtach a fhaightear go nádúrtha nó trí phróisis fhisiceacha ó fhíonchaora úra. Tá neart alcóil iarbhir nach mó ná 1 % de réir toirte ceadaithe i gcás úrfhíona fíonchaor.

## (11) Úrfhíon fíonchaor leathchoipthe

Ciallaíonn “úrfhíon fíonchaor” faoi choipeadh an táirge a fhaightear ó choipeadh úrfhíona fíonchaor ag a bhfuil neart alcóil iarbhir atá níos mó ná 1 % de réir toirte ach níos lú ná trí chúigiú dá neart alcóil iomlán de réir toirte.

## (12) Úrfhíon fíonchaor leathchoipthe úsctha ó fhíonchaora rísínithe

Ciallaíonn “úrfhíon fíonchaor” faoi choipeadh úsctha ó fhíonchaora rísínithe an táirge a fhaightear ó choipeadh páirteach úrfhíona fíonchaor a fhaightear ó fhíonchaora rísínithe, ina bhfuil cion iomlán siúcra de 272 gram in aghaidh an lítir roimh choipeadh agus ag a bhfuil neart alcóil iarbhir agus nádúrtha nach lú ná 8 % de réir toirte. Maidir le fionta áirithe, áfach, atá le cinneadh ag an gCoimisiún trí bhithin gníomhartha tarmligthe de bhun Airteagal 75(2), agus a chomhlíonann na ceanglais seo, ní mheasfar gur úrfhíon fíonchaor faoi choipeadh úsctha ó fhíonchaora rísínithe iad.

**▼B**

## (13) Úrfhíon fíonchaor tiubhaithe

Ciallaíonnúrfhíon fíonchaor tiubhaithe úrfhíon fíonchaor neamhdhóite a fhaightear trí dhíhiodráitiú páirteach úrfhíona fíonchaor a dhéantar trí aon mhodh údaraithe, seachas teas díreach, ar bhealach a fhágann nach lú ná 50,9 % an figiúr a léirítear ar athraonmhéadar a úsáidtear i gcomhréir le modh atá le sannadh i gcomhréir leis an tríú fomhír d'Airteagal 80(5) agus pointe (d) den chéad fomhír d'Airteagal 91ag teocht de 20 °C.

Tá neart alcóil iarbhir den úrfhíon fíonchaor tiubhaithe nach mó ná 1 % de réir toirte ceadaithe.

## (14) Úrfhíon fíonchaor tiubhaithe coigeartaithe

Ciallaíonn “úrfhíon fíonchaor tiubhaithe coigeartaithe”:

## (a) an táirge neamhdhóite leachtach:

(i) a fhaightear trí dhíhiodráitiú páirteach úrfhíona fíonchaor a dhéantar trí aon mhodh údaraithe, seachas teas díreach, ar bhealach a fhágann nach lú ná 61.7 % an figiúr a léirítear ar athraonmhéadar a úsáidtear i gcomhréir le modh atá le sannadh i gcomhréir le hAirteagal 80(5) agus pointe (d) den chéad fomhír d'Airteagal 68ag teocht de 20 °C;

(ii) atá curtha faoi chóireáil údaraithe chun comhábhair seachas siúcra a dhí-aigéadú agus a dhíothú;

## (iii) ag a bhfuil na saintréithe seo a leanas:

— pH nach mó ná 5 ag 25 Brix,

— dlús optúil ag 425 nm do thiús 1 cm nach mó ná 0,100 in úrfhíon fíonchaor tiubhaithe ag 25 Brix,

— cion siúcraíoch nach bhfuil le brath trí mhodh anailíse atá le sainiú,

— innéacs Folin-Ciocalteu nach mó ná 6,00 ag 25 °Brix,

— aigéadacht intoirtmheasctha nach mó ná 15 mhilleachóibhéis in aghaidh an chileagraim de shiúcraí iomlána,

— cion dé-ocsaíde sulfair nach mó ná 25 milleagram in aghaidh an chileagraim de shiúcraí iomlána,

— cion iomlán caitian nach mó ná 8 milleachóibhéis in aghaidh an chileagraim de shiúcraí iomlána,

— seoltacht ag 25 °Brix agus 20 °C nach mó ná 120 micrea-Siemens/cm,

— cion hidrocsaimeitiolfurfurail nach mó ná 25 milleagram in aghaidh an chileagraim de shiúcraí iomlána,

— mesoinositol i láthair.

## (b) an táirge neamhdhóite soladach:

(i) a fhaightear trí chriostalú a dhéanamh ar úrfhíona fíonchaor tiubhaithe coigeartaithe leachtacha gan tuaslagóir a úsáid;

(ii) atá curtha faoi chóireáil údaraithe chun comhábhair seachas siúcra a dhí-aigéadú agus a dhíothú;

**▼B**

(iii) a bhfuil na saintréithe a leanas aige tar éis é a chaolú i dtuaslagán ag 25 Brix:

- pH nach mó ná 7.5,
- dlús optúil ag 425 nm do thiús 1 cm nach mó ná 0.100,
- cion siúcraí nach bhfuil le brath trí mhodh anailise atá le sainiú,
- innéacs Folin-Ciocalteu nach mó ná 6.00,
- aigéadacht intoirtmheasctha nach mó ná 15 mhilleachobhéis in aghaidh an chileagraim de shiúcraí iomlána,
- cion dé-ocsaíde sulfair nach mó ná 10 milleagram in aghaidh an chileagraim de shiúcraí iomlána,
- cion iomlán caitian nach mó ná 8 milleachobhéis in aghaidh an chileagraim de shiúcraí iomlána,
- seoltacht ag 20 °C nach mó ná 120 micrea-Siemens/cm,
- cion hidrocsaimeitiolfurfurail nach mó ná 25 milleagram in aghaidh an chileagraim de shiúcraí iomlána,
- mesoinositol i láthair.

Tá neart alcóil iarbhír den úrfhíon fionchaor tiubhaithe coigeartaithe nach mó ná 1 % de réir toirte ceadaithe.

## (15) Fíon ó fhionchaora rísínithe

Ciallaíonn “fíon ó fhionchaora rísínithe” an táirge:

- (a) a tháirgtear gan saibhriú, ó fhionchaora a fágadh sa ghrian nó sa scáth i gcomhair dihidráitiú páirteach;
- (b) ag a bhfuil neart alcóil iomlán nach lú ná 16 % de réir toirte agus neart alcóil iarbhír nach lú ná 9 % de réir toirte; agus
- (c) ag a bhfuil neart alcóil nádúrtha nach lú ná 16 % de réir toirte (nó 272 gram siúcra in aghaidh an lítir).

## (16) Fíon ó fhionchaora ró-aibí

Ciallaíonn “fíon ó fhionchaora ró-aibí” an táirge:

- (a) a tháirgtear gan saibhriú;
- (b) ag a bhfuil neart alcóil nádúrtha níos mó ná 15 % de réir toirte; agus
- (c) ag a bhfuil neart alcóil iomlán nach lú ná 15 % de réir toirte agus neart alcóil iarbhír nach mó ná 12 % de réir toirte.

Féadfaidh Ballstáit tréimhse aosaithe a leagan síos don táirge seo.

## (17) Fíneagar fíona

Ciallaíonn “fíneagar fíona” fíneagar:

- (a) a fhaightear go heisiach trí choipeadh aicéiteach fíona; agus
- (b) ag a bhfuil aigéadacht iomlán nach lú ná 60 gram in aghaidh an lítir a shloinntear mar aigéad aicéiteach.

**▼B**

## CUID III

**Bainne agus táirgí bainne**

1. Ciallaíonn 'bainne' an gnáththál mamach a fhaightear ó bhleán amháin nó níos mó gan aon rud a bheith curtha leis sin nó bainte as sin, agus an chiall sin amháin.

Féadfar an téarma 'bainne' a úsáid sna cásanna seo a leanas, áfach:

- (a) i gcás bainne a chóireáiltear gan a chomhdhéanamh a athrú nó i gcás bainne a rinneadh a chion saille a chaighdeánú de réir Chuid IV;
- (b) i gcomhar le focal nó focail chun cineál, grád, tionscnamh agus/nó úsáid bheartaithe an bhainne sin a ainmniú nó chun cur síos a dhéanamh ar an gcóireáil fhisiceach nó ar an modhnú ar chomhdhéanamh atá déanta air, ar choinníoll go bhfuil an modhnú srianta do chomhábhair nádúrtha bhainne a chur leis agus/nó a bhaint as.

2. Chun críocha na Coda seo, ciallaíonn 'táirgí bainne' táirgí a fhaightear ó bhainne amháin, ar an tuiscint gur féidir substaintí a theastaíonn chun iad a dhéanamh a chur leo ar choinníoll nach n-úsáidtear na substaintí sin chun iad a chur in ionad, go huile nó go páirteach, aon chomhábhair bhainne.

Forchoimeádfar iad seo a leanas go heisiach do tháirgí bainne.

- (a) na hainmneacha a leanas a úsáidtear ag gach céim margáiochta:

- (i) meadhg,
- (ii) uachtar,
- (iii) im,
- (iv) bláthach,
- (v) ola ime,
- (vi) cáiséíní,
- (vii) saill bhainne ainhidriúil,
- (viii) cáis,
- (ix) iógart,
- (x) ceifír,
- (xi) koumiss,
- (xii) viili/fil,
- (xiii) smetana,
- (xiv) fil;
- (xv) rjaženka,
- (xvi) rūgušpiens;

- (b) ainmneacha faoi chuimsiú bhrí Airteagal 5 de Threoir 2000/13/CE nó Airteagal 17 de Rialachan (AE) Uimh. 1169/2011 a úsáidtear le haghaidh táirgí bainne.

3. Is féidir an téarma 'bainne' agus na sonrúcháin a úsáidtear do tháirgí bainne a úsáid freisin i gcomhar le focal nó focail chun táirgí ilchodacha a shainiú, ar táirgí iad nach bhfuil aon chuid díobh ag tógáil ionad aon chomhábhair bhainne nó nach bhfuil beartaithe ionad comhábhair bhainne a thógáil agus dá bhfuil bainne nó táirge bainne ina chuid bhunriachtanach maidir le cainníocht nó tréithriú an táirge.

**▼B**

4. Maidir le bainne, luafar an speiceas ainmhí ón a dtagann an bainne, mura bó-ainmhí atá i gceist.
5. Ní ceadmhach na hainmhithe dá dtagraítear i bpointe 1, i bpointe 2 agus i bpointe 3 a úsáid d'aon táirge seachas dóibh siúd dá dtagraítear sa phointe sin.

Ní bheidh feidhm ag an bhforáil seo, áfach, maidir le sonrúchán táirgí dá bhfuil an cineál soiléir ó úsáid thraidisiúnta agus/nó nuair is léir go n-úsáidtear na sonrúcháin chun cur síos a dhéanamh ar shaintréith an táirge.

6. Maidir le táirgí seachas iad siúd a bhfuil tuairisc orthu i bpointí 1, 2 agus 3 den Chuid seo, ní ceadmhach aon lipéad, doiciméad tráchtála, ábhar poiblíochta ná aon chineál fógraíochta mar a shainmhínítear iad in Airteagal 2 de Threoir 2006/114/CE <sup>(1)</sup> ón gComhairle, ná aon chineál cur i láthair a úsáid a mhaíonn, a chuireann in iúl nó a thugann le tuiscint gur táirge déiríochta atá sa táirge.

Maidir le táirge ina bhfuil bainne nó táirgí bainne, áfach, ní ceadmhach an sonrúchán 'bainne' nó na sonrúcháin dá dtagraítear sa dara fómhír de phointe 2 den Chuid seo a úsáid ach amháin chun cur síos a dhéanamh ar na hamhábhair bhunúsacha agus chun na comhábhair a liostú i gcomhréir le Treoir 2000/13/CE nó le Rialachán 1169/2011.

## CUID IV

**Bainne lena chaitheamh ag an duine a thagann faoi chuimsiú chód AC 0401**

## I. Sainmhínithe

Chun críocha na Coda seo:

- (a) ciallaíonn 'bainne' an táirge a fhaightear as bó amháin nó níos mó a bhleán;
- (b) ciallaíonn 'bainne óil' na táirgí dá dtagraítear i bpointe III atá beartaithe a sheachadadh chuig an tomhaltóir gan tuilleadh próiseála;
- (c) ciallaíonn 'cion saille' an cóimheas de réir maise de chodanna saille bainne in aghaidh gach céad cuid bainne sa bhainne lena mbaineann;
- (d) ciallaíonn 'cion próitéine' an cóimheas de réir maise de chodanna próitéine in aghaidh gach céad cuid bainne sa bhainne lena mbaineann (a fhaightear tríd an gcion nítrigine iomlán sa bhainne a mhéadú faoi 6,38 a shloinntear mar chéatadán de réir maise).

## II. Seachadadh ar an tomhaltóir deiridh nó díol leis

- 1 Ní ceadmhach ach bainne a chomhlíonann na ceanglais a leagtar síos do bhainne óil a sheachadadh gan phróiseáil ar an tomhaltóir deiridh nó a dhíol leis, go díreach nó trí bhialanna, ospidéil, ceaintíní nó oll-lónadóirí comhchosúla eile.
- 2 Is iad na tuairiscí díolacháin a úsáidfear do na táirgí sin ná iad siúd a thugtar i bpointe III den Chuid seo. Ní úsáidfear na tuairiscí sin ach amháin do na táirgí dá dtagraítear sa phointe sin, gan dochar dá n-úsáid i dtuairiscí ilchodacha.
- 3 Glacfaidh Ballstáit bearta chun tomhaltóirí a chur ar an eolas faoi chineál agus faoi chomhdhéanamh na dtáirgí lena mbaineann sna cásanna gur dócha mearbhall a bheith ann mura gcuirtear an fhaisnéis sin ar fáil.

<sup>(1)</sup> Treoir 2006/114/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 12 Nollaig 2006 a bhaineann le fógraíocht mhíthreorach agus chomparáideach (IO L 376, 27.12.2006, lch. 21).

**▼B**

## III. Bainne óil

## 1. Measfar gur bainne óil a bheidh sna táirgí seo a leanas:

- (a) bainne amh, bainne nár téadh os cionn 40 °C nó nach ndearnadh cóireáil air ag a bhfuil tionchar coibhéiseach;
- (b) bainne iomlán: bainne teaschoireáilte a chomhlíonann ceann de na ceanglais a leanas maidir le cion saille:
  - (i) bainne iomlán caighdeánaithe: bainne a bhfuil ar a laghad 3,50 % (m/m) de chion saille ann. Féadfaidh Ballstáit foráil a dhéanamh, áfach, maidir le catagóir bhreise de bhainne iomlán ina bhfuil 4,00 % (m/m) de chion saille ann nó níos mó;
  - (ii) bainne iomlán neamhchaighdeánaithe: bainne le cion saille nár athraíodh tar éis bleáin trí shail bhainne a chur leis nó a bhaint de nó trína mheascadh le bainne ina bhfuil an cion saille nádúrtha athraithe. Ní ceadmhach an cion saille a bheith níos lú ná 3,50 % (m/m), áfach;
- (c) bainne leathbhearrtha: bainne teaschoireáilte a bhfuil an cion saille ann laghdaithe go 1,50 % (m/m) ar a laghad agus 1,80 % (m/m) ar a mhéad;
- (d) bainne teaschoireáilte a bhfuil an cion saille ann laghdaithe go 0,50 % (m/m) ar a mhéad.

Measfar gur bainne óil atá i mbainne teaschoireáilte nach gcomhlíonann na ceanglais maidir le cion saille a leagtar síos i bpointe (b), i bpointe (c) agus i bpointe (d) den chéad fhomhír ar choinníoll go bhfuil an cion saille curtha in iúl go soiléir le pointe deachúlach amháin agus é inléite go soiléir ar an bpacáistíocht i bhfoirm "... % de shail". Ní dhéanfar cur síos ar bhainne den chineál seo mar bhainne iomlán, mar bhainne leathbhearrtha ná mar bhainne bearrtha.

## 2. Gan dochar do phointe 1(b)(ii), ní cheadófar ach na modhnuithe seo a leanas:

- (a) d'fhonn an cion saille a leagtar síos do bhainne óil a bhaint amach, an cion saille nádúrtha a mhodhnú trí uachtar a chur leis nó a bhaint de nó trí bhainne iomlán, bainne leathbhearrtha nó bainne bearrtha a chur leis;
- (b) bainne a shuibhriú le próitéiní bainne, salainn mhianracha nó vitimíní i gcomhréir le Rialachán (CE) Uimh. 1925/2006 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle <sup>(1)</sup>;
- (c) an cion luchtóis a laghdú trína thiontú go glúcós agus galactós.

Ní cheadófar modhnuithe i gcomhdhéanamh bainne dá dtagraítear i bpointe (b) agus i bpointe (c) ach amháin má tá siad léirithe go doscrista ar phacáistíocht an táirge ionas gur féidir é a fheiceáil agus a léamh go furasta. Ní bhfaighidh léiriú den chineál sin réidh leis an oibleagáid maidir le lipéadú cothaithe a leagtar síos le Rialachán(AE) Uimh 1169/2011. I gcás ina gcuirtear próitéiní leis, ní mór cion próitéine an bhainne shuibhrithe a bheith cothrom le 3,8 % (m/m) nó níos mó.

<sup>(1)</sup> Rialachán (CE) Uimh. 1925/2006 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 20 Nollaig 2006 maidir le vitimíní agus mianraí agus substaintí áirithe eile a chur le bia; (IO L 404, 30.12.2006, lch. 26).

**▼B**

Féadfaidh Ballstáit teorainn a chur le modhnuithe, nó cosc a chur ar mhodhnuithe ar chomhdhéanamh bainne dá dtagraítear i bpointe (b) agus i bpointe (c).

3. Beidh an méid seo a leanas fíor faoi bhainne óil:
  - (a) beidh reophointe aige atá gar do mheán-reophointe bainne amh a dhéantar a thaifeadadh i limistéar tionscnaimh an bhainne óil a bhailítear;
  - (b) beidh mais ag an mbainne nach lú ná 1 028 gram in aghaidh an lítir i gcás bainne ina bhfuil 3,5 % (m/m) de shaill ag 20 °C nó an meáchan coibhéseach in aghaidh an lítir i gcás bainne ina bhfuil cion saille éagsúil;
  - (c) beidh ar a laghad 2,9 % (m/m) de phróitéin ann i gcás bainne ina bhfuil 3,5 % (m/m) de shaill nó tiúchan coibhéseach i gcás bainne ina bhfuil cion saille éagsúil.

## CUID V

**Táirgí ó earnáil an fheola éanlaithe clóis**

- I. Beidh feidhm ag an gCuid seo maidir le margáíocht a dhéanamh laistigh den Aontas i modh gnó nó trádála, ar tháirgí de chineálacha agus de léirithe áirithe feola éanlaithe clóis, agus ullmhóidí agus táirgí feola éanlaithe clóis nó ullmhóidí agus táirgí scairteach éanlaithe clóis, ó na speicis seo a leanas

— *Gallus domesticus*,

— lachain,

— géanna,

— turcaithe,

— guiníthe.

Beidh feidhm ag na forálacha seo freisin maidir le feoil éanlaithe faoi sháile a thagann faoi réim chód AC 0210 99 39.

## II. Sainmhíneithe

- (1) ciallaíonn 'feoil éanlaithe' feoil éanlaithe atá oiriúnach lena caitheamh ag an duine agus nach bhfuil aon chóireáil déanta uirthi seachas fuar-chóireáil;
- (2) ciallaíonn “feoil úr éanlaithe” feoil éanlaithe nach bhfuil stalctha ag aon am ag an bpróiseas fuaraithe, roimh di a bheith coinnithe ag teocht nach isle ná – 2 °C agus nach airde ná + 4 °C. Féadfaidh Ballstáit ceanglais teochta atá beagán éagsúil a leagan síos don íosmhéid ama is gá chun feoil úr éanlaithe a ghearradh agus a láimhseáil i siopaí miondíola nó in áitribh atá in aice le pointí díolacháin, i gcás ina ndéantar an gearradh agus an láimhseáil chun iad a sholáthar don tomhaltóir ar an láthair, agus chuige sin amháin;
- (3) ciallaíonn “feoil reoite éanlaithe” feoil éanlaithe nach mór a bheith reoite chomh tapa agus is féidir taobh istigh de shrianta na ngnáthnósanna imeachta maraithe agus atá le coinneáil ag teocht nach airde ná – 12 °C ag am ar bith;
- (4) ciallaíonn “feoil mhear-reoite éanlaithe clóis” feoil éanlaithe clóis atá le coinneáil ag teocht nach airde ná – 18 °C ag am ar bith taobh istigh de na lámháitais dá ndéantar foráil i dTreoir 89/108/CEE ón gComhairle <sup>(1)</sup>;

<sup>(1)</sup> Treoir 89/108/CEE ón gComhairle an 21 Nollaig 1988 maidir leis comhfhogasú dhlíthe na mBallstát a bhaineann le bia mear-reoite mar bhia don duine (IO L 40 11.2.1999, lch. 34).



**▼B**

(5) ciallaíonn “ullmhóid feola éanlaithe” feoil éanlaithe, lena n-áirítear feoil éanlaithe atá laghdaithe go blúirí, a bhfuil bia-ábhair, blastanais nó breiseáin curtha leis, nó atá curtha trí phróisis nach bhfuil leordhóthanach chun struchtúr shnáithíní mhatáin inmheánacha na feola a athrú;

(6) ciallaíonn “ullmhóid feola úire éanlaithe”

ullmhóid feola éanlaithe ar baineadh úsáid as feoil úr éanlaithe ann.

Féadfaidh Ballstáit ceanglais teochta atá beagán éagsúil a leagan síos, áfach, atá le cur i bhfeidhm don íosmhéid ama is gá agus sa mhéid is gá amháin chun gearradh agus láimhseáil feola éanlaithe a dhéantar sa mhonarcha le linn táirgeadh ullmhóidí feola úire éanlaithe a éascú;

(7) ciallaíonn “táirge feola éanlaithe clóis” táirge feola mar atá sé sainmhínithe i bpointe 7.1 d'Iarscríbhinn I a ghabhann le Rialachán (CE) Uimh. 853/2004 ar úsáideadh feoil éanlaithe clóis dó.

III. Beidh feoil éanlaithe clóis agus ullmhóidí feola úire éanlaithe á margú faoi cheann de na coinníollacha a leanas:

— úr,

— reoite,

— mear-reoite.

#### CUID VI

##### Uibheacha cearca de speiceas gallus species

I. Raon feidhme

1 Gan dochar d'Airteagal 75 a bhaineann le caighdeáin mhargaíochta uibheacha goir agus sicíní éanlaithe clóis, beidh feidhm ag an gCuid seo i ndáil leis an margaíocht laistigh den Aontas d'uibheacha a táirgeadh san Aontas, d'uibheacha a allmhairíodh ó thríú tíortha nó d'uibheacha a bheartáítear a onnmhairiú lasmuigh den Aontas.

2 Féadfar Ballstáit a dhíolmhú ó na ceanglais dá bhforáiltear sa Chuid seo, seachas pointe III(3), uibheacha a dhíolann an táirgeoir díreach leis an tomhaltóir deiridh:

(a) ar an láthair táirgeachta, nó

(b) i margadh poiblí áitiúil nó díol ó dhoras go doras i réigiún táirgeachta an Bhallstáit lena mbaineann.

I gcás ina dtugtar díolúine mar sin, beidh gach táirgeoir in ann a roghnú díolúine mar sin a chur i bhfeidhm nó gan í a chur i bhfeidhm. I gcás ina geuirtear díolúine mar sin i bhfeidhm, ní fhéadfar grádú cáilíochta nó meáchain a úsáid.

Féadfaidh an Ballstát, i gcomhréir lena ndlí náisiúnta, sainmhíniú ar na téarmaí 'margadh poiblí áitiúil', 'díol ó dhoras go doras' agus 'réigiún táirgeachta' a shuí.

II. Grádú cáilíochta agus meáchain

1. Déanfar uibheacha a ghrádú de réir cáilíochta mar a leanas:

(a) Aicme A nó 'úr',

(b) Aicme B.

**▼B**

2. Déanfar uibheacha Aicme A a ghrádú de réir meáchain freisin. Ní éileofar grádú de réir meáchain, áfach, i gcás uibheacha a sheachadfar chuig an tionscal bia agus an tionscal neamhbhia.
3. Ní sheachadfar uibheacha Aicme B ach chuig an tionscal bia agus an tionscal neamhbhia.

## III. Marcáil uibheacha

- 1 Déanfar uibheacha Aicme A a mharcáil leis an gcód táirgeora.

Déanfar uibheacha Aicme B a mharcáil leis an gcód táirgeora agus/nó le tásca eile.

Féadfaidh Ballstáit uibheacha Aicme B a dhíolmhú ón gceanglas sin i gcás ina ndéantar na huibheacha sin a chur ar an margadh go heisiach ar a gcrioch.

2. Déanfar na huibheacha a mharcáil i gcomhréir le pointe 1 ar an láthair táirgeachta nó ag an gcéad ionad pacála chuig a dtabharfar na huibheacha.
3. Déanfar uibheacha a dhíolann an táirgeoir leis an tomhaltóir deiridh ar mhargadh poiblí áitiúil i réigiún táirgeachta an Bhallstáit lena mbaineann a mharcáil i gcomhréir le pointe 1.

Féadfaidh Ballstáit, áfach, táirgeoirí a bhfuil suas le 50 bearóg a dhíolmhú ón gceanglas sin, ar choinníoll go léireofar ainm agus seoladh an táirgeora ag an bpointe díola.

## CUID VII

**Sailte inleata**

## I. Tuairisc díolacháin

Ní ceadmhach na táirgí dá dtagraítear i bpointe (f) d'Airteagal 78(1) a sholáthar ná a aistriú gan phróiseáil chuig an tomhaltóir deiridh go díreach ná trí bhialanna, ospidéal, ceaintíní nó áiteanna comhchosúla, mura gcomhlíonann siad na ceanglais a leagtar amach san Iarscríbhinn II.

Is iad tuairiscí díolacháin na dtáirgí sin na cinn a shonrófar in Iarscríbhinn II a gan dochar do phointe II(2), (3) agus (4).

Forchoimeádfar na tuairiscí díolacháin in Iarscríbhinn II do na táirgí a shainítear ann ag a bhfuil na cóid AC a leanas agus ag a bhfuil cion saille 10 % ar a laghad ach níos lú ná 90 % de réir meáchain:

- (a) saille bainne a thagann faoi réim chóid AC 0405 agus ex 2106;
- (b) saille a thagann faoi réim chód AC ex 1517;
- (c) saille atá comhdhéanta de tháirgí plandaí agus/nó ainmhithe a thagann faoi réim chód AC ex 1517 agus chód AC ex 2106.

Cion saille lúide salann a bheidh in dhá thrían ar a laghad den ábhar tirim.

Ní bhainfidh na tuairiscí díolacháin sin, áfach, ach le táirgí a bhíonn fós soladach ag teocht 20 °C, agus atá oiriúnach lena n-úsáid mar leatháin.

**▼B**

Ní bheidh feidhm ag na sainmhíthe seo maidir leis an méid seo a leanas:

- (a) ainmiú táirgí a bhfuil a gcineál díreach soiléir ó úsáid thraidisiúnta agus/nó nuair a úsáidtear na hainmhíthe go soiléir chun tuairisc a dhéanamh ar shaintréith de chuid an táirge;
- (b) táirgí tiubhaithe (im, margairín, cumaisc) ina bhfuil cion saille 90 % nó níos mó.

## II. Téarmaíocht

1. Féadfar an téarma 'traidisiúnta' a úsáid le chéile leis an ainm 'im' dá bhforáiltear i bpointe 1 de Chuid A d'Iarscríbhinn II, i gcás go bhfaightear an táirge go díreach ó bhainne nó ó uachtar.

Chun críocha an phointe sin, ciallaíonn 'uachtar' an táirge a fhaightear ó bhainne i bhfoirm eibleachta den chineál ola-in-uisce ag a bhfuil cion saille bainne 10 % ar a laghad.

2. Cuirfear cosc ar théarmaí do tháirgí dá dtagraítear in Iarscríbhinn II ina luaitear, ina gcuirtear in iúl nó ina dtugtar le tuiscint cion saille seachas é sin dá dtagraítear san Iarscríbhinn sin.
3. De mhaolú ar mhír 2 agus anuas air sin, féadfar an téarma 'sail-laghdaithe' nó "éadrom" a úsáid do tháirgí dá dtagraítear in Iarscríbhinn II, le cion saille nach mó ná 62 %.

Féadfaidh an téarma 'sail-laghdaithe' agus an téarma 'éadrom', teacht in ionad na dtéarmaí 'trí cheathrú saille' nó 'leathshaille' a úsáid áfach in Iarscríbhinn II.

4. Féadfar na tuairiscí díolacháin 'minarine' nó 'halvarine' a úsáid do tháirgí dá dtagraítear i bpointe 3 de Chuid B d'Iarscríbhinn II
5. Féadfar an téarma 'glasra' a úsáid le chéile leis na tuairiscí díolacháin i gCuid B d'Iarscríbhinn II, ar an gcoinníoll nach bhfuil sa táirge ach saill de thionscnamh glasraí lena ngabhann lamháltas 2 % den chion saille do shaill ainmhíthe. Beidh feidhm ag an lamháltas seo chomh maith i gcás go dtagraítear do speiceas glasraí.

## CUID VIII

### Tuairiscí agus sainmhíthe ar ola olóige agus ar olaí prabhaithe olóige

Beidh sé éigeantach na tuairiscí agus na sainmhíthe maidir le holaí olóige agus olaí prabhaithe olóige a leagtar amach sa Chuid seo a úsáid i gcás mhargaíocht na dtáirgí lena mbaineann laistigh den Aontas, agus sa mhéid agus atá sé ag luí le rialacha éigeantacha idirnáisiúnta, i gcás trádála le trúú tíortha.

Ní féidir ach olaí dá dtagraítear i bpointí 1(a) agus (b), 3 agus 6 a mhargú le linn chéim an mhiondíola.

#### (1) OLAÍ OLÓIGE ÍONA

Ciallaíonn 'Olaí olóige íona' olaí a fhaightear ó thoradh an chrainn olóige trí mhodhanna meicniúla nó fisiceacha faoi choinníollacha nach ndéanann athruithe ar an ola, nach bhfuil aon chóireáil déanta uirthi seachas níochán, scineáil, lártheifneoiríú nó scagadh, ach amháin olaí a fhaightear trí úsáid a bhaint as tuaslagóirí nó a úsáideann aidiúvaigh a ghníomhaíonn go ceimiceach nó go bithcheimiceach, nó trí phróiseas ath-eistearúcháin agus aon mheascán le holaí de chineálacha eile.

**▼B**

Déantar olaí olóige íona a aicmiú go heisiach agus déantar cur síos orthu mar seo a leanas:

## (a) Ola olóige úrion

Ciallaíonn 'Ola olóige úrion' ola olóige íon ag a bhfuil uas-aigéadacht shaor, i dtéarmaí aigéid oiléaigh, de 0,8 g in aghaidh 100 g, agus a gcomhlíonann a saintréithe eile iad siúd atá leagtha síos don chatagóir seo ag an gCoimisiún i gcomhréir le hAirteagal 75(2).

## (b) Ola olóige íon

Ciallaíonn 'ola olóige íon' ola olóige íon ag a bhfuil uas-aigéadacht shaor, i dtéarmaí aigéid oiléaigh, de 2 g in aghaidh 100 g, agus a gcomhlíonann a saintréithe eile iad siúd atá leagtha síos don chatagóir seo ag an gCoimisiún i gcomhréir le hAirteagal 75(2).

## (c) Ola olóige lampante

Ciallaíonn 'Ola olóige lampante' ola olóige íon ag a bhfuil aigéadacht shaor, i dtéarmaí aigéid oiléaigh, de níos mó ná 2 g in aghaidh 100 g, agus/nó a gcomhlíonann a saintréithe eile iad siúd atá leagtha síos don chatagóir seo ag an gCoimisiún i gcomhréir le hAirteagal 75(2).

## (2) OLA OLÓIGE SCAGTHA

Ciallaíonn 'ola olóige scagtha' ola olóige a fhaightear trí ola olóige íon a scagadh, ag a bhfuil cion aigéadachta saoire, a shloinntear mar aigéad oiléach, nach mó ná 0,3 g in aghaidh 100 g, agus a gcomhlíonann a saintréithe eile iad siúd atá leagtha síos don chatagóir seo ag an gCoimisiún i gcomhréir le hAirteagal 75(2).

## (3) OLA OLÓIGE — A CHOMHDHÉANTAR d'OLAÍ OLÓIGE SCAGTHA AGUS d'OLAÍ OLÓIGE ÍONA

Ciallaíonn 'OLA OLÓIGE — A CHOMHDHÉANTAR d'OLAÍ OLÓIGE SCAGTHA AGUS d'OLAÍ OLÓIGE ÍONA' Ola olóige a fhaightear trí ola olóige scagtha a mheascadh le hola olóige íon seachas ola olóige lampante, ag a bhfuil cion aigéadachta saoire, a shloinntear mar aigéad oiléach, nach mó ná 1 g in aghaidh 100 g, agus a gcomhlíonann a saintréithe eile iad siúd atá leagtha síos don chatagóir seo ag an gCoimisiún i gcomhréir le hAirteagal 75(2).

## (4) AMHOLA PHRABHAITE OLÓIGE

Ciallaíonn 'amhola phrabhaite oloige' ola a fhaightear ó phrabhaite olóige trína cóireáil le tuaslagóirí nó trí mhodhanna fisiceacha nó ola a fhreagraíonn d'ola olóige lampante, ach amháin saintréithe áirithe sonraithe, seachas ola a fhaightear trí ath-eistearúchán agus trí mheascáin le cineálacha eile ola, agus a gcomhlíonann a saintréithe eile iad siúd atá leagtha síos don chatagóir seo ag an gCoimisiún i gcomhréir le hAirteagal 75(2).

## (5) OLA PHRABHAITE OLÓIGE SCAGTHA

Ciallaíonn 'OLA PHRABHAITE OLÓIGE SCAGTHA' Ola olóige a fhaightear trí amhola phrabhaite olóige a scagadh, ag a bhfuil cion aigéadachta saoire, a shloinntear mar aigéad oiléach, nach mó ná 0,3 g in aghaidh 100 g, agus a gcomhlíonann a saintréithe eile iad siúd atá leagtha síos don chatagóir seo ag an gCoimisiún i gcomhréir le hAirteagal 75(2).

## (6) OLA PHRABHAITE OLÓIGE

Ciallaíonn 'OLA PHRABHAITE OLÓIGE' Ola a fhaightear trí ola phrabhaite olóige scagtha a mheascadh le hola olóige íon seachas ola olóige lampante, ag a bhfuil cion aigéadachta saoire, a shloinntear mar aigéad oiléach, nach mó ná 1 g in aghaidh 100 g, agus a gcomhlíonann a saintréithe eile iad siúd atá leagtha síos don chatagóir seo ag an gCoimisiún i gcomhréir le hAirteagal 75(2).

**▼B***Foscúbhinn I***Criosanna fionsaothrúcháin**

Is iad seo a leanas a bheidh ina gcriosanna fionsaothrúcháin:

(1) Is éard atá i gcrios fionsaothrúcháin A:

- (a) sa Ghearmáin: na limistéir ina bhfuil fíniúnacha curtha seachas iad siúd a áirítear i bpointe 2(a);
- (b) i Lucsamburg: réigiún fionsaothrúcháin Lucsamburg;

**▼M7**

- (c) sa Bheilg, sa Danmhairg, san Eastóin, in Éirinn, sa Ísiltír, sa Liotuáin, sa Pholainn agus sa tSualainn: limistéir fionsaothrúcháin na mBallstát sin;

**▼B**

- (d) i bPoblacht na Seice: réigiún fionsaothrúcháin Čechy.

(2) Is éard atá i gcrios fionsaothrúcháin B:

- (a) sa Ghearmáin, na limistéir ina bhfuil fíniúnacha curtha i réigiún sonraithe Baden;
- (b) sa Fhrainc, na limistéir ina bhfuil fíniúnacha curtha sna ranna nach luaitear san Iarscúbhinn seo agus sna ranna seo a leanas:
  - san Alsáis: Bas-Rhin, Haut-Rhin,
  - sa Lorráin: Meurthe-et-Moselle, Meuse, Moselle, Vosges,
  - in Champagne: in Champagne, Aisne, Aube, Marne, Haute-Marne, Seine-et-Marne,
  - in Jura: Ain, Doubs, Jura, Haute-Saône,
  - in Savoie: Savoie, Haute-Savoie, Isère (común Chapareillan),
  - in Val de Loire: Cher, Deux-Sèvres, Indre, Indre-et-Loire, Loir-et-Cher, Loire-Atlantique, Loiret, Maine-et-Loire, Sarthe, Vendée, Vienne, agus na limistéir ina bhfuil fíniúnacha curtha in arrondissement Cosne-sur-Loire i roinn Nièvre;
- (c) san Ostair, limistéir fionsaothrúcháin na hOstaire;
- (d) i bPoblacht na Seice, réigiún fionsaothrúcháin Morava agus na limistéir ina bhfuil fíniúnacha curtha nach n-áirítear i bpointe 1(d);
- (e) sa tSlóvaic, na limistéir ina bhfuil fíniúnacha curtha sna réigiúin seo a leanas: Malokarpatská vinohradnícka oblasť, Južnoslovenská vinohradnícka oblasť, Nitrianska vinohradnícka oblasť, Stredoslovenská vinohradnícka oblasť, Východoslovenská vinohradnícka oblasť agus na limistéir fionsaothrúcháin nach n-áirítear i bpointe 3(f);
- (f) sa tSlóivéin, na limistéir ina bhfuil fíniúnacha curtha sna réigiúin seo a leanas:
  - i réigiún Podravje: Štajerska Slovenija, Prekmurje,
  - i réigiún Posavje: Bizeljsko Sremič, Dolenjska agus Bela krajina, agus na limistéir ina bhfuil fíniúnacha curtha sna réigiúin nach n-áirítear i bpointe 4(d);

## ▼B

- (g) sa Rómáin, i ►M7 réigiún fionsaothrúcháin ◀ Podișul Transilvaniei;
- (h) sa Chróit, na limistéir ina bhfuil fíniúnacha curtha sna fo-réigiúin seo a leanas: Moslavina, Prigorje-Bilogora, Plešivica, Pokuplje agus Zagorje-Medimurje.
- (3) Is éard atá i gcrios fionsaothrúcháin C I:
- (a) sa Fhrainc, na limistéir ina bhfuil fíniúnacha curtha:
- sna ranna seo a leanas: Allier, Alpes-de-Haute-Provence, Hautes-Alpes, Alpes-Maritimes, Ariège, Aveyron, Cantal, Charente, Charente-Maritime, Corrèze, Côte-d'Or, Dordogne, Haute-Garonne, Gers, Gironde, Isère (cé is moite de común de Chapareillan), Landes, Loire, Haute-Loire, Lot, Lot-et-Garonne, Lozère, Nièvre (ach amháin arrondissement Cosne-sur-Loire), Puy de-Dôme, Pyrénées-Atlantiques, Hautes-Pyrénées, Rhône, Saône-et-Loire, Tarn, Tarn-et-Garonne, Haute-Vienne, Yonne,
  - in arrondissements Valence agus Die i roinn Drôme (ach amháin i gcantúin Dieulefit, Loriol, Marsanne agus Montélimar),
  - in arrondissement Tournon, i gcantúin Antraigues, Burzet, Coucouron, Montpezat-sous-Bauzon, Privas, Saint-Etienne de Lugdarès, Saint-Pierreville, Valgorge agus la Voulte-sur-Rhône i roinn Ardèche;
- (b) san Iodáil, na limistéir ina bhfuil fíniúnacha curtha i réigiún Valle d'Aosta agus i gcúigí Sondrio, Bolzano, Trento agus Belluno;
- (c) sa Spáinn, na limistéir ina bhfuil fíniúnacha curtha i gcúigí A Coruña, Asturias, Cantabria, Guipúzcoa agus Vizcaya;
- (d) sa Phortaingéil, na limistéir ina bhfuil fíniúnacha curtha sa chuid de réigiún Norte a chomhfhreagraíonn do limistéar ainmnithe fíona 'Vinho Verde' chomh maith le "Concelhos de Bombarral, Lourinhã, Mafra e Torres Vedras" (cé is moite de 'Freguesias da Carvoeira e Dois Portos'), a bhaineann leis an 'Região vitícola da Extremadura';
- (e) san Ungáir, na limistéir go léir ina bhfuil fíniúnacha curtha;
- (f) sa tSlóvaic, na limistéir i Tokajská vinohradnícka oblasť; ina bhfuil fíniúnacha curtha;
- (g) sa Rómáin, na limistéir ina bhfuil fíniúnacha curtha nach n-áirítear i bpointí 2(g) ná 4(f);
- (h) sa Chróit, na limistéir ina bhfuil fíniúnacha curtha sna fo-réigiúin seo a leanas: Hrvatsko Podunavlje agus Slavonija.
- (4) Is éard atá i gcrios fionsaothrúcháin C II:
- (a) sa Fhrainc, na limistéir ina bhfuil fíniúnacha curtha:
- sna ranna seo a leanas: Aude, Bouches-du-Rhône, Gard, Hérault, Pyrénées-Orientales (ach amháin i gcantúin Olette agus Arles-sur-Tech), Vaucluse,
  - sa chuid de roinn Var a chuimsítear ó dheas le teorainn thuaidh chomúin Evenos, Le Beausset, Solliès-Toucas, Cuers, Puget-Ville, Collobrières, La Garde-Freinet, Plan-de-la-Tour agus Sainte-Maxime,
  - in arrondissement Nyons agus i gcantún Loriol-sur-Drôme i roinn Drôme,
  - sna codanna sin de roinn Ardèche nach liostaítear i bpointe 3(a);

**▼B**

- (b) san Iodáil, na limistéir ina bhfuil fíniúnacha curtha sna réigiúin seo a leanas: Abruzzo, Campania, Emilia-Romagna, Friuli-Venezia Giulia, Lazio, Liguria, an Lombaird (ach amháin cúige Sondrio), Marche, Molise, Píomant, an Tuscáin, Umbria, Veneto (ach amháin cúige Belluno), lena n-áirítear na hoileáin a bhaineann leis na réigiúin sin, mar shampla Elba agus oileáin eile an oileánra Thuscánaigh, oileáin Ponziane, Capri agus Ischia;
- (c) sa Spáinn, na limistéir ina bhfuil fíniúnacha curtha sna cúigí seo a leanas:
- Lugo, Orense, Pontevedra,
  - Ávila (ach amháin na comúin a bhaineann leis an bhfion ainmnithe "comarca" ó Cebreros), Burgos, León, Palencia, Salamanca, Segovia, Soria, Valladolid, Zamora,
  - La Rioja,
  - Álava,
  - Navarra,
  - Huesca,
  - Barcelona, Girona, Lleida,
  - sa chuid sin de chúige Zaragoza atá ó thuaidh ón Eabró,
  - sna comunnas i gcúige Tarragona a áirítear in ► **C2** ainmniúchán tionscnaimh ◀ Penedés,
  - sa chuid sin de chúige Tarragona a bhaineann leis an bhfion ainmnithe 'comarca' ó Conca de Barberá;
- (d) sa tSlóivéin, na limistéir ina bhfuil fíniúnacha curtha sna réigiúin seo a leanas: Brda nó Goriška Brda, Vipavska dolina nó Vipava, Kras agus Slovenska Istra;
- (e) sa Bhulgáir, na limistéir ina bhfuil fíniúnacha curtha sna réigiúin seo a leanas: Dunavska Ravnina (Дунавска равнина), Chernomorski Rayon (Черноморски район), Rozova Dolina (Розова долина);

**▼M7**

- (f) sa Rómáin, na limistéir ina bhfuil fíniúnacha curtha sna réigiúin fionsaothrúcháin seo a leanas: Dealurile Munteniei și Olteniei le fionghoirt Dealurile Buzăului, Dealu Mare, Severinului agus Plaiurile Drâncei, Colinele Dobrogei, Terasale Dunării, réigiún fiona an Deiscirt, lena n-áirítear réigiúin ghainimh agus réigiúin fhabhracha eile;
- (g) sa Chróit, na limistéir ina bhfuil fíniúnacha curtha sna fo-réigiúin seo a leanas: Hrvatska Istra, Hrvatsko primorje agus Dalmatinska zagora;

**▼B**

- (5) Is éard atá i gcrios fionsaothrúcháin C III (a):
- (a) sa Ghréig, na limistéir ina bhfuil fíniúnacha curtha sna nomoi seo a leanas: Florina, Imathia, Kilkis, Grevena, Larisa, Ioannina, Levkas, Akhaia, Messinia, Arkadia, Korinthia, Iraklio, Khania, Rethimni, Samos, Lasithi agus oileán Thira (Santorini);
- (b) sa Chipir, limistéir ina bhfuil fíniúnacha curtha atá ag airdí os cionn 600 méadar;
- (c) sa Bhulgáir, limistéir ina bhfuil fíniúnacha curtha nach n-áirítear i bpointe 4(e).

**▼B**

- (6) Is éard atá i gcrios fionsaothrúcháin C III (b):
- (a) sa Fhrainc, na limistéir ina bhfuil fíniúnacha curtha:
    - i ranna na Corcaice,
    - sa chuid sin de Roinn Var atá suite idir an fharrage agus líne teorann chomúin Evenos, Le Beausset, Solliès-Toucas, Cuers, Puget-Ville, Collobrières, La Garde-Freinet, Plan-de-la-Tour agus Sainte-Maxime (ar comúin iad a áirítear),
    - i gcantúin Olette agus Arles-sur-Tech i roinn Pyrénées-Orientales;
  - (b) san Iodáil, na limistéir ina bhfuil fíniúnacha curtha sna réigiúin seo a leanas: Calabria, Basilicata, Apulia, an tSairdín agus an tSicil, lena n-áirítear na hoileáin a bhaineann leis na réigiúin sin, amhail Pantelleria agus oileáin Lipari, Egadi agus Pelagie;
  - (c) sa Ghréig, na limistéir ina bhfuil fíniúnacha curtha nach liostaítear i bpointe 5(a);
  - (d) sa Spáinn: na limistéir ina bhfuil fíniúnacha curtha nach n-áirítear i bpointe 3(c) nó i bpointe 4(c);
  - (e) sa Phortaingéil, na limistéir ina bhfuil fíniúnacha curtha sna réigiúin nach n-áirítear i bpointe 3(d);
  - (f) sa Chipir, na limistéir ina bhfuil fíniúnacha atá ag airdí nach dtéann thar 600 méadar;
  - (g) i Málta, limistéir ina bhfuil fíniúnacha curtha;

**▼M7**

- (h) sa Chróit, na limistéir ina bhfuil fíniúnacha curtha sna fo-réigiúin seo a leanas: Sjeverna Dalmacija agus Srednja i Južna Dalmacija.

**▼B**

- (7) Is é atá i gcríochadóireacht na gcríoch a chuimsítear leis na haonaid riaracháin dá dtagraítear san Iarscríbhinn seo an chríochadóireacht a thagann ó na forálacha náisiúnta a bhí i bhfeidhm an 15 Nollaig 1981, agus i gcás na Spáinne, ó na forálacha náisiúnta a bhí i bhfeidhm an 1 Márta 1986 agus, i gcás na Portaingéile, ó na forálacha náisiúnta a bhí i bhfeidhm an 1 Márta 1998.





## Foscúibhinn II

## Sailte inleata

Grúpa saille		Catagóirí táirge
Sainmhíneithe	Tuairisc díolacháin	Tuairisc bhreise ar an gcatagóir lena dtugtar léiriú ar an % de chion saille de réir meáchain
<p>A. Sailte bainne</p> <p>Táirgí i bhfoirm eibleachta soladaí, intuargainte, den chineál uisce-in-ola den chuid is mó, a fhaightear ó bhainne agus/nó táirgí bainne áirithe, agus uathu sin amháin, arb í an tsail an comhábhar bunriachtanach luacha iontu. Is ceadmhach, áfach, substaintí eile a theastaíonn chun iad a dhéanamh a chur leo, ar choinníoll nach n-úsáidtear na substaintí sin chun iad a chur in ionad, go huile nó go páirteach, aon chomhábhair bhainne.</p>	1. Im	An táirge ina bhfuil cion saille bainne nach lú ná 80 % ach níos lú ná 90 %, ina bhfuil uaschion uisce 16 % agus ina bhfuil uaschion ábhair bhainne thirim neamhshaille 2 %.
	2. Im le trí cheathrú saille (*)	An táirge ina bhfuil cion saille bainne nach lú ná 60 % ach nach mó ná 62 %.
	3. Im leath-shaille (**)	An táirge ina bhfuil cion saille bainne nach lú ná 39 % ach nach mó ná 41 %.
	4. Leathán déiríochta X %	An táirge leis an gcion saille bainne seo a leanas: — níos lú ná 39 %, — níos mó ná 41 % ach níos lú ná 60 %, — níos mó ná 62 % ach níos lú ná 80 %.
<p>B: Sailte</p> <p>Táirgí i bhfoirm eibleachta soladaí, intuargainte, den chineál uisce-in-ola den chuid is mó, a fhaightear ó shailte soladacha agus/nó shailte leachtacha plandúla agus/nó ainmhíocha atá oiriúnach lena gcaitheamh ag an duine, ag a bhfuil cion saille bainne nach mó ná 3 % den chion saille.</p>	1. Margairín	An táirge a fhaightear ó shailte plandúla agus/nó ainmhíocha ina bhfuil cion saille nach lú ná 80 % ach níos lú ná 90 %.
	2. Margairín ina bhfuil trí cheathrú saille (***)	An táirge a fhaightear ó shailte plandúla agus/nó ainmhíocha ina bhfuil cion saille nach lú ná 60 % ach nach mó ná 62 %.
	3. Margairín leath-shaille (****)	An táirge a fhaightear ó shailte plandúla agus/nó ainmhíocha ina bhfuil cion saille nach lú ná 39 % ach nach mó ná 41 %.
	4. Leatháin saille X %	An táirge a fhaightear ó shailte plandúla agus/nó ainmhíocha leis an gcion saille seo a leanas: — níos lú ná 39 %, — níos mó ná 41 % ach níos lú ná 60 %, — níos mó ná 62 % ach níos lú ná 80 %.

▼ **B**

Grúpa saille		Catagóirí táirge
Sainmhíne	Tuairisc díolacháin	Tuairisc bhreise ar an gcatagóir lena dtugtar léiriú ar an % de chion saille de réir meáchain
<p>C. Sailte atá comhdhéanta de tháirgí plandaí agus/nó ainmhithe</p> <p>Táirgí i bhfoirm eibleachta soladaí, intuargainte, den chineál uisce-in-ola den chuid is mó, a fhaightear ó shailte soladacha agus/nó saille leachtacha plandúla agus/nó ainmhíocha atá oiriúnach lena gcaitheamh ag an duine, ag a bhfuil cion saille bainne idir 10 % agus 80 % den chion saille.</p>	1. Cumasc	An táirge a fhaightear ó mheascán de shailte plandúla agus/nó ainmhíocha ag a bhfuil cion saille nach lú ná 80 % ach níos lú ná 90 %.
	2. Cumasc le trí cheathrú saille (*****)	An táirge a fhaightear ó mheascán de shailte plandúla agus/nó ainmhíocha ag a bhfuil cion saille nach lú ná 60 % ach nach mó ná 62 %.
	3. Cumasc leath-shaille (*****)	An táirge a fhaightear ó mheascán de shailte plandúla agus/nó ainmhíocha ag a bhfuil cion saille nach lú ná 39 % ach nach mó ná 41 %.
	4. Leathán cumaiscthe X %	An táirge a fhaightear ó mheascán de shailte plandúla agus/nó ainmhíocha a bhfuil an cion saille seo a leanas ann: — níos lú ná 39 %, — níos mó ná 41 % ach níos lú ná 60 %, — níos mó ná 62 % ach níos lú ná 80 %.

(\*) a fhreagraíonn do 'smør 60' sa Danmhairgis.

(\*\*) a fhreagraíonn do 'smør 40' sa Danmhairgis.

(\*\*\*) a fhreagraíonn do 'margarine 60' sa Danmhairgis.

(\*\*\*\*) a fhreagraíonn do 'margarine 40' sa Danmhairgis.

(\*\*\*\*\*) a fhreagraíonn do 'blandingsprodukt 60' sa Danmhairgis.

(\*\*\*\*\*) a fhreagraíonn do 'blandingsprodukt 40' sa Danmhairgis.

▼ **C2**

Ní fhéadfar cion saille bainne na dtáirgí a liostaítear san Fhoscríbhinn seo a mhodhnú ach le próisis fhísiciúla.

**▼B***IARSCRÍBHINN VIII***CLEACHTAIS FÍONEOLAÍOCHTA DÁ dTAGRAÍTEAR IN AIRTEAGAL 80**

## CUID 1

**▼M7****Saibhriú, aigéadú agus dí-aigéadú i gcriosanna fionsaothrúcháin áirithe agus dí-alcólú****▼B****A. Teorainneacha saibhrithe**

1. I gcás ina bhfágann dálaí aeráide gur gá é i gcriosanna áirithe fionsaothrúcháin an Aontais, féadfaidh na Ballstáit lena mbaineann cur le neart alcóil nádúrtha de réir toirte maidir le fionchaor, úrfhíon fionchaor, úrfhíon fionchaor faoi choipeadh, fíon nua atá fós faoi choipeadh agus fíon a fhaightear ó chineálacha éagsúla fionchaor is féidir a aicmiú de réir Airteagal 81.
2. Bainfead an méadú i neart alcóil nádúrtha de réir toirte amach trí na cleachtais fíoneolaíochta dá dtagraítear i Roinn B agus ní rachaidh sé thar na teorainneacha seo a leanas:
  - (a) 3 % de réir toirte i gcrios fionsaothrúcháin A;
  - (b) 2 % de réir toirte i gcrios fionsaothrúcháin B;
  - (c) 1,5 % de réir toirte i gcrios fionsaothrúcháin C.

**▼M5**

3. I mblianta ina bhfuil dálaí aeráide an-mhífhábhach, féadfaidh na Ballstáit an teorainn (na teorainneacha) a leagtar síos i bpointe 2 a ardú faoi 0,5 % mar eisceacht i gcás na réigiún lena mbaineann. Déanfaidh na Ballstáit fógra a thabhairt don Choimisiún i leith aon ardú den sórt sin.

**▼B****B. Próisís saibhrithe**

1. Ní dhéanfar an méadú i neart alcóil nádúrtha de réir toirte dá bhforáiltear i Roinn A ach amháin:
  - (a) i gcás fionchaor úr, úrfhíona fionchaor faoi choipeadh nó fíon nua atá fós faoi choipeadh, trí shiúcros, úrfhíon fionchaor tiubhaithe nó úrfhíon fionchaor tiubhaithe coigeartaithe a chur leis;
  - (b) i gcás úrfhíona fionchaor, trí shiúcros, úrfhíon fionchaor tiubhaithe nó úrfhíon fionchaor tiubhaithe coigeartaithe a chur leis, nó trí thiúchan páirteach, lena n-áirítear cúlosmóis;
  - (c) i gcás fíona, trí thiúchan páirteach trí fhuarú.
2. Beidh na próisís dá dtagraítear i bpointe 1 comheisiatach i gcás ina bhfuil fíon nó úrfhíon fionchaor saibhrithe le húrghíon fionchaor tiubhaithe nó úrfhíon fionchaor tiubhaithe coigeartaithe agus inar íocadh cabhair faoi Airteagal 103y de Rialachán (CE) Uimh. 1234/2007.
3. Ní ceadmhach an siúcros dá bhforáiltear i bpointí 1(a) agus (b) a chur leis ach amháin trí thirimshiúcra agus sna limistéir seo a leanas:
  - (a) crios fionsaothrúcháin A;

**▼B**

(b) crios fionsaothrúcháin B;

(c) crios fionsaothrúcháin C,

cé is moite d'fhionghoirt, sa Ghréig, sa Spáinn, san Iodáil, sa Chipir, sa Phortaingéil, agus fionghoirt i ranna na Fraince atá faoi dhlínse na gcúirteanna achomhairc in:

— Aix-en-Provence,

— Nîmes,

— Montpellier,

— Toulouse,

— Agen,

— Pau,

— Bordeaux,

— Bastia.

Féadfaidh na húdaráis náisiúnta saibhriú trí thirimshiúcrú a údarú, áfach, mar eisceacht sna ranna thuasluaite sa Fhrainc. Tabharfaidh an Fhrainc fógra don Choimisiún agus do na Ballstáit eile faoi aon údarú den sórt sin.

4. Ní mhéadófar toirt tosaigh fionchaor brúite úr, úrfhíona fionchaor, úrfhíona fionchaor faoi choipeadh nó fíona nua atá fós faoi choipeadh, mar thoradh ar úrfhíon fionchaor tiubhaithe nó úrfhíon fionchaor tiubhaithe coigeartaithe a chur leo, faoi níos mó ná 11 % i gcrios fionsaothrúcháin A, 8 % i gcrios fionsaothrúcháin B agus 6,5 % i gcrios fionsaothrúcháin C.
5. I gcás tíuchana úrfhíona fionchaor nó fíona a chuaigh trí na próisis dá dtagraítear i bpointe 1:
  - (a) ní laghdófar toirt tosaigh na dtáirgí sin faoi níos mó ná 20 %;
  - (b) d'ainneoin phointe 2(c) de Roinn A, ní mhéadóidh sé neart alcóil nádúrtha na dtáirgí seo faoi níos mó ná 2 % de réir toirte.
6. Ní dhéanfaidh na próisis dá dtagraítear i bpointe 1 agus i bpointe 5 an neart alcóil iomlán de réir toirte, i gcás na bhfionchaor úr, úrfhíona fionchaor, úrfhíona fionchaor faoi choipeadh, fíona nua atá fós faoi choipeadh, nó fíona, a mhéadú thar na céatadán seo a leanas de réir toirte:
  - (a) 11,5 % i gcrios fionsaothrúcháin A;
  - (b) 12 % i gcrios fionsaothrúcháin B;
  - (c) 12,5 % i gcrios fionsaothrúcháin C I;
  - (d) 13 % i gcrios fionsaothrúcháin C II; agus

**▼B**

(e) 13.5 % i gcrios fionsaothrúcháin C III.

7. De mhaolú ar phointe 6, féadfaidh Ballstáit an méid a leanas a dhéanamh:

(a) maidir le fion dearg, uasteorainn neart alcóil iomlán de réir toirte na dtáirgí dá dtagraítear i bpointe 6 a ardú go 12 % de réir toirte i gcrios fionsaothrúcháin A agus go 12,5 % de réir toirte i gcrios fionsaothrúcháin B;

**▼M7**

(b) maidir le táirgeadh fionta a bhfuil sonrúchán tionscnaimh faoi chosaint nó tásca geografach faoi chosaint acu, neart alcóil iomlán na dtáirgí dá dtagraítear i bpointe 6 a ardú de réir toirte go leibhéal atá le cinneadh ag Ballstáit.

C. Aigéadú agus dí-aigéadú

1. D'fhéadfadh fionchaora úra, úrfhíon fionchaor, úrfhíon fionchaor leath-choipthe, fion nua atá fós faoi choipeadh, agus fion a bheith faoi réir aigéadú agus dí-aigéadú.
2. Féadfar na táirgí dá dtagraítear i bpointe 1 a aigéadú suas le 4 g/l ar a mhéid a shloinntear mar aigéad tartarach, nó 53,3 milleachobhéis in aghaidh an lítir.
3. Féadfar fion a dhí-aigéadú suas le 1 g/l ar a mhéid a shloinntear mar aigéad tartarach, nó 13,3 milleachobhéis in aghaidh an lítir.
4. Féadfar úrfhíon fionchaor atá beartaithe do thiúchan a dhí-aigéadú go páirteach.
5. Is próisis chomheisiatacha ar a chéile a bheidh in aigéadú agus saibhriú, cé is moite de mhaolú a bheidh le glacadh ag an gCoimisiún trí bhíthin gníomhartha tarmligthe de bhun Airteagal 75(2), agus aigéadú agus dí-aigéadú an táirge chéanna.

**▼B**

D. Próisis

1. Ní bheidh aon cheann de na próisis dá dtagraítear i Ranna B agus C údaraithe, cé is moite d'aigéadú agus dí-aigéadú fionta, mura ndéantar iad faoi choinníollacha atá le cinneadh ag an gCoimisiún trí bhíthin gníomhartha tarmligthe de bhun Airteagal 75(2), nuair atá fion nó aon deoch eile ó earnáil an fhíona a ceapadh lena chaitheamh ag an duine, seachas fion súilíneach nó fion súilíneach aeraithe sa chríos fionsaothrúcháin inar saothraíodh na fionchaora úra a úsáideadh, á dhéanamh as fionchaora úra, úrfhíon fionchaor, úrfhíon fionchaor faoi choipeadh nó fion nua atá fós faoi choipeadh.
2. Tarlóidh tiúchan na bhfionta sa chríos fionsaothrúcháin inar saothraíodh na fionchaora úra a úsáideadh.

**▼M7**

3. Ní tharlóidh aigéadú ná dí-aigéadú fionta ach amháin sa chríos fionsaothrúcháin inar saothraíodh na fionchaora a úsáideadh chun an fion atá i gceist a tháirgeadh.

**▼B**

4. Cuirfear na húdaráis inniúla ar an eolas maidir le gach ceann de na próisis dá dtagraítear i bpointí 1, 2 agus 3. Déanfar amhlaidh freisin maidir leis na cainníochtaí úrfhíona fionchaor tiubhaithe, úrfhíona fionchaor tiubhaithe coigear-taithe nó siúcrois a bhíonn á gcoinneáil ag daoine nó grúpaí daoine dlíthiúla nó nádúrtha i bhfeidhmiú a ngairme, go háirithe táirgeoirí, buidéalaithe, próiseálaithe agus ceannaithe, atá le socrú ag an gCoimisiún trí bhíthin gníomhartha tarmligthe de bhun Airteagal 75(2), ag an am céanna agus san áit chéanna le fionchaora úra, úrfhíon fionchaor, úrfhíon fionchaor faoi choipeadh nó fion ar an mórchoír. Féadfar na cainníochtaí seo a iontráil i gclár earraí isteach agus úsáid stoic seachas iad a fhógairt, áfach.

**▼B**

5. Déanfar gach ceann de na próisis dá dtagraítear i Ranna B agus C a thairgeadh ar an doiciméad faoi iamh, mar a fhoráiltear in Airteagal 147, a bhfuil na táirgí a chuaigh trí na próisis curtha i gcúrsaíocht i gcomhréir leis.
6. Ní dhéanfar na próisis sin dá dtagraítear i Roinn B agus Roinn C, faoi réir maoluithe a bhfuil údar tugtha leo ag dálaí aeráide eisceachtúla, a chur i gcrích:
  - (a) tar éis an 1 Eanáir i gcrios fionsaothrúcháin C;
  - (b) tar éis an 16 Márta i gcriosanna fionsaothrúcháin A nó B, agus ní dhéanfar iad ach amháin le haghaidh táirgí an fhómhair fionchaor díreach roimh na dátaí sin.
7. D'ainneoin phointe 6, is féidir tiúchan trí fhuarú agus aigéadú agus dí-aigéadú fionta a dhéanamh i rith na bliana.

**▼M7****E. Próisis dhí-alcólaithe**

Beidh gach ceann de na próisis dhí-alcólaithe seo atá liostaithe thíos ceadaithe, cibé an n-úsáidtear astu féin iad nó i gcumasc le próisis dhí-alcólaithe liostaithe eile, chun cion eatónóil na dtáirgí finíúna dá dtagraítear in d'Iarscríbhinn VII, Chuid II, pointe 1 agus pointí 4 go 9 a laghdú nó a asbhaint beagnach nó ina iomláine:

- (a) páirt-fholúsghalú;
- (b) teicnící fíocháin;
- (c) driogadh.

Ní bheidh de thoradh ar na próisis dhí-alcólaithe a úsáidfeadh go bhféadfaí fabhtanna orgánaileipteacha sa táirge finíúna. Ní mór a chinntiú nach i gcónasc le méadú ar an gcion siúcra san úrfhíon fionchaor a dhéantar an díbirt eatónóil as an táirge finíúna.

**▼B****CUID II****Srianta****A. Faisnéis Ghinearálta**

1. Ní chuirfeadh uisce sa bhreis leis an táirge in aon chleachtas fíoneolaíochta údaraithe, ach amháin i gcás inar gá leis mar gheall ar riachtanas teicniúil sonracha.
2. Ní chuirfeadh alcól sa bhreis leis an táirge in aon chleachtas fíoneolaíochta, ach amháin i gcás cleachtas a bhaineann le húrfhíon fionchaor úr a fháil ina stoptar coipeadh trí alcól, fion licéir, fion súilíneach, fion treisithe i gcomhair dríogtha agus fion leathshúilíneach a chur leis.
3. Ní bhainfeadh úsáid as fion atá treisithe i gcomhair dríogtha ach amháin i gcomhair dríogtha.

**B. Fionchaora úra, úrfhíon fionchaor agus sú fionchaor**

1. Ní bhainfeadh úsáid as úrfhíon fionchaor úr ina stoptar coipeadh trí alcól a chur leis ach amháin i rith céime ullmhúcháin táirgí nach dtéann faoi chóid AC 2204 10, 2204 21 agus 2204 29. Tá sin gan dochar d'aon fhoráil níos déine ar féidir le Ballstáit a chur i bhfeidhm ar ullmhúchán táirgí ar a gcéim féin, ar táirgí iad nach dtéann faoi chóid AC 2204 10, 2204 21 agus 2204 29.
2. Ní dhéanfar fion de shú fionchaor ná de shú fionchaor tiubhaithe ná ní chuirfeadh le fion iad. Ní dhéanfar coipeadh alcólach orthu ar chríoch an Aontais.

**▼M7**

3. Ní bhainfidh pointí 1 agus 2 le táirgí atá beartaithe chun táirgí a tháirgeadh in Éirinn agus sa Pholainn, ar táirgí iad a thagann faoi chód AC 2206 00 a bhféadfaidh na Ballstáit úsáid comhainm a cheadú ina leith, lena n-áirítear an sonrúchán díolacháin “fion”.

**▼B**

4. Ní chuirfear úrfhíon fionchaor faoi choipeadh a uscadh ó fhíonchaora rísínithe ar an margadh ach amháin chun fionta licéir a mhonarú agus sna limistéir fionsaothrúcháin sin amháin ina raibh an úsáid sin traidisiúnta iontu an 1 Eanáir 1985, agus chun fionta ó fhíonchaora ró-aibí a mhonarú.
5. Ní ceadmhach táirgí dá dtagraítear i gCuid II d'Iarscríbhinn VII a dhéanamh d'fhíonchaora úra, úrfhíon fionchaor, úrfhíon fionchaor faoi choipeadh, úrfhíon fionchaor tiubhaithe, úrfhíon fionchaor tiubhaithe coigeartaithe, úrfhíon fionchaor ar cuireadh stop lena choipeadh trí alcól a chur leis, sú fionchaor, sú fionchaor tiubhaithe agus fion, nó meascáin de na táirgí sin, de thionscnamh tríú tíortha, ná ní fhéadfar iad a chur le táirgí den chineál sin i gcóir an Aontais.

**C. Fionta a mheascadh**

Beidh toirmeasc ar chumasc fiona de thionscnamh tríú tír le fion de chuid an Aontais agus ar chumasc idir fionta de thionscnamh tríú tíortha, san Aontas.

**D. Fotháirgí**

1. Beidh toirmeasc ar róbhru fionchaor. Cinnfidh Ballstáit, ag cur dálaí áitiúla agus teicniúla san áireamh, an íoschion alcóil a bheidh sa mharc agus sa mhoirt tar éis bhrú na bhfionchaor.

Déanfaidh na Ballstáit an méid alcóil a bheidh sna fotháirgí seo a chinneadh ag leibhéal atá cothrom ar a laghad le 5 % maidir leis an neart alcóil de réir toirte atá san fhíon a tháirgtear.

2. Seachas alcól, biotáillí agus piquette, ní dhéanfar fion ná aon deoch eile a ceapadh lena chaitheamh ag an duine a tháirgeadh ó mhoirt fiona nó ó mharc fionchaor. Ceadófar doirteadh fiona anuas ar mhoirt nó ar mharc fionchaor nó ar laíon aszú brúite faoi choinníollacha atá le cinneadh ag an gCoimisiún trí bhíthin gníomhartha tarmligthe de bhun Airteagal 75(2) i gcás ina n-úsáidtear an cleachtas sin go traidisiúnta chun 'Tokaji fordítás' agus 'Tokaji mászlás' a tháirgeadh san Ungáir agus chun 'Tokajský fordítáš' agus 'Tokajský mászláš' a tháirgeadh sa tSlóvaic.
3. Tá toirmeasc ar bhrú moirte fiona agus athchoipeadh mairc fionchaor chun críocha eile seachas driogadh nó táirgeadh piquette. Ní mheasfar gur brú atá i gceist le scagadh agus lártheifneoirí moirte fiona i gcás ina bhfuil na táirgí a fhaightear de cháilíocht shlán, fhíor agus indíolta.
4. I gcás ina bhfuil táirgeadh piquette údaraithe ag an mBallstát lena mbaineann, ní bhainfear úsáid as ach amháin chun driogtha nó óil i dteaghlaigh táirgeoirí fiona.
5. Gan dochar don fhéidearthacht go ndéanadh Ballstáit cinneadh gur gá fotháirgí a dhiúscairt trí dhriogadh, beidh ceangal ar aon duine nádúrtha nó dlítheanach nó ar aon ghrúpaí daoine nádúrtha nó dlítheanacha a choinníonn fotháirgí iad a dhiúscairt faoi réir coinníollacha atá le cinneadh ag an gCoimisiún trí bhíthin gníomhartha tarmligthe de bhun Airteagal 75(2).

▼ **M4***ANNEX IX***OPTIONAL RESERVED TERMS**

Product category (reference to combined nomenclature classification)	Optional reserved term
poultrymeat (CN codes 0207 and 0210)	fed with ... % of ... oats fed goose extensive indoor/barn-reared free range traditional free range free range — total freedom age at slaughter length of fattening period
eggs (CN code 0407)	fresh extra or extra fresh indication on how laying hens are fed
olive oil (CN code 1509)	first cold pressing cold extraction acidity pungent fruitiness: ripe or green bitter robust medium delicate well-balanced mild oil



**▼B***IARSCRÍBHINN X***TÉARMAÍ CEANNAIGH DO BHIATAIS, LE LINN NA TRÉIMHSEDÁ  
D'TAGRAÍTEAR IN AIRTEAGAL 125(3)**

## POINTE I

1. Déanfar na conarthaí seachadta i scríbhinn maidir le cainníocht shonrach biatais chuóta.
2. Féadfaidh fad ilbhliantúil a bheith ag baint leis na conarthaí seachadta.
3. Féadfar a shonrú sna conarthaí seachadta an féidir chainníocht bhreise biatais a sholáthar, agus na téarmaí a bheidh i gceist.

## POINTE II

1. Léireofar le conarthaí seachadta praghsanna ceannaithe na gcainníochtaí biatais dá dtagraítear i bPointe I.

**▼M7**

2. Beidh feidhm ag an bpraghas dá dtagraítear i mír 1 maidir le biatas siúcra de cháilíocht fhónta, chóir agus indíolta ina bhfuil cion siúcra 16 % ag an bpointe glactha.

Coigeartófar an praghas le méaduithe nó le laghduithe i bpraghsanna, arna gcomhaontú ag na comhpháirtithe roimh ré, sa chaoi go gcuirfear diallais ón gcáilíocht dá dtagraítear sa chéad fhomhír san áireamh.

**▼B**

3. Sonrófar sa chonradh seachadta an chaoi a leithdháilfear eabhlóid na bpraghas margaidh idir na comhpháirtithe.
4. Leagfar síos le conarthaí seachadta cion siúcra socráithe do bhíatas. Áireofar leo sin scála coinbhéirseachta ina léireofar cion éagsúil siúcra agus gnéithe chun cainníochtaí biatais arna soláthar a thiontú i gcainníochtaí a fhreagraíonn leis an gcion siúcra a léirítear sa chonradh seachadta.

Bunófar an scála ar an táirgeacht a fhreagraíonn le cion éagsúil siúcra.

## POINTE III

Beidh forálacha sna conarthaí seachadta a bhaineann le céimniú agus gnáthfhad seachadtaí biatais.

## POINTE IV

1. Foráiltear le conarthaí seachadta d'ionaid bailithe biatais agus do na coiníollacha a bhaineann lena sheachadadh agus lena iompar.
2. Foráiltear le conarthaí seachadta go sonrófar go soiléir do fhreagracht maidir le costais lastála agus iompair ó ionaid bhailiúcháin. Maidir le conarthaí seachadta, i gcásanna ina mbeidh sé de cheanglas ar ghnóthais siúcra rannchuidiú le costais lastála agus iompair, sonrófar an céatadán nó an méid rannchuidithe go soiléir.
3. Foráiltear le conarthaí seachadta go sonrófar go soiléir na costais is dual do gach comhpháirtí.

## POINTE V

1. Foráiltear le conarthaí seachadta pointí glactha do bhíatas.

**▼B**

2. Sa chás ina mbeidh conradh seachadta sínithe cheana féin ag díoltóirí biatais agus ag gnóthais siúcra don bhliain mhargaíochta roimhe sin, beidh na pointí glactha atá comhaontaithe eatarthu do sheachadtaí le linn na bliana margáíochta fós i bhfeidhm. Féadfaidh comhaontuithe laistigh den trádáil maolú ón bhforáil seo.

## POINTE VI

1. Foráiltear le conarthaí seachadta don chion siúcra a bheidh le cinneadh agus leas á bhaint as an modh polaraiméadrach nó, forbairtí teicneolaíocha a chur san áireamh, as modh eile arna aontú idir an dá chomhpháirtí. Bainfear sampla biatais tráth an ghlactha.
2. Foráiltear le comhaontuithe laistigh den trádáil, do shamplaí a bheidh le baint ag tráth níos déanaí. Sna cásanna sin, foráiltear do cheartú leis an gconradh seachadta chun cúiteamh a dhéanamh ar aon titim sa chion siúcra idir an sampla a ghlacadh agus a bhaint.

## POINTE VII

Foráiltear le conarthaí seachadta don ollmheáchan, don táir agus don chion siúcra a bheidh le cinneadh agus leas á bhaint as na nósanna imeachta arna dteacht ar chomhaontú ina leith:

- (a) i gcomhar a chéile, ag an gnóthas siúcra agus ag eagraíocht trádála na saothraithe biatais, má fhoráiltear amhlaidh i gcomhaontú laistigh den trádáil;
- (b) ag an ngnóthas siúcra, faoi mhaoirsiú eagraíocht trádála na saothraithe biatais;
- (c) ag an ngnóthas siúcra, faoi mhaoirsiú saineolaí atá aitheanta ag an mBallstát lena mbaineann, ar an gcoinníoll go n-íocann an díoltóir biatais na costais maidir leis sin.

## POINTE VIII

1. Maidir le conarthaí seachadta, beidh sé de cheanglas ar ghnóthais siúcra ceann amháin nó níos mó díobh seo a leanas a dhéanamh do chainníocht iomlán an bhiatais a sheachadtar:
  - (a) an laíon úr a chur ar ais ón tonnáiste biatais a sheachadtar saor in aisce don díoltóir biatais, ón monarcha;
  - (b) cuid den laíon sin a chur ar ais, brúite, triomaithe nó triomaithe agus molásaithe saor in aisce don díoltóir biatais, ón monarcha;
  - (c) an laíon a chur ar ais, brúite nó triomaithe don díoltóir biatais, ón monarcha; sa chás sin, féadfaidh an gnóthas siúcra é a chur de cheanglas ar an díoltóir biatais na costais brúite nó triomaithe a íoc;
  - (d) cúiteamh a íoc leis an díoltóir biatais ina gcuirfear na féidearthachtaí a bheidh ann an laíon lena mbaineann a dhíol san áireamh.
2. Nuair a bheidh codanna den chainníocht iomlán biatais faoi réir cóireáil éagsúil, beidh níos mó ná ceann amháin de na hoibleagáidí a leanas dá bhforáiltear i mir 1 á bhforchur ag an gconradh seachadta.
3. Féadfaidh comhaontuithe laistigh den trádáil foráil a dhéanamh don laíon a sheachadadh ag céim eile seachas sin dá dtagraítear i bpointí (a), (b) agus (c) de mhír 1.

**▼B**

## POINTE IX

Socrófar na teorainneacha ama leis na conarthaí seachadta d'aon réamhíocaíochtaí agus d'íocaíocht praghas ceannaigh an bhiaais.

## POINTE X

Sa chás ina leagtar síos rialacha le conarthaí seachadta lena gclúdófar na hábhair a bpléifear san Iarscríbhinn seo, nó sa chás ina mbeidh forálacha iontu ina rialófar ábhair eile, ní bheidh a bhforálacha agus a n-éifeachtaí ag teacht salach ar an Iarscríbhinn seo.

## POINTE XI

**▼M7**

1. Beidh sásraí idir-réitigh agus/nó sásraí idirghabhála agus clásail eadrána sna comhaontuithe laistigh den trádáil mar a thuairiscítear in Iarscríbhinn II Cuid II, Roinn A, pointe 6.

**▼B**

2. Féadfaidh comhaontuithe laistigh den trádáil teimpléad chaighdeánach a leagan síos do chonarthaí seachadta i gcomhréir leis an Rialachán seo agus le rialacha an Aontais.
3. Sa chás ina leagtar síos rialacha le comhaontuithe laistigh den trádáil ar leibhéal an Aontais, ar an leibhéal réigiúnach nó ar an leibhéal áitiúil lena gclúdófar na hábhair a bpléifear sa Rialachán seo, nó sa chás ina mbeidh forálacha iontu ina rialófar ábhair eile, ní bheidh a bhforálacha agus a n-éifeachtaí ag teacht salach ar an Iarscríbhinn seo.
4. Leagtar síos an méid a leanas go háirithe leis na comhaontuithe dá dtagraítear i mír 3:
  - (a) an scála coinbhéirseachta dá dtagraítear i bPointe II(4);
  - (b) rialacha maidir le rogha agus soláthar na síolta de na cineálacha biaais a bheidh le táirgeadh;
  - (c) an cion siúcra íosta i mbiatas a bheidh le seachadadh;
  - (d) ceanglas maidir le comhar idir an gnóthas siúcra agus ionadaithe na ndíoltóirí biaais roimh thús dáta na seachadtaí biaais a shocrú;
  - (e) íocaíocht préimheanna le díoltóirí biaais do sheachadtaí atá luath nó déanach;
  - (f) sonraí agus coinníollacha agus costais maidir le laíon dá dtagraítear i bPointe VIII;
  - (g) laíon a bhaint ag an díoltóir biaais;
  - (h) rialacha maidir le praghas a leasú i gcásanna ina gcomhaontaítear conarthaí ilbhliantúla;
  - (i) rialacha maidir le samplú agus maidir le modhanna chun ollmheáchan, táir agus cion siúcra a chinneadh.

**▼M3**

5. A sugar undertaking and the beet sellers concerned may agree on value sharing clauses, including market bonuses and losses, determining how any evolution of relevant market prices of sugar or other commodity markets is to be allocated between them.

**▼M7**



## IARSCRÍBHINN XIV

## TÁBLA COMHGHAOIL DÁ DTAGRAÍTEAR IN AIRTEAGAL 230

Rialachán (CE) Uimh. 1234/2007	An Rialachán seo	Rialachán (AE) Uimh. 1306/2013
Airteagal 1	Airteagal 1	—
Airteagal 2(1)	Airteagal 3(1) and (2)	—
Airteagal 2(2)(a) agus (b)	—	—
Airteagal 2(2)(c)	Airteagal 15(1)(a)	—
Airteagal 3	Airteagal 6	—
Airteagal 4	—	—
Airteagal 5, an chéad mhír	—	—
Airteagal 5, an dara mír, an chéad chuid	Airteagal 3(4)	—
Airteagal 5, an dara mír, an dara cuid	—	—
Airteagal 5, an tríú mír	Airteagal 5(a)	—
Airteagal 6	—	—
Airteagal 7	Airteagal 9	—
Airteagal 8	Airteagal 7	—
Airteagal 9	Airteagal 126	—
Airteagal 10	Airteagal 11	—
Airteagal 11	Airteagal 12	—
Airteagal 12	Airteagal 13	—
Airteagal 13	Airteagal 14 <sup>(1)</sup>	—
Airteagal 14 (scriostascríosta)	—	—
Airteagal 15 (scriosta)	—	—
Airteagal 16 (scriosta)	—	—
Airteagal 17 (scriosta)	—	—
Airteagal 18(1) go(4)	Airteagal 15(2) <sup>(1)</sup>	—
Airteagal 18(5)	—	—
Airteagal 19 (scriosta)	—	—
Airteagal 20 (scriosta)	—	—
Airteagal 21 (scriosta)	—	—
Airteagal 22 (scriosta)	—	—
Airteagal 23 (scriosta)	—	—

## ▼B

Rialachán (CE) Uimh. 1234/2007	An Rialachán seo	Rialachán (AE) Uimh. 1306/2013
Airteagal 24 (scriosta)	—	—
Airteagal 25	Airteagal 16(1)	—
Airteagal 26	—	—
Airteagal 27	—	—
Airteagal 28	—	—
Airteagal 29	—	—
Airteagal 30 (scriosta)	—	—
Airteagal 31	Airteagal 17	—
Airteagal 32	—	—
Airteagal 33	[Airteagal 18]	—
Airteagal 34	[Airteagal 18]	—
Airteagal 35 (scriosta)	—	—
Airteagal 36 (scriosta)	—	—
Airteagal 37	[Airteagal 18]	—
Airteagal 38	[Airteagal 18]	—
Airteagal 39	[Airteagal 19(3)]	—
Airteagal 40	[Airteagal 19(5)(a) agus Airteagal 20(o)(iii)]	—
Airteagal 41	—	—
Airteagal 42(1)	Airteagal 10	—
Airteagal 42(2)	Airteagal 20(u)	—
Airteagal 43(a) go (f), (i), (j) agus (l)	Airteagail 19 agus 20	—
Airteagal 43(g), (h) agus (k)	—	—
Airteagal 44	Airteagal 220(1)(a), (2) agus (3)	—
Airteagal 45	Airteagal 220(1)(b), (2) agus (3)	—
Airteagal 46(1)	Airteagal 220(5)	—
Airteagal 46(2)	Airteagal 220(6)	—
Airteagal 47	Airteagal 219	—
Airteagal 48	Airteagal 219	—
Airteagal 49	Airteagal 135 (1)	—
Airteagal 50	Airteagail 125 agus 127	—

**▼B**

Rialachán (CE) Uimh. 1234/2007	An Rialachán seo	Rialachán (AE) Uimh. 1306/2013
Airteagal 51	Airteagal 128 <sup>(1)</sup>	—
Airteagal 52	Airteagal 130	—
Airteagal 52a	—	—
Airteagal 53(a)	Airteagal 132(c)	—
Airteagal 53(b)	Airteagal 130(2)	—
Airteagal 53(c)	Airteagal 130(6)	—
Airteagal 54	Airteagal 166	—
Airteagal 55	— <sup>(2)</sup>	—
Airteagal 56	Airteagal 136	—
Airteagal 57	Airteagal 137	—
Airteagal 58	—	—
Airteagal 59	—	—
Airteagal 60	Airteagal 138	—
Airteagal 61	Airteagal 139	—
Airteagal 62	Airteagal 140	—
Airteagal 63	Airteagal 141	—
Airteagal 64(1)	Airteagal 142(1)	—
Airteagal 64(2) agus (3)	Airteagal 142(2) <sup>(1)</sup>	—
Airteagal 65	— <sup>(2)</sup>	—
<b>▼C2</b>		
Airteagal 66	— <sup>(2)</sup>	—
Airteagal 67	— <sup>(2)</sup>	—
Airteagal 68	— <sup>(2)</sup>	—
Airteagal 69	— <sup>(2)</sup>	—
Airteagal 70	— <sup>(2)</sup>	—
Airteagal 71	— <sup>(2)</sup>	—
Airteagal 72	— <sup>(2)</sup>	—
Airteagal 73	— <sup>(2)</sup>	—
Airteagal 74	— <sup>(2)</sup>	—
Airteagal 75	— <sup>(2)</sup>	—
Airteagal 76	— <sup>(2)</sup>	—
Airteagal 77	— <sup>(2)</sup>	—

▼ **C2**

Rialachán (CE) Uimh. 1234/2007	An Rialachán seo	Rialachán (AE) Uimh. 1306/2013
Airteagal 78	— <sup>(2)</sup>	—
Airteagal 79	— <sup>(2)</sup>	—
Airteagal 80	— <sup>(2)</sup>	—
Airteagal 81	— <sup>(2)</sup>	—
Airteagal 82	— <sup>(2)</sup>	—
Airteagal 83	— <sup>(2)</sup>	—
Airteagal 84	— <sup>(2)</sup>	—
Airteagal 85	Maidir le bainne: — <sup>(2)</sup> Maidir le hearnálacha eile	—
— Airteagal 85(a)	Airteagal 143(1) agus Airteagal 144(a)	—
— Airteagal 85(b)	Airteagal 144(j)	—
— Airteagal 85(c)	Airteagal 144(i)	—
— Airteagal 85(d)	—	—

▼ **B**

Airteagal 85a	— <sup>(1)</sup>	—
Airteagal 85b	— <sup>(1)</sup>	—
Airteagal 85c	— <sup>(1)</sup>	—
Airteagal 85d	— <sup>(1)</sup>	—
Airteagal 85e	— <sup>(1)</sup>	—
Airteagal 85f	— <sup>(1)</sup>	—
Airteagal 85g	— <sup>(1)</sup>	—
Airteagal 85h	— <sup>(1)</sup>	—
Airteagal 85i	— <sup>(1)</sup>	—
Airteagal 85j	— <sup>(1)</sup>	—
Airteagal 85k	— <sup>(1)</sup>	—
Airteagal 85l	— <sup>(1)</sup>	—
Airteagal 85m	— <sup>(1)</sup>	—
Airteagal 85n	— <sup>(1)</sup>	—
Airteagal 85o	—	—
Airteagal 85p	—	—
Airteagal 85q	—	—
Airteagal 85r	—	—
Airteagal 85s	—	—

▼ **B**

Rialachán (CE) Uimh. 1234/2007	An Rialachán seo	Rialachán (AE) Uimh. 1306/2013
Airteagal 85t	—	—
Airteagal 85u	—	—
Airteagal 85v	—	—
Airteagal 85w	—	—
Airteagal 85x	—	—
Airteagal 86 (scriosta)	—	—
Airteagal 87 (scriosta)	—	—
Airteagal 88 (scriosta)	—	—
Airteagal 89 (scriosta)	—	—
Airteagal 90 (scriosta)	—	—
Airteagal 91	—	—
Airteagal 92	—	—
Airteagal 93	—	—
Airteagal 94	—	—
Airteagal 94a	—	—
Airteagal 95	—	—
Airteagal 95a	—	—
Airteagal 96 (scriosta)	—	—
Airteagal 97	Airteagal 129 <sup>(1)</sup>	—
Airteagal 98	— <sup>(1)</sup>	—
Airteagal 99	—	—
Airteagal 100	—	—
Airteagal 101 (scriosta)	—	—
Airteagal 102	Airteagal 26 <sup>(1)</sup>	—
Airteagal 102(2)	Airteagal 217	—
Airteagal 102a	Airteagal 58	—
Airteagal 103	Airteagail 29, 30 agus 31	—
Airteagal 103a	—	—
Airteagal 103b	Airteagal 32	—
Airteagal 103c	Airteagal 33	—
Airteagal 103d	Airteagal 34	—
Airteagal 103e	Airteagal 35	—
Airteagal 103f	Airteagal 36	—



▼ **B**

Rialachán (CE) Uimh. 1234/2007	An Rialachán seo	Rialachán (AE) Uimh. 1306/2013
-----------------------------------	------------------	-----------------------------------

▼ **C2**

Airteagal 103g	Airteagal 33(1), Airteagal 37(a) agus Airteagal 38(b)	—
----------------	---	---

▼ **B**

Airteagal 103ga	Airteagal 23	—
Airteagal 103ga(7)	Airteagal 217	—
Airteagal 103h(a) go (e)	Airteagail 37 agus 38	—
Airteagal 103h(f)	Airteagail 24 agus 25	—
Airteagal 103i	Airteagal 39	—
Airteagal 103j	Airteagal 40	—
Airteagal 103k	Airteagal 41	—
Airteagal 103l	Airteagal 42	—
Airteagal 103m	Airteagal 43	—
Airteagal 103n	Airteagal 44	—
Airteagal 103n(4)	Airteagal 212	—
Airteagal 103o	—	—
Airteagal 103p	Airteagal 45	—
Airteagal 103q	Airteagal 46	—
Airteagal 103r	Airteagal 47	—
Airteagal 103s	Airteagal 48	—
Airteagal 103t	Airteagal 49	—
Airteagal 103u(1)(a)	Airteagal 50	—
Airteagal 103u(1)(b)	Airteagal 51	—
Airteagal 103u(2)go (5)	Airteagal 52	—
Airteagal 103v	Airteagal 50	—
Airteagal 103w	—	—
Airteagal 103x	—	—
Airteagal 103y	—	—
Airteagal 103z	—	—
Airteagal 103za	Airteagals 53 agus 54	—
Airteagal 104	—	—
Airteagal 105(1)	Airteagal 55(1)	—
Airteagal 105(2)	Airteagal 215	—
Airteagal 106	Airteagal 55(4)	—
Airteagal 107	Airteagal 55(3)	—
Airteagal 108(1)	Airteagal 55(2)	—
Airteagal 108(2)	—	—

**▼B**

Rialachán (CE) Uimh. 1234/2007	An Rialachán seo	Rialachán (AE) Uimh. 1306/2013
Airteagal 109, an chéad abairt	Airteagal 55(1), an abairt dheireanach	—
Airteagal 110	Airteagail 56 agus 57	—
Airteagal 111	—	—
Airteagal 112	—	—
Airteagal 113(1)	Airteagal 75(1) agus (2)	—
Airteagal 113(2)	Airteagal 75(5)	—
Airteagal 113(3), an chéad fhomhír	Airteagal 74	—
Airteagal 113(3), second subparagraph	—	Airteagal 89
Airteagal 113a(1) to (3)	Airteagal 76	—
<b>▼C2</b>		
Airteagal 113a(4)	— <sup>(2)</sup>	—
Airteagal 113b	Airteagal 78	—
<b>▼B</b>		
Airteagal 113c	Airteagal 167	—
Airteagal 113d(1), an chéad fhomhír	Airteagal 78(1) agus (2)	—
Airteagal 113d(1), an dara fomhír	Annex VII, Part II(1)	—
Airteagal 113d(2)	Airteagal 78(3)	—
Airteagal 113d(3)	Airteagal 82	—
<b>▼C2</b>		
Airteagal 114	Airteagal 78(1) <sup>(2)</sup>	—
Airteagal 115	Airteagal 78(1), Airteagal 75(1)(h) <sup>(2)</sup>	—
Airteagal 116	Airteagal 78(1), Airteagal 75(1)(f) agus (g) <sup>(2)</sup>	—
<b>▼B</b>		
Airteagal 117	Airteagal 77	—
Airteagal 118	Airteagal 78(1)	—
Airteagal 118a	Airteagal 92	—
Airteagal 118b	Airteagal 93	—
Airteagal 118c	Airteagal 94	—
Airteagal 118d(1)	Airteagal 94(3)	—
Airteagal 118d(2) agus (3)	[Airteagal 109(3)]	—
Airteagal 118e	Airteagal 95	—
Airteagal 118f	Airteagal 96	—
Airteagal 118g	Airteagal 97	—
Airteagal 118h	Airteagal 98	—
Airteagal 118i	Airteagal 99	—

▼ B

Rialachán (CE) Uimh. 1234/2007	An Rialachán seo	Rialachán (AE) Uimh. 1306/2013
Airteagal 118j	Airteagal 100	—
Airteagal 118k	Airteagal 101	—
Airteagal 118l	Airteagal 102	—
Airteagal 118m	Airteagal 103	—
Airteagal 118n	Airteagal 104	—

▼ C2

Airteagal 118o	—	Airteagal 90(2)
Airteagal 118p	—	Airteagal 90(3)

▼ B

Airteagal 118q	Airteagal 105	—
Airteagal 118r	Airteagal 106	—
Airteagal 118s	Airteagal 107	—
Airteagal 118t	Airteagal 108	—
Airteagal 118u	Airteagal 112	—
Airteagal 118v	Airteagal 113	—
Airteagal 118w	Airteagal 117	—
Airteagal 118x	Airteagal 118	—
Airteagal 118y	Airteagal 119	—
Airteagal 118z	Airteagal 120	—
Airteagal 118za	Airteagal 121	—
Airteagal 118zb	—	—
Airteagal 119	—	—
Airteagal 120	—	—
Airteagal 120a	Airteagal 81	—
Airteagal 120b	—	—
Airteagal 120c	Airteagal 80	—
Airteagal 120d, an chéad fhomhír	Airteagal 83(2)	—
Airteagal 120d, an dara fhomhír	[Airteagal 223]	—
Airteagal 120e(1)	Airteagal 75(3) agus (4)	—
Airteagal 120e(2)	Airteagal 83(3) agus (4)	—
Airteagal 120f	Airteagal 80(3)	—
Airteagal 120g	Airteagal 80(5) agus Airteagal 91(c)	—
Airteagal 121a(i)	Airteagal 75(2)	—
Airteagal 121a(ii)	Airteagal 75(3)	—
Airteagal 121a(iii)	Airteagal 89	—

## ▼B

Rialachán (CE) Uimh. 1234/2007	An Rialachán seo	Rialachán (AE) Uimh. 1306/2013
Airteagal 121a(iv)	Airteagal 75(2) agus Airteagal 91(b)	—
Airteagal 121(b)	Airteagal 91(a)	—
Airteagal 121(c)(i)	Airteagal 91(a)	—
Airteagal 121(c)(ii) agus (iii)	Airteagal 91(d)	—
Airteagal 121(c)(iv)	[Airteagal 223]	—
Airteagal 121(d)(i)	Airteagal 78(1)	—
Airteagal 121(d)(ii) go (v) agus(vii)	Airteagal 75(2) agus(3)	—
Airteagal 121(d)(vi)	Airteagal 89	—
Airteagal 121(e)(i)	Airteagal 78(1)	—
Airteagal 121(e)(ii) go (v), (vii)	Airteagal 75(3)	—
Airteagal 121(e)(vi)	Airteagal 75(2)	—
Airteagal 121(f)(i)	Airteagal 78(1)	—
Airteagal 121(f)(ii), (iii) agus (v)	Airteagal 75(3)	—
Airteagal 121(f)(iv) agus(vii)	Airteagal 91(g)	—
Airteagal 121(f)(vi)	[Airteagal 223]	—
Airteagal 121(g)	Airteagal 75(3)	—
Airteagal 121(h)	Airteagal 91(d)	—
Airteagal 121(i)	—	—
Airteagal 121(j)(i)	Airteagal 75(3)	—
Airteagal 121(j)(ii)	—	Airteagal 89
Airteagal 121(k)	Airteagal 122	—
Airteagal 121(l)	Airteagails 114, 115 agus 116	—
Airteagal 121(m)	Airteagal 122	—
Airteagal 121, an dara mír	Airteagal 78(3)	—
Airteagal 121, an tríú mír	Airteagal 75(3) and (4)	—
Airteagal 121, an ceathrú mír, (a) go (f)	Airteagal 75(3)	—
Airteagal 121, an ceathrú mír, (g)	Airteagal 75(3)(m)	—
Airteagal 121, an ceathrú mír, (h)	Airteagal 80(4)	—

**▼B**

Rialachán (CE) Uimh. 1234/2007	An Rialachán seo	Rialachán (AE) Uimh. 1306/2013
<b>▼C2</b> Airteagal 122	Airteagail 152 agus 160	—
<b>▼B</b> Airteagal 123	Airteagal 157	—
Airteagal 124	—	—
Airteagal 125	—	—
<b>▼C2</b> Airteagal 125a	Airteagail 153 agus 160	—
<b>▼B</b> Airteagal 125b	Airteagal 154	—
Airteagal 125c	Airteagal 156	—
Airteagal 125d	Airteagal 155	—
Airteagal 125e	—	—
Airteagal 125f	Airteagal 164	—
Airteagal 125g	Airteagal 164(6)	—
Airteagal 125h	Airteagal 175(d)	—
Airteagal 125i	Airteagal 165	—
Airteagal 125j	Airteagal 164	—
Airteagal 125k	Airteagal 158	—
Airteagal 125l	Airteagal 164	—
Airteagal 125m	Airteagal 164(6) agus Airteagal 175(d)	—
Airteagal 125n	Airteagal 165	—
Airteagal 125o	Airteagals 154 agus 158	—
Airteagal 126	Airteagal 165	—
Airteagal 126a	Airteagal 154(3)	—
<b>▼C2</b> Airteagal 126b	Airteagal 163	—
<b>▼B</b> Airteagal 126c	Airteagal 149	—
Airteagal 126d	Airteagal 150	—
Airteagal 126e	Airteagal 173(2) agus Airteagal 174(2)	—
Airteagal 127	Airteagal 173	—
Airteagal 128	—	—
Airteagal 129	—	—
Airteagal 130	Airteagal 176(1)	—
Airteagal 131	Airteagal 176(2)	—
Airteagal 132	Airteagal 176(3)	—
Airteagal 133	[Airteagal 177(2)(e)]	—

▼B

Rialachán (CE) Uimh. 1234/2007	An Rialachán seo	Rialachán (AE) Uimh. 1306/2013
Airteagal 133a(1)	Airteagal 181	—
Airteagal 133a(2)	Airteagal 191	—
Airteagal 134	Airteagals 177 agus 178	—
Airteagal 135	—	—
Airteagal 136	[Airteagal 180]	—
Airteagal 137	[Airteagal 180]	—
Airteagal 138	[Airteagal 180]	—
Airteagal 139	[Airteagal 180]	—
Airteagal 140	[Airteagal 180]	—
Airteagal 140a	Airteagal 181	—
Airteagal 141	Airteagal 182	—
Airteagal 142	Airteagal 193	—
Airteagal 143	Airteagal 180	—
Airteagal 144	Airteagal 184	—
Airteagal 145	Airteagal 187(a)	—
Airteagal 146(1)	—	—
Airteagal 146(2)	Airteagal 185	—
Airteagal 147	—	—
Airteagal 148	Airteagal 187	—
Airteagal 149	[Airteagal 180]	—
Airteagal 150	[Airteagal 180]	—
Airteagal 151	[Airteagal 180]	—
Airteagal 152	[Airteagal 180]	—
Airteagal 153	Airteagal 192	—
Airteagal 154	—	—
Airteagal 155	—	—
Airteagal 156	Airteagal 192(5)	—
Airteagal 157	Airteagal 189	—
Airteagal 158	Airteagal 190	—
Airteagal 158a	Airteagal 90	—
Airteagal 159	Airteagal 194	—
Airteagal 160	Airteagal 195	—
Airteagal 161	Airteagail 176, 177, 178 agus 179	—

## ▼B

Rialachán (CE) Uimh. 1234/2007	An Rialachán seo	Rialachán (AE) Uimh. 1306/2013
Airteagal 162	Airteagal 196	—
Airteagal 163	Airteagal 197	—
Airteagal 164(1)	Airteagal 198(1)	—
Airteagal 164(2) go (4)	Airteagal 198(2) <sup>(1)</sup>	—
Airteagal 165	— <sup>(1)</sup>	—
Airteagal 166	— <sup>(1)</sup>	—
Airteagal 167	Airteagal 199	—
Airteagal 168	Airteagal 200	—
Airteagal 169	Airteagal 201	—
Airteagal 170	Airteagail 202 agus 203	—
Airteagal 171	Airteagal 184	—
Airteagal 172	[Airteagal 186(2)]	—
Airteagal 173	—	—
Airteagal 174	Airteagal 205	—
Airteagal 175	Airteagal 206	—
Airteagal 176	Airteagal 209	—
Airteagal 176a	Airteagal 210	—
Airteagal 177	Airteagal 210	—
Airteagal 177a	Airteagal 210	—
Airteagal 178	Airteagal 164	—
Airteagal 179	Airteagal 210(7)	—
Airteagal 180	Airteagal 211	—
Airteagal 181	Airteagal 211	—
Airteagal 182(1)	Airteagal 213	—
Airteagal 182(2)	—	—
Airteagal 182(3), an tríú fomhír	Airteagal 214	—
Airteagal 182(3), an chéad, dara agus ceathrú fomhír	—	—
Airteagal 182(4) go (7)	—	—
Airteagal 182a	Airteagal 216	—
Airteagal 183	—	—
Airteagal 184(1)	—	—
Airteagal 184(2)	Airteagal 225(a)	—
Airteagal 184(3) go (8)	—	—

## ▼B

Rialachán (CE) Uimh. 1234/2007	An Rialachán seo	Rialachán (AE) Uimh. 1306/2013
Airteagal 184(9)	Airteagal 225(b)	—
Airteagal 185	—	—
Airteagal 185a	Airteagal 145	—
Airteagal 185b	Airteagal 223	—
Airteagal 185c	Airteagal 147	—
Airteagal 185d	Airteagal 146	—
Airteagal 185e	Airteagal 151	—
Airteagal 185f	Airteagal 148	—
Airteagal 186	Airteagal 219	—
Airteagal 187	Airteagal 219	—
Airteagal 188	Airteagal 219	—
Airteagal 188a(1) agus (2)	— <sup>(1)</sup>	—
Airteagal 188a(3) agus (4)	—	—
Airteagal 188a(5) go (7)	[Airteagal 223]	—
Airteagal 189	[Airteagal 223]	—
Airteagal 190	—	—
Airteagal 190a	—	—
Airteagal 191	Airteagal 221	—
Airteagal 192	Airteagal 223	—
Airteagal 193	—	—
Airteagal 194	—	Airteagail 62 agus 64
Airteagal 194a	—	Airteagal 61
Airteagal 195	Airteagal 229	—
Airteagal 196	—	—
Airteagal 196a	Airteagal 227	—
Airteagal 196b	Airteagal 229	—
Airteagal 197	—	—
Airteagal 198	—	—
Airteagal 199	—	—
Airteagal 200	—	—
Airteagal 201	230(1) agus (3)	—
Airteagal 202	230(2)	—
Airteagal 203	—	—



▼ B

Rialachán (CE) Uimh. 1234/2007	An Rialachán seo	Rialachán (AE) Uimh. 1306/2013
Airteagal 203a	Airteagal 231	—
Airteagal 203b	Airteagal 231	—
Airteagal 204	Airteagal 232	—
Iarscríbhinn I	Iarscríbhinn (Codanna I go XX, XXIV/1)	—
Iarscríbhinn II	Iarscríbhinn I (Codanna XXI go XXIII)	—
Iarscríbhinn III	Iarscríbhinn II	—
Iarscríbhinn IV	Iarscríbhinn III	—
Iarscríbhinn V	Iarscríbhinn IV	—
Iarscríbhinn VI	Iarscríbhinn	—
Iarscríbhinn VII	—	—
Iarscríbhinn VIIa	—	—
Iarscríbhinn VIIb	—	—
Iarscríbhinn VIIc	—	—
Iarscríbhinn VIII	Iarscríbhinn XIII	—
Iarscríbhinn IX	— (1)	—
Iarscríbhinn X	— (1)	—
Iarscríbhinn Xa	—	—
Iarscríbhinn Xb	Iarscríbhinn VI	—
Iarscríbhinn Xc	—	—
Iarscríbhinn Xd	—	—
Iarscríbhinn Xe	—	—
Iarscríbhinn XI	—	—
Iarscríbhinn XIa	Iarscríbhinn VII, Cuid I	—
Iarscríbhinn XIb	Iarscríbhinn VII, Cuid II	—
Iarscríbhinn XII	Iarscríbhinn VII, Cuid III	—
Iarscríbhinn XIII	Iarscríbhinn VII, Cuid IV	—
Iarscríbhinn XIV.A, pointe I, pointe II agus pointe III	Iarscríbhinn VII, Cuid VI	—
Iarscríbhinn XIV.A, pointe IV	Airteagal 89	—
Iarscríbhinn XIV.B	Iarscríbhinn VII, Cuid V	—

▼ C2▼ B

## ▼B

Rialachán (CE) Uimh. 1234/2007	An Rialachán seo	Rialachán (AE) Uimh. 1306/2013
Iarscríbhinn XIV.C	Airteagal 75(2) agus (3) <sup>(1)</sup>	—
Iarscríbhinn XV	Iarscríbhinn VII, Cuid VII	—
Iarscríbhinn XVa	Iarscríbhinn VIII, Cuid I	—
Iarscríbhinn XVb	Iarscríbhinn VIII, Cuid II	—
Iarscríbhinn XVI	Iarscríbhinn VII, Cuid VIII	—
Iarscríbhinn XVIa	[Airteagal 173(1)(i)]	—
Iarscríbhinn XVII	[Airteagal 180]	—
Iarscríbhinn XVIII	[Airteagal 180]	—
Iarscríbhinn XIX	—	—
Iarscríbhinn XX	—	—
Iarscríbhinn XXI	—	—
Iarscríbhinn XXII	Iarscríbhinn XIV	—

<sup>(1)</sup> ►C2 Féach freisin Rialachán (AE) Uimh. 1370/2013 ón gComhairle an 16 Nollaig 2013 lena gcinntear bearta i dtaca le cabhracha agus aisíocaíochtaí áirithe a bhaineann le comheagrú na margáí i dtáirgí talmhaíochta (IO L 346, 20.12.2013, lch. 12). ◀

<sup>(2)</sup> Féach Airteagal 230 áfach.